



EUROOPAN UNIONI

EUROOPAN PARLAMENTTI

NEUVOSTO

Bryssel, 30. syyskuuta 2026
(OR. en)

2025/0106(COD)

PE-CONS 28/26

PECHE 158

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/2107, Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2018/975, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833, Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission perustamisesta tehdyn yleissopimuksen sopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2021/56, Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuksen yleissopimusalueella sovellettavista säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2056, Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) toimivalta-alueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2343 sekä tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun asetuksen (EU) 2023/2053 muuttamisesta

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON
ASETUS (EU) 2026/...,**

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT)
yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis-
ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/2107,
Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO)
yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis-
ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2018/975,
Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis-
ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833,
Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission perustamisesta
tehdyn yleissopimuksen sopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis-
ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2021/56,
Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuksen yleissopimusalueella sovellettavista säilyttämis-
ja hoitotoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2056,
Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) toimivalta-alueella sovellettavista hoito-,
säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2022/2343
sekä tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman
vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä
annetun asetuksen (EU) 2023/2053 muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä²,

¹ EUVL C, C/2025/5154, 28.10.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/5154/oj>.

² Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 15. syyskuuta 2026 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, annettu

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2017/2107³ saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) hyväksymät hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteet, joita sovellettiin ICCAT-yleissopimusalueella sen vuoden 2015 vuosikokoukseen asti.

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2107, annettu 15 päivänä marraskuuta 2017, Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EY) N:o 1984/2003 ja (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta (EUVL L 315, 30.11.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj>).

- (2) Asetusta (EU) 2017/2107 muutettiin myöhemmin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksilla (EU) 2019/1154⁴, (EU) 2023/2053⁵ ja (EU) 2024/897⁶, jotta ICCAT:n 28. sääntömääräisessä kokouksessaan vuonna 2023 hyväksymät lisätoimenpiteet voitiin saattaa osaksi unionin lainsäädäntöä. Näihin kuuluvat valashain ja paholaisrauskun säilyttämistoimenpiteet sekä merikilpikonniin säilyttämistoimenpiteiden soveltamisen maantieteellinen rajoittaminen. Lisäksi Euroopan kalastuksenvalvontaviraston (EFCA) rooli määriteltiin niin, että se toimii havainnon tekevänä tahona alusten havainnoinnin ja ICCAT:n sihteeristölle tiedottamisen osalta.

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1154, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, Välimeren miekkakalan monivuotisesta elvytysuunnitelmasta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1967/2006 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/2107 muuttamisesta (EUVL L 188, 12.7.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1154/oj>).

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2053, annettu 13 päivänä syyskuuta 2023, tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä, asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EU) 2017/2107 ja (EU) 2019/833 muuttamisesta sekä asetuksen (EU) 2016/1627 kumoamisesta (EUVL L 238, 27.9.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>).

⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/897, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2024, Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/2107 sekä tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun asetuksen (EU) 2023/2053 muuttamisesta (EUVL L, 2024/897, 19.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj>).

- (3) Asetuksella (EU) 2023/2053 saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä ICCAT:n hyväksymät tonnikalan hoitoa koskevat toimenpiteet.
- (4) ICCAT hyväksyi 28. sääntömääräisessä kokouksessaan vuonna 2023 ja 24. erityiskokouksessaan vuonna 2024 myös kalavarojen säilyttämistä sen vastuualueella koskevia valvontatoimenpiteitä, jotka liittyvät kiintiöiden vaihtoon yhteisten kalastustoimien välillä, purkamista koskeviin ennakoilmoituksiin, tonnikalan siirtotoimien seurantaan videokameran avulla, kasvatusaltaaseensiirtotoimiin ja valvontatoimiin kalanviljelylaitoksissa kasvatusaltaaseensiirron jälkeen.
- (5) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/975⁷ saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) hyväksymät hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteet, joita sovellettiin SPRFMO-yleissopimusalueella sen vuoden 2017 vuosikokoukseen asti.
- (6) SPRFMO-komissio hyväksyi vuosien 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 ja 2024 vuosikokouksissaan kalavarojen säilyttämistä sen vastuualueella koskevia lisätoimenpiteitä, jotka liittyvät pohjakalastukseen, jälleenlaivaukseen, verkkoihin, tarkkailijaohjelmiin ja -tietoihin ja alusten seurantajärjestelmiin, sekä uusia toimenpiteitä, kuten uudet toimintasäännöt alukselle noususta ja aluksen tarkastamisesta aavalla merellä, mukaan lukien väitettyjä rikkomuksia koskevat menettelyt, sekä merten pilaantumista ja kalastusalusten merkintöjä ja tunnisteita koskevia toimenpiteitä.

⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/975, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2018, Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä (EUVL L 179, 16.7.2018, s. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj>).

- (7) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2019/833⁸ saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) hyväksymät säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet, joita sovellettiin NAFO-sääntelyalueella sen vuoden 2018 vuosikokoukseen asti. Kyseistä asetusta muutettiin sen jälkeen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksilla (EU) 2021/1231⁹, (EU) 2022/2037¹⁰ ja (EU) 2023/2857¹¹, jotta NAFO:n vuosien 2019, 2020, 2021 ja 2022 vuosikokouksissa hyväksytyt NAFO:n lisätoimenpiteet voitiin saattaa osaksi unionin lainsäädäntöä.

⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/833, annettu 20 päivänä toukokuuta 2019, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta, asetuksen (EU) 2016/1627 muuttamisesta ja neuvoston asetusten (EY) N:o 2115/2005 ja (EY) N:o 1386/2007 kumoamisesta (EUVL L 141, 28.5.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/833/oj>).

⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1231, annettu 14 päivänä heinäkuuta 2021, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta (EUVL L 274, 30.7.2021, s. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1231/oj>).

¹⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/2037, annettu 19 päivänä lokakuuta 2022, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta (EUVL L 275, 25.10.2022, s. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2037/oj>).

¹¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2857, annettu 13 päivänä joulukuuta 2023, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella sovellettavien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta annetun asetuksen (EU) 2019/833 muuttamisesta (EUVL L, 2023/2857, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2857/oj>).

- (8) NAFO hyväksyi vuosien 2023 ja 2024 vuosikokouksissaan kalavarojen säilyttämistä sen vastuualueella koskevia lisätoimenpiteitä, jotka koskevat turskaa alueilla 2J3KL, mukaan lukien kalastuskielto, sivusaaliit ja aluksella pitäminen, tarkkailijat, valvonta sekä asiaan liittyvä vakavia rikkomuksia koskeva lisämenettely.
- (9) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/56¹² saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission (IATTC) hyväksymät määräykset, joita sovellettiin IATTC-yleissopimusalueella sen vuoden 2019 vuosikokoukseen asti.
- (10) IATTC hyväksyi vuosien 2020, 2021, 2022, 2023 ja 2024 vuosikokouksissaan kalavarojen säilyttämistä sen vastuualueella koskevia toimenpiteitä, jotka liittyvät kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviin välineisiin (FAD-välineet), poijujen aktivointiin, FAD-välineiden kiinnijäämisen vähentämiseen ja biohajoavien materiaalien käyttöön, idäntonnikalasaaliista raportointiin, aluksia koskeviin vähimmäistietovaatimuksiin, alusten seurantajärjestelmien muutoksiin, sähköisten seurantajärjestelmien käyttöönottoon, myös kalastusta koskevien tietojen keräämiseen, haukkahaiden suojeluun, haiden turvalliseen vapauttamiseen, hailajeja koskevien tietojen keräämiseen ja vaatimustenmukaisuusraportteja koskeviin päivityksiin.

¹² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/56, annettu 20 päivänä tammikuuta 2021, Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission perustamisesta tehdyn yleissopimuksen sopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta (EUVL L 24, 26.1.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/56/oj>).

- (11) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2022/2056¹³ saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuskomission (WCPFC) hyväksymät säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet, joita sovellettiin WCPFC-yleissopimusalueella sen vuoden 2021 vuosikokoukseen asti.
- (12) WCPFC hyväksyi vuosien 2022, 2023 ja 2024 vuosikokouksissaan toimenpiteitä, jotka liittyvät tankkauspalveluihin sekä haiden suojeluun ja tapsien, metalliperukkeiden ja haisiimojen käyttöön unionin pitkäsiima-aluksilla sekä kieltoon pitää haita aluksella ja velvollisuuteen vapauttaa sekä luovuttaa tai heittää pois tahattomasti saaliiksi saadut valkopilkkahai- ja haukkahai- tai valasyksilöt.
- (13) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2022/2343¹⁴ saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) hyväksymät hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteet, joita sovellettiin IOTC:n toimivalta-alueella sen vuoden 2021 vuosikokoukseen asti.

¹³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/2056, annettu 19 päivänä lokakuuta 2022, Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuksen yleissopimusalueella sovellettavista säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta (EUVL L 276, 26.10.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2056/oj>).

¹⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/2343, annettu 23 päivänä marraskuuta 2022, Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) toimivalta-alueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EY) N:o 1984/2003 ja (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta (EUVL L 311, 2.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2343/oj>).

- (14) IOTC hyväksyi sen jälkeen vuosien 2022, 2023 ja 2024 vuosikokouksissaan ja kuudennessa erityisistunnossaan kalavarojen säilyttämistä sen vastuualueella koskevia toimenpiteitä, jotka koskevat ankkuroitujen ja ajelehtivien FAD-välineiden hallintaa, vapaaehtoista kalastuskieltoa, jälleenlaivausta, valaiden ja merilintujen säilyttämistoimenpiteitä, alueellisia tarkkailijajärjestelmiä, alusten seurantasuunnitelmia, sähköistä seurantaa koskevia normeja sekä satamatarkastuksia.
- (15) IOTC:n päätöslauselmalla 24/06 pantiin täytäntöön IOTC:n toimivalta-alueella toimivien IOTC:n luparekisteriin merkittyjen alusten pyytämien isosilmätonnikala-, boniitti- ja keltaevätonnikalasaaliiden ja muiden kuin kohdelajien saaliiden poisheittämissielto. Muun tyyppisiä pyydyksiä kuin kurenuotta-aluksilla käytettäviä pyydyksiä käyttäviä unionin kalastusaluksia kehoitettiin pitämään aluksella ja sen jälkeen purkamaan aluksesta kaikki ihmisravinnoksi kelpaavat kalat ja toteuttamaan mahdollisuuksien mukaan kaikki kohtuulliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että elävinä pyydettyt muut kuin kohdelajit vapautetaan turvallisesti, ottaen kuitenkin huomioon miehistön turvallisuuden, ja pitämään aluksella ja sen jälkeen purkamaan aluksesta kaikki kuolleet muut kuin kohdelajit, lukuun ottamatta niitä lajeja, jotka katsotaan ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi tai joiden pitäminen aluksella on kielletty.
- (16) Kyseiset ICCAT:n, SPRFMO:n, NAFOn, IATTC:n, WCPFC:n ja IOTC:n hyväksymät toimenpiteet ovat unionia sitovia. Ne olisi näin ollen saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä, paitsi jos tällaiset toimenpiteet on jo kaikilta osin otettu huomioon ja katettu unionin voimassa olevassa lainsäädännössä. Asetukset (EU) 2017/2107, (EU) 2018/975, (EU) 2019/833, (EU) 2021/56, (EU) 2022/2056, (EU) 2022/2343 ja (EU) 2023/2053 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

- (17) On tarpeen varmistaa, että eri alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen hyväksymät suositukset saatetaan kaikilta osin ja oikea-aikaisesti osaksi unionin lainsäädäntöä, jotta unioni voi täyttää kansainväliset velvoitteensa luotettavana kansainvälisenä kumppanina, sekä varmistaa suositusten yhdenmukainen ja tehokas täytäntöönpano unionissa, mikä tarjoaisi selkeyttä ja ennustettavuutta unionin kalastusalusten käyttäjille.
- (18) Unionin on ehdottomasti syytä harkita huolellisesti tarvetta tasapainottaa kestävyyskolme pilaria neuvotellessaan kansainvälisistä sopimuksista, kuten alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen hyväksymistä säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä. Tällaisten toimenpiteiden olisi perustuttava parhaisiin käytettävissä oleviin tieteellisiin lausuntoihin, ja niiden olisi oltava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013¹⁵ 2 artiklan mukaisia.

¹⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

- (19) Tiettyjä SPRFMO:n, NAFOn, IATTC:n, IOTC:n ja ICCAT:n määräyksiä muutetaan useammin, ja niitä todennäköisesti muutetaan tulevissa kyseisten alueellisten kalastusjärjestöjen vuosikokouksissa. Jotta tällaiset tulevat muutokset voitaisiin saattaa nopeasti osaksi unionin lainsäädäntöä, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti seuraavilta osin: i) SPRFMO:n tapauksessa asetuksen (EU) 2018/975 muuttamiseksi määräaikojen, kohtaamisalueeseen olevan etäisyyden, jälleenlaivausta koskeviin ilmoituksiin liittyvien etäisyyksien, tietovaatimusten ja alusrekisteritietojen toimittamisen osalta; ii) NAFOn tapauksessa asetuksen (EU) 2019/833 muuttamiseksi niihin jäsenvaltioiden velvollisuuksiin liittyvien toimenpiteiden osalta, jotka liittyvät aluksella pidettävissä sivusaaliissa tapahtuneiden tietojen muutostenilmoittamiseen, kalastuskieltokausiin, tarkkailijoiden pätevyYTEEN, tehtäviin ja koulutukseen, tarkkailijatietojen validointiin, tarkkailijoiden turvavarusteisiin, unionin alusten käyttäjien ja päälliköiden oikeuksiin ja velvollisuuksiin sekä menettelyihin hätätilanteissa; iii) NAFOn hyväksymien säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden tapauksessa asetuksen (EU) 2019/833 muuttamiseksi kalastuskieltokausien, saaliiden aluksella pitämisen, hylätyihin pyydyksiin liittyvien päällikön velvollisuuksien, hylätyjen pyydysten talteenoton, tarkkailijaohjelmasta tehtävien poikkeusten ja jäsenvaltioiden käyttöön tulevaan aluksen havainnointiasiakirjaan tehtävien viittausten osalta; iv) IATTC:n tapauksessa asetuksen (EU) 2021/56 muuttamiseksi niiden toimenpiteiden osalta, jotka liittyvät IATTC:n viittauksiin haiden turvallista vapauttamista koskeviin ohjeisiin, sekä vaatimusten noudattamista koskevan jäsenvaltioiden täyttämän vakiokyselylomakkeen osalta; v) IOTC:n tapauksessa asetuksen (EU) 2022/2343 muuttamiseksi IOTC:n FAD-välineitä koskeviin raportointivelvoitteisiin liittyvien toimenpiteiden osalta; ja vi) ICCAT:n tapauksessa asetuksen (EU) 2023/2053 muuttamiseksi tietojen ilmoittamisen määräaikojen, kalastuskausien, prosenttiosuuksien ja viitearvojen sekä komissiolle toimitettavien tietojen osalta.

- (20) On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa¹⁶ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

¹⁶ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj .

- (21) Olisi selvennettävä, että tällä asetuksella muutettavien asetusten yhteydessä käsiteltäviä tietoja olisi käsiteltävä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009¹⁷ 112 ja 113 artiklassa tarkoitettujen henkilötietojen suojaa ja luottamuksellisuutta koskevien asiaankuuluvien sääntöjen mukaisesti. Asetusten (EU) 2017/2107, (EU) 2018/975, (EU) 2019/833, (EU) 2021/56, (EU) 2022/2056, (EU) 2022/2343 ja (EU) 2023/2053, sellaisina kuin ne ovat muutettuina, mukaisten velvoitteiden täyttämisen varmistamiseksi henkilötietoja olisi säilytettävä enintään kymmenen vuoden ajan. Jos kyseiset henkilötiedot ovat tarpeen rikkomuksen jatkotoimia, tarkastuksia taikka oikeudellisia tai hallinnollisia menettelyjä varten, kyseisiä tietoja olisi oltava mahdollista säilyttää yli kymmenen mutta enintään 20 vuoden ajan,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

¹⁷ Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

I artikla
Asetuksen (EU) 2017/2107 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2017/2107 seuraavasti:

- 1) korvataan II osaston V luvun otsikko seuraavasti: ”Rustokalat”;
- 2) lisätään artikla seuraavasti:

”30 a artikla

Valashait (Rhincodon typus)

1. On kiellettyä
 - a) pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa aluksesta ICCAT:n alaisuuteen kuuluvan kalastuksen yhteydessä saaliiksi saatujen valashaiden osia tai kokonaisia ruhoja;
 - b) käyttää kurenuottoa, jos tonnikalaparvessa on valashai, kyseisen hain havaitsemisen jälkeen.
2. Unionin kalastusalusten päälliköiden on varmistettava kaikin kohtuullisin toimin tahattomasti kurenuottaverkkoon saarrettujen valashaiden turvallinen vapauttaminen.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kurenuottatoimien aikana niiden kansallisissa tarkkailijaohjelmissa kirjataan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettu vuorovaikutus valashaiden kanssa ja että kerätään seuraavat tiedot:
 - a) yksityiskohtaiset tiedot kurenuottaan joutumiseen johtaneista ja siihen liittyneistä olosuhteista;
 - b) vuorovaikutukseen osallistuneiden yksilöiden lukumäärä;
 - c) vuorovaikutuksen maantieteellinen sijainti;
 - d) toimenpiteet, jotka toteutettiin kurenuottaverkkoon saarrettujen yksilöiden turvallisen käsittelyn ja vapauttamisen varmistamiseksi;
 - e) arvio valashaiyksilön (-yksilöiden) elinvoimaisuudesta sitä (niitä) vapaaksi päästettäessä (elävä/kuollut/kuolemaisillaan oleva/epävarma).
4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ICCAT:n tietojen ilmoittamista koskevien vaatimusten mukaisesti 3 kohdan nojalla kerätyt tiedot vuosikertomuksissaan. Komissio ilmoittaa nämä tiedot ICCAT:n sihteeristölle.
5. Edellä olevia 1–4 kohtaa sovelletaan yksinomaan leveyspiirien 40° N ja 40° S välillä toimiviin kalastusaluksiin.”;

3) lisätään 33 a artiklaan kohdat seuraavasti:

- ”6. Suurimmalta pituudeltaan yli 12 metrin pituiset unionin kalastusalukset saavat pitää aluksella Etelä-Atlantin makrillihaita ainoastaan silloin, kun kalat ovat kuolleita alukselle nostettaessa ja kun aluksella on tarkkailija tai toimiva sähköinen seurantajärjestelmä (EMS) haiden kunnon tarkastamiseksi.
7. Edellä 6 kohdassa säädettyjen edellytysten lisäksi suurimmalta pituudeltaan enintään 12 metrin pituisten unionin kalastusalusten tapauksessa aluksella saa kullakin kalastusmatkalla pitää enintään yhden Etelä-Atlantin makrillihaiyksilön.”;

4) lisätään artikla seuraavasti:

”35 a artikla

Paholaisrauskut

1. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata, purkaa aluksesta tai varastoida ICCAT:n alaisuuteen kuuluvan kalastuksen yhteydessä saaliiksi saatujen nystypaholaisrauskujen (*Manta alfredi*), paholaisrauskujen (*Manta birostris*), tummapaholaisrauskujen (*Mobula hypostoma*), piikkipaholaisrauskujen (*Mobula japanica*), kauluspaholaisrauskujen (*Mobula mobular*), tropiikinpaholaisrauskujen (*Mobula tarapacana*) tai silopaholaisrauskujen (*Mobula thurstoni*), jäljempänä ’paholaisrauskut’, osia tai kokonaisia ruhoja.

2. Unionin pyyntialusten on heti päästettävä takaisin mereen, mahdollisuuksien mukaan vahingoittumattomina, paholaisrauskut niin pian kuin niitä havaitaan verkossa, koukussa tai aluksella yksittäiselle yksilölle mahdollisimman vähän vahinkoa aiheuttavalla tavalla.
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisissa tarkkailijaohjelmissa kirjataan ICCAT:n alaisuuteen kuuluvassa kalastuksessa saaliiksi saatujen poisheitettyjen ja mereen vapautettujen paholaisrauskujen lukumäärä ja mahdollisuuksien mukaan niiden tila (kuollut tai elävä). Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kyseiset tiedot komissiolle. Komissio ilmoittaa nämä tiedot ICCAT:n sihteeristölle.
4. Jos paholaisrauskuja pyydetään ja jäädytetään tahattomasti osana kurenuotta-aluksen toimintaa, unionin pyyntialusten on luovutettava kokonaiset paholaisrauskut toimivaltaisille viranomaisille tai heitettävä ne pois purkamispaikassa. Tällä tavoin luovutettuja paholaisrauskuja ei saa myydä eikä niillä käydä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön.”;

5) lisätään 41 artiklaan kohta seuraavasti:

”7. Etelä-Atlantilla

- a) ei sovelleta 2 a, 4 ja 5 kohtaa aluksiin, jotka toimivat ainoastaan leveyspiirin 55° N pohjoispuolella tai leveyspiirin 35° S eteläpuolella itäisellä Etelä-Atlantilla, eikä aluksiin, jotka toimivat ainoastaan leveyspiirin 40° S eteläpuolella läntisellä Etelä-Atlantilla;
- b) itäisen Etelä-Atlantin ja läntisen Etelä-Atlantin välinen raja on 20° W.”;

6) korvataan 66 a artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Kun havaitaan alus 1 kohdan mukaisesti, kyseinen jäsenvaltio tai Euroopan kalastuksenvalvontavirasto (EFCA), jäljempänä ’havainnon tehnyt taho’, kirjaa havainnot ja toimittaa raportin viipymättä, mahdollisuuksien mukaan sähköisesti, havaitun aluksen lippujäsenvaltion tai lippusopimuspuolen taikka muun lippuvaltion kuin sopimuspuolen asiaankuuluville viranomaisille sekä jäljennöksen ICCAT:n sihteeristölle, komissiolle ja EFCAlle. Jos havaittu alus purjehtii jonkin jäsenvaltion lipun alla, asianomaisen lippujäsenvaltion on ilman aiheetonta viivytystä toteutettava asianmukaiset toimenpiteet kyseisen aluksen osalta. Sekä havainnon tehneen tahon että havaitun aluksen lippujäsenvaltion on toimitettava komissiolle ja EFCAlle tiedot havainnosta, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesti toteutetuista jatkotoimista.”;

7) korvataan 72 artikla seuraavasti:

”72 artikla

Luottamuksellisuus ja tietosuojaa

1. Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja käsitellään asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklassa vahvistettujen tietosuojaa ja luottamuksellisuutta koskevien sovellettavien sääntöjen mukaisesti, jollei tässä artiklassa toisin säädetä.
2. Tämän asetuksen nojalla kerättyjä henkilötietoja käsitellään tässä asetuksessa säädettyjen hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteiden täytäntöönpanoa ja noudattamisen valvontaa varten, mukaan lukien kaikki valituksiin ja rikkomuksiin liittyvät tiedustelut sekä tähän liittyvät oikeudelliset tai hallinnolliset menettelyt.
3. Tämän asetuksen nojalla käsiteltyjä henkilötietoja ei saa säilyttää pidempään kuin kymmenen vuotta, paitsi jos kyseiset henkilötiedot ovat tarpeen rikkomuksen, tarkastuksen taikka oikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen jatkotoimia varten. Kyseisissä tapauksissa henkilötietoja voidaan säilyttää enintään 20 vuotta. Jos tietoja säilytetään pidempään, henkilötiedot on anonymisoitava.”.

2 artikla
Asetuksen (EU) 2018/975 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2018/975 seuraavasti:

1) Muutetaan 4 artikla seuraavasti:

a) korvataan 7 alakohta seuraavasti:

”7) ’pohjakalastuksella’ kalastusta minkä tahansa tyyppisellä pyydyksellä, joka todennäköisesti joutuu kosketuksiin merenpohjan tai pohjaeliöiden kanssa tavanomaisen toiminnan aikana, mukaan lukien pohjatrooli, pelaginen trooli ja pohjasiima;”;

b) lisätään alakohdat seuraavasti:

”7 a) ’pohjatroolikalastuksella’ kalastusta troolilla, joka on suunniteltu vedettäväksi vedessä ja joutumaan kosketuksiin merenpohjan kanssa;

7 b) ’pelagisella troolikalastuksella’ bentaalisten ja pelagisten lajien kalastusta troolilla, joka on suunniteltu vedettäväksi vedessä lähellä merenpohjaa ja jota ei ole suunniteltu joutumaan laajalti kosketuksiin merenpohjan kanssa;

7 c) ’pohjasiimakalastuksella’ kalastusta siimalla, johon on kiinnitetty koukku tai koukkuja (jotka on joko syötetty tai ei) ja joka on takiloitu uppoamaan ja kalastamaan merenpohjassa tai lähellä merenpohjaa, mukaan lukien pitkäsiimat, käsisiimat, pudotussiimat, tapsisiimat ja upposiimat;”

c) korvataan 11 alakohta seuraavasti:

”11) ’koekalastuksella’ kalastusta,

- a) jonka osalta ei ole harjoitettu lainkaan pyyntiä kymmeneen vuoteen, jos tällainen kalastus on rajoittunut kohdennettuun kalastukseen, johon SPRFMO-komissio on antanut luvan SPRFMO:n tiedekomitean lausunnon perusteella, ja kohdelaji on määritelty suurimpana prosenttiosuutena kokonaissaaliista elopainona ilmaistuna millä tahansa nosto-, veto- tai laskukerralla;
- b) jonka osalta ei ole tietyin pyydyksin tai menetelmin harjoitetun pyynnin tapauksessa harjoitettu pyyntiä kyseisin pyydyksin tai menetelmin kymmeneen vuoteen, jos tällainen kalastus on rajoittunut kohdennettuun kalastukseen, johon SPRFMO-komissio on antanut luvan SPRFMO:n tiedekomitean lausunnon perusteella, ja kohdelaji on määritelty suurimpana prosenttiosuutena kokonaissaaliista elopainona ilmaistuna millä tahansa nosto-, veto- tai laskukerralla;
- c) jota on harjoitettu koekalastuksena edellisten kymmenen vuoden aikana eikä SPRFMO-komissio ole vielä tehnyt päätöstä joko kalastuksen lopettamisesta tai sen hoidosta vakiintuneena kalastuksena;
- d) jota pidetään pohjakalastustoimintana 12 artiklan 2 kohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti; tai

- e) jota tiedekomitea ei ole tarkastellut tai johon se ei ole kohdistanut tieteellistä seurantaa, eikä tiedekomitea ole antanut hyödyntämistä koskevaa lausuntoa kyseisestä kalastuksesta tai, jos tiedekomitea on antanut tällaisen hyödyntämistä koskevan lausunnan, SPRFMO-komissio ei ole käsitellyt tällaista lausuntoa;

koekalastuksessa 'elopainolla' tarkoitetaan kokonaisen kalan painoa pyyntihetkellä ennen minkäänlaista jalostusta, muuttamista tai minkään osan poistamista, kuten pään poistamista, perkaamista, kuivaamista tai pakastamista;”;

- d) lisätään alakohdat seuraavasti:

- ”19) 'kalastusyhteisöllä' mitä tahansa merioikeusyleissopimuksen 305 artiklan 1 kohdan c, d ja e alakohdassa tarkoitettua yhteisöä, joka on antanut vakaan sitoumuksensa noudattaa SPRFMO-yleissopimuksen ehtoja ja joka noudattaa sen nojalla hyväksytyjä säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, SPRFMO-yleissopimuksen liitteen IV määräysten mukaisesti;
- 20) 'SPRFMO:n valtuutettujen tarkastusalusten ja tarkastusalusten viranomaisten rekisterillä' SPRFMO:n sihteeristön ylläpitämää luetteloa niistä tarkastusaluksista ja viranomaisista, joilla on lupa nousta alukselle ja tarkastaa alus SPRFMO-yleissopimusalueella ja jotka komissio tai EFCA, sopimuspuolet ja yhteistyötä tekevät muut kuin sopimuspuolet ovat ilmoittaneet;

- 21) 'tarkastusaluksen viranomaisilla' sen sopimuspuolen viranomaisia, jonka lipun alla tarkastusalus purjehtii;
- 22) 'valtuutetulla tarkastusaluksella' mitä tahansa alusta, joka sisältyy SPRFMO:n valtuutettujen tarkastusalusten ja tarkastusalusten rekisteriin;
- 23) 'valtuutetulla tarkastajalla' tarkastajaa, jonka alukselle noususta ja aluksen tarkastamisesta vastaavat viranomaiset ovat kouluttaneet ja nimenneet ja joka on merkitty SPRFMO:n valtuutettujen tarkastusalusten rekisteriin ja tarkastusaluksen viranomaisia;
- 24) 'hylätyillä pyydyksillä' pyydyksiä, jotka alus on tarkoituksellisesti jättänyt mereen ylivoimaisen esteen tai muiden odottamattomien syiden vuoksi;
- 25) 'kadonneilla pyydyksillä' pyydyksiä, joiden hallinnan alus on vahingossa menettänyt ja joita ei pystytä paikantamaan ja/tai ottamaan talteen;
- 26) 'poisheitetyillä pyydyksillä' pyydyksiä, jotka on päästetty mereen ilman, että alus yrittää enää hallita niitä tai kerätä niitä takaisin;
- 27) 'muovilla' kiinteää materiaalia, joka sisältää olennaisena ainesosana yhden tai useamman molekyyli­massaltaan suuren polymeerin ja joka muotoillaan (muokataan) joko polymeerin valmistuksen aikana tai valmiiksi tuotteeksi valmistamisen aikana kuumentamalla ja/tai paineella.”;

2) muutetaan 7 artikla seuraavasti:

a) lisätään kohdat seuraavasti:

- ”1 a. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille, kun kokonaissaaliit ovat saavuttaneet 70 prosenttia SPRFMO-komission kyseiselle kannalle hyväksymästä enimmäismäärästä koko sen levinneisyysalueella.
- 1 b. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on 1 a kohdassa tarkoitetun ilmoituksen jälkeen otettava käyttöön 15 päivän raportointijaksot. Tätä varten kalenterikuukausi jaetaan kahteen raportointijaksoon, joista ensimmäinen alkaa 1 päivänä ja päättyy 15 päivänä ja toinen alkaa 16 päivänä ja päättyy kuun lopussa.
- 1 c. Ensimmäistä jätettävää 15 päivän raporttia varten jäsenvaltioiden on ilmoitettava saaliinsa komissiolle 15 päivän kuluessa ensimmäisen jakson päättymisestä. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle 20 päivän kuluessa kyseisen jakson päättymisestä. Seuraavien 15 päivän jaksojen osalta jäsenvaltioiden on ilmoitettava saaliinsa komissiolle viiden päivän kuluessa kunkin jakson päättymisestä. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle 10 päivän kuluessa kunkin jakson päättymisestä.”;

3) lisätään III osaston I lukuun artikla seuraavasti:

”11 a artikla

Pohjakalastuksen kalastuksenhoitoalueet

1. Tämän luvun mukaista pohjakalastusta SPRFMO-yleissopimusalueella saa harjoittaa ainoastaan liitteessä XIV vahvistetuilla pohjatroolikalastuksen, pelagisen troolikalastuksen ja pohjasiimakalastuksen kalastuksenhoitoalueilla. Näillä alueilla
 - a) pohjatroolikalastusta saa harjoittaa ainoastaan pohjatroolikalastuksen kalastuksenhoitoalueella;
 - b) pelagista troolikalastusta saa harjoittaa ainoastaan pelagisen troolikalastuksen tai pohjatroolikalastuksen kalastuksenhoitoalueella; ja
 - c) pohjasiimakalastusta saa harjoittaa ainoastaan pohjasiimakalastuksen kalastuksenhoitoalueella.
2. Sen estämättä, mitä tämän artiklan 1 kohdassa säädetään, pohjakalastustoimintaa SPRFMO-yleissopimusalueella saa harjoittaa koekalastusta koskevien II luvun säännösten mukaisesti, jos sitä harjoitetaan
 - a) kalastuksenhoitoalueen ulkopuolella;
 - b) kalastuksenhoitoalueen sisällä käyttäen muita pohjakalastusmenetelmiä kuin pohjatroolia, pelagista troolia tai pitkäsiimakalastusta;

- c) pelagisen troolikalastuksen kalastuksenhoitoalueella käyttäen pohjatroolia tai pohjasiimakalastuksen kalastuksenhoitoalueella käyttäen pohjatroolia tai pelagista troolia; tai
- d) sellaisen kalastuksenhoitoalueen sisällä, jolla kohdelajia ei ole aiemmin kalastettu, paitsi jos lajia on pyydetty säännöllisesti osana nykyistä kalastusta.”;

4) korvataan 12 artikla seuraavasti:

”Artikla 12

Pohjakalastuslupa

1. Jäsenvaltiot eivät saa antaa lippunsa alla purjehtiville kalastusaluksille lupaa harjoittaa pohjakalastusta ilman SPRFMO:lta etukäteen saatua lupaa.
2. Jäsenvaltioiden, joiden alukset aikovat harjoittaa pohjakalastusta liitteessä XIV vahvistetuilla pohjakalastuksen kalastuksenhoitoalueilla, on toimitettava komissiolle lupaa koskeva pyyntö viimeistään 75 päivää ennen sitä SPRFMO:n tiedekomitean kokousta, jossa ne toivovat pyyntöään käsiteltävän. Komissio toimittaa pyynnön edelleen SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään 60 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta. Pyyntöön on sisällyttävä ehdotettua kalastustoimintaa koskeva pohjakalastukseen liittyvä vaikutustenarviointi.

3. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettu vaikutustenarviointi on toteutettava pohjakalastuksen vaikutustenarviointia koskevan SPRFMO:n standardin* (SPRFMO Bottom Fishery Impact Assessment Standard) mukaisesti parhaiden käytettävissä olevien tietojen perusteella, ja siinä on käytettävä mittakaavaa, joka ei ole laajempi kuin liitteessä XV vahvistettujen kalastuksenhoitoalueiden mittakaava, ottaen huomioon aikaisempi pohjakalastus ehdotetuilla alueilla sekä aiemman ja ehdotetun kalastuksen kumulatiiviset vaikutukset, mukaan lukien mahdolliset haavoittuviin meriekosysteemeihin kohdistuvat merkittävät haitalliset vaikutukset, ja siihen on sisällyttävä ehdotettuja lieventämistoimenpiteitä tällaisten vaikutusten ehkäisemiseksi.
4. Komissio ilmoittaa asianomaiselle jäsenvaltiolle SPRFMO:n päätöksestä, joka koskee lupaa harjoittaa SPRFMO-yleissopimusalueella pohjakalastusta ja jota varten vaikutustenarviointi suoritettiin, myös mahdollisista siihen liittyvistä ehdoista ja asiaankuuluvista toimenpiteistä haavoittuviin meriekosysteemeihin kohdistuvien merkittävien haitallisten vaikutusten ehkäisemiseksi.
5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 kohdassa tarkoitetut vaikutustenarvioinnit saatetaan ajan tasalle vähintään kolmen vuoden välein sekä silloin, jos kalastuksessa on tapahtunut merkittävä muutos, joka todennäköisesti vaikuttaa kalastuksen riski- tai vaikutustasoon. Jäsenvaltioiden on toimitettava nämä tiedot komissiolle heti, kun ne ovat saatavilla. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle.

* Saatavilla osoitteessa <https://www.sprfmo.int/science/benthic-impact-assessments>.”;

- 5) kumotaan 13 artikla;

6) korvataan 14, 15 ja 16 artikla seuraavasti:

”14 artikla

Haavoittuvat meriekosysteemit pohjakalastuksessa

1. Jos liitteessä XVI vahvistettuja haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksoneja kohdataan millä tahansa yhdellä vetokerralla vähintään liitteessä XVII vahvistettujen painokynnysten mukaisina määrinä tai jos kohdataan vähintään kolme eri haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonia vähintään liitteessä XVIII vahvistettujen painokynnysten mukaisina määrinä, kalastusalusten on välittömästi lopetettava pohjakalastus kohtaamisalueella, joka ulottuu yhden meripeninkulman päähän troolin vetolinjan molemmin puolin pidennettynä yhdellä meripeninkulmalla kummastakin päästä.
2. Kalastusalusten on ilmoitettava haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamisista lippujäsenvaltiolle liitteessä IV vahvistettujen ohjeiden mukaisesti ja liitettävä ilmoitukseensa yksityiskohtainen kuvaus kohtaamisesta. Lippujäsenvaltion on suoritettava kohtaamisen vertailu olemassa olevaan malliennusteeseen nähden sekä ehdotetut hoitotoimenpiteet haavoittuviin meriekosysteemeihin kohdistuvien merkittävien haitallisten vaikutusten ehkäisemiseksi, jotta voidaan selvittää, esiintyykö haavoittuvaa meriekosysteemiä todennäköisesti kohtaamisalueella ja/tai ympäröivällä alueella, onko ilmennyt jokin merkittävä haitallinen vaikutus ja onko olemassa riski jonkin merkittävän haitallisen vaikutuksen ilmenemisestä tulevaisuudessa. Jäsenvaltion on viipymättä toimitettava nämä tiedot komissiolle. Komissio toimittaa nämä tiedot viipymättä SPRFMO:n sihteeristölle.
3. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille kaikista haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamisista, joista muut SPRFMO:n sopimuspuolet tai yhteistyötä tekevät muut kuin sopimuspuolet ovat ilmoittaneet SPRFMO:n sihteeristölle.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat kalastusalukset eivät harjoita pohjakalastusta niillä haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamisalueilla, joista on ilmoitettu 2 ja 3 kohdan mukaisesti, paitsi jos ja kunnes SPRFMO-komissio määrittää hoitotoimenpiteitä, jotka mahdollistaisivat pohjakalastustoiminnan jatkamisen alueella.

15 artikla

Tarkkailijakattavuus pohjakalastuksessa

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat pohjakalastusta harjoittavat kalastusalukset panevat täytäntöön liitteessä XIX vahvistetut tieteellisen tarkkailijakattavuuden vähimmäistasot.

16 artikla

Pohjakalastusta koskevien tietojen ilmoittaminen

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin kuukauden 15 päivänä pohjakalastettujen lajien saaliit edelliseltä kuukaudelta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 artiklan mukaisesti.
2. Jäsenvaltioiden on kiellettävä lippunsa alla purjehtivia kalastusaluksia osallistumasta pohjakalastukseen, jollei liitteessä V säädettyjä kalastusaluksen tunnistamiseksi vaadittuja vähimmäistietoja ole toimitettu.

3. Poiketen siitä, mitä 29 artiklan 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kalastuksenseurantakeskukset ilmoittavat automaattisesti ja jatkuvasti niiden lipun alla purjehtivien SPRFMO-yleissopimusalueella pohjakalastusta harjoittavien kalastusalusten osalta alusten satelliittiseurantajärjestelmän (VMS) tiedot SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 30 minuutin välein kunkin kalastusmatkan ajalta siten, että kalastusmatka alkaa aluksen lähtiessä satamasta, mukaan lukien kaikki ajat, joina alus on SPRFMO-yleissopimusalueella, ja päättyy aluksen saapuessa satamaan.”;

7) korvataan 17 artikla seuraavasti:

”17 artikla

Koekalastuslupa

1. Jäsenvaltioiden, jotka aikovat antaa lippunsa alla purjehtivalle kalastusalukselle luvan harjoittaa koekalastusta, on toimitettava komissiolle seuraavat asiakirjat :
 - a) viimeistään 130 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta tiedoksi lyhyt kuvaus niiden suunnitellusta kalastuksen toimintasuunnitelmasta käyttäen kalastuksen toimintasuunnitelman lyhyen kuvauksen mallia. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään 120 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta;

- b) viimeistään 80 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta jäljennös seuraavista asiakirjoista:
 - i) lupaa koskeva pyyntö, johon sisältyvät liitteessä V mainitut tiedot;
 - ii) liitteen VI mukainen kalastuksen toimintasuunnitelma, johon on sisällyttävä sitoumus noudattaa tämän asetuksen 18 artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa tarkoitettua SPRFMO:n tiedonkeruusuunnitelmaa.
- 2. Komissio toimittaa pyynnön SPRFMO-komissiolle ja kalastuksen toimintasuunnitelman SPRFMO:n tiedekomitealle viimeistään 60 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta.
- 3. Komissio ilmoittaa asianomaiselle jäsenvaltiolle koekalastuslupaa koskevasta SPRFMO:n päätöksestä.”;

8) korvataan 21 artikla seuraavasti:

”21 artikla

Verkot

Jäsenvaltioiden, joiden alukset aikovat kulkea SPRFMO-yleissopimusalueen kautta pitäen aluksella verkkoja, on

- a) annettava SPRFMO:n sihteeristölle ja komissiolle vähintään 72 tuntia ennen aluksen saapumista SPRFMO-yleissopimusalueelle ennakkoilmoitus, jossa mainitaan arvioitu saapumis- ja poistumispäivä sekä aluksella pidetyn verkon pituus;
- b) varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivissa aluksissa on VMS-järjestelmä, joka raportoi vähintään kerran tunnissa aluksen ollessa SPRFMO-yleissopimusalueella;
- c) toimitettava VMS-sijaintiraportit automaattisesti kalastuksenseurantakeskukselleen kuljettaessa SPRFMO-yleissopimusalueen kautta;
- d) varmistettava, että niiden kalastuksenseurantakeskus toimittaa b alakohdassa tarkoitetut VMS-raportit automaattisesti SPRFMO:n sihteeristölle vähintään kerran tunnissa; ja
- e) siinä tapauksessa, että verkot katoavat vahingossa tai hylätään mereen, ilmoitettava SPRFMO:n sihteeristölle ja komissiolle mahdollisimman pian ja joka tapauksessa 48 tunnin kuluessa pyydyksen katoamisesta tai hylkäämisestä verkkojen katoamisen päivämäärä ja kellonaika sekä kadonneiden verkkojen sijainti ja pituus (metreinä).”;

9) muutetaan 22 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle lippunsa alla purjehtivat kalastusalukset, joilla on lupa kalastaa SPRFMO-yleissopimusalueella ja joita ei ole aiemmin merkitty SPRFMO:n alusrekisteriin, vähintään 20 päivää ennen päivää, jolloin tällaiset alukset saapuvat ensimmäisen kerran SPRFMO-yleissopimusalueelle kalastamaan SPRFMO-kalavaroja. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 15 päivää ennen päivää, jolloin tällaiset alukset saapuvat ensimmäisen kerran SPRFMO-yleissopimusalueelle.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”4 a. Edellä olevan 4 kohdan soveltamiseksi SPRFMO:n alusrekisterin lupamerkintä lakkaa olemasta voimassa oleva merkintä, kun jokin seuraavista tiedoista muuttuu, ja kunnes vaaditut tiedot on päivitetty:

- a) aluksen lippuvaltio;
- b) kansainvälinen radiokutsutunnus (jos on);
- c) luvan voimassaolon alkamispäivä;
- d) luvan voimassaolon päättymispäivä;
- e) aluksen yksilöllinen tunnus (UVI) / IMO-numero.”;

10) muutetaan 23 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

- ”2. Jälleenlaivausta merellä ja satamassa saa harjoittaa ainoastaan luvan saaneiden SPRFMO:n alusrekisteriin merkittyjen kalastusalusten välillä.
3. Polttoaineen, miehistön, pyydysten tai muiden tavaroiden siirtoja merellä saa SPRFMO-yleissopimusalueella tehdä ainoastaan luvan saaneiden SPRFMO:n alusrekisteriin merkittyjen kalastusalusten välillä.”;

b) lisätään kohdat seuraavasti:

- ”5. Unionin kalastusaluksia on kiellettävä toimimasta sekä saaliin purkavana kalastusaluksena että saaliin vastaanottavana kalastusaluksena saman kalastusmatkan aikana, paitsi jos kyseessä on ylivoimainen este, johon alus ei ole voinut vaikuttaa. Ylivoimaiseksi esteeksi on katsottava vakava mekaaninen vika tai muu tapahtuma, joka uhkaa miehistön turvallisuutta tai johtaa merkittäviin taloudellisiin tappioihin kalojen pilaantumisen vuoksi. Tällöin kalastusalusten on ilmoitettava lippujäsenvaltiolle jälleenlaivauksesta ja ylivoimaisen esteen aiheuttaneista olosuhteista. Lippujäsenvaltioiden on toimitettava yhden työpäivän kuluessa jälleenlaivauksen päättymisestä kaikki saadut tiedot SPRFMO:n sihteeristölle ja komissiolle tai sen nimeämälle elimelle.

6. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä tammikuuta luettelo niistä lippunsa alla purjehtivista kalastusaluksista, jotka ovat kalastaneet aktiivisesti tai harjoittaneet jälleenlaivausta muiden lajien kuin piikkimakrillin osalta SPRFMO-yleissopimusalueella edellisenä vuonna. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä tammikuuta.”;

- 11) korvataan 24 artikla seuraavasti:

”24 artikla

Jälleenlaivauksesta ilmoittaminen

1. Kun on kyse SPRFMO-yleissopimusalueella pyydettyjen kalavarojen jälleenlaivauksesta, saaliin vastaanottavan unionin kalastusaluksen lippujäsenvaltion on toimitettava samanaikaisesti komissiolle ja SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 36 tuntia ennen tällaisen jälleenlaivauksen arvioitua aloitusaikaa SPRFMO:n jälleenlaivauksen ennakkoilmoitus liitteen VII mukaisesti. Tämä ilmoitus on tehtävä riippumatta siitä, missä jälleenlaivaus on tapahtunut.

2. Jos tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettua jälleenlaivausta ei aloiteta 72 tunnin kuluessa jälleenlaivauksen ilmoitetusta arvioidusta aloitusajasta tai 50 meripeninkulman sisällä jälleenlaivauksen ennakkoilmoituksessa ilmoitetusta arvioidusta sijaintipaikasta, saaliin vastaanottavan unionin kalastusaluksen lippujäsenvaltion on ilmoitettava samanaikaisesti komissiolle ja SPRFMO:n sihteeristölle muutetut SPRFMO:n jälleenlaivauksen ennakkoilmoituksen tiedot liitteen VII mukaisesti mahdollisimman pian ja joka tapauksessa viimeistään 24 tunnin kuluttua jälleenlaivauksen tosiasiallisesta alkamisajasta.
3. Jos ilmoitettua jälleenlaivausta ei tapahdu, saaliin vastaanottavan unionin kalastusaluksen lippujäsenvaltion on ilmoitettava asiasta samanaikaisesti komissiolle ja SPRFMO:n sihteeristölle mahdollisimman pian ja joka tapauksessa viimeistään viiden työpäivän kuluttua jälleenlaivauksen ilmoitetusta ajankohdasta.”;

12) lisätään artikla seuraavasti:

”24 a artikla

Saaliin vastaanottavia unionin kalastusaluksia koskevat varastointivaatimukset

Jos saaliin vastaanottava unionin kalastusalus suorittaa useamman kuin yhden jälleenlaivauksen, sen on varastoitava kustakin jälleenlaivauksesta saatu saalis erikseen, jotta se on helposti tunnistettavissa. Saaliin vastaanottavalla unionin kalastusaluksella on oltava aluksella käytettävissä oleva varastointikaavio, joka mahdollistaa tällaisen eri purkavista kalastusaluksista peräisin olevien saaliiden erottamisen.”;

13) korvataan 25 ja 26 artikla seuraavasti:

”25 artikla

Jälleenlaivauksen seuranta

1. Merellä tapahtuvaa jälleenlaivausta harjoittavilla saaliin vastaanottavilla unionin kalastusaluksilla on oltava tarkkailija, joka seuraa jälleenlaivausta ja kirjaa tiedot vaadittuun SPRFMO:n tarkkailijan jälleenlaivauspäiväkirjaan liitteen VIII mukaisesti.
2. Sen lisäksi, mitä tämän artiklan 1 kohdassa säädetään, jos saaliin purkavalla unionin kalastusaluksella on jälleenlaivauksen aikana tarkkailija, kyseisen tarkkailijan on myös seurattava jälleenlaivausta ja kirjattava tiedot vaadittuun SPRFMO:n tarkkailijan jälleenlaivauspäiväkirjaan liitteen VIII mukaisesti.
3. Saaliin vastaanottava unionin kalastusalus saa suorittaa kerrallaan vain yhden jälleenlaivauksen kutakin jälleenlaivauksen seuranta ja siitä raportointia varten käytettävissä olevaa tarkkailijaa kohti.
4. Jälleenlaivattavien kalavarojen määrän ja lajien tarkistamiseksi sekä sen varmistamiseksi, että asianmukainen tarkistus voidaan suorittaa, aluksella olevalla tarkkailijalla on oltava rajoittamaton pääsy tarkkailtavalle unionin kalastusalukselle, mukaan lukien miehistö, pyydykset, varusteet, rekisterit (myös sähköisessä muodossa olevat rekisterit) ja kalaruumat.

5. Tarkkailijan on täytettävä SPRFMO:n tarkkailijan jälleenlaivauspäiväkirja liitteen VIII mukaisesti ja toimitettava kyseiset tiedot sähköisesti saaliin vastaanottavan unionin kalastusaluksen lippujäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille viimeistään 15 päivän kuluttua siitä, kun tarkkailija on poistunut aluksesta.
6. Saaliin vastaanottavan unionin kalastusaluksen lippujäsenvaltion on toimitettava SPRFMO:n tarkkailijan jälleenlaivauspäiväkirjan tarkkailijatiedot komissiolle sähköisesti viimeistään 25 päivän kuluttua siitä, kun tarkkailija on poistunut aluksesta. Komissio toimittaa kyseiset tiedot SPRFMO:n sihteeristölle sähköisesti viimeistään 30 päivän kuluttua siitä, kun tarkkailija on poistunut aluksesta.

26 artikla

Jälleenlaivauksen jälkeen ilmoitettavat tiedot

1. Jälleenlaivausta harjoittavien saaliin vastaanottavien kalastusalusten on laadittava SPRFMO:n jälleenlaivausilmoitus liitteen IX mukaisesti ja toimitettava kyseinen ilmoitus lippujäsenvaltiolleen viimeistään jälleenlaivauksen päätökseen saattamista seuraavan kuukauden viidentenä päivänä. Lippujäsenvaltion on toimitettava ilmoitus komissiolle viimeistään jälleenlaivauksen päätökseen saattamista seuraavan kuukauden kymmenentenä päivänä. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään jälleenlaivauksen päätökseen saattamista seuraavan kuukauden 15. päivänä.

2. Jälleenlaivausta harjoittavien saaliin vastaanottavien kalastusalusten on säilytettävä SPRFMO:n jälleenlaivausilmoituksen jäljennös aluksella kalastusmatkan ajan ja esitettävä se tarvittaessa valtuutetulle tarkastajalle.”;

14) muutetaan 27 artikla seuraavasti:

- a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Tietojen ilmoittamista koskevien, 7, 11, 14, 16, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28 a, 28 u, 29, 35 b, 35 e, 40 ja 41 artiklassa esitettyjen vaatimusten lisäksi jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella, on toimitettava komissiolle tämän artiklan 2, 3 ja 3 a kohdan mukaiset tiedot.”;

- b) lisätään kohta seuraavasti:

”3 a. Viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä tammikuuta jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella muuta kuin piikkimakrillia, on ilmoitettava komissiolle luettelo niistä aluksista, jotka ovat kalastaneet aktiivisesti tai harjoittaneet jälleenlaivausta yleissopimusalueella edellisen kalenterivuoden aikana. Komissio toimittaa kyseiset tiedot SPRFMO:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä tammikuuta.”;

15) korvataan IV luvun 28 artikla seuraavasti:

”1 JAKSO

TARKKAILIJAOHJELMAN AKKREDITOINTIMENETTELY JA VÄHIMMÄISVAATIMUKSET

28 artikla

Tarkkailijaohjelmat

1. Jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella, on perustettava tarkkailijaohjelmat liitteessä X esitettyjen tietojen keräämistä varten.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdan nojalla perustetut tarkkailijaohjelmat ja kaikki palveluntarjoajat lähettävät ainoastaan riippumattomia ja puolueettomia tarkkailijoita.
3. Sellaisen kalastuksen osalta, jossa edellytetään tarkkailijakattavuuden vähimmäistasoa, jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtiville kalastusaluksille lähetetään tarkkailijoita ainoastaan tarkkailijaohjelmista ja palveluntarjoajilta, jotka ovat SPRFMO-komission akkreditoimia.
4. Sellaisen kalastuksen osalta, jossa ei edellytetä 100-prosenttista tarkkailijakattavuutta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että menetelmä, jonka mukaisesti osoitetaan tarkkailijoita niiden lipun alla purjehtiville kalastusaluksille, on seurattavan kalastuksen kannalta edustava ja koko kalastuksen erityisiä tiedontarpeita vastaava.

5. Jäsenvaltioiden on dokumentoitava menetelmät, joita käyttäen niiden lipun alla purjehtiville kalastusaluksille osoitetaan tarkkailijoita tarkkailijakattavuutta koskevien vaatimusten täyttämiseksi, ja annettava tietoa näistä menetelmistä. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava nämä tiedot komissiolle tieteellisessä vuosikertomuksessaan edelliseltä vuodelta.
6. Jäsenvaltioiden, jotka aikovat lähettää tarkkailijoita toisen sopimuspuolen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen tarkkailijaohjelmasta, on ilmoitettava asiasta komissiolle ennen tällaista lähettämistä. Komissio pyytää sopimuspuolen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen suostumusta ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle jäsenvaltiolle.

Jäsenvaltioiden, jotka aikovat lähettää tarkkailijoita toisen jäsenvaltion akkreditoidusta tarkkailijaohjelmasta, on ilmoitettava asiasta komissiolle ennen tällaista lähettämistä.

7. Tutkimustarkoituksessa kalastavat unionin tieteelliset tutkimusalukset vapautetaan velvoitteesta ottaa alukselle akkreditoituja tarkkailijoita, paitsi jos ne harjoittavat koekalastusta. Tutkimustarkoituksessa kalastavien, koekalastusta harjoittamattomien tieteellisten tutkimusalusten lippujäsenvaltioiden on noudatettava liitteessä X ja 28 a artiklassa säädettyjä tiedonkeruu- ja raportointivaatimuksia ja varmistettava, että aluksella olevalla tieteellisellä henkilöstöllä on valmiudet täyttää kokonaisuudessaan kaikki kyseisiin vaatimuksiin sisältyvät tarkkailu- ja raportointivelvollisuudet.

28 a artikla

Tarkkailijatietojen ilmoittaminen

1. Viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä syyskuuta jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella, on toimitettava komissiolle liitteessä X esitetyt sovellettavat tarkkailijatiedot edelliseltä kalenterivuodelta. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä syyskuuta.
2. Viimeistään 45 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella, on toimitettava vuosikertomus tarkkailijaohjelman täytäntöönpanosta niiden edellisen vuoden kalastustoiminnan osalta. Kertomukseen on sisällyttävä tarkkailijoiden koulutus, ohjelman suunnitelma ja kattavuus, kerättyjen tietojen tyyppi, tiedot mahdollisesti käytetyistä palveluntarjoajista ja mahdolliset vuoden aikana ilmenneet ongelmat. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle viimeistään 30 päivää ennen SPRFMO:n tiedekomitean kokousta.

28 b artikla

Tarkkailijaohjelman akkreditointi

1. Jäsenvaltioiden, jotka haluavat saada tarkkailijaohjelmalleen akkreditoinnin, on toimitettava komissiolle vähintään seitsemän kuukautta ennen sitä SPRFMO-komission vuosikokousta, jossa ne toivovat akkreditointia käsiteltävän, kaikki asiaankuuluvat tiedot ja asiakirjat 28 c–28 o artiklassa säädettyjen vaatimusten täyttämiseksi, mukaan lukien käsikirjat, oppaat ja koulutusmateriaalit, sekä tarvittaessa tiedot muiden alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen jo akkreditoimista kansallisista ohjelmista ja palveluntarjoajista. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle vähintään kuusi kuukautta ennen SPRFMO-komission vuosikokousta.
2. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa toimitettava komissiolle tarkkailijaohjelmansa kannalta merkitykselliset lisätiedot ja korjaukset. Komissio toimittaa kyseiset tiedot SPRFMO:n sihteeristölle.
3. Komissio toimittaa jäsenvaltioille niiden tarkkailijaohjelman alustavan arviointikertomuksen luonnoksen kommentoitavaksi ja toimittaa mahdolliset huomautukset SPRFMO:n sihteeristölle.
4. Komissio ilmoittaa asianomaiselle jäsenvaltiolle sen tarkkailijaohjelman akkreditointia koskevasta SPRFMO:n päätöksestä.

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat ja palveluntarjoajat lähettävät ainoastaan riippumattomia ja puolueettomia tarkkailijoita. Tämä tarkoittaa, ettei tapauksen mukaan tarkkailijaohjelmalla tai palveluntarjoajalla eikä yksittäisillä tarkkailijoilla ole välitöntä taloudellista sidonnaisuutta, omistusoikeutta tai liikesuhteita kalojen tai kalatuotteiden pyydystämiseen, ottamiseen, keräämiseen, kuljetukseen, jalostukseen tai myyntiin osallistuviin aluksiin, jalostajiin, välittäjiin ja vähittäismyyjiin.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat ja palveluntarjoajat sekä yksittäiset tarkkailijat täyttävät seuraavat edellytykset:
 - a) niillä ei ole tarkkailijapalvelujen tarjoamisen lisäksi välitöntä taloudellista sidonnaisuutta SPRFMO:n vastuualueeseen kuuluvassa kalastuksessa, mukaan lukien seuraavat:
 - i) mikä tahansa omistusoikeus, kiinnitysoikeus tai muu turvattu sidonnaisuus kalojen pyydystämiseen, ottamiseen, keräämiseen tai jalostukseen osallistuvassa aluksessa tai jalostajassa;
 - ii) liikeyritys, joka myy tarvikkeita tai palveluja mille tahansa kalastusalalla toimivalle alukselle tai jalostajalle;
 - iii) liikeyritys, joka ostaa raaka- tai jalostustuotteita miltä tahansa kalastusalalla toimivalta alukselta tai jalostajalta;

- b) ne eivät pyydä eivätkä ota vastaan suoraan tai välillisesti mitään palkkiota, lahjaa, palvelusta, viihdettä, kohtuutonta majoitusta, lainaa tai mitään sellaista, jolla on rahallista arvoa, keneltäkään, joka joko harjoittaa sopimuspuolen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen sen palvelujen tai SPRFMO:n yhteydessä sääntelemää toimintaa tai jolla on sidonnaisuuksia, joihin tarkkailijan virallisten tehtävien suorittaminen tai suorittamatta jättäminen voi merkittävästi vaikuttaa;
- c) ne eivät toimi tarkkailijana millään aluksella tai millään jalostajalla, jonka omistaa tai jota käyttää sellainen henkilö, jonka palveluksessa tarkkailija on aiemmin ollut jossakin muussa tehtävässä kolmen viime vuoden aikana (esimerkiksi miehistön jäsenenä); ja
- d) ne eivät pyydä eivätkä ota vastaan työtä aluksen tai jalostajan miehistön jäsenenä tai työntekijänä ollessaan jäsenvaltion tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan palveluksessa.

28 d artikla

Tarkkailijoiden pätevyys

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmaan palkatuilla tai niiden palveluntarjoajien lähettämillä tarkkailijoilla

- a) on asianomaisiin laivastoihin liittyvä asiaankuuluva tekninen tai muu koulutus ja/tai kokemus;
- b) on kyky täyttää tässä jaksossa kuvatut tarkkailijoiden tehtävät;

- c) ei ole rikosrekisteriä, joka asettaisi kyseenalaiseksi tarkkailijan lahjomattomuuden tai viittaisi väkivaltaisiin taipumuksiin; ja
- d) on kyky hankkia kaikki tarvittavat asiakirjat, mukaan lukien passit ja viisumit.

28 e artikla

Tarkkailijoiden koulutus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmissa toimivat tai niiden palveluntarjoajien lähettämät tarkkailijat saavat asianmukaisen koulutuksen ennen lähettämistään. Koulutukseen on sisällyttävä seuraavat:
 - a) kalastusentutkimuksen ja kalastuksenhoidon välinen suhde ja tiedonkeruun merkitys tässä yhteydessä;
 - b) SPRFMO-yleissopimuksen asiaankuuluvat määräykset, tämä asetus, ja SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet, jäljempänä SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet, joilla on merkitystä tarkkailijoiden tehtävien ja velvollisuuksien kannalta;
 - c) tarkkailijaohjelmien merkitys, mukaan lukien tarkkailijoiden tehtävien, oikeuksien, valtuuksien ja velvollisuuksien ymmärtäminen;
 - d) meriturvallisuus, mukaan lukien hätätilanteet merellä, pelastuspukujen pukeminen, turvavarusteiden käyttö, radioiden käyttö, selviytyminen merellä, ja konfliktien hallinta ja selviytyminen kylmässä vedessä;
 - e) merellä tai syrjäisissä kohteissa työskentelyn kannalta tarkoituksenmukainen ensiapukoulutus;

- f) lajien tunnistaminen ja merellä kohdattavien lajien kirjaaminen, mukaan lukien kohdelajit ja muut kuin kohdelajit, suojellut lajit, merilinnut, merinisäkkäät, merikilpikonnat ja selkärangattomat, jotka ovat osoitus haavoittuvien meriekosysteemien esiintymisestä;
- g) tiedot SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden edellyttämien, sivusaaliiden vähentämiseen käytettävien laitteiden eri tyypeistä ja toiminnasta;
- h) turvallisen käsittelyn käytännöt merilintujen, merinisäkkäiden ja merikilpikonnien hoitamisessa ja vapauttamisessa;
- i) SPRFMO:n kannalta merkitykselliset kalastusalus- ja pyydystyypit;
- j) saaliin ja lajikoostumuksen arviointitekniikat ja -menetelmät;
- k) näytteenottolaitteiden käyttö ja ylläpito, mukaan lukien vaa'at ja mittausvälineet;
- l) näytteenottomenetelmät merellä, nimittäin kalanäytteiden otto, kalojen sukupuolen määrittäminen, mittaus- ja punnitustekniikat, yksilöiden keruu ja varastointi sekä näytteenottomenetelmät;
- m) otannan mahdollisten vinoutumien ymmärtäminen sekä käsitys siitä, miten ne aiheutuvat ja miten ne voidaan välttää;
- n) näytteiden säilyttäminen analysointia varten;
- o) tiedonkeruukoodit ja tiedonkeruumuodot;

- p) kalastuspäiväkirjojen ja kirjausvaatimusten tuntemus tarkkailijoiden tiedonkeruun tukemiseksi SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden mukaisesti;
 - q) digitaalisten kirjauslaitteiden tai elektronisten muistikirjojen käyttö;
 - r) tarkkailijan työssä käytettävät elektroniset laitteet ja niiden toiminnan ymmärtäminen;
 - s) sähköisten seurantajärjestelmien käyttö tarkkailijan työn täydentämiseksi tarvittaessa;
 - t) suulliset selonteot ja raporttien kirjoittaminen;
 - u) koulutus aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemisestä tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen (MARPOL) asiaankuuluvista näkökohdista.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat tai palveluntarjoajat tarjoavat jatkuvaa täydennyskoulutusta pätevyysvaatimuksista riippuen. SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden ja tarkkailijoita koskevien vaatimusten asiaankuuluvista päivityksistä on ilmoitettava tarkkailijoille ennen kutakin lähettämistä osana perehdytysprosessia, esimerkiksi päivitettävässä käsikirjassa.

28 f artikla

Tarkkailijoiden kouluttajat

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmissa toimivilla tai palveluntarjoajien lähettämillä tarkkailijoiden kouluttajilla on asianmukaiset taidot ja että kyseinen ohjelma tai palveluntarjoaja on valtuuttanut heidät kouluttamaan tarkkailijoita.

28 g artikla

Tiedotus ja selonteot

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä järjestelmät tarkkailijoille tiedottamiseksi ja selontekojen antamiseksi heille sekä yhteyden pitämiseksi milloin tahansa aluksen päällikköön.
2. Asianmukaisesti koulutetun henkilöstön on toteutettava tiedotus- ja selontekoprosessi, ja sen avulla on varmistettava, että tarkkailijat ja alusten päälliköt ymmärtävät selvästi roolinsa ja tehtävänsä.

28 h artikla

Tietojen validointiprosessi

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä tarkkailijatietojen validointiprosessi.
2. Asianmukaisesti koulutetun henkilöstön on toteutettava tietojen validointiprosessi, ja sen avulla on varmistettava, että tarkkailijan keräämät tiedot tarkastetaan poikkeavuuksien tai epätarkkuuksien varalta, ja että poikkeavuudet tai epätarkkuudet korjataan ennen kuin tiedot tallennetaan tietokantaan tai niitä käytetään analysointia varten. Tähän sisältyy sen varmistaminen, että jäsenvaltion tarkkailijaohjelmalla tai palveluntarjoajalla on käytössä mekanismi tietojen, raporttien ja muiden merkityksellisten seikkojen vastaanottamiseksi tarkkailijalta tavalla, jolla estetään muista lähteistä peräisin oleva puuttuminen kyseisiin tietoihin.

3. Tietojen validointiprosessilla on varmistettava, että tiedot täyttävät seuraavat vaatimukset:
- a) mekanismi, joka mahdollistaa tieteellisten tietojen säilyttämisen ja siirtämisen jäsenvaltion tarkkailijaohjelmalle tai palveluntarjoajalle suojatusti ja luottamuksellisesti;
 - b) aluksen tiedot, jotka yksilöivät aluksen, jolta kalastus tosiasiallisesti on tapahtunut;
 - c) pyyntiponnistuksen päivämäärät ja kellonajat ovat mukana ja keskenään johdonmukaisia (esimerkiksi päättymisajan on oltava alkamisajan jälkeen);
 - d) pätevä kalastuspaikka (esimerkiksi loogiset leveys- ja pituusasteiden yhdistelmät), joka on johdonmukainen ja merkitty oikein yksiköin;
 - e) pyyntiponnistustiedot, joiden avulla voidaan kvantifioida aluksen suorittama pyyntiponnistus käytettyyn ja myös yksilöityyn kalastusmenetelmään nähden;
 - f) saalistiedot, joista käyvät ilmi kalavarat (mahdollisuuksien mukaan lajikohtaisesti) ja kyseisen lajin aluksella pidetty tai poisheitetty määrä, ja jos käytetään lajikoodeja, niitä käytetään täsmällisesti;

- g) jos kalasta kerätään biologisia tai pituustietoja, niiden on liityttävä suoraan ponnistukseen, jolla kala on pyydetty, mukaan lukien päivämäärä, kellonaika, sijainti ja kalastusmenetelmiä koskevat tiedot, ja tietoihin on sisällettävä tiedonkeruumenetelmä;
- h) jos tarkkailijaohjelma kattaa jälleenlaivauksen ja/tai purkamisen, jälleenlaivattujen/purettujen kalavarojen määrä ja lajit on kvantifioitava ja kirjattava vakiomenetelmän mukaisesti;
- i) sellaista vuorovaikutusta, jossa on osallisena merinisäkkäitä, merilintuja, matelijoita ja/tai muita huolta aiheuttavia lajeja, koskevat tiedot, joista käyvät ilmi yksittäiset lajit (mahdollisuuksien mukaan), eläinten lukumäärä, niiden kohtalo (pidetty aluksella tai vapautettu/poisheitetty), niiden elinvoimaisuus, jos ne on päästetty takaisin mereen (elinvoimainen, elävä, letarginen, kuollut), ja vuorovaikutuksen tyyppi (koukku / sotkeutuminen siimaan / törmäminen vaijeriin / jääminen kiinni verkkoon / muu).

28 i artikla

Tarkkailijoiden tunnistekortit

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmissa toimiville tai palveluntarjoajien lähettämille tarkkailijoille annetaan tunnistekortit, jotka sisältävät seuraavat tiedot:

- a) tarkkailijan koko nimi;
- b) myöntämispäivä ja voimassaolon päättymispäivä;

- c) jäsenvaltion tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan nimi;
- d) yksilöllinen tunnistenumero (jos tunnistekortin on myöntänyt tarkkailijaohjelma tai palveluntarjoaja);
- e) passikuvatyypinen valokuva tarkkailijasta; ja
- f) hätänumero.

28 j artikla

Tarkkailijoiden sijoittamisten ja tarkkailijoiden lähettämisten koordinointi

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on riittävät valmiudet lähettää tarkkailijoita oikea-aikaisesti ja että valittu tarkkailija saa kaiken mahdollisen avun koko sijoittamisensa keston ajan.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä toimintasäännöt tarkkailijoiden vaihtamiseksi, jos tarkkailijat eivät pysty suorittamaan tehtäviään.
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava , että niiden tarkkailijaohjelmat tai palveluntarjoajat pyrkivät mahdollisuuksien mukaan välttämään saman tarkkailijan lähettämistä useille peräkkäisille matkoille samalla aluksella.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat tai palveluntarjoajat myös hallinnoivat tarkkailijoiden sijoittamisia, jotta voidaan säilyttää tarkkailijoiden riippumattomuus ja puolueettomuus 28 c artiklan mukaisesti ja varmistaa myös, että kaikki tarkkailijoiden sijoittamiset saatetaan hallinnollisesti päätökseen niin pian kuin se on käytännössä mahdollista sen jälkeen, kun tarkkailijat palaavat satamaan.
5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat tai palveluntarjoajat ovat yhteydessä tarkkailijaan tulevista lähettämistä, koordinoivat tarkkailijan matkustamista ja toimittavat tarkkailijan tehtävien hoitamiseksi tarvittavat tarvikkeet.

28 k artikla

Tarkkailijoiden turvavarusteet

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmien tai palveluntarjoajien lähettämät tarkkailijat saavat käyttöönsä asianmukaiset varusteet, mukaan lukien turvavarusteet, jotka ovat hyvässä toimintakunnossa ja jotka tarkastetaan säännöllisesti ja uusitaan, jotta he voivat hoitaa tehtävänsä aluksella.
2. Olennaisiin varusteisiin kuuluvat pelastusliivi, aluksesta riippumaton kaksisuuntainen viestintälaitte, jolla voidaan lähettää ja vastaanottaa ääni- tai tekstiviestejä, henkilökohtaiset hätälähettimet (PLB), pelastuspuvut, suojakypärä, asianmukaiset saappaat tai kengät kannella työskentelyyn, käsineet ja suojalasit (myös aurinkolasit).

28 l artikla

Menettelyt tarkkailijoiden väärinkäytöksiä koskevia väitteitä varten

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmat tai palveluntarjoajat ottavat käyttöön menettelyt tarkkailijoiden väärinkäytösten ehkäisemiseksi ja tutkimiseksi ja niistä ilmoittamiseksi koordinoitusti tarkkailijoiden, alusten päälliköiden sekä asianomaisten sopimuspuolten ja yhteistyötä tekevien muiden kuin sopimuspuolten kanssa.

28 m artikla

Riitojenratkaisumenettely

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä kaikkien osapuolten kannalta oikeudenmukainen riitojenratkaisuprosessi, jonka avulla ongelmat voidaan ratkaista asianmukaisin keinoin, mukaan lukien fasilitointi ja sovittelu.

28 n artikla

Tarkkailijoiden turvallisuus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on käytössä menettelyt, joilla tuetaan tarkkailijoita, jotta nämä pystyvät hoitamaan tehtävänsä esteittä ja turvallisessa työympäristössä, mukaan lukien vahvistettu hätäsuunnitelma. Hätäsuunnitelmassa on annettava ohjeita raporttien lähettämisestä palveluntarjoajan yhdelle tai useammalle nimetylle ympärivuorokautiselle yhteyspisteelle, joille tarkkailijat voivat ilmoittaa vaarallisista olosuhteista ja muun muassa häirinnästä, pelottelusta tai pahoinpitelystä.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmilla tai palveluntarjoajilla on myös maissa toimiva pysyvä valtuutettu tai valvoja, joka voi olla yhteydessä tarkkailijaan milloin tahansa tämän ollessa merellä.

28 o artikla

Vakuutukset ja vastuu

Jäsenvaltioiden on ennen tarkkailijan sijoittamista alukselle varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmien tai palveluntarjoajien lähettämällä tarkkailijoilla on lähettämisen keston ajan terveys-, tapaturma- ja vastuuvakuutus, joka vastaa tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan jäsenvaltiossa tällaista vakuutusta koskevia voimassa olevia kansallisia vaatimuksia.

2 JAKSO

TARKKAILIJOIDEN OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET

28 p artikla

Tarkkailijoiden oikeudet

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivilla kalastusaluksilla olevilla tarkkailijoilla on tässä artikkelissa säädetyt oikeudet ja että näistä oikeuksista esitetään jäljennös tällaisten alusten miehistölle tai ne asetetaan selvästi näkyville aluksella.

2. Tarkkailijalla on tehtäviään ja velvollisuuksiaan hoitaessaan seuraavat oikeudet unionin kalastusaluksilla:
- a) voida hoitaa tehtävänsä vapaasti ilman, että häntä pahoinpidellään, estetään, viivästytetään, pelotellaan tai häiritään;
 - b) saada käyttöönsä kaikki aluksella olevat välineet ja laitteet, jotka ovat tarpeen tarkkailijan tehtävien hoitamiseksi, mukaan lukien vapaa pääsy komentosillalle, aluksella olevien saaliiden luo ennen lajittelua, jalostettujen saaliiden ja mahdollisten sivusaaliiden luo sekä tiloihin, joita voidaan käyttää kalojen säilyttämiseen, jalostamiseen, punnitsemiseen tai varastointiin, turvallisuuden niin salliessa;
 - c) tutkia aluksen kirjanpitoa, mukaan lukien kalastuspäiväkirjat, aluskaaviot ja muut asiakirjat, kirjanpidon tutkimista, arviointia ja jäljennösten ottamista varten sekä tutkia navigointilaitteita, merikarttoja sekä muita kalastustoimintaan liittyviä tietoja;
 - d) saada käyttöönsä pyynnöstä viestintävälineet ja henkilöstöä työhön liittyvien tietojen merkitsemiseksi, lähettämiseksi ja vastaanottamiseksi;
 - e) kohtuullisessa määrin käyttää aluksella olevia viestintävälineitä yhteyden pitämiseksi maissa olevaan tarkkailijaohjelman edustajaan milloin tahansa, myös hätätilanteissa;

- f) saada käyttöönsä muita välineitä, jos niitä on, jotta tarkkailijan työ aluksella helpottuu, esimerkiksi tehokkaat kiikarit, sähköiset viestintälaitteet, pakastintila lajinäytteiden säilyttämistä varten, vaaka;
- g) saada turvallinen pääsy työskentelykannelle tai nostoasemalle verkkoja ja siimaa nostettaessa sekä päästä kannella olevien (elävien tai kuolleiden) yksilöiden luo näytteiden keräämistä varten;
- h) saada rajoittamatta ruokaa, majoitus ja saniteettitilat, jotka ovat vaatimuksiltaan aluksen päällystön tavallisesti käytettävissä olevia vastaavia, sekä kansainvälisten merenkulkunormien mukaiset lääkintäpalvelut;
- i) tarkastaa aluksella olevat turvavarusteet (päällystön tai miehistön järjestämän turvallisuuskierroksen puitteissa) ennen kuin alus poistuu satamasta;
- j) rajoittamaton lupa kirjata kaikki tieteellisten tarkoitusten ja tiedonkeruun kannalta merkitykselliset tiedot;
- k) oikeus saada maissa oleva nimetty yhteyshenkilö tai valvoja, johon voi olla yhteydessä milloin tahansa merellä oleskelun aikana;
- l) oikeus perustelluista syistä kieltäytyä lähettämisestä kalastusalukselle, myös silloin, kun on havaittu turvallisuusongelmia;

- m) mahdollisuus ilmoittaa milloin tahansa turvallisuusongelmista tapauksen mukaan aluksen päällikölle, tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan viranomaisille, SPRFMO:n sihteeristölle ja lippujäsenvaltiolle;
 - n) tarkkailijan pyynnöstä oikeus saada miehistöltä kohtuullista apua tarkkailutehtäviensä suorittamiseen, mukaan lukien muun muassa näytteenotto, suurten yksilöiden käsittely, tahattomasti pyydettyjen yksilöiden vapauttaminen ja mittaukset;
 - o) yksityisyys tarkkailijan henkilökohtaisissa tiloissa;
 - p) olla suorittamatta miehistölle osoitettuja tehtäviä, kuten pyydysten käsittelyä (kalastustarkoituksiin) tai kalojen purkamista aluksesta;
 - q) oikeus siihen, että tarkkailijatietoihin, kirjanpitoon, asiakirjoihin, varusteisiin tai tavaroihin ei päästä käsiksi, niitä ei vahingoiteta eikä niitä tuhota.
3. Jos tarkkailija kieltäytyy tulemasta lähetetyksi unionin kalastusalukselle, sen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten, jonka tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan alaisuudessa tarkkailija oli määrä lähettää, on dokumentoitava kieltäytymisen syyt ja toimitettava tiedot komissiolle. Komissio toimittaa kyseiset tiedot SPRFMO:n sihteeristölle.

28 q artikla

Tarkkailijoiden velvollisuudet

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ennen unionin kalastusalukselle nousemista niiden tarkkailijaohjelmien tai palveluntarjoajien lähettämät tarkkailijat
 - a) pitävät mukanaan täydelliset ja voimassa olevat asiakirjat, mukaan lukien tarvittaessa henkilöllisyysasiakirjat, passit, viisumit ja todistukset meriturvallisuuskoulutuksesta;
 - b) toimittavat tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan ohjelmajohtajille jäljennökset a alakohdassa tarkoitetuista asiakirjoista vaadittavalla tavalla.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkkailijaohjelmien tai palveluntarjoajien unionin kalastusaluksille lähettämät tarkkailijat
 - a) säilyttävät riippumattomuuden ja puolueettomuuden aina työtehtävissä ollessaan;
 - b) noudattavat sen jäsenvaltion lakeja ja asetuksia, jonka lipun alla alus purjehtii;
 - c) noudattavat aluksen henkilöstöhierarkiaa ja yleisiä aluksen miehistön käyttäytymissääntöjä;

- d) suorittavat tehtävänsä tavalla, joka ei aiheettomasti häiritse aluksen toimintaa, ja tehtäviään hoitaessaan ottavat asianmukaisella tavalla huomioon aluksen toimintaan liittyvät vaatimukset sekä ovat säännöllisesti yhteydessä aluksen päällikköön;
- e) tuntevat aluksella hätätilanteissa sovellettavat menettelyt ja tietävät pelastuslauttojen, sammuttimien ja ensiapupakkausten sijaintipaikat ja osallistuvat säännöllisesti hätätilanneharjoituksiin, joita varten he ovat saaneet koulutusta;
- f) ovat säännöllisesti yhteydessä aluksen päällikköön tarkkailijan tehtävien ja muiden tarkkailijaan liittyvien seikkojen osalta;
- g) pidättäytyvät toimista, jotka voisivat vaikuttaa kielteisesti tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan imagoon;
- h) noudattavat tarkkailijoihin sovellettavaa vaadittavaa toimintasäännöstöä, mukaan lukien sovellettavat lait, asetukset ja menettelyt;
- i) ovat yhteydessä niin säännöllisesti kuin on tarpeen maissa oleviin ohjelmajohtajiin tai tarkkailijaohjelman koordinaattoriin;
- j) noudattavat kaikkia SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, joiden määräyksiä sovelletaan suoraan tarkkailijoihin;
- k) kunnioittavat yksityisyyttä aluksen päällikön ja miehistön tiloissa.

3 JAKSO

UNIONIN KALASTUSALUSTEN KÄYTTÄJIEN JA PÄÄLLIKÖIDEN OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET

28 r artikla

Unionin kalastusalusten käyttäjien ja päälliköiden oikeudet

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivien unionin kalastusalusten käyttäjillä ja päälliköillä on seuraavat oikeudet:

- a) tulla kuulluksi ja joko hyväksyä tai muuten ehdottaa vaihtoehtoja tarkkailijoiden ajankohdan ja sijoittamisen osalta, kun heidän edellytetään ottavan alukselle yhden tai useamman tarkkailijan;
- b) johtaa toimintaa aluksella ilman tarkkailijan läsnäolosta tai tarkkailijan tehtävien suorittamisesta johtuvaa aiheetonta häirintää;
- c) nimetä harkintansa mukaan miehistön jäsenen olemaan tarkkailijan mukana, kun tarkkailija hoitaa tehtäviä vaarallisilla alueilla;
- d) saada tarkkailijan matkan päättyessä tarkkailijaohjelmalta tai palveluntarjoajalta hyvissä ajoin tieto mahdollisista aluksen toimintaa koskevista tarkkailijan huomautuksista. Aluksen käyttäjällä ja päälliköllä on mahdollisuus tarkastella tarkkailijan raporttia ja kommentoida sitä ja oikeus sisällyttää siihen tarkoituksenmukaisiksi katsomiaan lisätietoja tai antaa henkilökohtainen lausunto.

28 s artikla

Unionin kalastusalusten käyttäjien ja päälliköiden velvollisuudet

Kalastusalusten käyttäjien ja päälliköiden on kunnioitettava 28 p artiklassa vahvistettuja tarkkailijoiden oikeuksia ja

- a) päästettävä alukselle yksi tai useampi tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan tarkkailijaksi määrittämä henkilö, kun niiden lippujäsenvaltio sitä vaatii;
- b) varmistettava, että aluksen miehistö saa asianmukaiset tiedot eikä se pahoinpitele, ahdistele, estä, vastusta, pelottele tai häiritse tarkkailijaa, vaikuta häneen tai häiritse häntä taikka pidättele tai viivästyä tarkkailijaa tämän suorittaessa tehtäviään;
- c) asennettava ja ylläpidettävä täydentävänä seurantavälineenä toimivia sähköisiä seurantajärjestelmiä tai -laitteita tarkkailuun valittujen kalastusmatkojen koko keston ajan, jos sitä vaaditaan tässä asetuksessa;
- d) varmistettava, että tarkkailijalla on pääsy saaliin luo ennen saaliin osien lajittelua, luokittelua tai muuta erottelua;
- e) varmistettava, että SPRFMO-yleissopimusalueella toimivissa aluksissa on riittävät tilat, jotta tarkkailija voi ottaa näytteitä sivusaaliista tai tarvittaessa muita näytteitä turvallisella tavalla, jolla rajoitetaan häiriöt aluksen toiminnalle, erityisellä näytteenottoasemalla ja muilla välineillä, kuten vaailla;

- f) ylläpidettävä turvallista ja puhdasta näytteenottoasemaa, jota tarkkailija voi käyttää;
- g) oltava muuttamatta näytteenottoasemaa tarkkaillun matkan aikana kuulematta etukäteen tarkkailijaa ja ilmoittamatta siitä aluksen lippujäsenvaltiolle;
- h) ilmoitettava miehistölle tarkkailijaohjelman ajankohdasta ja tavoitteista ja tarkkailijan alukselle nousemisen aikataulusta sekä miehistön velvollisuuksista tarkkailijan ollessa aluksella;
- i) autettava tarkkailijaa nousemaan alukselle ja poistumaan alukselta turvallisesti sovitussa paikassa ja sovittuun aikaan;
- j) annettava tarkkailijan hoitaa tehtävänsä turvallisesti ja avustettava häntä tässä sekä varmistettava, ettei tarkkailijaa estetä tehtävien suorittamisessa, paitsi jos jokin turvallisuusongelma edellyttää käyttäjän tai päällikön väliintuloa;
- k) annettava tarkkailijan ottaa saaliista näytteitä ja varastoida niitä ja avustettava häntä tässä sekä sallittava tarkkailijan pääsy varastoitujen lajinäytteiden luo;
- l) tarjottava aluksella olevalle tarkkailijalle ilman, että siitä koituu kustannuksia tarkkailijalle, tarkkailijaohjelmalle tai palveluntarjoajalle, ruokaa, majoitus, riittävät saniteettitilat ja lääkintäpalvelut, jotka ovat vaatimuksiltaan aluksen päällystön tavallisesti käytettävissä olevia vastaavia yleisesti hyväksytyjen kansainvälisten normien mukaisesti;

- m) annettava tarkkailijan käyttöön kaikki aluksella olevat välineet ja laitteet, jotka ovat tarpeen tarkkailijan tehtävien hoitamiseksi, mukaan lukien vapaa pääsy komentosillalle, aluksella olevien saaliiden luo ennen lajittelua, jalostettujen saaliiden ja mahdollisten sivusaaliiden luo sekä tiloihin, joita käytetään kalojen säilyttämiseen, jalostamiseen, punnitsemiseen tai varastointiin, sekä avustettava häntä tässä;
- n) noudatettava mahdollista SPRFMO-komission konfliktien ratkaisemiseksi perustamaa vakiintunutta mekanismia, joka täydentäisi tarkkailijaohjelman tai palveluntarjoajan tarjoamia vakiintuneita riitojenratkaisumenettelyjä;
- o) tehtävä yhteistyötä tarkkailijan kanssa, kun tarkkailija ottaa näytteitä saaliista;
- p) annettava tarkkailijalle ilmoitus vähintään 15 minuuttia ennen pyydyksen nostamista tai laskemista, jollei tarkkailija nimenomaisesti mainitse, ettei halua ilmoitusta;
- q) annettava tarkkailijalle riittävät tilat kirjallista työskentelyä varten aluksen komentosillalta tai muualta sekä tarkkailijan tehtävien suorittamiseksi riittävä tila aluksen kannelta tai tehtaasta;
- r) tarjottava henkilönsuojaimet ja tarvittaessa pelastuspuku;
- s) annettava tarkkailijalle oikea-aikaista lääketieteellistä apua fyysisen tai psyykkisen sairauden tai vamman sattuessa;
- t) laadittava tarkkailijoiden turvallisuutta koskeva hätäsuunnitelma ja pidettävä sitä yllä.

Unionin kalastusalusten päällikön tai päällikön nimeämän miehistön jäsenen on annettava tarkkailijalle turvallisuusohjeistus tarkkailijan noustessa alukselle ja ennen kuin alus poistuu satamasta. Ohjeistukseen on sisällyttävä

- a) aluksen turvallisuusasiakirjojen antaminen ja sijainti;
- b) pelastuslauttojen sijainti, lauttojen kapasiteetti, tarkkailijan tehtävät, voimassaolon päättymisen ja asennus sekä muut asiaankuuluvat turvallisuuteen liittyvät tiedot;
- c) hätätilanteessa sijainnin ilmoittavien hätäradiolähettimien sijainti ja käyttöohjeet;
- d) pelastuspukujen ja kelluntalaitteiden sijainti, niiden saavutettavuus ja määrät kaikille aluksella oleville;
- e) valoammusten sijainti, niiden tyypit, lukumäärät ja voimassaolon päättymispäivät;
- f) sammuttimien sijainti ja lukumäärä, niiden voimassaolon päättymispäivät ja saavutettavuus;
- g) pelastusrenkaiden sijainti;
- h) menettelyt hätätilanteissa ja tarkkailijan oleelliset toimet kunkin tyyppisen hätätilanteen aikana, kuten tulipalo aluksella tai henkilön poimiminen merestä;

- i) ensiaputarvikkeiden sijainti ja tieto siitä, ketkä miehistön jäsenet vastaavat ensiavusta;
- j) radioiden sijainti, hätäpuhelun soittamismenettelyt ja radion käyttö puhelun aikana;
- k) turvaharjoitukset;
- l) turvalliset työskentelypaikat kannella tai tehtaassa ja vaadittavat turvavarusteet;
- m) menettelyt tarkkailijan tai muun miehistön jäsenen sairaus- tai onnettomuustapauksessa.

28 u artikla

Menettely hätätilanteessa

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos tarkkailija kuolee tai katoaa tai hänen oletetaan pudonneen yli laidan, sen lipun alla purjehtivien kalastusalusten on
 - a) lopetettava välittömästi kaikki kalastustoimet;
 - b) aloitettava välittömästi etsintä- ja pelastustoimet, jos tarkkailija katoaa tai hänen oletetaan pudonneen yli laidan, ja tehtävä etsintöjä vähintään 72 tunnin ajan, jollei tarkkailijaa löydetä aikaisemmin tai jollei niiden lippujäsenvaltio määrää jatkamaan etsintää;
 - c) ilmoitettava asiasta välittömästi lippujäsenvaltiolleen;

- d) ilmoitettava asiasta välittömästi tapauksen mukaan jäsenvaltiolle, sopimuspuolelle tai yhteistyötä tekevälle muulle kuin sopimuspuolelle taikka palveluntarjoajalle, jonka tarkkailijaohjelmassa tarkkailija on lähetetty;
- e) ilmoitettava asiasta välittömästi muille lähistöllä oleville aluksille kaikkia käytettävissä olevia viestintävälineitä käyttäen;
- f) toimittava täydessä yhteistyössä kaikissa etsintä- ja pelastusoperaatioissa;
- g) etsinnän tuloksista riippumatta palattava lisätutkimuksia varten lähimpään satamaan, josta lippujäsenvaltio ja sopimuspuoli tai yhteistyötä tekevä muu kuin sopimuspuoli, jäsenvaltion tarkkailijaohjelma tai palveluntarjoaja, jonka tarkkailijaohjelmassa tarkkailija on lähetetty, ovat sopineet;
- h) annettava tapauksesta raportti lippujäsenvaltiolleen, jonka on toimitettava se komissiolle, tarkkailijan järjestäneille tahoille ja tapauksesta riippuen toimivaltaisille viranomaisille; ja
- i) toimittava täydessä yhteistyössä kaikissa virallisissa tutkimuksissa ja säilytettävä kaikki mahdolliset todisteet sekä kuolleen tai kadonneen tarkkailijan henkilökohtaiset tavarat ja majoitustilat koskemattomina.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava ja pantava täytäntöön asianmukaista huolellisuutta noudattaen kaikki toimenpiteet estääkseen niiden lipun alla purjehtivilla kalastusaluksilla oleville tarkkailijoille vakavaa vahinkoa aiheuttavat tai kuolemaan johtavat tapaukset ja määrätäkseen seuraamuksia tai rangaistuksia asianosaisille, myös rikostutkinnan ja syytetoimien kautta. Jäsenvaltioiden on tätä varten tehtävä yhteistyötä komission, muiden jäsenvaltioiden, sopimuspuolten ja yhteistyötä tekevien muiden kuin sopimuspuolten kanssa.”;

- 16) lisätään IV osastoon 29 artiklan edelle luku seuraavasti:

”IV a LUKU

Kalastusalusten tunnistet ja alusten seurantajärjestelmä”;

- 17) lisätään IV a lukuun artikla seuraavasti:

”29 a artikla

Kokonaispituudeltaan yli 25 metriä pitkien kalastusalusten merkinnät ja tunnistet

1. Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011* 6 artiklassa vahvistettujen, kalastusalusten merkintöjä koskevien sääntöjen lisäksi jäsenvaltioiden on vaadittava, että niiden lipun alla purjehtivien kokonaispituudeltaan yli 25 metriä pitkien kalastusalusten kansainväliset radiokutsutunnukset merkitään seuraavien teknisten eritelmien mukaisesti:
 - a) niissä on käytettävä pelkästään seuraakkosia ja numeroita;

- b) rungon, korirakenteen ja/tai kaltevan pinnan osalta kirjainten ja numeroiden korkeuden (k) on oltava vähintään 1,0 m;
- c) yhdysmerkin pituuden on oltava puolet kirjainten ja numeroiden korkeudesta;
- d) kaikkien kirjainten, numeroiden ja yhdysmerkkien välisen kauttaviivan leveyden on oltava $k/6$;
- e) merkkivälit:
 - i) kirjainten ja/tai numeroiden välin on oltava enintään $k/4$ ja vähintään $k/6$;
 - ii) kun vierekkäin on kirjaimia, joissa on kenoviivoja, kirjainten välin on oltava enintään $k/8$ ja vähintään $k/10$;
- f) taustan on muodostettava merkin ympärille reunus, jonka korkeus on vähintään $k/6$;
- g) kannelle, joksi katsotaan mikä tahansa vaakatasossa oleva taso, mukaan lukien ohjaushytin katto, on lisäksi merkittävä kansainvälinen radiokutsutunnus siten, että merkinnän korkeus on vähintään 0,3 m.

* Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 404/2011, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2011, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 112, 30.4.2011, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj).”;

18) muutetaan 31 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Satamajäsenvaltioiden on edellytettävä, että kolmansien maiden kalastusalukset, jotka aikovat käyttää niiden satamia mihin tahansa tarkoitukseen, toimittavat viimeistään kolme työpäivää ennen arvioitua satamaan saapumisaikaa vähintään liitteessä XI esitetyt tiedot sekä seuraavat:

- a) jäljennös kalastusluvasta tai tapauksen mukaan mahdollisesta muusta luvasta, joka kalastusaluksella on SPRFMO-kalastustuotteisiin liittyvien toimien tukemista tai tällaisten kalastustuotteiden jälleenlaivausta varten;
- b) kalastusaluksen miehistöluettelo;
- c) kalastusmatkan päivämäärät.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”1 a. Satamajäsenvaltioiden on ilmoitettava viipymättä kaikista 1 kohdan nojalla vastaanotetuista niiden satamien käyttöä koskevista pyynnöistä komissiolle, joka toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle.”;

19) lisätään 33 artiklaan kohdat seuraavasti:

- ”3. Sen estämättä, mitä asetuksen (EY) N:o 1005/2008 4 artiklan 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat sallia kalastusalukselle pääsyn niiden satamiin yksinomaan sen tarkastamiseksi ja muiden sellaisten kansainvälisen oikeuden mukaisten asiaankuuluvien toimien toteuttamiseksi, joilla pyritään ehkäisemään, estämään ja poistamaan LIS-kalastus ja kalastukseen liittyvä toiminta, joka tukee tällaista kalastusta.
4. Jos 3 kohdassa tarkoitettu alus on satamassa mistä tahansa syystä, satamajäsenvaltion on kiellettävä tällaista alusta käyttämästä sen satamaa kalojen purkamiseen, jälleenlaivaukseen, pakkaamiseen tai jalostukseen sekä muihin satamapalveluihin, mukaan lukien muun muassa tankkaus, huolto ja kuivatelakointi.”;

20) korvataan 35 artiklan 2 kohta seuraavasti:

- ”2. Satamajäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle jäljennös tarkastusraportista ja tarkastuksen aikana kerätyt todisteet mahdollisimman pian ja joka tapauksessa viiden työpäivän kuluessa tarkastuksen päättämisestä ja mahdollisuuksien mukaan varmistettava todisteiden säilyminen. Komissio tai sen nimeämä elin toimittaa tarkastusraportin ja mahdolliset todisteet viipymättä SPRFMO:n sihteeristölle sekä lippuvaltiona olevan sopimuspuolen tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen yhteyspisteelle.”;

21) lisätään IV osastoon luvut seuraavasti:

”V a LUKU

Alukselle nousu ja aluksen tarkastaminen aavalla merellä

35 a artikla

Yleiset periaatteet

1. SPRFMO-yleissopimusalueella toimivien unionin kalastusalusten on hyväksyttävä liitteessä XX esitetyn SPRFMO:n tarkastuslipun ja viirin alla purjehtivien valtuutettujen tarkastusalusten sekä SPRFMO:n sopimuspuolten valtuutettujen tarkastajien suorittama alukselle nousu ja aluksen tarkastaminen.
2. Komissio tai sen nimeämä elin voi ilmoittaa SPRFMO-komissiolle, että alukselle nousua ja aluksen tarkastamista aavalla merellä koskevia SPRFMO:n määräyksiä sovelletaan kokonaisuudessaan soveltuvien osin, kuten unionin ja kalastusyhteisön välillä.
3. Komissio tai sen nimeämä elin ilmoittaa jäsenvaltioille valtuutetuista tarkastusaluksista ja tarkastusalusten viranomaisista, jotka on merkitty SPRFMO:n valtuutettujen tarkastusalusten ja tarkastusalusten viranomaisten rekisteriin, sekä sen mahdollisista päivityksistä.
4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 3 kohdan mukaiset tiedot lippunsa alla purjehtiville ja SPRFMO-yleissopimusalueella toimiville kalastusaluksille.

1. Alukselle nousun ja aluksen tarkastamisen aikana unionin kalastusalusten päälliköiden on
 - a) hyväksyttävä valtuutettujen tarkastajien nopea ja turvallinen nousu alukselle ja helpotettava sitä;
 - b) noudatettava kansainvälisesti hyväksyttyjä hyvän merimiestavan periaatteita valtuutettujen tarkastusalusten ja valtuutettujen tarkastajien turvallisuudelle aiheutuvien riskien välttämiseksi;
 - c) toimittava yhteistyössä ja avustettava aluksen tarkastamisessa;
 - d) oltava pahoinpitelemättä, vastustamatta, pelottelematta tai häiritsemättä sekä aiheettomasti estämättä tai viivästyttämättä valtuutettuja tarkastajia näiden suorittaessa tehtäviään;
 - e) annettava valtuutettujen tarkastajien olla yhteydessä valtuutetun tarkastusaluksen miehistöön, tarkastusaluksen viranomaisiin, mahdollisiin alukselle nousseisiin tarkkailijoihin sekä miehistöön ja tarkastettavan unionin kalastusaluksen lippujäsenvaltioon;
 - f) annettava aluksella oleville valtuutetuille tarkastajille kohtuulliset tilat, tapauksen mukaan myös ruokaa ja majoitus; ja
 - g) helpotettava valtuutettujen tarkastajien turvallista alukselta poistumista.

2. Jos unionin kalastusaluksen päällikkö epäää valtuutetulta tarkastajalta alukselle nousun ja aluksen tarkastamisen, kyseisen päällikön on perusteltava epäämisen.
3. Lippujäsenvaltion on määrättävä päällikkö hyväksymään alukselle nousu ja aluksen tarkastaminen, lukuun ottamatta tapauksia, joissa alukselle nousua ja aluksen tarkastamista on tarpeen lykätä meriturvallisuutta koskevien asiaankuuluvien kansainvälisten toimenpiteiden, menettelyjen ja käytäntöjen vuoksi. Jos päällikkö ei noudata tällaista määräystä, lippujäsenvaltion on keskeytettävä aluksen kalastusluvan voimassaolo ja määrättävä, että aluksen on palattava välittömästi satamaan.
4. Lippujäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle 3 kohdassa tarkoitetuissa olosuhteissa toteuttamistaan toimista. Komissio tai sen nimeämä elin lähettää viipymättä nämä tiedot tarkastusaluksen viranomaisille ja SPRFMO-komissiolle.

35 c artikla

Vakavat rikkomukset

1. Tätä asetusta sovellettaessa vakava rikkomus käsittää minkä tahansa seuraavista tämän asetuksen tai SPRFMO-yleissopimuksen rikkomisista :
 - a) kalastus ilman lippujäsenvaltion antamaa voimassa olevaa lupaa;

- b) saalistietoja ja saaliiseen liittyviä tietoja koskevan, raportointivaatimusten mukaisen kirjanpidon merkittävä laiminlyönti tai tällaisten saalistietojen ja/tai saaliiseen liittyvien tietojen ilmoittaminen huomattavasti virheellisinä;
- c) kalastaminen kalastuskieltoalueella;
- d) kalastaminen kalastuskieltoaikana;
- e) tämän asetuksen tai SPRFMO-yleissopimuksen vastainen lajien tarkoituksellinen pyynti tai pitäminen aluksella;
- f) voimassa olevien saalisrajojen tai kiintiöiden merkittävä rikkominen;
- g) kiellettyjen pyydysten käyttö;
- h) kalastusaluksen merkintöjen tai tunnistus- tai rekisteröintitietojen väärentäminen tai tarkoituksellinen peittäminen;
- i) rikkomuksen tutkinnan kannalta merkityksellisen todistusaineiston salaaminen, muuttaminen tai hävittäminen;
- j) useat rikkomukset, jotka yhdessä osoittavat vakavaa välinpitämättömyyttä tätä asetusta tai SPRFMO-yleissopimusta kohtaan;
- k) alukselle nousun ja aluksen tarkastamisen epääminen edellyttäen, ettei epääminen kuulu 35 b artiklan 2 ja 3 kohdassa kuvatun tilanteen piiriin;

- l) valtuutetun tarkastajan tai tarkkailijan pahoinpitely, vastustaminen, pelottelu, seksuaalinen häirintä, tämän työhön puuttuminen taikka sen aiheeton estäminen tai viivästyttäminen; tai
 - m) tarkoituksellinen puuttuminen aluksen seurantajärjestelmään tai sen toiminnan estäminen.
2. Kun unionin kalastusaluksen lippujäsenvaltio on vastaanottanut ilmoituksen väitetystä vakavasta rikkomuksesta, sen on viipymättä
- a) tutkittava asia ja toteutettava asianomaisen aluksen osalta täytäntöönpanon valvontatoimia, jos se on todisteiden nojalla perusteltua, sekä annettava tästä tieto komissiolle tai sen nimeämälle elimelle; komissio tai sen nimeämä elin ilmoittaa asiasta tarkastusaluksen viranomaisille ja SPRFMO:n sihteeristölle; tai
 - b) valtuutettava tarkastusaluksen viranomaiset toteuttamaan väitettyä vakavaa rikkomusta koskeva tutkinta ja annettava tästä tieto komissiolle tai sen nimeämälle elimelle; komissio tai sen nimeämä elin ilmoittaa asiasta SPRFMO:n sihteeristölle.
3. Lippujäsenvaltioiden on suhtauduttava mihin tahansa häirintään, jota sen lipun alla purjehtivat kalastusalukset tai tällaisten alusten käyttäjät, päälliköt tai miehistö ovat kohdistaneet tarkkailijaan, valtuutettuun tarkastajaan tai valtuutettuun tarkastusalukseseen tämän hoitaessa tehtäviään, samalla tavalla kuin mihin tahansa tällaiseen häirintään, joka tapahtuu lippujäsenvaltion yksinomaisen lainkäyttövallan piirissä.

V b LUKU

Meren saastuminen ja hylättyjen, kadonneiden tai muutoin poisheitettyjen pyydysten talteenotto

35 d artikla

Meren saastuminen

1. Kalastusaluksen on kiellettyä päästää mereen mitään muoveja, mukaan lukien synteettiset köydet, synteettiset kalaverkot, muoviset jätessäkit ja muovituotteista peräisin oleva jätteenpolttouunin tuhka.
2. Kalastusaluksen on varastoitava kaikki muovit aluksella, kunnes ne voidaan purkaa asianmukaisissa sataman vastaanottolaitteissa.
3. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta sellaiseen muovien päästämiseen kalastusaluksesta, joka on tarpeen aluksen ja aluksella olevien henkilöiden turvallisuuden varmistamiseksi tai ihmishengen pelastamiseksi merellä, eikä muovien, synteettisten köysien tai kalaverkkojen tahattomaan katoamiseen kalastusalukselta edellyttäen, että on toteutettu kaikki kohtuulliset varotoimenpiteet tällaisen katoamisen estämiseksi.

35 e artikla

Hylättyjen, kadonneiden tai muutoin poisheitettyjen pyydysten talteenotto

1. Kalastusalusten päälliköiden on varmistettava, että
 - a) kaikin kohtuullisin keinoin pyritään torjumaan, minimoimaan ja poistamaan heidän aluksiinsa liittyviä hylättyjä, kadonneita tai muutoin poisheitettyjä pyydyksiä;

- b) heidän aluksiinsa liittyviä pyydyksiä ei tahallisesti heitetä pois tai hylätä muutoin kuin turvallisuussyistä, erityisesti tilanteessa, jossa on kyse merihädästä tai hengenvaarasta;
- c) mahdollisimman pian toteutetaan kaikki kohtuulliset toimet kadonneiden pyydysten ottamiseksi talteen ennen niiden hylkäämistä ;
- d) aluksella on mahdollisuuksien mukaan laitteita aluksiin liittyvien hylättyjen, kadonneiden tai muutoin poisheitettyjen pyydysten ottamiseksi talteen;
- e) kun kyseisen aluksen hylättyä, kadonnutta tai muutoin poisheitettyä pyydyttä ei voida ottaa talteen, lippujäsenvaltiolle annetaan 48 tunnin kuluessa seuraavat tiedot :
 - i) aluksen nimi, IMO-numero ja kutsutunnus;
 - ii) pyydyksen laji/materiaali;
 - iii) pyydysten määrä;
 - iv) ajankohta, jolloin pyydys katosi, hylättiin tai muutoin poisheitettiin;
 - v) paikka (pituus-/leveysaste), jossa pyydys katosi, hylättiin tai muutoin poisheitettiin;
 - vi) aluksen toteuttamat toimenpiteet pyydyksen talteen ottamiseksi; ja
 - vii) jos tiedossa, olosuhteet, jotka johtivat pyydyksen katoamiseen, hylkäämiseen tai muutoin poisheittämiseen turvallisuussyistä;

- f) kun muu kuin kyseiseen alukseen liittyvä hylätty, kadonnut tai muutoin poisheitetty pyydys otetaan talteen, lippujäsenvaltiolle annetaan 48 tunnin kuluessa seuraavat tiedot:
 - i) sen aluksen nimi, IMO-numero ja kutsutunnus, joka on ottanut pyydyksen talteen;
 - ii) sen aluksen nimi, IMO-numero ja kutsutunnus (jos tiedossa), joka kadotti, hylkäsi tai muutoin poisheitti pyydyksen;
 - iii) talteen otetun pyydyksen laji;
 - iv) talteen otettujen pyydysten määrä;
 - v) pyydyksen talteenottoaika;
 - vi) pyydyksen talteenottoaika (pituus-/leveysaste) ja mahdollisuuksien mukaan valokuvat talteen otetusta pyydyksestä.
2. Jäsenvaltioiden on viipymättä toimitettava 1 kohdan e ja f alakohdan nojalla saadut tiedot komissiolle tai sen nimeämälle elimelle. Komissio tai sen nimeämä elin toimittaa viipymättä nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle.”;

22) korvataan 40 artikla seuraavasti:

”40 artikla

Sopimuspuolen, kalastusyhteisön tai yhteistyötä tekevän muun kuin sopimuspuolen ilmoittamat väitetyt SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä koskevat rikkomukset

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä yhteyspiste tarkastusraporttien vastaanottamiseksi muilta jäsenvaltioilta, sopimuspuolilta, kalastusyhteisöiltä ja yhteistyötä tekeviltä muilta kuin sopimuspuolilta.
2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava nimettyjä yhteyspisteitä koskevista muutoksista komissiolle vähintään 20 päivää ennen muutosten voimaantuloa. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 14 päivää ennen muutosten voimaantuloa.

3. Kun kyse on satamatarkastuksista, jos jäsenvaltion nimeämä yhteyspiste saa toiselta jäsenvaltiolta, sopimuspuolelta, kalastusyhteisöltä tai yhteistyötä tekevältä muulta kuin sopimuspuolelta tarkastusraportin, jossa esitetään näyttöä siitä, että kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiva kalastusalus on rikkonut tätä asetusta tai SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, lippujäsenvaltion on viipymättä tutkittava väitetty rikkomus ja ilmoitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle tutkinnan tilanteesta sekä toteutetuista täytäntöönpanotoimista, jotta komissio tai sen nimeämä elin voi toimittaa tiedon asiasta SPRFMO:n sihteeristölle kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos jäsenvaltio ei pysty toimittamaan komissiolle tai sen nimeämälle elimelle tilanneraporttia kolmen kuukauden kuluessa tarkastusraportin vastaanottamisesta, sen on ilmoitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle kolmen kuukauden määräajan kuluessa viivästyksen syyt sekä se, mihin päivään mennessä tilanneraportti toimitetaan. Komissio tai sen nimeämä elin toimittaa tutkinnan tilannetta tai viivästymistä koskevat tiedot SPRFMO:n sihteeristölle.

4. Kun kyse on alukselle noususta ja aluksen tarkastamisesta aavalla merellä, jos jäsenvaltion nimeämä yhteyspiste saa toiselta jäsenvaltiolta, sopimuspuolelta, kalastusyhteisöltä tai yhteistyötä tekevältä muulta kuin sopimuspuolelta tarkastusraportin, jossa esitetään näyttöä siitä, että kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiva kalastusalus on rikkonut tätä asetusta tai SPRFMO:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, lippujäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle väitetyn rikkomuksen johdosta toteuttamistaan toimista, mukaan lukien toteutetut menettelyt ja sovelletut seuraamukset, vähintään 110 päivää ennen SPRFMO-komission vuosikokousta. Komissio tai sen nimeämä elin toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 90 päivää ennen vuosikokousta.”;

23) lisätään 41 artiklaan kohta seuraavasti:

- ”4. Jäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat SPRFMO-yleissopimusalueella, on viimeistään 110 päivää ennen SPRFMO-komission vuosikokousta ilmoitettava komissiolle menetelmistä, joilla estetään niiden lipun alla purjehtivia kalastusaluksia puuttumasta satelliittiseurantalaitteeseen. Komissio toimittaa nämä tiedot SPRFMO:n sihteeristölle vähintään 90 päivää ennen vuosikokousta.”;

24) korvataan 42 artikla seuraavasti:

”42 artikla

Luottamuksellisuus ja tietosuojat

1. Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja käsitellään asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklassa vahvistettujen tietosuojaa ja luottamuksellisuutta koskevien sovellettavien sääntöjen mukaisesti, jollei tässä artiklassa toisin säädetä.
2. Tämän asetuksen nojalla kerättyjä henkilötietoja käsitellään tässä asetuksessa säädettyjen hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteiden täytäntöönpanoa ja noudattamisen valvontaa varten, mukaan lukien kaikki valituksiin ja rikkomuksiin liittyvät tiedustelut ja oikeudelliset tai hallinnolliset menettelyt.
3. Tämän asetuksen nojalla käsiteltyjä henkilötietoja ei saa säilyttää pidempään kuin kymmenen vuotta, paitsi jos kyseiset henkilötiedot ovat tarpeen rikkomuksen, tarkastuksen taikka oikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen jatkotoimia varten. Kyseisissä tapauksissa henkilötietoja voidaan säilyttää enintään 20 vuotta. Jos tietoja säilytetään pidempään, henkilötiedot on anonymisoitava.”;

25) muutetaan 43 artikla seuraavasti:

a) korvataan b ja c alakohta seuraavasti:

”b) määräaikoja, jotka vahvistetaan 7 artiklan 1, 1 b, 1 c ja 2 kohdassa, 11 artiklassa, 12 artiklan 2 ja 5 kohdassa, 16 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 21 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 22 artiklan 1–4 kohdassa, 23 artiklan 6 kohdassa, 24 artiklan 1–3 kohdassa, 25 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 26 artiklan 1 kohdassa, 27 artiklan 2, 3 ja 3 a kohdassa, 28 artiklan 2 kohdassa, 28 a artiklan 1 ja 2 kohdassa, 28 b artiklan 1 kohdassa , 28 u artiklan 1 kohdassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 30 artiklan 2 kohdassa, 31 artiklan 1 ja 1 a kohdassa, 34 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 35 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 35 b artiklan 4 kohdassa, 35 e artiklan 1 ja 2 kohdassa, 36 artiklassa, 37 artiklan 1 kohdassa, 39 artiklan 2 kohdassa, 40 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa ja 41 artiklan 1, 2 ja 4 kohdassa;

c) edellä 6 artiklassa säädettyä tarkkailijakattavuutta;”;

b) kumotaan d alakohta;

c) korvataan f alakohta seuraavasti:

”f) datan ja tietojen tyypin osalta 7 artiklan 2 kohdassa, 11 artiklassa, 12 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 14 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 16 artiklan 1 kohdassa, 17 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 19 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklassa, 22 artiklan 1–4 kohdassa, 23 artiklan 6 kohdassa, 24 artiklan 1–3 kohdassa, 25 artiklan 1 kohdassa, 26 artiklan 1 kohdassa, 27 artiklan 2, 3 ja 3 a kohdassa, 28 artiklan 5 kohdassa, 28 a artiklan 1 ja 2 kohdassa, 28 b artiklan 1 kohdassa, 28 i artiklassa, 28 n artiklan 1 kohdassa, 28 t artiklassa, 29 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 29 a artiklan 1 kohdassa , 31 artiklan 1 kohdassa, 35 a artiklan 3 kohdassa ja 35 e artiklan 1 kohdassa säädettyjä vaatimuksia.”;

- d) lisätään alakohdat seuraavasti:
- ”g) edellä 7 artiklan 1 a kohdassa säädettyä kynnysarvoa;
 - h) 11 a artiklassa säädettyä kalastuksenhoitoalueiden ja kalastustoiminnan tyyppiä;
 - i) 14 artiklan 1 kohdassa säädettyjä kohtaamisia koskevia kriteerejä;
 - j) 14 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 2 kohdassa ja 29 artiklan 1 ja 3 kohdassa säädettyjä etäisyyksiä;
 - k) 22 artiklan 4 a kohdassa säädettyjä alusluettelotietoja;
 - l) 28 d artiklassa säädettyjä tarkkailijoiden pätevyyttä koskevia kriteerejä;
 - m) 28 e artiklan 1 kohdassa säädettyä luetteloa tarkkailijoiden koulutusvaatimuksista;
 - n) 28 h artiklan 3 kohdassa säädettyjä tarkkailijatietojen validointia koskevia normeja;
 - o) 28 k artiklan 2 kohdassa säädettyä luetteloa tarkkailijoiden olennaisista turvavarusteista;
 - p) 28 p artiklan 2 kohdassa säädettyä luetteloa tarkkailijoiden oikeuksista;
 - q) 28 q artiklan 1 ja 2 kohdassa säädettyä luetteloa tarkkailijoiden velvollisuuksista;
 - r) 28 r artiklassa säädettyä luetteloa unionin alusten käyttäjien ja päälliköiden oikeuksista;

- s) 28 s artiklassa säädettyä luetteloa unionin alusten käyttäjien ja päälliköiden velvollisuuksista;
 - t) 28 u artiklassa säädettyä hätätilanteessa noudatettavaa menettelyä;
 - u) 29 a artiklassa säädettyjä alusten tunnisteita ja koskevia merkintöjä vaatimuksia.”;
- 26) korvataan liite IV tämän asetuksen liitteessä I olevassa 1 kohdassa olevalla tekstillä;
 - 27) muutetaan liite X tämän asetuksen liitteessä I olevan 2 kohdan mukaisesti;
 - 28) lisätään liitteet XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX ja XX tämän asetuksen liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti.

3 artikla

Asetuksen (EU) 2019/833 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2019/833 seuraavasti:

- 1) korvataan 5 artiklan 3 kohdan a alakohdan ilmaisu ”kaikki – – lajit” ilmaisulla ”saaliit”;
- 2) muutetaan 6 artiklan 1 kohta seuraavasti:
 - a) korvataan d ja e alakohdassa kellonaika ”24:00” kellonajalla ”23:59”;

b) lisätään alakohta seuraavasti:

”e a) lopetettava turskan kohdennettu kalastus alueella 3L 15 päivän huhtikuuta 2025 kello 00:01 (UTC) ja 30 päivän kesäkuuta 2025 kello 23:59 (UTC) välisenä aikana. Kyseisenä aikana jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden aluksilla rajoitetaan aluksella pidettyjä tämän kannan saaliita ja yksittäisen nostokerran saaliita 7 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti ja noudatetaan 8 artiklan 1 kohdan b alakohdassa olevia siirtymistä koskevia säännöksiä.”;

3) korvataan 7 artiklan 3 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) alueilla 3L ja 3M pyydetty turska, alueilla 3LN pyydetty punasimppu ja alueilla 3NO pyydetty mustaeväkampela: 1 250 kg tai 5 prosenttia sen mukaan, kumpi on suurempi;”;

4) muutetaan 15 artikla seuraavasti:

a) korvataan otsikko seuraavasti:

”Kadonnut, hylätty tai poisheitetty pyydys ja pyydyksen talteenotto”;

b) korvataan 1 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) ei tule tahallisesti hylätä tai heittää pois pyydystä muista syistä kuin turvallisuussyistä.”;

5) korvataan 27 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltio voi sallia, että sen lipun alla purjehtivilla kalastusaluksilla on tarkkailija alle 100 prosentissa mutta vähintään 25 prosentissa sen laivaston tekemistä kalastusmatkoista tai päivistä, joina kalastusalukset ovat sääntelyalueella, laskettuna yhden kalenterivuoden ajalta missä tahansa seuraavista tapauksista:

- a) alukset pyytävät kohdelajeja alueilla, joilla odotetaan esiintyvän vain merkityksettömiä muiden lajien sivusaaliita;
- b) lippujäsenvaltio on toimittanut tiedot, joilla perustellaan, miksi 100-prosenttista kattavuutta ei sovelleta;
- c) lippujäsenvaltio dokumentoi ja perustelee asianmukaisesti poikkeukselliset ja ennalta arvaamattomat olosuhteet, jotka estävät 100-prosenttisen tarkkailijakattavuuden; tai
- d) alus käyttää lippujäsenvaltion hyväksymää sähköistä tarkkailuohjelmaa ja
 - i) lippujäsenvaltio toimittaa NAFOn pääsihteerille sekä kopiona komissiolle ja EFCAlle sähköistä tarkkailua koskevat norminsa ja ohjeensa; ja

- ii) lippujäsenvaltio toimittaa täytetyn kappaleen tämän asetuksen liitteessä olevassa 35 kohdassa tarkoitettua CEM:n liitteestä II.M kolmen kuukauden kuluessa sähköisesti tarkkaillusta matkasta.

Lippujäsenvaltion on niiden alustensa jokaisen kalastusmatkan osalta, joilla ei ole tarkkailijaa, tehtävä aluksen purkamisen fyysinen tarkastus satamissaan tai tapauksen mukaan arvioitava muuten jokainen purkaminen satamissaan riskinarvioinnin perusteella. Tarkastukset on dokumentoitava tämän asetuksen liitteessä olevassa 9 kohdassa tarkoitettua CEM:n liitteessä IV.C vahvistetussa muodossa.”;

- 6) korvataan 30 artikla seuraavasti:

”30 artikla

Valvontamenettelyt

- 1. Tarkastavan jäsenvaltion on varmistettava, että jokaisen NAFOn sopimuspuolen lipun alla purjehtimaan oikeutetusta kalastusaluksesta sääntelyalueella tehdyn havainnon osalta sen tarkastajat kirjaavat havaintoraporttiin seuraavat tiedot:
 - a) tarkastuksen suorittavan sopimuspuolen ja tarkastajan (tarkastajien) tunnistetiedot;
 - b) tarkastusaluksen tunnistetiedot tai kutsutunnus;
 - c) havaitun kalastusaluksen lippuvaltio, nimi ja kutsutunnus;
 - d) havaitun kalastusaluksen toiminta CEM:n liitteessä II.I.B esitetyn mukaisesti;

- e) havainnon päivämäärä ja kellonaika;
 - f) kalastusaluksen sijainti havainnon ajankohtana; ja
 - g) otettiin kuvia tai kuvamateriaalia sekä muut merkitykselliset havainnot.
2. Tarkastavan jäsenvaltion on varmistettava, että jos tarkastaja havaitsee sääntelyalueella NAFOn sopimuspuolen lipun alla purjehtivan kalastusaluksen, jonka osalta on syytä epäillä tätä asetusta koskevaa ilmeistä rikkomusta, ja jos välitön tarkastus ei ole käytännössä mahdollinen, tarkastajan on
- a) täytettävä tämän asetuksen liitteessä olevassa 38 kohdassa tarkoitetun CEM:n liitteen IV.A mukainen valvontaraporttilomake. Jos tarkastaja on tehnyt nostokerran sisällöstä tilavuusarvioinnin tai saaliin koostumuksen arvioinnin, valvontaraportissa on oltava kaikki asiaankuuluvat tiedot vedon sisällöstä ja mainittava tilavuusarvioinnissa käytetty menetelmä;
 - b) otettava kuvia aluksesta sekä kirjattava sen sijainti ja kuvan ottamisen päivämäärä ja kellonaika; ja
 - c) toimitettava valvontaraportti ja kuvat viipymättä sähköisesti toimivaltaiselle viranomaiselleen.

3. Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on
 - a) toimitettava 1 kohdassa tarkoitettuun havaintoon liittyvä havaintoraportti EFCAlle, joka lähettää sen NAFOn pääsihteerille 15 päivän kuluessa tarkastusaluksen paluusta satamaan;
 - b) toimitettava 2 kohdassa tarkoitettuun havaintoon liittyvä valvontaraportti EFCAlle, joka toimittaa sen viipymättä NAFOn pääsihteerille ;
 - c) toimitettava pyynnöstä kuvien ja/tai kuvamateriaalin kopiot sekä muut saatavilla olevat havaintoon liittyvät tiedot EFCAlle, joka puolestaan toimittaa ne sille sopimuspuolelle, jonka lipun alla alus purjehtii, tai lippujäsenvaltiolle, jos se ei ole sama kuin tarkastava jäsenvaltio;
 - d) varmistettava todisteiden turvallisuus ja säilyminen myöhempiä tarkastuksia varten.
4. Kunkin jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on jäsenvaltionsa lipun alla purjehtivaa alusta koskevan, 2 kohdassa tarkoitettuun havaintoon liittyvän valvontaraportin saatuaan tehtävä tutkimukset, jotka ovat mahdollisesti tarpeen asianmukaisten jatkotoimien määrittämiseksi.
5. Kunkin jäsenvaltion on lähetettävä 4 kohdassa tarkoitettu tutkimusraportti EFCAlle, joka lähettää sen NAFOn pääsihteerille ja komissiolle.”;

7) lisätään 35 artiklan 3 kohdan c alakohtaan alakohta seuraavasti:

”v) kohdennettu kalastus kalastuskieltoaikana 6 artiklan 1 kohdan e a alakohdan vastaisesti tai kalastaminen käyttäen hyväksymätöntä silmäkokoa, ristikkokokoa tai ristikon tankojen väliä 13 artiklan 2 kohdan d alakohdan vastaisesti, kun aluksella ei ole tarkkailijaa ja alus on pyytämässä turskaa alueella 3L.”;

8) korvataan 49 artikla seuraavasti:

”49 artikla

Luottamuksellisuus ja tietosuojaa

1. Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja käsitellään asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklassa vahvistettujen tietosuojaa ja luottamuksellisuutta koskevien sovellettavien sääntöjen mukaisesti, jollei tässä artiklassa toisin säädetä.
2. Tämän asetuksen nojalla kerättyjä henkilötietoja käsitellään tässä asetuksessa säädettyjen hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteiden täytäntöönpanoa ja noudattamisen valvontaa varten, mukaan lukien kaikki valituksiin ja rikkomuksiin liittyvät tiedustelut ja oikeudelliset tai hallinnolliset menettelyt.

3. Tämän asetuksen nojalla käsiteltyjä henkilötietoja ei saa säilyttää pidempään kuin kymmenen vuotta, paitsi jos kyseiset henkilötiedot ovat tarpeen rikkomuksen, tarkastuksen taikka oikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen jatkotoimia varten. Kyseisissä tapauksissa henkilötietoja voidaan säilyttää enintään 20 vuotta. Jos tietoja säilytetään pidempään, henkilötiedot on anonymisoitava.
4. Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklassa säädettyjen velvoitteiden lisäksi jäsenvaltioiden on varmistettava, että 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan, 4 artiklan 6 kohdan, 5 artiklan 3 kohdan c alakohdan, 10 artiklan 2 kohdan, 15 artiklan 4 kohdan, 22 artiklan 1, 5 ja 6 kohdan, 23 artiklan 6 kohdan, 25 artiklan 8 kohdan, 26 artiklan 9 kohdan, 27 artiklan 3, 5, 6, 7 ja 15 kohdan, 29 artiklan 1 ja 2 kohdan, 34 artiklan 2 kohdan, 36 artiklan 4 kohdan, 37 artiklan 1 kohdan ja 39 artiklan 8 kohdan nojalla NAFOlle toimitettuja ja NAFO:ta vastaanotettuja sähköisiä raportteja ja viestejä käsitellään luottamuksellisina.”;
- 9) lisätään 50 artiklan 2 kohtaan alakohdat seuraavasti:
- ”o) muutoksia 6 artiklan 1 kohdan e a alakohdassa säädettyihin kalastuskieltokausiin;
- p) 7 artiklan 3 kohdassa säädettyjä aluksella pidettäviä sivusaaliita;
- q) 15 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädettyjä tietoja, jotka kalastusaluksen päällikön ja jäsenvaltioiden on ilmoitettava ja jotka liittyvät kadonneisiin tai hylättyihin pyydyksiin sekä pyydysten talteenottoon;”
- r) 27 artiklan 3 kohdassa säädettyjä poikkeuksia tarkkailijaohjelmasta;

- s) muutoksia NAFOn asiakirjaa koskevaan viittaukseen jäsenvaltioiden käyttämän aluksen toimintaa koskevan luettelon osalta 30 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.”;

10) korvataan liitteessä oleva 38 kohta seuraavasti:

”38) Tämän asetuksen 30 artiklan 2 kohdan a alakohdassa ja 45 artiklan a alakohdassa tarkoitettu CEM:n liitteessä IV.A oleva valvontaraporttilomake;”.

4 artikla

Asetuksen (EU) 2021/56 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2021/56 seuraavasti:

1) lisätään 3 artiklaan alakohta seuraavasti:

”25) ’sähköisellä seurantajärjestelmällä’ tai ’EMS:llä’ integroitua laitteisto- ja ohjelmistojärjestelmää, joka tukee kalastustoimintaa koskevan videokuvamateriaalin, sijainti- ja/tai anturitietojen hankkimista, joka mahdollistaa sähköisten seurantatietojen analysoinnin ja raportoinnin.”;

2) lisätään 4 artiklaan kohdat seuraavasti:

”1 a. Vuotuisen saalisrajoituksensa ylittäviin kurenuotta-aluksiin sovelletaan pidempää kuin 1 kohdassa tarkoitettua kalastuskieltokautta seuraavan vuoden aikana seuraavasti:

- a) kalastuskieltokautta pidennetään 10 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät isosilmätonnikalan 1 200 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen;
- b) kalastuskieltokautta pidennetään 13 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät isosilmätonnikalan 1 500 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen;
- c) kalastuskieltokautta pidennetään 16 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät isosilmätonnikalan 1 800 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen;
- d) kalastuskieltokautta pidennetään 19 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät 2 100 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen;
- e) kalastuskieltokautta pidennetään 22 päivällä niiden kurenuotta-alusten osalta, jotka ylittivät 2 400 tonnin vuotuisen saalisrajoituksen.

- 1 b. Edellä olevan 1 a kohdan mukaiset ylimääräiset kalastuskieltopäivät lisätään tapauksen mukaan ensimmäistä kalastuskieltokautta seuraavien alusten 1 kohdassa tarkoitetun kalastuskieltokauden alkuun ja toista 1 kohdassa tarkoitettua kalastuskieltokautta seuraavien alusten kalastuskieltokauden loppuun siten, että ensimmäinen kalastuskieltokausi päättyy aina kunkin vuoden 8 päivänä lokakuuta ja toinen kalastuskieltokausi alkaa aina kunkin vuoden 9 päivänä marraskuuta.
- 1 c. Edellä olevan 1 a kohdan soveltamiseksi kunkin jäsenvaltion on vahvistettava tonnikalasaaliiden seuranta- ja valvontajärjestelmää esimerkiksi käyttämällä aluksella olevilta tarkkailijoilta saatuja tietoja, aluspäiväkirjoja, satamissa otettavia näytteitä ja tonnikalalan jalostuslaitoksilta saatuja tietoja. Komissio kokoaa ja toimittaa IATTC:n sihteeristölle lopulliset tiedot jäsenvaltion lipun alla purjehtivien yksittäisten alusten vuotuisista isosilmätonnikalasaaliista viimeistään seuraavan vuoden 15 päivänä helmikuuta.
- 1 d. Jäsenvaltioiden on arvioitava kunkin niiden lipun alla purjehtivan aluksen isosilmätonnikalasaaliit kunkin kalastusmatkan lopussa kalastusmatkan päättymistä ja saaliin aluksesta purkamista välittömästi seuraavina päivinä (esimerkiksi tarkkailijoiden arviot, aluspäiväkirjatiedot, säiliöistä otettavat näytteet, säilyketehtaiden tiedot).”;

3) lisätään artikla seuraavasti:

”4 a artikla

Idäntonnikalan vuotuisten sivusaaliiden ilmoittaminen

Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle vuosittain kaikki idäntonnikalan sivusaaliit, jotka eivät saa ylittää 10:tä tonnia vuodessa. Komissio ilmoittaa nämä tiedot vuosittain IATTC:n sihteeristölle.”;

4) muutetaan 6 artikla seuraavasti:

a) lisätään kohdat seuraavasti:

”2 a. Unionin kurenuotta-alukset voivat deaktivoida FAD-välineeseen kiinnitetyn satelliittipoijun ainoastaan seuraavissa olosuhteissa:

- a) signaalin kuuluvuuden täydellinen menetys;
- b) rantaan ajautuminen;
- c) kolmannen osapuolen suorittama FAD-välineen haltuunotto;
- d) tilapäisesti valitun kalastuskieltokauden aikana;

- e) oltaessa seuraavien alueiden ulkopuolella:
 - i) pituuspiirien 150° W ja 100° W sekä leveyspiirien 8° N ja 10° S välinen alue;
 - ii) pituuspiirin 100° W ja Amerikan mantereen rannikon sekä leveyspiirien 5° N ja 15° S välinen alue; tai
 - f) omistusoikeuden siirto.
- 2 b. Unionin kurenuotta-alukset voivat uudelleenaktivoida etänä meressä olevaan FAD-välineeseen kiinnitetyn satelliittipoijun seuraavissa olosuhteissa: avustaminen rantaan ajautuneen FAD-välineen takaisin keräämisessä; kalastuskieltokauden aikana tapahtuneen tilapäisen deaktivoinnin jälkeen; tai omistusoikeuden siirto FAD-välineen ollessa meressä.
- 2 c. Unionin kurenuotta-alusten on ilmoitettava lippujäsenvaltiolle FAD-välineeseen kiinnitetyn satelliittipoijun deaktivoinnista tai etänä tapahtuneesta uudelleenaktivoinnista liitteiden II ja III mukaisesti. Jäsenvaltion on lähetettävä ilmoitukset komissiolle kuukauden väliajoin vähintään 60 päivän mutta enintään 70 päivän kuluttua deaktivoinnista tai etänä tapahtuneesta uudelleenaktivoinnista. Komissio lähettää ilmoitukset IATTC:n sihteeristölle viimeistään 90 päivän kuluttua satelliittipoijujen deaktivoinnista tai etänä tapahtuneesta uudelleenaktivoinnista.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”4. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tiedot 4 kohdan täytäntöönpanon tilanteesta kultakin kalenterivuodelta saaliita ja pyyntiponnistusta koskevien tietojen toimittamista koskevien IATTC:n normien mukaisessa muodossa, ja nämä tiedot on asetettava IATTC:n tieteellisen henkilöstön ja FAD-välineitä käsittelevän tilapäisen työryhmän saataville analysointia varten.”;

c) kumotaan 5 ja 6 kohta ;

5) lisätään artikla seuraavasti:

”6 a artikla

FAD-välineiden suunnittelu ja takaisin kerääminen

1. Haiden, merikilpikonniin tai muiden lajien kiinnijäämisen vähentämiseksi unionin kalastusalukset saavat käyttää tai uudelleenkäyttää ainoastaan sellaisia FAD-välineitä, joita ei ole rakennettu verkkokudoksesta tai kiinnijäämistä mahdollistavasta materiaalista, liitteessä IV vahvistettujen eritelmien mukaisesti.
2. Synteettisen merijätteen määrän vähentämiseksi
 - a) unionin kalastusalusten toimijat saavat 1 päivästä tammikuuta 2026 käyttää tai uudelleenkäyttää ainoastaan liitteessä IV määritellyn biohajoavuusluokkaan I, II, III tai IV kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä;

- b) unionin kalastusalusten toimijat saavat 1 päivästä tammikuuta 2029 käyttää tai uudelleenkäyttää ainoastaan liitteessä IV määritelyyn biohajoavuusluokkaan I tai II kuuluvia ajelehtivia FAD-välineitä.
- 3. Biohajoamattomia materiaaleja, etenkin nailonnaruja, saa käyttää yksinomaan biohajoavuusluokkiin I ja II kuuluvien FAD-välineiden kelluvan tai vedenalaisen osan rakenteen vahvistamiseen väliaikaisena ratkaisuna, jos biohajoavaa vaihtoehtoa ei ole saatavilla.
 - 4. Ajelehtimisen, katoamisen tai rannalle ajautumisen estämiseksi jäsenvaltiot voivat käynnistää ajelehtivien FAD-välineiden vapaaehtoisia takaisinkeräämisohjelmia yleissopimusalueella toimivien kalastusalusten tai tällaisten FAD-välineiden takaisinkeräämiseen tarkoitettuja hankkeita toteuttavien alusten yhteistyöaloitteiden avulla. Rajoittamatta FAD-välineillä kalastavien kurenuotta-alusten säännöllisiä kalastustoimia tällaiset takaisinkeräämistoimet on rajoitettava ajelehtivien FAD-välineiden keräämiseen takaisin lopullista hävittämistä varten eikä niihin saa sisältyä minkäänlaista huoltoa tai mukautusta. Nämä alukset eivät saa käyttää FAD-välineitä, elleivät ne ole luvan saaneita kurenuotta-aluksia. Vapaaehtoisessa takaisinkeräämisohjelmassa kerätyt ajelehtivat FAD-välineet on otettava alukselle ja tuotava satamaan kierrätystä tai hävittämistä varten.”;

6) lisätään artikkelit seuraavasti:

”7 a artikla

Satamavaltion toimenpiteet

1. Jäsenvaltion, joka haluaa antaa pääsyn satamiinsa kolmansien maiden kalastusaluksille, joilla on aluksella yleissopimusalueella pyydettyjä IATTC-kalastustuotteita tai tällaisista kalavaroista peräisin olevia kalastustuotteita, joita ei ole aiemmin purettu aluksesta tai jälleenlaivattu satamassa tai merellä, on
 - a) nimettävä satamat, joihin kolmansien maiden kalastusalukset voivat pyytää pääsyä asetuksen (EY) N:o 1005/2008 5 artiklan mukaisesti;
 - b) nimettävä yhteyspiste ennakoilmoitusten vastaanottamiseksi asetuksen (EY) N:o 1005/2008 6 artiklan mukaisesti;
 - c) nimettävä yhteyspiste tarkastusraporttien vastaanottamiseksi asetuksen (EY) N:o 1005/2008 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava nimettyjen yhteyspisteiden ja nimettyjen satamien luetteloa koskevista muutoksista komissiolle vähintään 15 päivää ennen muutosten voimaantuloa. Komissio toimittaa nämä tiedot IATTC:n sihteeristölle vähintään 7 päivää ennen muutosten voimaantuloa.

3. Kalastusalusten päälliköiden on helpotettava turvallista pääsyä kalastusalukselle, toimittava yhteistyössä IATTC:n nimeämien satamien toimivaltaisen viranomaisen kanssa ja helpotettava tarkastusta ja viestintää, eivätkä he saa estää, pelotella tai häiritä, eivätkä aiheuttaa sitä, että muut henkilöt estävät, uhkailevat tai häiritsevät, satamien tarkastajia näiden suorittaessa tehtäviään.

7 b artikla

Alusten seurantajärjestelmä

1. Unionin kalastusalusten on varmistettava, että alusten satelliittiseurantajärjestelmän (VMS) keräämiin tietoihin sisältyvät seuraavat tiedot:
 - a) aluksen tunnistetiedot;
 - b) aluksen maantieteellinen sijainti (leveys- ja pituusasteet) siten, että virhe on alle 100 metriä 98 prosentin luotettavuustasolla;
 - c) aluksen sijainnin vahvistamisen päivämäärä ja kellonaika (UTC); ja
 - d) aluksen nopeus ja kurssi.
2. Jäsenvaltioiden maissa sijaitsevan kalastuksenseurantakeskuksen on kerättävä 1 kohdassa tarkoitetut tiedot vähintään neljän tunnin välein pitkäsiima-alusten osalta ja kahden tunnin välein muiden alusten osalta.

3. Aluksiin asennettujen seurantajärjestelmän laitteiden on vähintään oltava sellaisia, että niistä käy ilmi, jos niihin on puututtu (eli kaikki yritykset puuttua laitteisiin ovat sähköisen seurantapalvelun tarjoajan ja aluksen omistajan havaittavissa ja niistä ilmoitetaan aluksen lippuvaltion viranomaiselle), niiden on oltava täysin automaattisia säännöllistä sijaintitietojen ilmoittamista varten ja aina toimintavalmiudessa ympäristöolosuhteista riippumatta, ja niillä on pystyttävä toimittamaan ilmoitukset ja viestit manuaalisesti.
4. Unionin kalastusalus ei saa aloittaa kalastusmatkaa, jos sen satelliittiseurantalaitte on viallinen. Jos laite lakkaa toimimasta tai siihen tulee tekninen vika yli 30 päivää kestävä kalastusmatkan aikana, korjaus tai vaihto uuteen on tehtävä heti aluksen saavuttua satamaan.
5. Jos kalastusalukselle asennettuun satelliittiseurantalaitteeseen tulee tekninen vika tai se lakkaa toimimasta, mikä estää kahden peräkkäisen lähetyksen vastaanottamisen, aluksen päällikön on aloitettava manuaalinen lähetyksen 6 kohdan mukaisesti ja laite on korjattava tai vaihdettava 30 päivän kuluessa. Tätä sovelletaan ainoastaan, jos toimivaltaiset viranomaiset ovat toteuttaneet kaikki kohtuulliset toimenpiteet lähetyksen varmistamiseksi eikä aluksella ole toista toimivaa satelliittiseurantalaitetta.

6. Unionin kalastusaluksen, jonka satelliittiseurantalaite on viallinen, on toimitettava kalastuksenseurantakeskukselle tai asianomaiselle toimivaltaiselle viranomaiselle vähintään kuuden tunnin välein 1 kohdassa tarkoitettut tiedot sisältävät ilmoitukset tarkoituksenmukaisilla televiestintävälineillä (esimerkiksi radio, verkkopohjainen raportointi, sähköposti, telefaksi tai teleksi).

7 c artikla

Sähköiset seurantajärjestelmät ja alusten seurantasuunnitelmat

1. Unionin kalastusalusten on noudatettava liitteissä VI ja VII säädettyjä vähimmäistason teknisiä vaatimuksia, suorituskykyvaatimuksia ja tietovaatimuksia ottaessaan käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän (EMS) yleissopimusalueella.
2. Komissio tarkastelee säännöllisesti uudelleen liitteessä VI säädettyjä vähimmäistason teknisiä vaatimuksia, suorituskykyvaatimuksia ja tietovaatimuksia, jotta voidaan ottaa huomioon teknologian kehitys ja painopisteiden muutokset sekä erikokoisia aluksia, pyydyksiä ja kalastuskäytäntöjä koskevat erityisvaatimukset.
3. Vähimmäistason tekniset vaatimukset ja suorituskykyvaatimukset, toiminnot, jotka sähköisen seurantajärjestelmän olisi katettava ja kameran tai kameroiden taltioitava, sekä yleiset suositukset sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden konfiguraatioista esitetään liitteessä VI. Näitä vähimmäisvaatimuksia noudattavilla suunnittelultaan samanlaisilla aluksilla tai alusryhmillä on oltava aluksen suunnitteluun ja eritelmiin perustuva aluksen seurantasuunnitelma (VMP).

4. Sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden on automaattisesti ja autonomisesti kerättävä sähköisen seurantajärjestelmän tietueita vaadittujen sähköisten seurantatietojen tuottamiseksi, niiden on oltava niihin puuttumisen paljastavia (eli kaikki yritykset puuttua laitteisiin ovat sähköisen seurantapalvelun tarjoajan / aluksen omistajan havaittavissa), ja niistä on ilmoitettava aluksen lippuvaltion viranomaiselle. Sekä pakolliset vähimmäistietokentät, jotka sähköisen seurantajärjestelmän on kerättävä, että vapaaehtoiset tietokentät, joita sähköinen seurantajärjestelmä voi kerätä kustakin alustyyppistä, esitetään liitteessä VII.
5. Jos jäsenvaltio aikoo toimittaa kalastusta koskevat tiedot sähköisen seurantajärjestelmän kautta, sen on laadittava kullekin tonnikalaa tai sen lähilajeja kalastavalle alukselle tai alusryhmälle (esimerkiksi kaikki kurenuotta- tai pitkäsiima-alukset tai kaikki tietyn kokoluokan pitkäsiima-alukset) sähköiseen seurantajärjestelmään kuuluva aluksen seurantasuunnitelma, jonka perusteella sähköisen seurantajärjestelmän laitteita käytetään.
6. Suunnittelultaan samanlaisilla aluksilla tai alusryhmillä, jotka käyttävät sähköistä seurantajärjestelmää, noudattavat liitteessä VI vahvistettuja vähimmäisvaatimuksia ja soveltavat sähköistä seurantajärjestelmää koskevia IATTC:n vähimmäisvaatimuksia, on oltava aluksen seurantasuunnitelma, joka perustuu liitteen VI mukaisiin aluksen rakenteeseen ja eritelmiin.
7. Aluksen seurantasuunnitelmassa on kuvattava sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden konfiguraatio, komponentit ja asennus kullakin aluksella, ja tämän konfiguraation on kyettävä keräämään sähköisen seurantajärjestelmän tietueita, jotka ovat yhdenmukaisia kaikkien kyseisessä suunnitelmassa esitettyjen asiaankuuluvien pakollisten vähimmäisvaatimusten ja teknisten eritelmien kanssa. Aluksen seurantasuunnitelmalta edellytettävä sisältö esitetään liitteessä VIII. Jäsenvaltiot voivat valita muunlaisen aluksen seurantasuunnitelman muodon edellyttäen, että se täyttää liitteessä VIII olevassa 4 kohdassa vahvistetut vähimmäisvaatimukset.

8. Kullakin aluksella on säilytettävä kappale jäsenvaltion hyväksymästä aluksen seurantasuunnitelmasta aina, kun käytetään sähköisen seurantajärjestelmän laitteita aluksen toiminnan seuraamiseksi.
9. Kaikista aluksen seurantasuunnitelman muutoksista, myös sähköisen seurantajärjestelmän laitteisiin liittyvistä muutoksista, on ilmoitettava aluksen lippujäsenvaltion viranomaiselle hyväksyntää varten.
10. Sähköisen seurantajärjestelmän tietueiden tallentamista ja säilyttämistä, tietojen hakua sekä tietojen tarkastelua ja raportointia koskevat vaatimukset vahvistetaan liitteessä IX.
11. Sellaisen unionin kalastusaluksen päällikön, jolla on aluksen seurantasuunnitelma, on varmistettava, että
 - a) siinä tapauksessa, että sähköisen seurantajärjestelmän laitteissa ilmenee toimintahäiriöitä, niistä ilmoitetaan asianomaiselle lippujäsenvaltion viranomaiselle ja tarvittaessa palveluntarjoajalle mahdollisimman pian;
 - b) sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden komponentteihin on aluksella fyysinen pääsy, jos lippujäsenvaltion viranomainen tai valtuutettu henkilöstö sitä pyytää;
 - c) aluksen seurantasuunnitelman mukaisesti ja tämän asetuksen liitteessä VI vahvistettujen vähimmäistietojen keräämiseen soveltuvien kameranäkymien mahdollistamiseksi kameroissa on oltava esteetön näkymä ja linssit tai linssien kannet on tarvittaessa puhdistettava;

- d) saaliiden ja sivusaaliiden käsittelyssä on, siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista, mahdollistettava sähköisille seurantakameroille riittävä näkymä liitteessä VI vahvistettujen asiaankuuluvien tietokenttien keräämiseksi (esimerkiksi lajien tunnistaminen, saaliin koostumus jne.);
 - e) sähköisten seurantatietueiden toimittaminen tai haku on suoritettava liitteessä IX säädettyjen vaatimusten mukaisesti;
 - f) ellei lippujäsenvaltio tai kyseisen jäsenvaltion valtuuttama henkilöstö ole antanut siihen lupaa ja kehotusta, sähköisen seurantajärjestelmän laitteisiin ei saa puuttua (esimerkiksi katkaisemalla yhteys järjestelmästä, suuntaamalla kameroiden näkymä uudelleen tai estämällä se, katkaisemalla yhteys kameroista tai antureista, kytkemällä sähköisen seurantajärjestelmän laite pois päältä manuaalisesti tai tahallisesti rikkomalla järjestelmä).
12. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän kerätäkseen kalastusta koskevia tietoja IATTC:n sihteeristölle toimitettaviksi, on varmistettava, että ennen sähköisen seurantajärjestelmän tietojen toimittamista IATTC:n sihteeristölle niiden lipun alla purjehtivat alukset täyttävät seuraavat sähköisen seurantajärjestelmän vähimmäisvaatimusten pakolliset osa-alueet:
- a) jäsenvaltioiden sähköiset seurantaohjelmat laaditaan, suunnitellaan ja toteutetaan tavalla, jolla varmistetaan, että ne ovat avoimia ja että niistä saatavat tiedot ovat todennettavissa liitteen IX mukaisesti;

- b) sähköisten seurantatietojen synteisiin sisältyvän sähköisen seurantajärjestelmän tietueiden analysoinnin suorittavat jäsenvaltion valtuuttamat yritykset taikka jäsenvaltioissa sijaitsevat laitokset tai viranomaiset, joilla on tarvittava koulutus, tiedot, taidot ja valmiudet, jotta voidaan varmistaa tehokas sähköisten seurantatietueiden analysointi ja sähköisen seurantajärjestelmän tietojen tuottaminen; tähän sisältyy riittävän tarkka lajien tunnistaminen;
 - c) sähköisen seurantajärjestelmän palveluntarjoaja tai itse sähköisen seurantajärjestelmän laite toimittaa kullakin jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvalla aluksella olevien sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden toimintakuntoa koskevan raportin;
 - d) vahvistetaan säännöt ja menettelyt sellaisia tilanteita varten, joissa sähköisen seurantajärjestelmän laitteet vikaantuvat, ja noudatetaan kyseisiä sääntöjä ja menettelyjä.
13. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle sähköisen seurantajärjestelmän ohjelman kuvaus, jossa on esitettävä yksityiskohtaisesti vähintään seuraavat tiedot:
- a) ohjelmassa käytettävät alusten seurantasuunnitelmat;
 - b) kalastusviranomaisten ja aluksen omistajien, päälliköiden ja miehistön velvollisuudet laitteiden asentamisessa ja kunnossapidossa, mukaan lukien kameroiden rutiininomainen puhdistus, sekä sähköisen seurantajärjestelmän mekaanisiin tai teknisiin vikoihin reagoimisessa;
 - c) liitteen IX mukaiset protokollat tietojen tallentamista, hakemista ja siirtämistä varten;

- d) protokollat mahdollisten havaittujen sähköisen seurantajärjestelmän vaatimusten vastaisten toimien sisäistä raportointia ja seuranta varten, mukaan lukien sähköisen seurantajärjestelmän laitteiden vikaantuessa sovellettavat säännöt ja menettelyt.
14. Komissio toimittaa sähköisen seurantajärjestelmän ohjelman kuvauksen IATTC:n sihteeristölle ennen kuin sähköinen seurantaohjelma alkaa toimittaa tietoja IATTC:n sihteeristölle. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kaikista niiden sähköisen seurantajärjestelmän kansallisiin ohjelmiin tehdyistä muutoksista komissiolle. Komissio ilmoittaa tällaisista muutoksista IATTC:n sihteeristölle aina, kun niitä tehdään.
15. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän kerätäkseen kalastusta koskevia tietoja IATTC:lle toimitettaviksi, on ilmoitettava IATTC:n sihteeristölle tässä asetuksessa vahvistettujen vähimmäisvaatimusten mukaisella tavalla kerätyt sähköisen seurantajärjestelmän tiedot kultakin vuodelta tietojen ilmoittamista koskevien määräaikojen mukaisella tavalla tai seuraavan vuoden loppuun mennessä käyttäen liitteissä VI, VII ja IX kuvattuja malleja ja ohjeita .

16. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän kerätäkseen kalastusta koskevia tietoja IATTC:lle toimitettaviksi, on toimitettava komissiolle viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä maaliskuuta alusten seurantasuunnitelmien laivastotason yhteenveto, jossa kuvataan niiden sähköisen seurantaohjelman tai -ohjelmien täytäntöönpanoa edellisenä vuotena, mukaan lukien vähintään sähköistä seurantajärjestelmää käyttävien alusten lukumäärä pyydys- ja kalastustyypeittäin, laivastossa käytössä olevien sähköisen seurantajärjestelmän konfiguraatioiden valikoima, yleinen kuvaus jäsenvaltion alusten päälliköille ja miehistöille asettamista sähköisiä seurantajärjestelmiä koskevista vaatimuksista, saavutettujen kattavuustasojen prosenttiosuus kalastus- ja pyydystyypeittäin, tiedot siitä, miten kyseiset kattavuustasot on laskettu, ja soveltuvin osin tiedot vaatimusten noudattamisen seurannasta. Komissio toimittaa IATTC:n sihteeristölle viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä maaliskuuta kertomuksen sähköisen seurantaohjelman tai -ohjelmien täytäntöönpanosta edellisenä vuotena.”;

7) korvataan 10 artikla seuraavasti:

”10 artikla

Haukkahait

1. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata, purkaa aluksesta, varastoida, myydä tai saattaa myyntiin kurenuotta-alusten yleissopimusalueella pyytämien haukkahaiden (*Carcharhinus falciformis*) osia tai kokonainen ruho.
2. Unionin kurenuotta-alusten on vapautettava elävät haukkahait aina, kun se on mahdollista.

3. Jos haukkahaita pyydetään ja jäädytetään tahattomasti kurenuotta-aluksen toiminnan yhteydessä ja jos viranomaiset ovat läsnä purkamispaikassa, kokonaiset haukkahait on luovutettava valtion viranomaisille. Jos valtion viranomaiset eivät ole paikalla, luovutettuja kokonaisia haukkahaita ei saa myydä eikä niillä käydä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön. Tällä tavoin luovutetuista haukkahaista on ilmoitettava IATTC:n sihteeristölle.
4. Pitkäsiima-alusten, jotka pyytävät haita tahattomasti, on rajoitettava haukkahaiden sivusaaliit enintään 20 prosenttiin saadusta kokonaissaaliista elopainona ilmaistuna kalastusmatkaa kohti. Pintasiimoilla harjoitettavassa monilajikalastuksessa (jossa suurin osa koukuista kalastaa alle 100 metrin syvyydessä ja muita kohdelajeja kuin miekkakalaa) kokonaispituudeltaan alle 100 senttimetrin pituisten haukkahaiden saaliit rajoitetaan 20 prosenttiin matkan aikana pyydettyjen haukkahaiden kokonaismäärästä.
5. Jos monilajikalastuksessa käytetään pintasiimoja, joiden kokonaispituudeltaan alle 100 senttimetrin pituisten haukkahaiden sivusaaliiden osuus saaliiksi joutuneiden haukkahaiden vuotuisesta keskimääräisestä painosta on yli 20 prosenttia, jäsenvaltioiden on kiellettävä teräspurukkeiden käyttö kolmena peräkkäisenä kuukautena kunakin vuonna. Haukkahaiden keskimääräinen osuus saaliista lasketaan edellisen kalenterivuoden tietojen perusteella.

Tätä kohtaa sovelletaan myös monilajikalastuksen aloittaviin uusiin aluksiin sekä aluksiin, joiden osalta ei ole saatavilla tietoja välittömästi edeltävältä ajanjaksolta.

6. Tätä artiklaa ei sovelleta unionin kalastusaluksiin, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka käyttävät käsikäyttöisiä pyydyksiä (eli joissa ei ole mekaanisia tai hydraulisia vinssejä) ja jotka eivät toimita saalista emälaivoille missään vaiheessa kalastusmatkan aikana.
7. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin vuoden 15 päivää syyskuuta 5 kohdassa tarkoitettu yksittäinen teräspurukkeiden rajoitettu käyttöjakso, jota on noudatettava kyseisen kalenterivuoden osalta. Komissio ilmoittaa asiasta IATTC:n sihteeristölle ennen kunkin vuoden 1 päivää lokakuuta.
8. Jäsenvaltioiden on edellytettävä haukkahaita koskevien saalistietojen keräämistä ja toimittamista IATTC:n tietojen ilmoittamista koskevien vaatimusten mukaisesti. Jäsenvaltioiden on myös kirjattava tarkkailijaohjelmien ja muiden välineiden avulla kaikkiin kapasiteettiluokkiin kuuluvien kurenuotta-alusten pyytämien ja vapauttamien haukkahaiden lukumäärä ja tila (kuollut tai elävä) ja ilmoitettava kyseiset tiedot IATTC:n sihteeristölle.
9. IATTC:n tieteellisen henkilöstön antaman suosituksen mukaisesti unionin kalastusalukset eivät saa kalastaa IATTC:n määrittelemillä haukkahaiden poikasalueilla. Komissio toimittaa tiedot haukkahaiden poikasalueista jäsenvaltioille. Jäsenvaltioiden on asetettava kyseiset tiedot niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten käyttäjien saataville.”;

8) korvataan 12 artikla seuraavasti:

”12 artikla

Haiden turvallinen vapauttaminen

1. Unionin kalastusalusten on mahdollisuuksien mukaan nopeasti vapautettava vahingoittumattomina kaikki saaliiksi saadut hait, joita ei pidetä aluksella, heti kun ne nähdään siimassa, verkkoon kiinni jääneinä tai kannelle nostettuina, ottaen asianmukaisesti huomioon kaikkien henkilöiden turvallisuuden. Niiden on myös heitettävä pois kuolleet hait, joita ei pidetä saaliina tai sivusaaliina.
2. Kurenuotta-alusten on noudatettava seuraavia toimenpiteitä 1 kohdassa tarkoitettuun toimeen osallistuvien henkilöiden turvallisuuden varmistamiseksi:
 - a) hait on irrotettava pyydyksistä ja vapautettava valtamereen mahdollisimman pian sen jälkeen, kun ne on nähty verkkoon kiinni jääneinä;
 - b) kannelle nostetut hait on palautettava veteen mahdollisimman pian joko käyttämällä luiskaa, joka johtaa kannelta aluksen laidalla olevaan aukkoon, tai pakoluukkuja. Jos luiskia tai pakoluukkuja ei ole, hait on laskettava mereen kantoliinalla tai lastausverkolla käyttäen apuna nosturia tai vastaavia laitteita;

- c) nostokoukkujen, muiden koukkujen tai vastaavien välineiden käyttö haiden käsittelyyn on kielletty;
 - d) haiden nostaminen päästä, pyrstöstä, kidusaukoista ja hengitysaukoista tai käyttäen ruumista vastaan tai ruumiin läpi kiinnitettyä sidelankaa on kielletty; reikien puhkominen haiden ruumiiden läpi (esimerkiksi hain nostamiseksi sen läpi pujotetun paksun köyden avulla) on kielletty;
 - e) valashaiden (*Rhincodon typus*) nostaminen alukselle sekä valashaiden vetäminen kurenuotasta (esimerkiksi vetoköysillä) on kielletty.
3. Pitkäsiima-alusten on noudatettava seuraavia toimenpiteitä 1 kohdassa tarkoitettuun toimeen osallistuvien henkilöiden turvallisuuden varmistamiseksi:
- a) hait on vapautettava valtamereen mahdollisimman pian sen jälkeen, kun ne on nähty koukkuun kiinni jääneinä;
 - b) kannella konehaavissa olevat hait on palautettava veteen mahdollisimman pian joko käyttämällä luiskaa, joka johtaa kannelta aluksen laidalla olevaan aukkoon, tai pakoluukkuja. Jos luiskia tai pakoluukkuja ei ole, hait on laskettava mereen kantoliinalla tai lastausverkolla käyttäen apuna nosturia tai vastaavia laitteita ;

- c) nostokoukkujen, muiden koukkujen tai vastaavien välineiden käyttö haiden käsittelyyn on kielletty;
 - d) haiden nostaminen päästä, pyrstöstä, kidusaukoista ja hengitysaukoista tai käyttäen ruumista vastaan tai ruumiin läpi kiinnitettyä sidelankaa on kielletty; reikien puhkominen haiden ruumiiden läpi (esimerkiksi hain nostamiseksi sen läpi pujotetun paksun köyden avulla) on kielletty;
 - e) valashaiden (*Rhincodon typus*) nostaminen alukselle sekä valashaiden vetäminen (esimerkiksi vetoköysillä) on kielletty.
 - f) hait on jätettävä veteen aina kun se on mahdollista;
 - g) siimanleikkureita on käytettävä tapsin leikkaamiseen mahdollisimman läheltä koukkua ja siten, että eläimeen jää mahdollisuuksien mukaan vähemmän kuin yksi metri.
4. Sen lisäksi, mitä tämän artiklan 1 kohdassa säädetään, unionin kalastusalusten on noudatettava haiden turvallista käsittelyä ja vapauttamista koskevia parhaita käytäntöjä päätöslauselman C-24-05 liitteissä 3 ja 3.1 esitettyjen ohjeiden mukaisesti.”;

9) korvataan 14 artikla seuraavasti:

”14 artikla

Hailajeja koskevien tietojen keruu

1. Unionin kalastusalusten päälliköiden on kerättävä ja toimitettava haukkahaita ja vasarahaita koskevat saalistiedot lippujäsenvaltiolle, jonka on toimitettava kyseiset tiedot komissiolle viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä kesäkuuta. Komissio toimittaa tiedot IATTC:n sihteeristölle viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä kesäkuuta.
2. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava vuosittain komissiolle viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä kesäkuuta tiedot saaliista, pyyntiponnistuksesta pyydystyypeittäin sekä haiden purkamisesta aluksesta ja haiden kaupasta mahdollisuuksien mukaan lajeittain IATTC:n raportointimenettelyjen mukaisesti, mukaan lukien saatavilla olevat aiemmat tiedot. Komissio toimittaa tiedot IATTC:n sihteeristölle viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä kesäkuuta.
3. Unionin kalastusaluksilla olevien tarkkailijoiden on kirjattava pyydettyjen ja vapautettujen haukkahaiden ja vasarahaiden lukumäärä ja tila (kuollut tai elävä).
4. Jäsenvaltioiden on myös ilmoitettava tarkkailijaohjelmien, sähköisten seurantaohjelmien tai muiden keinojen avulla kaikkien pyydettyjen haiden lajien tunnistet, lukumäärä ja tila (kuollut tai elävä) sovellettavien seurantavaatimusten mukaisesti, mukaan lukien kaikkiin kapasiteettiin kuuluvien kurenuotta-alusten ja pitkäsiima-alusten tahattomasti pyytämät ja vapauttamatt hait.”;

10) lisätään 20 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”q) voimassa oleva lupa kalastaa ja/tai jälleenlaivata yleissopimusalueella.”;

11) lisätään 25 artiklaan kohta seuraavasti:

”6. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle FAD-välineistä 6 artiklan mukaisesti kerätyt tiedot viimeistään 75 päivää ennen kutakin SAC:n sääntömääräistä kokousta. Komissio toimittaa tiedot edelleen IATTC:n sihteeristölle viimeistään 60 päivää ennen SAC:n kokousta.”;

12) lisätään 26 artiklaan kohta seuraavasti:

”-1. Jäsenvaltioiden on täytettävä IATTC:n päätöslauselman C-22-02 liitteessä I tarkoitettu IATTC:n päätöslauselmien noudattamista koskeva vakiokyselylomake viimeistään 75 päivää ennen IATTC:n komission hyväksymien toimenpiteiden täytäntöönpanoa tarkastelevan komitean, jäljempänä ’valvontakomitea’, vuosikokousta. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen IATTC:n sihteeristölle viimeistään 60 päivää ennen valvontakomitean kokousta.”;

13) korvataan 27 artikla seuraavasti:

”27 artikla

Luottamuksellisuus ja tietosuojat

1. Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja käsitellään asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklassa vahvistettujen tietosuojaa ja luottamuksellisuutta koskevien sovellettavien sääntöjen mukaisesti, jollei tässä artiklassa toisin säädetä.
2. Tämän asetuksen nojalla kerättyjä henkilötietoja käsitellään tässä asetuksessa säädettyjen hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteiden täytäntöönpanoa ja noudattamisen valvontaa varten, mukaan lukien kaikki valituksiin ja rikkomuksiin liittyvät tiedustelut ja oikeudelliset tai hallinnolliset menettelyt.
3. Tämän asetuksen nojalla käsiteltyjä henkilötietoja ei saa säilyttää pidempään kuin kymmenen vuotta, paitsi jos kyseiset henkilötiedot ovat tarpeen rikkomuksen, tarkastuksen taikka oikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen jatkotoimia varten. Kyseisissä tapauksissa henkilötietoja voidaan säilyttää enintään 20 vuotta. Jos tietoja säilytetään pidempään, henkilötiedot on anonymisoitava.

4. Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklassa säädettyjen velvoitteiden lisäksi jäsenvaltioiden, alusten päälliköiden ja tarkkailijoiden on varmistettava IATTC:n sihteeristölle tämän asetuksen 10 artiklan 3 kohdan, 19 artiklan 5 ja 8 kohdan ja 21 artiklan 6 kohdan mukaisesti toimitettujen ja siltä saatujen sähköisten ilmoitusten ja viestien luottamuksellinen käsittely.”;

- 14) lisätään artikla seuraavasti:

”27 a artikla

Ohjeet

Komissio toimittaa jäsenvaltioille, joilla on kalastusmahdollisuuksia yleissopimusalueella, kaikki IATTC:n laatimat ohjeet, jotka koskevat haiden turvallista käsittelyä ja vapauttamista koskevia parhaita käytäntöjä.

Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että kyseiset ohjeet toimitetaan niiden lipun alla purjehtiville kyseistä kalastusta harjoittavien alusten päälliköille. Kyseisten päälliköiden on toteutettava kaikki tarvittavat tai mahdolliset toimenpiteet näiden ohjeiden soveltamiseksi.”;

- 15) muutetaan 28 artiklan 1 kohta seuraavasti:

- a) korvataan o alakohta seuraavasti:

”o) tämän asetuksen liitteitä;”;

b) lisätään alakohta seuraavasti:

”p) 26 artiklan -1 kohdassa tarkoitettua viittausta IATTC:n päätöslauselmien noudattamista koskevaan vakiokyselylomakkeeseen.”;

16) numeroidaan liite liitteeksi I, ja lisätään liitteet II, III, IV, V, VI, VII, VIII ja IX tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

5 artikla

Asetuksen (EU) 2022/2056 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2022/2056 seuraavasti:

1) korvataan 14 artikla seuraavasti:

”14 artikla

Yleiset toimenpiteet haiden suojelemiseksi

1. Unionin pitkäsiima-alukset, jotka kalastavat kohdennetusti tonnikalaa ja purjekalaa leveyspiirien 20° pohjoista leveyttä ja 20° eteläistä leveyttä välillä, eivät saa käyttää metallitapseja eivätkä metalliperukkeita, ja niiden on kiellettyä käyttää haisiimoja tai haisiimoina tunnettuja tapseja, jotka on kiinnitetty suoraan kohoan tai laskuköyteen ja joiden kuvaus on liitteessä VI. Alusten, joilla on metallitapseja tai -perukkeita, on pidettävä ne varastoituina.

2. Unionin kalastusalusten, joissa on läsnä tarkkailija tai käytössä sähköinen seurantakamera, on varmistettava, ottaen huomioon miehistön ja tarkkailijan turvallisuuden, että pyydetty hait, joita ei pidetä aluksella, nostetaan aluksen viereen ennen niiden vapauttamista lajien tunnistamisen helpottamiseksi.
3. Unionin pitkäsiima-alusten pyytämät hait, joita ei pidetä aluksella, on vapautettava mahdollisimman pian, ottaen huomioon miehistön ja tarkkailijan turvallisuuden, seuraavalla tavalla:
 - a) jättämällä hai veteen, jos se on mahdollista; ja
 - b) käyttämällä siimaleikkuria tapsin leikkaamiseen mahdollisimman läheltä koukkua.”;

2) lisätään 15 artiklaan kohta seuraavasti:

- ”5. Kalastusaluksen on luovutettava toimivaltaisille viranomaisille tai heitettävä pois purkamis- tai jälleenlaivauspaikassa osana kurenuotta-aluksen toimintaa tahattomasti saaliiksi saadut ja jäädytetyt valkopilkkahaiyksilöt. Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa myydä kyseisellä tavalla luovutettuja valkopilkkahaita eivätkä käydä niillä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön.”;

3) lisätään 17 artiklaan kohta seuraavasti:

”6. Kalastusaluksen on luovutettava toimivaltaisille viranomaisille tai heitettävä pois purkamis- tai jälleenlaivauspaikassa osana kurenuotta-aluksen toimintaa tahattomasti saaliiksi saadut ja jäädytetyt haukkahaiyksilöt. Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa myydä kyseisellä tavalla luovutettuja haukkahaita eivätkä käydä niillä vaihtokauppaa, mutta ne voidaan lahjoittaa kotitalouskäyttöön.”;

4) lisätään 18 artiklaan kohta seuraavasti:

”4. Kaikkien pitkäsiima-alusten ja kurenuotta-alusten tapauksessa on kiellettyä pyytää, pitää aluksella, jälleenlaivata, varastoida, purkaa tai tarjota myyntiin valaita (Cetacea-osalahko) kokonaisina tai osina.”;

5) korvataan 24 artiklan c alakohta seuraavasti:

”c) muun kuin sopimuspuolen lipun alla purjehtiva ja sopimuspuolen rahtaus- tai leasing-sopimuksen tai vastaavan järjestelyn nojalla ja säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä noudattaen käyttämä kalastusalus.”;

6) korvataan 37 artiklan 1 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) valaiden turvallista käsittelyä ja vapaaksi päästämistä.”;

- 7) lisätään 38 artiklan 3 kohtaan alakohdat seuraavasti:
- ”j) tämän asetuksen täytäntöönpanon edistymisen valaiden säilyttämisen osalta, mukaan lukien tiedot vuorovaikutuksesta valaiden kanssa yleissopimuksen nojalla hallinnoitavassa kalastuksessa;
- k) idäntonnikalan (*Thunnus orientalis*) mahdolliset sivusaaliit.”.

6 artikla

Asetuksen (EU) 2022/2343 muuttaminen

Muutetaan asetusta (EU) 2022/2343 seuraavasti:

- 1) lisätään 3 artiklaan alakohta seuraavasti:
- ”18) ’sähköisellä seurantajärjestelmällä’ tai ’EMS:llä’ integroitua laitteisto- ja ohjelmistojärjestelmää, joka tukee kalastustoimintaa koskevien videomateriaalien, sijainti- ja/tai anturitietojen hankkimista ja joka mahdollistaa sähköisten seurantatietueiden analysoinnin ja raportoinnin.”;
- 2) lisätään 4 artiklaan kohdat seuraavasti:
- ”1 a. Unionin kurenuotta-alukset eivät saa heittää pois trooppisia tonnikaloja kalastustoimen sen vaiheen jälkeen, jossa verkko on kurottu kokonaan umpeen ja yli puolet verkosta on nostettu. Jos laitteiden toimintahäiriö vaikuttaa verkon umpeen kuromiseen ja nostamiseen siten, ettei tätä sääntöä voida noudattaa, miehistön on pyrittävä päästämään tonnikalat ja muut kuin kohdelajit vapaaksi mahdollisimman pian.

- 1 b. Unionin kurenuotta-alusten on mahdollisuuksien mukaan pidettävä aluksella ja purettava aluksesta kaikki muiden kuin 1 kohdassa tarkoitettujen tonnikalojen, sateenkaariharppojien, dolfiinien, säppikalojen, purjekalojen, raitamakrillien ja barrakudien saaliit, lukuun ottamatta kalaa, joka ei kelpaa ihmisravinnoksi.”;

3) lisätään artikla seuraavasti:

”5 a artikla

Vapaaehtoinen kalastuskielto

1. Jäsenvaltiot voivat päättää kieltää lippunsa alla purjehtivia aluksia kalastamasta isosilmätonnikalaa, keltaevätonnikalaa ja boniittia alueella vähintään 31 peräkkäisen päivän ajaksi. Jäsenvaltiot voivat jättää kyseisen kiellon soveltamisalan ulkopuolelle alukset, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat jäsenvaltion yksinomaisella talousvyöhykkeellä.
2. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät panna 1 kohdassa tarkoitetun kalastuskiellon täytäntöön, on ilmoitettava kalastuskiellolle valittu ajanjakso komissiolle vuosittain viimeistään 15 päivänä joulukuuta. Komissio lähettää nämä tiedot IOTC:n sihteeristölle vuosittain viimeistään 31 päivänä joulukuuta.”;

4) lisätään artikkelit seuraavasti:

”8 a artikla

Ajelehtivien FAD-välineiden (DFAD-välineet) hallinnointi

1. Ainoastaan kurenuotta-alukset ja niiden huoltoalukset saavat ottaa käyttöön DFAD-välineitä ja paikannuspoijuja.
2. Kurenuotta-alusten ja niiden huoltoalusten on otettava käyttöön ainoastaan sellaisia DFAD-välineitä, joissa on paikannuspoiju, joka on aktivoitu ja rekisteröity DFAD-välineiden rekisteriin, sen jälkeen, kun IOTC on ottanut käyttöön DFAD-välineiden rekisterin. Muunlaisten poijujen, kuten radiopoijujen, käyttö on kielletty.
3. Kurenuotta-alusten ja niiden huoltoalusten on aktivoitava paikannuspoijut vasta, kun poijut ovat fyysisesti aluksella, ja aktivoitava paikannuspoijut uudelleen vasta sen jälkeen, kun ne on tuotu takaisin satamaan ja kun niiden lippujäsenvaltiot ovat antaneet niille siihen luvan.
4. Kurenuotta-alusten ja niiden huoltoalusten on toteutettava kaikki kohtuulliset varotoimet estääkseen DFAD-välineiden ja paikannuspoijujen tahattoman katoamisen, ja niiden on kiellettyä heittää tarkoituksellisesti pois DFAD-välineitä tai niihin liittyviä paikannuspoijuja, paitsi jos kyseessä on ylivoimainen este.
5. Ennen DFAD-välineen katoamisesta ilmoittamista kurenuotta-alusten ja niiden huoltoalusten on pyrittävä mahdollisimman pian paikallistamaan tällainen kadonnut DFAD-väline ja ottamaan se talteen.

6. Ottaessaan talteen DFAD-välineeseen kiinnitetyn paikannuspoijun kurenuotta-alukset ja niiden huoltoalukset eivät saa jättää DFAD-välinettä mereen ilman aktiivista paikannuspoiijua.
7. Jäsenvaltioiden on laadittava kansallinen hallinnointisuunnitelma, joka koskee DFAD-välineiden käyttöä niiden kalastusaluksilla. Hallinnointisuunnitelmassa on noudatettava liitteessä 2 olevassa A osassa esitettyjä ohjeita.
8. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 7 kohdassa tarkoitettu hallinnointisuunnitelma viimeistään 75 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta. Tämä ei koske jäsenvaltioita, jotka ovat toimittaneet suunnitelmansa ennen ... päivää ...kuuta ... [tämä muutosasetuksen voimaantulopäivä].

Kaikki hallinnointisuunnitelmaan sen jälkeen tehdyt muutokset on ilmoitettava komissiolle viimeistään 75 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta.

8 b artikla

DFAD-välineiden suunnittelu ja rakenne

1. Kurenuotta-alukset ja niiden huoltoalukset saavat käyttää ainoastaan sellaisia DFAD-välineitä, joiden suunnittelu ja rakenne ovat seuraavien, liitteessä 3 a esimerkkeinä esitettyjen eritelmien mukaiset:
 - a) verkkokudosmateriaalien käyttö on kielletty kaikissa DFAD-välineiden osissa;

- b) ainoastaan kiinnijäämisen estäviä materiaaleja ja malleja saa käyttää; ja
 - c) pinnanalainen rakenne saa olla enintään 50 metriä pitkä.
2. Kurenuotta-alusten ja niiden huoltoalusten on
- a) 1 päivästä tammikuuta 2026 oltava ottamatta enää käyttöön luokkaan V kuuluvia DFAD-välineitä ja käytettävä ainoastaan liitteessä 3 b määriteltyjä biohajoavuusluokkiin I, II III ja IV kuuluvia DFAD-välineitä;
 - b) 1 päivästä tammikuuta 2027 käytettävä ainoastaan liitteessä 3 b määriteltyjä biohajoavuusluokkiin I ja II kuuluvia DFAD-välineitä; ja
 - c) 1 päivästä tammikuuta 2029 käytettävä ainoastaan liitteessä 3 b määriteltyjä biohajoavuusluokkaan I kuuluvia DFAD-välineitä.
3. Käyttöön otettuun DFAD-välineeseen kiinnitetyt paikannuspoijut on merkittävä pysyvästi ja selkeästi niiden yksilöllisellä viitenumerolla (paikannuspoijun valmistajan antama tunniste) ja IOTC:n vahvistamalla aluksen yksilöllisellä tunnistenumeraalla.
4. DFAD-välineet on merkittävä pysyvästi IOTC:n sihteeristön antamalla erityisellä IOTC:n DFAD-välineiden yksilöllisellä tunnistenumeraalla. Kyseisen merkinnän on oltava erillinen paikannuspoijun merkintään nähden.

5. Kurenuotta-alusten ja niiden huoltoalusten, jotka kohtaavat sellaisia DFAD-välineitä, jotka eivät ole tämän artiklan mukaisten suunnittelua ja rakennetta koskevien vaatimusten mukaisia, on mahdollisuuksien mukaan välittömästi otettava tällaiset DFAD-välineet pois vedestä. Kurenuotta-alusten ja niiden huoltoalusten on ilmoitettava tällaisista tapauksista lippujäsenvaltioilleen. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tiedot komissiolle, jonka puolestaan on ilmoitettava ne IOTC:n sihteeristölle.
6. Jäsenvaltioiden on toimitettava tiedot biohajoavien DFAD-välineiden käyttöönoton tilanteesta 51 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

8 c artikla

DFAD-välineitä koskevat raportointivelvoitteet

1. Unionin kalastusalusten on kirjattava kaikki kelluvaan esineeseen (DFAD-väline tai kelluva aines) ja/tai paikannuspoijuun liittyvät kalastustoimet niiden käyttöönotosta käytön päättymiseen asti liitteessä 3 esitettyjä tietoelementtejä ja IOTC:n sihteeristön toimittamaa mallia* käyttäen. Jäsenvaltioiden on lähetettävä nämä tiedot komissiolle 51 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

2. Unionin kalastusalusten on ilmoitettava lippujäsenvaltiolleen vuosittain kunkin kalenterivuoden loppuun mennessä niiden paikannuspoijujen lukumäärä, jotka niille on osoitettu, mukaan lukien paikannuspoijut, jotka ovat kadonneet tai jotka on hylätty tai heitetty pois, 1 x 1 asteen asteikon ja tilastoruudun mukaan kerran kuussa sekä DFAD-välineiden tyypit. Kyseisen jäsenvaltion on toimitettava tiedot komissiolle. Komissio jaottelee tiedot laivaston, vuoden, kuukauden ja 1 x 1 asteen asteikon mukaan ja ilmaisee ne aktiivisten paikannuspoijujen keskimääräisenä päivittäisenä lukumääränä kussakin jaotellussa tilastoruudussa 51 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
3. Siihen saakka, kun komissio ilmoittaa jäsenvaltioille IOTC:n DFAD-välineiden rekisterin voimaantulosta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat alukset kirjaavat asianmukaiseen kalastuspäiväkirjaan kunkin paikannuspoijun käyttöönoton päivämäärän, kellonajan ja maantieteelliset koordinaatit (desimaaliasteet) sekä paikannuspoijun yksilöllisen viitenumeron.
4. IOTC:n DFAD-välineiden omistajien on lisättävä seuraavat paikannuspoijujen käyttöönottoon liittyvät tiedot, myös sellaisten poijujen osalta, jotka on otettu käyttöön ennen DFAD-välineiden rekisterin voimaantuloa ja jotka ovat edelleen aktiivisia:
 - a) paikannuspoijun yksilöllinen viitenumero, jonka avulla poijun omistaja voidaan tunnistaa;
 - b) paikannuspoijun omistajan nimi;

- c) paikannuspoiijulle osoitetun kurenuotta-aluksen yksilöllinen IOTC:n luvan saaneiden alusten rekisterinumero;
 - d) sen kurenuotta-aluksen jäsenvaltio, jolle paikannuspoiiju on osoitettu;
 - e) paikannuspoiijun valmistaja;
 - f) paikannuspoiijun mallin nimi;
 - g) IOTC:n sihteeristön antama IOTC:n DFAD-välineen yksilöllinen tunniste;
 - h) DFAD-välineen tai tapauksen mukaan kelluvan aineksen, jonka kanssa poiiju on otettu käyttöön, biohajoavuusluokka;
 - i) käyttöönoton päivämäärä ja kellonaika;
 - j) käyttöönottopaikka.
5. Paikannuspoiijun omistajan on ilmoitettava DFAD-välineiden rekisterin kautta ja 24 tunnin kuluessa aktivoinnista IOTC:n sihteeristölle ja sen lippujäsenvaltiolle, kun paikannuspoiiju on aktivoitu, sekä IOTC:n sihteeristön antama IOTC:n DFAD-välineen yksilöllinen tunniste.

6. Jäsenvaltioiden on tarkistettava paikannuspoijujen omistajien DFAD-välineiden rekisterissä antamat tiedot ja validoitava ne vähintään kerran vuodessa.
7. Paikannuspoijun omistajan on ilmoitettava DFAD-välineiden rekisterin kautta ja 72 tunnin kuluessa deaktivoinnista IOTC:n sihteeristölle, kun paikannuspoiju on deaktivoitu, ilmoittaen myös, onko DFAD-väline ja paikannuspoiju otettu talteen merestä. Jos DFAD-välineeseen kiinnitetty aktiivinen paikannuspoiju deaktivoidaan ottamatta sitä talteen, poijun omistajan on merkittävä DFAD-välineiden rekisterin kautta tehtävään ilmoitukseen päivämäärä, kellonaika, paikannuspoijun viimeinen sijainti sekä syyt sen deaktivointiin. Paikannuspoijun omistajan on kirjattava DFAD-välineiden rekisteriin, kun paikannuspoiju on poistettu käytöstä (eli poiju on otettu talteen eikä sitä voida ottaa uudelleen käyttöön eikä aktivoida uudelleen).
8. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle päivittäin seuraavat tiedot kaikista aktiivisista DFAD-välineistä:
 - a) maantieteellinen sijainti (asteina, minuutteina ja sekunteina);
 - b) päivämäärä;
 - c) kellonaika;
 - d) paikannuspoijun yksilöllinen viitenumero;
 - e) alusten, joille paikannuspoiju on osoitettu, nimet ja IOTC-rekisteröintinumerot.

Tiedot on koottava kuukausittain ja toimitettava aikaisintaan 30 päivän mutta viimeistään 60 päivän kuluttua siitä, kun kyseiset tiedot on koottu kultakin kuukaudelta. Komissio lähettää nämä tiedot IOTC:n sihteeristölle.

9. Jäsenvaltiot voivat esittää komissiolle perustellun pyynnön saada tutustua 4 kohdan c, d ja j alakohdassa lueteltuihin tietoihin, jotka koskevat toisen jäsenvaltion tai sopimuspuolen käyttöön ottamia DFAD-välineitä.
10. Jos toinen jäsenvaltio tai sopimuspuoli pyytää saada tutustua 4 kohdan c, d ja j alakohdassa lueteltuihin tietoihin, jotka koskevat toisen jäsenvaltion käyttöön ottamia DFAD-välineitä, komissio toimittaa kyseisen pyynnön asianomaiselle toiselle jäsenvaltiolle. Jos sopimuspuoli pyytää kyseisiä tietoja, komissio toimittaa pyynnön vasta pyydettyään pyynnön esittävää sopimuspuolta antamaan pyyntönsä perustelut. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle 20 päivän kuluessa suostumuksensa 4 kohdan j alakohdassa tarkoitettujen tietojen toimittamiseen tai perustelu mahdolliselle kieltäytymiselle.

* https://data.iotc.org/reference/latest/guidelines/#DFOB-related_activities.”;

5) korvataan 9 artikla seuraavasti:

”9 artikla

Ankkuroidut FAD-välineet (AFAD-välineet)

1. Unionin kalastusalusten on kirjattava AFAD-välineisiin liittyvät kalastustoimet erikseen liitteessä 3 esitetyjä tietoelementtejä käyttäen. Jäsenvaltioiden on lähetettävä nämä tiedot komissiolle 51 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
2. Jäsenvaltioiden on laadittava kansallinen hallinnointisuunnitelma, joka koskee AFAD-välineiden käyttöä niiden kalastusaluksilla. Hallinnointisuunnitelmassa on noudatettava liitteessä 2 olevassa B osassa esitetyjä ohjeita.
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden alukset käyttävät ainoastaan sellaisia AFAD-välineitä, jotka on merkitty pysyvästi ja selkeästi yksilöllisellä kansallisella tunnistenumeraalla, josta käyvät ilmi tapauksen mukaan jäsenvaltio tai alus/alukset, jolle AFAD-väline kuuluu.
4. Jäsenvaltioiden on tehtävä merellä tarkastuksia sen varmistamiseksi, että käyttöönotetut AFAD-välineet on merkitty ja rakennettu 9 a artiklan mukaisesti.
5. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, kun uusi AFAD-väline otetaan käyttöön unionin vesillä, 15 päivän kuluessa käyttöönotosta ja ilmoitettava seuraavat tiedot:
 - a) käyttöönottopäivä;

- b) sijainti (GPS-koordinaatit);
- c) edellä 3 kohdassa tarkoitettu yksilöllinen kansallinen tunnistenumero.

Komissio lähettää nämä tiedot IOTC:n sihteeristölle viipymättä ja viimeistään 21 päivää käyttöönoton jälkeen.

- 6. Jäsenvaltioiden on toimitettava viimeistään 75 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta raportti AFAD-välineiden käyttöä koskevan hallinnointisuunnitelman täytäntöönpanon edistymisestä ja tarvittaessa alun perin toimitetun hallinnointisuunnitelman tarkistus. Edistymistä koskevaan raporttiin on sisällyttävä luettelo käyttöön otetuista, kadonneista, hylätyistä ja poisheitetyistä AFAD-välineistä sekä 4 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten lukumäärä ja tulokset.
- 7. Komissio lähettää nämä tiedot IOTC:n sihteeristölle viimeistään 60 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta.”;

6) lisätään artikla seuraavasti:

”9 a artikla

AFAD-välineiden suunnittelu ja rakenne

- 1. Jäsenvaltioiden ja unionin kalastusalusten on käytettävä AFAD-välineiden pinnanalaisten kokoamisvälineiden rakentamisessa ainoastaan kiinnijäämisen estäviä malleja ja materiaaleja. Kiinnitysköyteen kiinnitettävät pinnanalaiset kokoamisvälineet on rakennettava biohajoavista materiaaleista.

2. Jäsenvaltioita ja unionin kalastusaluksia kannustetaan rakentamaan AFAD-välineitä materiaaleista, joilla varmistetaan niiden pidempi käyttöikä.
3. Jäsenvaltioiden ja unionin kalastusalusten on varmistettava, että merenpohjan luonne ja profiili otetaan huomioon valittaessa paikka, jossa AFAD-välineitä otetaan käyttöön tai käyttöön otettuja välineitä korvataan, ja että katoamisriskin minimoimiseksi vältetään alueita, joissa on jyrkkiä rinteitä.
4. Jäsenvaltioiden ja unionin kalastusalusten on varmistettava, että AFAD-välineiden ylempi kelluke soveltuu käytettäväksi avomeriolosuhteissa ja virtausten ollessa voimakkaita, käyttämällä malleja, jotka on virtaviivaistettu veden vastuksen sekä virtausten ja aaltojen vastustamisen vähentämiseksi.”;

7) lisätään 13 artiklaan kohta seuraavasti:

- ”3. Unionin rahtialusten, joilla on lupa vastaanottaa IOTC-lajien jälleenlaivauksia, on erotettava ja varastoitava jälleenlaivattavat kalat kalastusaluskohtaisesti ja laadittava varastointikaavio, jossa esitetään ruumassa olevien määrien sijainti aluksen ja päälajien sekä mahdollisuuksien mukaan muiden lajien mukaan. Rahtialuksen päällikön on pyydettyessä toimitettava varastointikaavio tarkastajille.”;

8) muutetaan 20 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) raportoitava vuorovaikutuksista valaiden kanssa aluksen lippujäsenvaltiolle ilmoittaen seuraavat tiedot:

i) laji (jos tiedossa)

ii) yksilöiden lukumäärä

iii) lyhyt kuvaus vuorovaikutuksesta, mahdollisuuksien mukaan myös tiedot siitä, miten ja miksi vuorovaikutus tapahtui

iv) missä saarroksiin joutuminen tapahtui

v) toimet turvallisen vapaaksi päästämisen varmistamiseksi ja

vi) arvio eläimen elinvoimaisuudesta, kun se päästettiin vapaaksi, mukaan lukien tieto siitä, onko valas päästetty vapaaksi elävänä mutta kuollut myöhemmin.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että unionin kalastusalukset ovat tietoisia asianmukaisista lievennys-, tunnistus-, käsittely- ja vapauttamistekniikoista ja käyttävät niitä ja pitävät aluksella kaikki tarvittavat välineet valaiden turvallista vapaaksi päästämistä varten.”;

9) korvataan 22 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Unionin kalastusalusten on toteutettava lievennystoimenpiteitä vähentääkseen merilintujen jäämistä sivusaaliiksi kaikilla kalastusalueilla ja -kausilla ja kaikissa kalastuksissa. Alueilla, jotka sijaitsevat kahdennestakymmenennestäviidennestä eteläisestä leveysasteesta etelään, kaikkien pitkäsiima-alusten on käytettävä vähintään kahta kolmesta liitteessä 4 esitetystä lievennystoimenpiteestä tai vaihtoehtoisesti käytettävä ainoastaan koukkusuoja ja noudatettava kyseisiin toimenpiteisiin liittyviä vähimmäisvaatimuksia. Lintujen karkotussiimojen rakenteen ja käytön on oltava liitteessä 5 esitettyjen lisäeritelmien mukaiset.”;

10) lisätään 30 artiklaan kohdat seuraavasti:

”4. Jäsenvaltiot voivat täydentää 1 kohdassa säädettyä ihmistarkkailijakattavuuden vähimmäistasoa sähköisellä seurantajärjestelmällä (EMS) tai korvata sen sillä, jos alueellisen tarkkailijajärjestelmän pakolliset tietojen ilmoittamista koskevat vähimmäisvaatimukset* täyttyvät. Sähköistä seurantajärjestelmää on tarvittaessa täydennettävä satamissa otettavilla näytteillä ja/tai muilla IOTC:n hyväksymillä tiedonkeruumenetelmillä.

5. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän täyttääkseen osittain tai kokonaan tämän artiklan 1 kohdassa säädetyn vähimmäiskattavuuden, on varmistettava, että niiden kansallinen sähköinen seurantaohjelma, sähköinen seurantajärjestelmä ja tietovaatimukset noudattavat tässä asetuksessa, mukaan lukien sen liite 11, IOTC:n alueellista sähköistä seurantaohjelmaa (REMP) varten säädettyjä vaatimuksia.
6. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän täyttääkseen osittain tai kokonaan 1 kohdassa säädetyn vähimmäiskattavuuden, on
 - a) varmistettava, että kullekin sähköisillä seurantalaitteilla varustetulle alukselle laaditaan liitteessä 11 olevassa 3 osassa esitetty aluksen seurantasuunnitelma (VMP), joka on toimitettava jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille;
 - b) varmistettava, että kyseisiin aluksiin asennetaan aluksen seurantasuunnitelman mukaisesti sähköiset seurantalaitteet vaadittujen tietojen keräämiseksi ja komission hyväksymien kattavuustavoitteiden noudattamiseksi;
 - c) varmistettava, että sähköisen seurantajärjestelmän täytäntöönpanossa noudatetaan IOTC:n alueellista sähköistä seurantaohjelmaa ja sen vähimmäisvaatimuksia;
 - d) tehtävä yhteistyötä sen varmistamiseksi, että kansalliset sähköiset seurantaohjelmat ovat yhteensopivia ja tarvittaessa yhdenmukaistettuja;

- e) dokumentoitava toimivaltaisten viranomaisten sekä alusten omistajien ja miehistön roolit ja vastuualueet muun muassa laitteiden asentamisen ja kunnossapidon, kameroiden rutiininomaisen puhdistamisen, tallennuslaitteiden lähettämisen, sähköisten seurantatietueiden ja sähköisten seurantatietojen saatavuuden sekä sähköisen seurantajärjestelmän mekaanisiin tai teknisiin vikoihin reagoimisen osalta;
- f) toimitettava IOTC:n sihteeristölle sähköisen seurantaohjelmansa ohjelmakoordinaattorin/ohjelmakoordinaattoreiden yhteystiedot.

* IOTC:n alueellisen tarkkailijajärjestelmän tiedonkeruukentät:
<https://iotc.org/sites/default/files/documents/2023/05/IOTC-ROS-DataStandards.pdf>.”;

11) lisätään 31 artiklaan kohdat seuraavasti:

- ”1 a. Tehtäviään hoitaessaan tarkkailijoiden on käytettävä komission toimittamia IOTC:n alueellisen tarkkailijajärjestelmän vähimmäisvakiotietokenttiä, IOTC:n tiedonkeruulomakkeita, IOTC:n lajien tunnistuskortteja, IOTC:n tarkkailijan käsikirjaa ja IOTC:n tarkkailijoiden lomakkeita*.
- 1 b. Kurenuotta-aluksille lähetettyjen tarkkailijoiden on ennen kunkin ajelehtivan FAD-välineen käyttöönottoa kerättävä yksityiskohtaiset tiedot käytettävän ajelehtivan FAD-välineen rakenteesta ja siitä, onko se liitteessä 3 a vahvistettujen vaatimusten mukainen.

* <https://iotc.org/science/regional-observer-scheme-science>.”;

12) lisätään 33 artiklaan kohta seuraavasti:

- ”4. Jäsenvaltion, joka päättää ottaa käyttöön sähköisen seurantajärjestelmän, on toimitettava komissiolle seuraavat tiedot:
- a) vuosittain viimeistään 15 päivänä kesäkuuta kunkin sähköistä seurantajärjestelmää käyttävän aluksen osalta aluksen seurantasuunnitelma , jossa esitetään liitteessä 11 esitettyjen ohjeiden mukaisesti kullakin aluksella käyttöön otetun sähköisen seurantajärjestelmän rakenne;

- b) vuosittain viimeistään 15 päivänä kesäkuuta alueellisen tarkkailijajärjestelmän tiedonkeruutaulukko, jossa eritellään seuraavat tietokentät:
- i) tietokentän nimi ja kuvaus;
 - ii) tietokentän raportointivaatimusten taso (kerääminen pakollista, ilmoittaminen pakollista, jos on kerätty, ei pakollista);
 - iii) lyhyt kuvaus tiedonkeruumenetelmästä, jota on käytetty tietojen keräämiseen kutakin tietokenttää varten;
 - iv) niiden 51 artiklan 6 kohdan mukaisesti toimitettavassa kansallisessa tieteellisessä raportissa yhteenveto aluksen seurantasuunnitelmasta, jossa on täsmennettävä
 - niiden lipun alla purjehtivien sähköistä seurantajärjestelmää käyttävien alusten lukumäärä pyydys- ja kalastustyypeittäin;
 - laivastossa käytössä olevien sähköisen seurantajärjestelmän konfiguraatioiden valikoima (mukaan lukien kameroiden lukumäärät ja sijainnit kussakin konfiguraatiossa);
 - yleinen kuvaus hallinnon alusten miehistöille asettamista sähköiseen seurantajärjestelmään liittyvistä vaatimuksista.”;

13) lisätään 44 artiklaan kohdat seuraavasti:

”3. Satamajäsenvaltioiden olisi asetettava etusijalle seuraavien alusten satamassa tehtävät tarkastukset:

- a) rahtialukset, joiden automaattisen tunnistusjärjestelmän (AIS) tai alusten satelliittiseurantajärjestelmän signaalit katoavat epäilyttävissä olosuhteissa ja ilman selitystä ja rahtialukset, joiden signaalit ilmaisevat epäilyttäviä liikkeitä;
- b) rahtialukset, joita ei ole kirjattu IOTC:n rahtialusrekisteriin.

4. Jälleenlaivaustoimien tarkastamiseen satamassa olisi sisällyttävä koko jälleenlaivaustoimen seuranta, mukaan lukien lippusopimuspuolen kalastusalukselle myöntämän, satamassa tapahtuvaa jälleenlaivausta koskevan ennakkoluvan tarkastaminen.”;

14) muutetaan 51 artikla seuraavasti:

a) muutetaan 2 kohta seuraavasti:

i) korvataan johdantokappale seuraavasti:

”Jäsenvaltioiden on sisällytettävä 1 kohdassa tarkoitettuihin tietoihin lisäksi seuraavat huoltoaluksia ja FAD-välineitä käyttävien kurenuotta-alusten sekä ankkuroiduilla FAD-välineillä kalastavien kalastusalusten laivaston pyyntiponnistustiedot.”;

- ii) lisätään alakohdat seuraavasti:
 - ”d) kaikki kelluvaan esineeseen (ajelehtiva FAD-väline tai kelluva aines) ja/tai paikannuspoijuun liittyvät kalastustoimet niiden käyttöönotosta käytön päättymiseen asti liitteessä 3 esitettyjä tietoelementtejä käyttäen;
 - e) kaikki ankkuroituihin FAD-välineisiin liittyvät kalastustoimet liitteessä 3 esitettyjä tietoelementtejä käyttäen.”;
- b) korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle edellistä kalenterivuotta koskevat tiedot 75 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta, mukaan lukien tiedot toimista, jotka on toteutettu niiden raportointivelvoitteiden täytäntöönpanemiseksi kaikkien IOTC-kalastusten osalta, mukaan lukien IOTC-kalastuksen yhteydessä saaliiksi saadut hailajit, ja erityisesti toimet, jotka on toteutettu suoria ja tahattomia saaliita koskevan tiedonkeruun parantamiseksi sekä biohajoavien ajelehtivien FAD-välineiden käyttöön ottamiseksi 8 b artiklassa säädetyllä tavalla. Komissio kokoaa tiedot unionin täytäntöönpanoraporttiin ja toimittaa sen IOTC:n sihteeristölle viimeistään 60 päivää ennen IOTC:n vuosikokousta.”;
- c) lisätään 6 kohtaan alakohta seuraavasti:
 - ”e) 30 artiklan 4 kohdassa säädetty sähköistä seurantajärjestelmää koskeva raportti.”;

- 15) lisätään 54 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:
- ”k) muutokset 8 c artiklassa tarkoitetuissa ajelehtivia FAD-välineitä koskevissa raportointivelvoitteissa ja ilmoituksissa.”;
- 16) Korvataan liitteet 2 ja 3 tämän asetuksen liitteessä III olevassa 1 ja 2 alakohdassa olevalla tekstillä.
- 17) Lisätään liitteet 3 a ja 3 b tämän asetuksen liitteessä III olevassa 3 alakohdassa esitetyllä tavalla.
- 18) Muutetaan liite 4 tämän asetuksen liitteessä III olevan 4 alakohdan mukaisesti.
- 19) Lisätään liite 11 tämän asetuksen liitteessä III olevassa 5 alakohdassa esitetyllä tavalla.

7 artikla
Asetuksen (EU) 2023/2053 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2023/2053 seuraavasti:

1) korvataan 30 artiklan 6 kohta seuraavasti:

”6. Edellä 5 kohdassa vahvistettuja määräaikoja ei sellaisen ylivoimaisen esteen, joka estää suunnitellun yhteisen kalastustoimen toteuttamisen, sattuessa sovelleta määräpaikkana olevia kalanviljelylaitoksia koskeviin tietoihin. Tällaisissa tapauksissa asianomainen jäsenvaltio voi siirtää yhteiseen kalastustoimeen osallistuvien alusten käyttämättömät kiintiöt aluksilleen tai toiseen yhteiseen kalastustoimeen osallistuville muiden jäsenvaltioiden aluksille edellyttäen, että tällainen siirto on tarpeen ylivoimaisen esteen vuoksi. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tällaisista siirroista mahdollisimman pian, ja ilmoituksiin on liitettävä kuvaus ylivoimaisen esteen aiheuttaneista tapahtumista. Nämä tiedot on toimitettava komissiolle ennen käyttämättömän kiintiön saavien alusten yhteisen kalastustoimen aloittamista. Komissio toimittaa nämä tiedot ICCAT:n sihteeristölle.”;

2) muutetaan 34 artikla seuraavasti:

a) korvataan 3, 4 ja 5 kohta seuraavasti:

”3. Poiketen siitä, mitä tämän artiklan 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot, joissa tonnikalaa puretaan aluksista, voivat asettaa lyhyemmän määräajan tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ennakkoilmoituksen antamiselle ottaen huomioon kalastustuotteiden tyyppi sekä kalastusalueiden ja sataman tai purkamispaikan välinen etäisyys ja edellyttäen, ettei tällainen lyhyempi ennakkoilmoitusaika heikennä kyseisen jäsenvaltion kykyä tehdä tarkastuksia. Jäsenvaltiot voivat soveltaa tätä poikkeusta ainoastaan 26 artiklassa tarkoitettuihin aluksiin, jotka pyytävät alle kolme tonnikalayksilöä tai vähemmän kuin yhden tonnin. Jos saaliita pyydetään ennakkoilmoituksen ajankohdan ja satamaan saapumisen välisenä aikana, aluksella olevan tonnikalan arvioituja määriä voidaan muuttaa milloin tahansa ennen saapumista.

4. Tämän artiklan 3 kohdassa säädettyä poikkeusta hyödyntävien jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja annettavayksityiskohtaiset tiedot mahdollisesta lyhennetystä ennakkoilmoitusajasta ja sen syyt, sekä muut ennakkoilmoituksen edellytykset ennen ennakkoilmoituksen täytäntöönpanoa 14 artiklassa tarkoitetussa seuranta-, valvonta- ja tarkastussuunnitelmassaan. Kaikista myöhemmistä muutoksista on ilmoitettava komissiolle viipymättä ja vähintään 20 päivää ennen muutosten voimaantuloa. Komissio toimittaa kyseiset tiedot ICCAT:n sihteeristölle vähintään 14 päivää ennen muutosten voimaantuloa, ja komissio asettaa kyseiset tiedot saataville komission julkisella verkkosivustolla. Jäsenvaltioiden on myös asetettava tiedot lyhyemmistä ennakkoilmoitusajoista saataville julkisilla verkkosivustoilla.
 5. Satamajäsenvaltion viranomaisten on pidettävä kirjaa kaikista ennakkoilmoituksista yhden vuoden ajan satamaan saapumispäivästä.”;
- b) lisätään kohta seuraavasti:
- ”5 a. Satamajäsenvaltion asiaankuuluvien valvontaviranomaisten on tarkastettava kaikki purkamiset unionissa, ja tietty purkamisten prosenttiosuus on tarkastettava perustuen riskinarviointijärjestelmään, jossa otetaan huomioon kiintiöt, laivaston koko ja pyyntiponnistus. Kunkin jäsenvaltion käyttöön ottaman valvontajärjestelmän kaikki yksityiskohdat on esitettävä 14 artiklassa tarkoitetussa vuotuisessa seuranta-, valvonta- ja tarkastussuunnitelmassa.”;

c) lisätään kohta seuraavasti:

”7. Jos tonnikala puretaan jäsenvaltioiden tai sopimuspuolten satamissa tai jäsenvaltioiden tai sopimuspuolten purkamispaikoissa, jotka eivät ole ilmoituksen vastaanottaneen jäsenvaltion satamia tai purkamispaikkoja, unionin pyyntialusten päälliköiden on aluksen suurimmasta pituudesta riippumatta toimitettava 48 tunnin kuluessa purkamisen päättymisestä sille jäsenvaltiolle tai sopimuspuolelle, jonka alueella tonnikala puretaan, purkamisilmoitus, jonka on sisällettävä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 17 artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohdassa vaaditut tiedot sekä puretun tonnikalan määrät ja paino.”;

3) korvataan 42 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Alkuperäisen ICCAT:n siirtoilmoituksen on seurattava siirrettävien kalojen mukana määräpaikkana olevaan kalanviljelylaitokseen, jossa tonnikalayksilöt on tarkoitus siirtää kasvatusaltaaseen. Luovuttavan toimijan on ensimmäisen siirron yhteydessä otettava alkuperäisestä ICCAT:n siirtoilmoituksesta jäljennös, kun yksittäistä saalista siirretään kurenuotasta tai rysästä useampaan kuin yhteen kuljetusaltaaseen. Lisäsiirron tapauksessa luovuttavan hinausaluksen päällikön on päivitettävä ICCAT:n siirtoilmoitusta täyttämällä sen kohta 3 (Lisäsiirrot) ja toimitettava päivitetty ICCAT:n siirtoilmoitus vastaanottavalle hinausalukselle. Luovuttavan hinausaluksen päällikön on otettava päivitetystä ICCAT:n siirtoilmoituksesta jäljennökset, jos edelleen siirrettävät kalat on jaettu useampaan kuin yhteen kuljetusaltaaseen. Alkuperäisen/päivitetyt ICCAT:n siirtoilmoituksen jäljennös on säilytettävä luovuttavilla pyynti- tai hinausaluksilla, luovuttajarysän haltijalla tai luovuttavalla kalanviljelylaitoksella, ja sen on oltava saatavilla valvontaa varten milloin tahansa kalastuskauden aikana.”;

- 4) korvataan 43 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan a alakohta seuraavasti:
- ”a) ensimmäisen siirron ja kaikkien vapaaehtoisten siirtojen tai kontrollisiirtojen osalta ICCAT:n alueelliselle tarkkailijalle, vastaanottavan hinausaluksen päällikölle ja kalastusmatkan päättyessä luovuttavan toimijan lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;”;
- 5) muutetaan 46 a artikla seuraavasti:
- a) korvataan 1 kohta seuraavasti:
- ”1. Kun hinausalus saapuu kalanviljelylaitoksen läheisyyteen, kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että kyseinen hinausalus ja allas pidetään vähintään 0,1 meripeninkulman etäisyydellä kaikista kalanviljelylaitoksen tiloista, kunnes kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on fyysisesti paikalla. Kyseisen hinausaluksen sijaintia ja toimintaa on seurattava jatkuvasti.”;
- b) korvataan 6 kohta seuraavasti:
- ”6. Kalat on siirrettävä kasvatusaltaaseen vuosittain ennen 22 päivää elokuuta, elleivät kalanviljelylaitoksesta vastuussa olevan jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset esitä hyväksyttäviä perusteita, kuten ylivoimainen este, jotka on toimitettava kasvatusaltaaseensiirtoraportin mukana. Edellä mainittua määräaikaa ei sovelleta kalanviljelylaitosten välisiin siirtoihin.”;

6) lisätään 49 artiklaan kohta seuraavasti:

”2 a. Jos kalanviljelylaitoksen alueella esiintyy jatkuvasti sameutta, kalanviljelylaitoksesta vastaavan jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan kasvatusaltaaseensiirtoa koskevaan kontrolliin kalanviljelylaitoksen ulkopuolella sen viereisellä alueella, jolla on riittävä näkyvyys. Kalanviljelylaitoksesta vastaavan jäsenvaltion on dokumentoitava sameuden mittaaminen vakiomenetelmiä noudattaen.”;

7) muutetaan 56 b artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kalanviljelylaitoksen sisäisen siirron saa suorittaa ainoastaan kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen luvalla. Jokainen siirto on tallennettava valvontakameroilla siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärän vahvistamiseksi. Videotallenteen on oltava liitteessä X vahvistettujen videotallennusmenettelyjä koskevien vähimmäisvaatimusten mukainen. Kasvatusjäsen valtion toimivaltaisen viranomaisen on seurattava kyseisiä siirtoja, myös tarkastamalla videotallenteet, ja varmistettava, että jokainen kalanviljelylaitoksen sisäinen siirto kirjataan eBCD-järjestelmään.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”1 a. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia enintään 5 prosentin virhemarginaalin kalanviljelylaitoksen sisäisen siirron tuloksena saadun tonnikalayksilöiden lukumäärän ja altaassa odotettavissa olevan yksilöiden lukumäärän välillä. Jos ero on suurempi kuin 5 prosenttia, kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä vastaava määrä tonnikalayksilöitä vapautettavaksi. Vapauttamistoimi on toteuttava liitteen XII mukaisesti. Kalanviljelylaitoksen eri altainen välisten erojen kompensoimista ei sallita.”;

8) korvataan 65 artikla seuraavasti:

”65 artikla

Luottamuksellisuus ja tietosuojat

1. Tämän asetuksen mukaisesti kerättyjä ja vaihdettuja tietoja käsitellään asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 ja 113 artiklassa vahvistettujen tietosuoja- ja luottamuksellisuutta koskevien sovellettavien sääntöjen mukaisesti, jollei tässä artiklassa toisin säädetä.
2. Tämän asetuksen nojalla kerättyjä henkilötietoja käsitellään tässä asetuksessa säädettyjen hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteiden täytäntöönpanoa ja noudattamisen valvontaa varten, mukaan lukien kaikki valituksiin ja rikkomuksiin liittyvät tiedustelut ja oikeudelliset tai hallinnolliset menettelyt.

3. Tämän asetuksen nojalla käsiteltyjä henkilötietoja ei saa säilyttää pidempään kuin kymmenen vuotta, paitsi jos kyseiset henkilötiedot ovat tarpeen rikkomuksen, tarkastuksen taikka oikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen jatkotoimia varten. Kyseisissä tapauksissa henkilötietoja voidaan säilyttää enintään 20 vuotta. Jos tietoja säilytetään pidempään, henkilötiedot on anonymisoitava.”;

9) muutetaan 66 artiklan 1 kohta seuraavasti:

a) korvataan b ja c alakohta seuraavasti:

”b) tietojen ilmoittamisen määräaikoja, jotka vahvistetaan 7 artiklan 2 kohdan a alakohdassa, 9 artiklan 1 kohdassa, 16 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 24 artiklan 4 kohdassa, 26 artiklan 1 kohdassa, 29 artiklan 1 kohdassa, 32 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 35 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 36 artiklassa, 41 artiklan 3 kohdassa, 44 artiklan 2 kohdassa, 52 artiklan 2 kohdassa, 57 artiklan 5 kohdan b alakohdassa ja 58 artiklan 6 kohdassa;

c) kalastuskausia, joista säädetään 17 artiklan 1, 2, 3 ja 4 kohdassa;”;

b) korvataan e ja f alakohta seuraavasti:

”e) prosenttiosuuksia ja viiteparametreja, joista säädetään 13 artiklassa, 15 artiklan 3 ja 4 kohdassa, 20 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklan 2 kohdassa, 38 artiklan 1 kohdassa, 44 artiklan 2 kohdassa, 46 artiklan 1 kohdan a alakohdassa, 50 artiklassa ja 51 artiklan 8 kohdassa;

- f) komissiolle toimitettavia tietoja, joista säädetään 7 artiklan 2 kohdan a alakohdassa, 11 artiklan 1 kohdassa, 16 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa, 25 artiklan 3 kohdassa, 29 artiklan 1 kohdassa, 30 artiklan 5 kohdassa, 32 artiklan 1 kohdassa, 34 artiklan 2 kohdassa ja 40 artiklan 1 kohdassa;”;
- c) lisätään alakohta seuraavasti:
- ”o) 32 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa päivittäisissä saalisilmoituksissa olevia tietoja, 34 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja tietoja purkamista koskevasta ennakoilmoituksesta ja 40 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun siirtoa koskevaan ennakoilmoitukseen sisällytettäviä tietoja.”.

8 artikla
Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE I

Muutetaan asetuksen (EU) 2018/975 liitteet seuraavasti:

- 1) korvataan liite IV seuraavasti:

”LIITE IV

Ohjeet mahdollisten haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamista
koskevien ilmoitusten laatimista ja toimittamista varten

1. Yleiset tiedot

- a) yhteystiedot
- b) lippuvaltio
- c) aluksen nimi
- d) pyyntiponnistuksen ja ilmoituksen päivämäärät
- e) vedon alkamisaika (UTC)
- f) vedon päättymisaika (UTC)
- g) käytetty pyydys

2. Sijaintitiedot

- a) pohjatrooli tai pelaginen trooli
- b) troolin alkamis- ja päättymispaikka (lähimmän 1/100 asteen tarkkuudella)

3. Haavoittuvia meriekosysteemejä koskevat tiedot

- a) yhteenvetotiedot:
 - i) kohdattujen haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonien lukumäärä
 - ii) kohdattujen haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonien yhteenlaskettu paino
- b) yksityiskohtaiset tiedot:
 - i) kunkin haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonin paino vedossa (mukaan lukien mahdolliset kynnyksarvon alittavat indikaattoritaksonit);

2) muutetaan liite X seuraavasti:

- a) korvataan A.1 jakson g alakohta seuraavasti:
 - ”g) Aluksen yksilöllinen tunnus (UVI) / Lloyd’s-/IMO-numero”;

- b) korvataan B.2 jakson c ja d alakohta seuraavasti:
- ”c) Sijainti vedon alkaessa (leveys-/pituusasteet pohjakalastuksen osalta lähimmän 1/100 asteen ja pelagisen troolin osalta lähimmän 1/10 asteen tarkkuudella, desimaalilukuna)
- d) Sijainti vedon päättyessä (leveys-/pituusasteet pohjakalastuksen osalta lähimmän 1/100 asteen ja pelagisen troolin osalta lähimmän 1/10 asteen tarkkuudella, desimaalilukuna)”;
- c) korvataan B.2 jakson n, o, p ja q alakohta seuraavasti:
- ”n) Jos saaliiksi saatiin merinisäkkäitä, merilintuja, matelijoita tai muita huolta aiheuttavia lajeja, ilmoittakaa ne G jaksossa kuvattujen vaatimusten mukaisesti
- o) Jos saaliiksi saatiin bentaalista ainesta, mukaan lukien haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonit^{*}, ilmoittakaa ne H jaksossa kuvattujen vaatimusten mukaisesti
- p) Kaikkien alukselta poisheitettyjen lajien (FAO:n lajikoodit) arvioitu saalis lajeittain eriteltynä, elopainona (pyöristettynä lähimpään kg:aan), mukaan lukien kaikki bentaaliset taksonit
- q) Ilmoittakaa sivusaaliin vähentämiseksi käytetyt toimenpiteet seuraavasti:
- i) Tori-siimat – jos käytetty, ilmoittakaa yksityiskohtaiset tiedot L jaksossa kuvatulla tavalla
- ii) Linnunkarkotin/-karkottimet – jos käytetty, ilmoittakaa yksityiskohtaiset tiedot N jaksossa kuvatulla tavalla

- iii) Kalajätteen käsittelytavat – jos käytetty, ilmoittakaa seuraavasti:
 - i) Ei päästöjä mereen pyydyksen laskun ja noston aikana
 - ii) Ainoastaan nestemäisiä päästöjä
 - iii) Jätepäästöt erissä ≥ 2 tunnin välein / muu / ei mitään
 - iv) Muut – jos käytetty, ilmoittakaa yksityiskohtaiset tiedot

* Haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonit määritellään liitteessä XVII.”;

- d) korvataan C.2 jakson d alakohta seuraavasti:

”d) Sijainti vedon alkaessa (leveys-/pituusasteet lähimmän 1/100 asteen tarkkuudella)”;

- e) korvataan C.2 jakson j, k, l ja m alakohta seuraavasti:

”j) Jos saaliiksi saatiin merinisäkkäitä, merilintuja, matelijoita tai muita huolta aiheuttavia lajeja, ilmoittakaa ne G jaksossa kuvattujen vaatimusten mukaisesti

k) Jos saaliiksi saatiin bentaalista ainesta, mukaan lukien haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonit*, ilmoittakaa ne H jaksossa kuvattujen vaatimusten mukaisesti

l) Kaikkien alukselta poisheitettyjen lajien (FAO:n lajikoodit) arvioitu saalis lajeittain eriteltynä, elopainona (pyöristettynä lähimpään kg:aan), mukaan lukien kaikki bentaaliset taksonit

- m) Ilmoittakaa sivusaaliin vähentämiseksi käytetyt toimenpiteet käyttäen jäljempänä kuvattuja tyyppejä ja antaen vaaditut yksityiskohtaiset tiedot:
- i) Tori-siimat – jos käytetty, ilmoittakaa yksityiskohtaiset tiedot L jaksossa kuvatulla tavalla
 - ii) Linnunkarkotin/-karkottimet – jos käytetty, ilmoittakaa yksityiskohtaiset tiedot N jaksossa kuvatulla tavalla
 - iii) Kalajätteen käsittelytavat – jos käytetty, ilmoittakaa seuraavasti:
 - i) Ei päästöjä mereen pyydyksen laskun ja noston aikana
 - ii) Ainoastaan nestemäisiä päästöjä
 - iii) Jätepäästöt erissä ≥ 2 tunnin välein / muu / ei mitään
 - iv) Yölasku (kun lasku on rajoitettu nauttisen ilta- ja aamuhämärän väliseen aikaan)
 - v) Muut – jos käytetty, ilmoittakaa yksityiskohtaiset tiedot

* Haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonit määritellään liitteessä XVII.”;

- f) korvataan D.2 jakson c ja d alakohta seuraavasti:
- ”c) Sijainti laskun alkaessa (leveys-/pituusasteet lähimmän 1/100 asteen tarkkuudella, desimaalilukuna)
 - d) Sijainti laskun päättyessä (leveys-/pituusasteet lähimmän 1/100 asteen tarkkuudella, desimaalilukuna)”;

- g) korvataan D.2 jakson k, l, m ja n alakohta seuraavasti:
- ”k) Jos saaliiksi saatiin merinisäkkäitä, merilintuja, matelijoita tai muita huolta aiheuttavia lajeja, ilmoittakaa ne G jaksossa kuvattujen vaatimusten mukaisesti
 - l) Jos saaliiksi saatiin bentaalista ainesta, mukaan lukien haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonit, ilmoittakaa ne H jaksossa kuvattujen vaatimusten mukaisesti
 - m) Kaikkien alukselta poisheitettyjen lajien (FAO:n lajikoodit) arvioitu saalis lajeittain eriteltynä, elopainona (pyöristettynä lähimpään kg:aan), mukaan lukien kaikki bentaaliset taksonit
 - n) Ilmoittakaa sivusaaliin vähentämiseksi käytetyt toimenpiteet sekä syöttityyppi käyttäen jäljempänä kuvattuja tyyppejä ja antaen vaaditut yksityiskohtaiset tiedot:
 - i) Tori-siimat – jos käytetty, ilmoittakaa yksityiskohtaiset tiedot M jaksossa kuvatulla tavalla
 - ii) Linnunkarkotin/-karkottimet – jos käytetty, ilmoittakaa yksityiskohtaiset tiedot O jaksossa kuvatulla tavalla
 - iii) Kalajätteen käsittelytavat – jos käytetty, ilmoittakaa seuraavasti:
 - i) Ei päästöjä mereen pyydyksen laskun ja noston aikana
 - ii) Ainoastaan nestemäisiä päästöjä
 - iii) Jätepäästöt erissä ≥ 2 tunnin välein / muu / ei mitään
 - iv) Yölasku (kun lasku on rajoitettu nauttisen ilta- ja aamuhämärän väliseen aikaan)

- v) Siiman painotus – jos käytetty, ilmoittakaa yksityiskohtaiset tiedot M jaksossa kuvatulla tavalla
 - vi) Syöttityyppi – ilmoittakaa, onko kala/kalmari/sekamuoto; elävä/kuollut/sekamuoto; jäädytetty/sulatettu/sekamuoto; synteettinen
 - vii) Muut – jos käytetty, ilmoittakaa yksityiskohtaiset tiedot”;
- h) poistetaan D.2 jakson p, q ja r alakohta;
- i) korvataan E jakso seuraavasti:

”E. *Pituuden osalta kerättävät frekvenssitiedot*

Kohdelajien ja ajan salliessa myös sivusaaliina saatujen muiden tärkeiden lajien osalta on kerättävä satunnaisotannalla edustavat pituuden frekvenssitiedot. Pituustiedot on kerättävä ja ilmoitettava lajin kannalta mahdollisimman sopivalla tarkkuudella (cm tai mm, pyöristettynä lähimpään kokonaislukuun), ja myös käytetty mittaustapa (kokonaispituus, lovipituus tai standardipituus) on ilmoitettava. Mahdollisuuksien mukaan on ilmoitettava kunkin lajin osalta pituuden frekvenssimittauksen näytteiden kokonaispaino, tai se on arvioitava ja ilmoitettava arviointimenetelmä; voidaan myös edellyttää, että tarkkailijat määrittävät mitattujen kalojen sukupuolen, jotta saadaan pituuden frekvenssitiedot sukupuolen mukaan jaoteltuina.

1. Kaupallinen näytteenotto-protokolla

a) Muut kalalajit kuin rauskukalat ja hait:

- i) Kaloilla, joiden enimmäispituus on yli 40 cm, pituus on mitattava P jakson mukaisesti lähimpään cm:iin pyöristettynä
- ii) Kaloilla, joiden enimmäispituus on alle 40 cm, pituus on mitattava P jakson mukaisesti lähimpään mm:iin pyöristettynä;

b) Kalmari:

Vaippapituus on mitattava lähimpään cm:iin pyöristettynä;

c) Rauskukalat:

Ruumiin enimmäisleveys on mitattava;

d) Hait:

Kullekin lajille on käytettävä sille soveltuvaa mittaustapaa (ks. P jakso). Pääsääntöisesti on mitattava kokonaispituus;

e) Merinisäkkäät ja matelijat (mahdollisuuksien mukaan):

Kokonaispituus on mitattava aina, kun se on mahdollista.

2. Tieteellinen näytteenotto-protokolla

Lajien tieteellisen näytteenoton yhteydessä saattaa olla tarpeen tehdä pituusmittaukset suuremmalla tarkkuudella kuin 1 kohdassa esitetään.

Selkärangattomia (kuten taskurapuja tai hummereita) koskevia mittaustandardia on kehitettävä tarpeen mukaan asiaan liittyvän koekalastuksen kehityksen mukaisesti.”;

j) korvataan F.1 jakso seuraavasti:

”1. Pääasiallisten kohdelajien ja ajan salliessa myös niiden sivusaaliina saatujen muiden tärkeiden lajien edustavista otoksista on kerättävä seuraavat biologiset tiedot:

- a) Laji
- b) Pituus (mm tai cm). Mittaustarkkuus ja -tapa on määriteltävä lajeittain edellä olevan E jakson mukaisesti
- c) Käytetty pituusmittaustapa (eli kokonaispituus, lovipituus jne.)
- d) Sukupuoli (koiras, naaras, ei sukukypsä, sukupuoli määrittämätön)
- e) Kehitysvaihe (haiden osalta ilmoitetaan, onko kantava, ja jos on löydetty munia/poikasia, kuinka monta)”;

k) korvataan G.1 jakson e alakohta seuraavasti:

”e) Jos kuollut, kerätään riittävät tiedot tai näytteet* maalla ennalta määriteltyjen näytteenotto-protokollien mukaisesti tapahtuvaa tunnistamista varten. Jos tämä ei ole mahdollista, tarkkailijoiden voidaan edellyttää keräävän osanäytteitä tunnistuksen mahdollistavista osista, kuten biologisen näytteenoton protokollissa esitetään.

* Vaihtoehtoja ovat: ruhojen palauttaminen ruumiinavausta varten, asianmukaisia protokollia noudattaen otetut valokuvat tai kudokset tai höyhennäytteet geneettistä määrittelyä varten.”;

l) korvataan G.2 ja G.3 jakso seuraavasti:

”2. Ilmoittakaa kunkin yksilön sukupuoli niiden taksonien osalta, joista se on määritettävissä ulkoisesti tarkastelemalla, esimerkiksi eväjalkaisista, pikkuvalaista ja huolta aiheuttavista *Elasmobranchii*-lajeista.

3. Ilmoittakaa kunkin yksilön pituus (cm) sekä käytetty pituusmittaustapa. Mittaustarkkuus ja -tapa on määriteltävä lajeittain.”;

m) lisätään G jaksoon kohta seuraavasti:

”4. Ilmoittakaa kunkin yksilön elämänhistoriavaihe (eli nuori/täysikasvuinen), jos se on mahdollista.”;

n) korvataan H jakso seuraavasti:

”H. *Kalastuksen havaitseminen haavoittuvien meriekosysteemien yhteydessä*

1. Kaikista pohjakalastustoimista, mukaan lukien troolit, pohjasiimat ja merrat, on kerättävä kaikkien pyydettyjen bentaalisten taksonien osalta seuraavat tiedot:
 - a) Laji (tai liitetään mukaan valokuva, jos tunnistaminen suvun tai lajin tasolla on vaikeaa);
 - b) Arvio kunkin kalastustoimen aikana saaliiksi saaduksi ilmoitetun bentaalisen taksonin määrästä (pyöristettynä lähimpään 0,1 kg:aan);
 - c) Painon arviointimenetelmä (esimerkiksi visuaalinen arviointi, punnittu kokonaisina, säiliöissä olevien eläinten tarkka määrä kerrottuna säiliöiden lukumäärällä) (huom. SPRFMO:n sihteeristö ei kerää näitä tietoja, mutta niiden on oltava saatavilla pyynnöstä);
 - d) Mahdollisuuksien mukaan ja erityisesti uusista tai harvinaisista pohjalajeista, joita ei esitellä lajien tunnistamisoppaissa, on otettava talteen koko otos ja säilytettävä se asianmukaisesti maalla tehtävää tunnistusta varten;

- e) Tarkkailijoiden on mahdollisuuksien mukaan kerättävä näytteitä ja kuvia aiemmin määriteltyjen SPRFMO:n tiedekomitean toteuttamien tutkimusohjelmien tai kansallisen tieteellisen tutkimuksen mukaisesti.
2. Kaikista pohjakalastustoimista on kerättävä kaikkien liitteessä XVII määritellyiksi haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoreiksi määritettyjen taksonien osalta seuraavat tiedot:
- a) Arvio kunkin kalastustoimen aikana saaliiksi saaduksi ilmoitetun haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonin määrästä (pyöristettynä lähimpään 0,1 kg:aan);
 - b) Mahdollisuuksien mukaan edustavasta otoksesta kustakin kalastustoimen aikana saaliiksi saadusta haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonista valokuva, jonka lippujäsenvaltio arkistoi tarkkailijaohjelmassaan siten, että se voidaan yhdistää kalastustoimen painotietoihin;
 - c) Mahdollisuuksien mukaan kunkin kalastustoimen aikana saaliiksi saadun haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonin koko määrästä valokuva, jonka lippujäsenvaltio arkistoi tarkkailijaohjelmassaan siten, että se voidaan yhdistää kalastustoimen painotietoihin.

3. Kustakin tarkkaillusta troolista on kerättävä kaikkien liitteessä XVII haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoreiksi määritettyjen taksonien osalta seuraavat tiedot käyttäen asianmukaista haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamismallia:
- a) Tiedot siitä, ylittikö jonkin troolisaaliiseen sisältyneen haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonin paino liitteessä XVIII määritellyt taksonikohtaiset painorajat;
 - b) Tiedot siitä, ylittikö vähintään kolme troolisaaliiseen sisältynyttä haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonia liitteessä XVIII määritellyt taksonikohtaiset painorajat.”;
- o) korvataan I jakson j alakohta seuraavasti:
- ”j) Saaliiksi joutumisen sijainti (leveys-/pituusasteet lähimmän 1/10 asteen tarkkuudella)”;

p) korvataan J.2 jakson d alakohta seuraavasti:

”d) Saaliiden ilmoittamisessa ja biologisessa näytteenotossa lajiryhmät on priorisoitava seuraavasti:

Laji	Sija (1 korkein)
Ensisijaiset kohdelajit (kuten piikkimakrilli pelagisten lajien kalastuksessa ja keltaroussi pohjakalalajien kalastuksessa sekä, jos kohteena, kalmari)	1
Merilinnut, nisäkkäät, matelijat (kilpikonnat) tai muut huolta aiheuttavat lajit	2
Kaikki hait	3
Muut lajit, jotka tyypillisesti kuuluvat viiden eniten kalastetun lajin joukkoon (kuten sinimakrilli pelagisten lajien kalastuksessa ja oreot ja limapääat pohjakalalajien kalastuksessa)	4
Kaikki muut lajit	5

Tarkkailijan työpanoksen jakaminen edellä mainittujen toimintojen kesken määräytyy kalastustoimen ja pyydyksenlaskun tyypin mukaan. Tarkkailun ulkopuolisiin määriin liittyvien osanäytteiden koko (esimerkiksi koukkujen määrä, joka on tutkittu lajikoostumuksen selvittämiseksi suhteessa veteen laskettujen koukkujen määrään) on ilmoitettava selvästi jäsenvaltion tarkkailijaohjelman vaatimusten mukaisesti.”;

q) korvataan O.1 jakson e alakohta seuraavasti:

”e) Aluksen yksilöllinen tunnus / IMO-numero (jos annettu)”;

r) korvataan O.3 jakson d alakohta seuraavasti:

”d) Alustava kalastusalue (leveys-/pituusasteet lähimmän 1/10 asteen tarkkuudella, desimaalimuodossa – mahdollisuuksien mukaan)”;

s) lisätään jakso seuraavasti:

”P. *Pituusmittauksia koskevat vaatimukset*

1. Kokonaispituutta on käytettävä seuraavien kalalajien osalta:

a) Saha-ahvenet (meriahvenet), meribassit (Serranidae)

b) Oreot (Oreosomatidae)

c) Lestikalat (Macrouridae)

d) Kummeliturskat (Merlucciidae)

e) Hapukat (*Polyprion* spp.)

- f) Käärmenilkat, partanilkat (Ophidiidae)
 - g) Morat (Moridae)
 - h) Haarniskapääät (*Pseudopentaceros* spp.)
 - i) Korusimput ja piikkikorusimput (Sebastidae)
 - j) Skorpionisimput (Scorpaenidae)
 - k) Roussit (Trachichthyidae)
 - l) Jääahvenet (*Dissostichus* spp.)
 - m) Hai- tai sillikuningaslajit, joita ei ole muulla tavoin lueteltu (ks. FAO:n kalastusta koskeva tekninen asiakirja 474 haiden mittaamisesta)
2. Lovipituutta on käytettävä seuraavien kalalajien osalta:
- a) Piikkimakrillit (*Seriola* spp.)
 - b) Käärmemakrillit (Gempylidae)
 - c) Etelänmeduusakala (*Hyperoglyphe antarctica*)
 - d) Limapääät jne. (Berycidae)

- e) Polyypikalat (Nomeidae)
 - f) Kardinaaliahvenet jne. (Apogonidae)
 - g) Chilenpiikkimakrilli (*Trachurus murphyi*)
 - h) Japaninmakrilli (*Scomber japonicus*)
 - i) Naamioahvenet (*Nemadactylus* spp.)
 - j) Putsarit (Lethrinidae)
 - k) Pomfretit (Bramidae)
 - l) Napsijat (Lutjanidae)
 - m) Käärmemakrillit (Gempylidae)
 - n) Muut meduusakalat (kaikki)
3. Standardipituutta on käytettävä seuraavan lajin osalta:
- a) Keltaroussi (*Hoplostethus atlanticus*)
4. Vaippapituutta on käytettävä seuraavan lajin osalta:
- a) Kalmari (kaikki, mukaan lukien *Dosidicus gigas*)”;

3. lisätään liitteet seuraavasti:

”LIITE XIV

Pohjakalastuksen kalastuksenhoitoalueet

a) Pohjatroolikalastuksen kalastuksenhoitoalueiden koordinaatit

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooli	35°21.000'S	165°13.553'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooli	35°21.000'S	165°24.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooli	35°36.000'S	165°24.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooli	35°36.000'S	165°18.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooli	36°06.000'S	165°18.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooli	36°06.000'S	164°46.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooli	35°54.000'S	164°46.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooli	35°54.000'S	164°54.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooli	35°31.000'S	165°54.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooli	35°31.000'S	165°13.550'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooli	35°26.000'S	165°44.000'E	

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooti	35°26.000'S	166°21.915'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooti	35°47.000'S	165°26.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooti	35°47.000'S	165°44.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooti	36°00.500'S	165°26.000'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooti	36°00.500'S	166°21.915'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooti	36°13.460'S	164°40.830'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooti	36°13.460'S	165°06.050'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooti	36°26.800'S	164°40.830'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjatrooti	36°26.800'S	165°06.050'E	S. Lord Howe
01	South Louisville	Pohjatrooti	47°40.000'S	149°27.000'W	
01	South Louisville	Pohjatrooti	47°40.000'S	150°00.000'W	
01	South Louisville	Pohjatrooti	48°05.000'S	149°27.000'W	
01	South Louisville	Pohjatrooti	48°05.000'S	150°00.000'W	
03	South Louisville	Pohjatrooti	45°59.000'S	154°07.224'W	

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
03	South Louisville	Pohjatrooti	45°59.000'S	154°28.653'W	
03	South Louisville	Pohjatrooti	46°15.000'S	154°07.224'W	
03	South Louisville	Pohjatrooti	46°15.000'S	154°28.653'W	
04	South Louisville	Pohjatrooti	46°01.000'S	155°40.000'W	
04	South Louisville	Pohjatrooti	46°01.000'S	156°10.000'W	
04	South Louisville	Pohjatrooti	46°24.000'S	155°40.000'W	
04	South Louisville	Pohjatrooti	46°24.000'S	156°10.000'W	
05	South Louisville	Pohjatrooti	45°26.000'S	156°30.000'W	
05	South Louisville	Pohjatrooti	45°26.000'S	156°55.000'W	
05	South Louisville	Pohjatrooti	45°42.000'S	156°30.000'W	
05	South Louisville	Pohjatrooti	45°42.000'S	156°55.000'W	
06	South Louisville	Pohjatrooti	45°19.500'S	157°19.000'W	
06	South Louisville	Pohjatrooti	45°19.500'S	157°55.000'W	
06	South Louisville	Pohjatrooti	45°30.000'S	157°19.000'W	

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
06	South Louisville	Pohjatrooti	45°30.000'S	157°55.000'W	
07	South Louisville	Pohjatrooti	44°43.950'S	158°18.000'W	
07	South Louisville	Pohjatrooti	44°43.950'S	158°38.000'W	
07	South Louisville	Pohjatrooti	44°57.950'S	158°18.000'W	
07	South Louisville	Pohjatrooti	44°57.950'S	158°38.000'W	
08	South Louisville	Pohjatrooti	44°13.000'S	159°43.000'W	
08	South Louisville	Pohjatrooti	44°13.000'S	159°54.000'W	
08	South Louisville	Pohjatrooti	44°21.000'S	159°43.000'W	
08	South Louisville	Pohjatrooti	44°21.000'S	159°54.000'W	
09	South Louisville	Pohjatrooti	43°51.183'S	160°29.235'W	
09	South Louisville	Pohjatrooti	43°51.183'S	160°50.820'W	
09	South Louisville	Pohjatrooti	44°07.000'S	160°29.235'W	
09	South Louisville	Pohjatrooti	44°07.000'S	160°50.820'W	
10	South Louisville	Pohjatrooti	43°22.000'S	161°21.770'W	

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
10	South Louisville	Pohjatrooti	43°22.000'S	161°39.000'W	
10	South Louisville	Pohjatrooti	43°31.370'S	161°10.170'W	
10	South Louisville	Pohjatrooti	43°31.370'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Pohjatrooti	43°41.440'S	161°10.170'W	
10	South Louisville	Pohjatrooti	43°41.440'S	161°39.000'W	
11	South Louisville	Pohjatrooti	42°40.000'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Pohjatrooti	42°40.000'S	162°07.000'W	
11	South Louisville	Pohjatrooti	42°54.500'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Pohjatrooti	42°54.500'S	162°07.000'W	
13	Central Louisville	Pohjatrooti	41°45.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Pohjatrooti	41°45.000'S	163°49.000'W	
13	Central Louisville	Pohjatrooti	42°00.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Pohjatrooti	42°00.000'S	163°49.000'W	
14	Central Louisville	Pohjatrooti	41°17.000'S	164°00.000'W	

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
14	Central Louisville	Pohjatrooti	41°17.000'S	164°27.000'W	
14	Central Louisville	Pohjatrooti	41°40.000'S	164°00.000'W	
14	Central Louisville	Pohjatrooti	41°40.000'S	164°27.000'W	
15	Central Louisville	Pohjatrooti	40°32.897'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Pohjatrooti	40°32.897'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Pohjatrooti	40°42.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Pohjatrooti	40°42.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Pohjatrooti	40°48.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Pohjatrooti	40°48.000'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Pohjatrooti	40°54.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Pohjatrooti	40°54.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Pohjatrooti	41°06.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Pohjatrooti	41°06.000'S	165°12.000'W	
17	North Louisville	Pohjatrooti	38°20.013'S	167°29.000'W	

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
17	North Louisville	Pohjatrooti	38°20.013'S	167°47.067'W	
17	North Louisville	Pohjatrooti	38°32.000'S	167°29.000'W	
17	North Louisville	Pohjatrooti	38°32.000'S	167°47.067'W	
18	North Louisville	Pohjatrooti	38°11.013'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Pohjatrooti	38°11.013'S	168°20.000'W	
18	North Louisville	Pohjatrooti	38°40.000'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Pohjatrooti	38°40.000'S	168°20.000'W	
22	North Louisville	Pohjatrooti	36°45.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Pohjatrooti	36°45.000'S	170°00.000'W	
22	North Louisville	Pohjatrooti	37°08.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Pohjatrooti	37°08.000'S	170°00.000'W	
23	North Louisville	Pohjatrooti	36°00.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Pohjatrooti	36°00.000'S	169°40.000'W	
23	North Louisville	Pohjatrooti	36°10.000'S	169°22.000'W	

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
23	North Louisville	Pohjatrootli	36°10.000'S	169°40.000'W	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Pohjatrootli	34°04.035'S	162°20.000'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Pohjatrootli	34°04.035'S	163°00.000'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Pohjatrootli	34°40.000'S	162°20.000'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Pohjatrootli	34°40.000'S	163°00.000'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Pohjatrootli	32°54.650'S	163°16.615'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Pohjatrootli	32°54.650'S	163°26.380'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Pohjatrootli	33°04.400'S	163°16.615'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Pohjatrootli	33°04.400'S	163°26.380'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pohjatrootli	33°16.400'S	162°52.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pohjatrootli	33°09.296'S	162°52.540'E	Koilliseen Australian talousvyöhykettä pitkin
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pohjatrootli	33°04.400'S	162°54.941'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pohjatrootli	33°04.400'S	163°10.540'E	

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pohjatrooti	33°10.400'S	163°10.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pohjatrooti	33°10.400'S	163°04.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pohjatrooti	33°16.400'S	163°04.540'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	38°00.000'S	169°47.848'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	38°00.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°48.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°48.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°42.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°42.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°48.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°48.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	39°06.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	39°06.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	38°52.000'S	167°18.000'E	

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	38°52.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°48.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°48.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°42.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°42.000'S	166°40.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°01.333'S	166°40.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°01.333'S	169°36.706'E	Kaakkoon Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°29.902'S	170°00.000'E	Etelään kohti Uuden-Seelannin talousvyöhykkeellä sijaitsevaa pistettä
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjatrooti	37°41.589'S	170°00.000'E	Lounaaseen Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pohjatrooti	47°08.280'S	147°50.200'E	Alkaa Australian talousvyöhykkeeltä
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pohjatrooti	47°17.370'S	147°50.200'E	

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°17.370'S	147°32.300'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°10.197'S	147°32.300'E	Itään Australian talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°05.160'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°05.160'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°13.780'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°13.780'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°21.000'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°21.000'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°24.015'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°24.015'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°24.800'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°30.320'S	148°44.390'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjatooli	47°30.320'S	148°57.650'E	

Lohkon nimi	Kalastuksenhoitoalue	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjatrooti	47°35.205'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjatrooti	47°35.205'S	148°44.390'E	
Wanganella	West Norfolk	Pohjatrooti	33°28.000'S	167°42.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Pohjatrooti	33°28.000'S	168°00.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Pohjatrooti	33°52.000'S	167°13.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Pohjatrooti	33°52.000'S	167°42.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Pohjatrooti	34°12.000'S	167°13.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Pohjatrooti	34°12.000'S	168°00.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Pohjatrooti	39°39.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Pohjatrooti	39°39.000'S	167°21.090'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Pohjatrooti	39°55.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Pohjatrooti	39°55.000'S	167°21.090'E	

b) Pelagisen troolikalastuksen kalastuksenhoitoalueiden koordinaatit

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	35°26.000'S	165°44.000'E	
C . Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	35°26.000'S	166°21.915'E	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	35°47.000'S	165°26.000'E	
C . Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	35°47.000'S	165°44.000'E	
C Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	36°00.500'S	165°26.000'E	
C . Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	36°00.500'S	166°21.915'E	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	35°21.000'S	165°13.550'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	35°21.000'S	165°24.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	35°31.000'S	164°54.000'E	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	35°31.000'S	165°13.550'E	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	35°40.383'S	165°18.000'E	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	35°40.383'S	165°24.000'E	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	35°54.000'S	164°46.000'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	35°54.000'S	164°54.000'E	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	36°06.000'S	164°46.000'E	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	36°06.000'S	165°18.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	36°13.460'S	164°40.830'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	36°13.460'S	165°06.050'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	36°26.800'S	164°40.830'E	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	36°26.800'S	165°06.050'E	S. Lord Howe
1	South Louisville	Pelaginen trooli	47°40.000'S	149°27.000'W	
1	South Louisville	Pelaginen trooli	47°40.000'S	150°00.000'W	
1	South Louisville	Pelaginen trooli	48°05.000'S	149°27.000'W	
1	South Louisville	Pelaginen trooli	48°05.000'S	150°00.000'W	
3	South Louisville	Pelaginen trooli	45°59.000'S	154°07.224'W	
3	South Louisville	Pelaginen trooli	45°59.000'S	154°28.653'W	
3	South Louisville	Pelaginen trooli	46°15.000'S	154°07.224'W	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
3	South Louisville	Pelaginen trooli	46°15.000'S	154°28.653'W	
4	South Louisville	Pelaginen trooli	46°01.000'S	155°40.000'W	
4	South Louisville	Pelaginen trooli	46°01.000'S	156°10.000'W	
4	South Louisville	Pelaginen trooli	46°24.000'S	155°40.000'W	
4	South Louisville	Pelaginen trooli	46°24.000'S	156°10.000'W	
5	South Louisville	Pelaginen trooli	45°26.000'S	156°30.000'W	
5	South Louisville	Pelaginen trooli	45°26.000'S	156°55.000'W	
5	South Louisville	Pelaginen trooli	45°42.000'S	156°30.000'W	
5	South Louisville	Pelaginen trooli	45°42.000'S	156°55.000'W	
6	South Louisville	Pelaginen trooli	45°19.500'S	157°19.000'W	
6	South Louisville	Pelaginen trooli	45°19.500'S	157°55.000'W	
6	South Louisville	Pelaginen trooli	45°30.000'S	157°19.000'W	
6	South Louisville	Pelaginen trooli	45°30.000'S	157°55.000'W	
7	South Louisville	Pelaginen trooli	44°43.950'S	158°18.000'W	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
7	South Louisville	Pelaginen trooli	44°43.950'S	158°38.000'W	
7	South Louisville	Pelaginen trooli	44°57.950'S	158°18.000'W	
7	South Louisville	Pelaginen trooli	44°57.950'S	158°38.000'W	
8	South Louisville	Pelaginen trooli	44°13.000'S	159°43.000'W	
8	South Louisville	Pelaginen trooli	44°13.000'S	159°54.000'W	
8	South Louisville	Pelaginen trooli	44°21.000'S	159°43.000'W	
8	South Louisville	Pelaginen trooli	44°21.000'S	159°54.000'W	
9	South Louisville	Pelaginen trooli	43°51.183'S	160°29.235'W	
9	South Louisville	Pelaginen trooli	43°51.183'S	160°50.820'W	
9	South Louisville	Pelaginen trooli	44°07.000'S	160°29.235'W	
9	South Louisville	Pelaginen trooli	44°07.000'S	160°50.820'W	
10	South Louisville	Pelaginen trooli	43°22.000'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Pelaginen trooli	43°22.000'S	161°39.000'W	
10	South Louisville	Pelaginen trooli	43°31.370'S	161°10.170'W	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
10	South Louisville	Pelaginen trooli	43°31.370'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Pelaginen trooli	43°41.440'S	161°10.170'W	
10	South Louisville	Pelaginen trooli	43°41.440'S	161°39.000'W	
11	South Louisville	Pelaginen trooli	42°40.000'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Pelaginen trooli	42°40.000'S	162°07.000'W	
11	South Louisville	Pelaginen trooli	42°54.500'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Pelaginen trooli	42°54.500'S	162°07.000'W	
13	Central Louisville	Pelaginen trooli	41°45.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Pelaginen trooli	41°45.000'S	163°49.000'W	
13	Central Louisville	Pelaginen trooli	42°00.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Pelaginen trooli	42°00.000'S	163°49.000'W	
14	Central Louisville	Pelaginen trooli	41°17.000'S	164°00.000'W	
14	Central Louisville	Pelaginen trooli	41°17.000'S	164°27.000'W	
14	Central Louisville	Pelaginen trooli	41°40.000'S	164°00.000'W	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
14	Central Louisville	Pelaginen trooli	41°40.000'S	164°27.000'W	
15	Central Louisville	Pelaginen trooli	40°32.897'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Pelaginen trooli	40°32.897'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Pelaginen trooli	40°42.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Pelaginen trooli	40°42.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Pelaginen trooli	40°48.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Pelaginen trooli	40°48.000'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Pelaginen trooli	40°54.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Pelaginen trooli	40°54.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Pelaginen trooli	41°06.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Pelaginen trooli	41°06.000'S	165°12.000'W	
17	North Louisville	Pelaginen trooli	38°20.013'S	167°29.000'W	
17	North Louisville	Pelaginen trooli	38°20.013'S	167°47.067'W	
17	North Louisville	Pelaginen trooli	38°32.000'S	167°29.000'W	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
17	North Louisville	Pelaginen trooli	38°32.000'S	167°47.067'W	
18	North Louisville	Pelaginen trooli	38°11.013'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Pelaginen trooli	38°11.013'S	168°20.000'W	
18	North Louisville	Pelaginen trooli	38°40.000'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Pelaginen trooli	38°40.000'S	168°20.000'W	
22	North Louisville	Pelaginen trooli	36°45.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Pelaginen trooli	36°45.000'S	170°00.000'W	
22	North Louisville	Pelaginen trooli	37°08.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Pelaginen trooli	37°08.000'S	170°00.000'W	
23	North Louisville	Pelaginen trooli	36°00.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Pelaginen trooli	36°00.000'S	169°40.000'W	
23	North Louisville	Pelaginen trooli	36°10.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Pelaginen trooli	36°10.000'S	169°40.000'W	
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°49.630'S	162°25.670'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°48.622'S	162°25.670'E	Koilliseen Australian talousvyöhykettä pitkin
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°32.530'S	162°38.450'E	
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°32.530'S	162°57.770'E	
N. Lord Howe – Central	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°49.630'S	162°57.770'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	32°54.650'S	163°16.615'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	32°54.650'S	163°26.380'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°04.400'S	163°16.615'E	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°04.400'S	163°26.380'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°58.670'S	162°20.000'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°58.670'S	163°00.000'E	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	34°40.000'S	162°20.000'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	34°40.000'S	163°00.000'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°16.400'S	162°52.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°09.296'S	162°52.540'E	Koilliseen Australian talousvyöhykettä pitkin
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°04.400'S	162°54.941'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°04.400'S	163°10.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°10.400'S	163°04.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°10.400'S	163°10.540'E	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Pelaginen trooli	33°16.400'S	163°04.540'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°01.333'S	166°40.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°01.333'S	169°36.706'E	Kaakkoon Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°29.902'S	170°00.000'E	Etelään kohti Uuden-Seelannin talousvyöhykkeellä sijaitsevaa pistettä

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°41.589'S	170°00.000'E	Lounaaseen Uuden-Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	38°00.000'S	169°47.848'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	38°00.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°48.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°48.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°42.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°42.000'S	167°42.004'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°48.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°48.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	39°06.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	39°06.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	38°52.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	38°52.000'S	167°06.000'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°48.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°48.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°42.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pelaginen trooli	37°42.000'S	166°40.000'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°08.280'S	147°50.200'E	Alkaa Australian talousvyöhykkeeltä
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°17.370'S	147°50.200'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°17.370'S	147°32.300'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°10.197'S	147°32.300'E	Itään Australian talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°05.160'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°05.160'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°13.780'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°13.780'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°21.000'S	148°45.610'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°21.000'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°24.015'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°24.015'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°24.800'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°30.320'S	148°44.390'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°30.320'S	148°57.650'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°35.205'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pelaginen trooli	47°35.205'S	148°44.390'E	
Wanganella	West Norfolk	Pelaginen trooli	33°28.000'S	167°42.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Pelaginen trooli	33°28.000'S	168°00.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Pelaginen trooli	33°52.000'S	167°13.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Pelaginen trooli	33°52.000'S	167°42.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Pelaginen trooli	34°12.000'S	167°13.000'E	
Wanganella	West Norfolk	Pelaginen trooli	34°12.000'S	168°00.000'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talousvyöhykkeen suunta
Westpac Bank	Westpac Bank	Pelaginen trooli	39°39.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Pelaginen trooli	39°39.000'S	167°21.090'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Pelaginen trooli	39°55.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Pelaginen trooli	39°55.000'S	167°21.090'E	

c) Pohjasiimakalastuksen kalastuksenhoitoalueiden koordinaatit

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
Capel bank		Pohjasiima	25°14.950'S	159°00.285'E	
Capel bank		Pohjasiima	25°14.950'S	160°00.000'E	
Capel bank		Pohjasiima	25°59.640'S	159°00.285'E	
Capel bank		Pohjasiima	25°59.640'S	160°00.000'E	
Gascoyne		Pohjasiima	36°19.950'S	155°53.630'E	
Gascoyne		Pohjasiima	36°19.950'S	156°43.770'E	
Gascoyne		Pohjasiima	36°59.440'S	155°53.630'E	
Gascoyne		Pohjasiima	36°59.440'S	156°43.770'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	35°20.000'S	165°00.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	35°20.000'S	166°21.915'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	35°31.000'S	164°54.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	35°31.000'S	165°00.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	35°54.000'S	164°46.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	35°54.000'S	164°54.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	36°00.500'S	165°18.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	36°00.500'S	166°21.915'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	36°06.000'S	164°46.000'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	36°06.000'S	165°18.000'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	36°13.460'S	164°40.830'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	36°13.460'S	165°06.050'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	36°26.800'S	164°40.830'E	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Pohjasiima	36°26.800'S	165°06.050'E	
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	37°45.615'S	168°35.830'E	
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	37°55.230'S	168°35.830'E	
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	37°55.230'S	169°25.400'E	
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	38°13.830'S	169°25.400'E	Lounaaseen Uuden- Seelannin talous- vyöhykettä pitkin
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	38°23.165'S	169°11.967'E	
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	38°23.165'S	168°30.780'E	
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	38°32.750'S	168°30.780'E	
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	38°32.750'S	167°57.950'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	39°17.180'S	167°57.950'E	
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	39°17.180'S	167°30.500'E	
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	38°06.430'S	167°30.500'E	
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	38°06.430'S	168°09.833'E	
Central Challenger	Central Challenger	Pohjasiima	37°45.615'S	168°09.833'E	
1	South Louisville	Pohjasiima	47°40.000'S	149°27.000'W	
1	South Louisville	Pohjasiima	47°40.000'S	150°00.000'W	
1	South Louisville	Pohjasiima	48°05.000'S	149°27.000'W	
1	South Louisville	Pohjasiima	48°05.000'S	150°00.000'W	
3	South Louisville	Pohjasiima	45°59.000'S	154°07.224'W	
3	South Louisville	Pohjasiima	45°59.000'S	154°28.653'W	
3	South Louisville	Pohjasiima	46°15.000'S	154°07.224'W	
3	South Louisville	Pohjasiima	46°15.000'S	154°28.653'W	
4	South Louisville	Pohjasiima	46°01.000'S	155°40.000'W	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
4	South Louisville	Pohjasiima	46°01.000'S	156°10.000'W	
4	South Louisville	Pohjasiima	46°24.000'S	155°40.000'W	
4	South Louisville	Pohjasiima	46°24.000'S	156°10.000'W	
5	South Louisville	Pohjasiima	45°26.000'S	156°30.000'W	
5	South Louisville	Pohjasiima	45°26.000'S	156°55.000'W	
5	South Louisville	Pohjasiima	45°42.000'S	156°30.000'W	
5	South Louisville	Pohjasiima	45°42.000'S	156°55.000'W	
6	South Louisville	Pohjasiima	45°19.500'S	157°19.000'W	
6	South Louisville	Pohjasiima	45°19.500'S	157°55.000'W	
6	South Louisville	Pohjasiima	45°30.000'S	157°19.000'W	
6	South Louisville	Pohjasiima	45°30.000'S	157°55.000'W	
7	South Louisville	Pohjasiima	44°43.950'S	158°18.000'W	
7	South Louisville	Pohjasiima	44°43.950'S	158°38.000'W	
7	South Louisville	Pohjasiima	44°57.950'S	158°18.000'W	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
7	South Louisville	Pohjasiima	44°57.950'S	158°38.000'W	
8	South Louisville	Pohjasiima	44°13.000'S	159°43.000'W	
8	South Louisville	Pohjasiima	44°13.000'S	159°54.000'W	
8	South Louisville	Pohjasiima	44°21.000'S	159°43.000'W	
8	South Louisville	Pohjasiima	44°21.000'S	159°54.000'W	
9	South Louisville	Pohjasiima	43°51.183'S	160°29.235'W	
9	South Louisville	Pohjasiima	43°51.183'S	160°50.820'W	
9	South Louisville	Pohjasiima	44°07.000'S	160°29.235'W	
9	South Louisville	Pohjasiima	44°07.000'S	160°50.820'W	
10	South Louisville	Pohjasiima	43°22.000'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Pohjasiima	43°22.000'S	161°39.000'W	
10	South Louisville	Pohjasiima	43°31.370'S	161°10.170'W	
10	South Louisville	Pohjasiima	43°31.370'S	161°21.770'W	
10	South Louisville	Pohjasiima	43°41.440'S	161°10.170'W	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
10	South Louisville	Pohjasiima	43°41.440'S	161°39.000'W	
11	South Louisville	Pohjasiima	42°40.000'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Pohjasiima	42°40.000'S	162°07.000'W	
11	South Louisville	Pohjasiima	42°54.500'S	161°48.000'W	
11	South Louisville	Pohjasiima	42°54.500'S	162°07.000'W	
13	Central Louisville	Pohjasiima	41°45.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Pohjasiima	41°45.000'S	163°49.000'W	
13	Central Louisville	Pohjasiima	42°00.000'S	163°29.500'W	
13	Central Louisville	Pohjasiima	42°00.000'S	163°49.000'W	
14	Central Louisville	Pohjasiima	41°17.000'S	164°00.000'W	
14	Central Louisville	Pohjasiima	41°17.000'S	164°27.000'W	
14	Central Louisville	Pohjasiima	41°40.000'S	164°00.000'W	
14	Central Louisville	Pohjasiima	41°40.000'S	164°27.000'W	
15	Central Louisville	Pohjasiima	40°32.897'S	165°12.000'W	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
15	Central Louisville	Pohjasiima	40°32.897'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Pohjasiima	40°42.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Pohjasiima	40°42.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Pohjasiima	40°48.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Pohjasiima	40°48.000'S	165°30.000'W	
15	Central Louisville	Pohjasiima	40°54.000'S	165°12.000'W	
15	Central Louisville	Pohjasiima	40°54.000'S	165°24.000'W	
15	Central Louisville	Pohjasiima	41°06.000'S	164°56.400'W	
15	Central Louisville	Pohjasiima	41°06.000'S	165°12.000'W	
17	North Louisville	Pohjasiima	38°20.013'S	167°29.000'W	
17	North Louisville	Pohjasiima	38°20.013'S	167°47.067'W	
17	North Louisville	Pohjasiima	38°32.000'S	167°29.000'W	
17	North Louisville	Pohjasiima	38°32.000'S	167°47.067'W	
18	North Louisville	Pohjasiima	38°11.013'S	168°01.785'W	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
18	North Louisville	Pohjasiima	38°11.013'S	168°20.000'W	
18	North Louisville	Pohjasiima	38°40.000'S	168°01.785'W	
18	North Louisville	Pohjasiima	38°40.000'S	168°20.000'W	
22	North Louisville	Pohjasiima	36°45.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Pohjasiima	36°45.000'S	170°00.000'W	
22	North Louisville	Pohjasiima	37°08.000'S	169°30.000'W	
22	North Louisville	Pohjasiima	37°08.000'S	170°00.000'W	
23	North Louisville	Pohjasiima	36°00.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Pohjasiima	36°00.000'S	169°40.000'W	
23	North Louisville	Pohjasiima	36°10.000'S	169°22.000'W	
23	North Louisville	Pohjasiima	36°10.000'S	169°40.000'W	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Pohjasiima	32°39.630'S	163°04.415'E	Alkaa Australian talous- vyöhykkeeltä
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Pohjasiima	32°39.630'S	163°40.000'E	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Pohjasiima	33°20.000'S	163°40.000'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Pohjasiima	33°20.000'S	163°20.000'E	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Pohjasiima	34°40.000'S	162°20.000'E	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Pohjasiima	34°40.000'S	163°20.000'E	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Pohjasiima	33°54.773'S	162°20.000'E	Koilliseen Australian talous- vyöhykettä pitkin lähtö- pisteeseen
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°45.615'S	168°35.830'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°55.230'S	168°35.830'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°55.230'S	169°25.400'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	38°13.830'S	169°25.400'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	38°23.165'S	169°11.967'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	38°23.165'S	168°30.780'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	38°32.750'S	168°30.780'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	38°32.750'S	167°57.950'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	39°17.180'S	167°57.950'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	39°17.180'S	167°30.500'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	38°06.430'S	167°30.500'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	38°06.430'S	168°09.833'E	
Central Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°45.615'S	168°09.833'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°01.333'S	169°36.706'E	Kaakkoon Uuden-Seelannin talous-vyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°29.902'S	170°00.000'E	Etelään kohti Uuden-Seelannin talous-vyöhykkeellä sijaitsevaa pistettä
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°41.589'S	170°00.000'E	Lounaaseen Uuden-Seelannin talous-vyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	38°00.000'S	169°47.848'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	38°00.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°48.000'S	169°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°48.000'S	169°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°42.000'S	169°24.000'E	

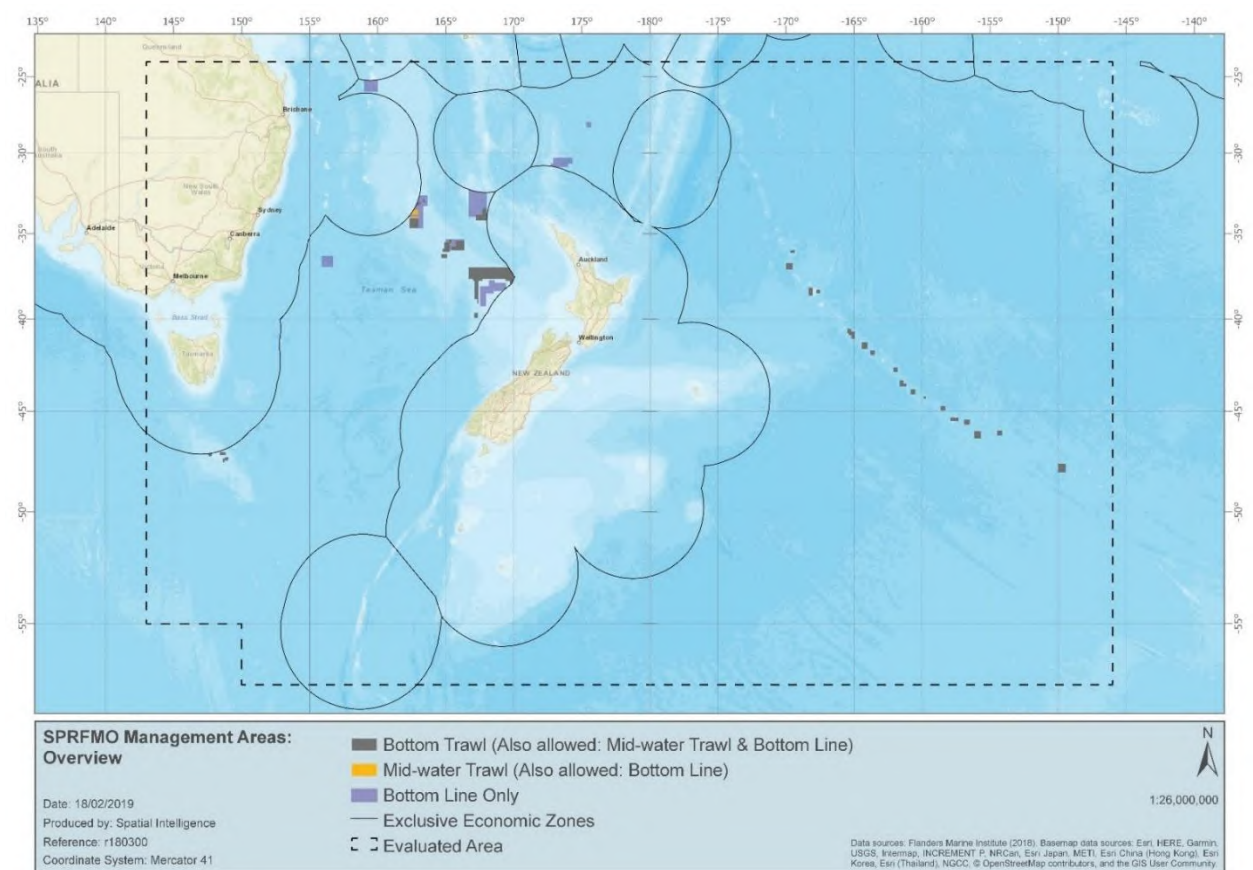
Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°42.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°48.000'S	167°42.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°48.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	39°06.000'S	167°24.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	39°06.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	38°52.000'S	167°18.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	38°52.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°48.000'S	167°06.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°48.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°42.000'S	167°00.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°42.000'S	166°40.000'E	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Pohjasiima	37°01.333'S	166°40.000'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°08.280'S	147°50.200'E	Alkaa Australian talousvyöhykkeeltä
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°17.370'S	147°50.200'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°17.370'S	147°32.300'E	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°10.197'S	147°32.300'E	Itään Australian talousvyöhyk- että pitkin lähtöpisteese en
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°05.160'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°05.160'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°13.780'S	148°24.165'E	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°13.780'S	148°50.670'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°21.000'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°21.000'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°24.015'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°24.015'S	148°45.610'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°24.800'S	149°03.200'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°30.320'S	148°44.390'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°30.320'S	148°57.650'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°35.205'S	148°37.235'E	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Pohjasiima	47°35.205'S	148°44.390'E	
Marion	Three Kings	Pohjasiima	27°59.155'S	175°19.590'E	
Marion	Three Kings	Pohjasiima	27°59.155'S	175°40.370'E	
Marion	Three Kings	Pohjasiima	28°19.800'S	175°19.590'E	
Marion	Three Kings	Pohjasiima	28°19.800'S	175°40.370'E	
Three Kings	Three Kings	Pohjasiima	30°49.324'S	172°42.880'E	Alkaa Uuden- Seelannin talous- vyöhykkeeltä
Three Kings	Three Kings	Pohjasiima	30°40.115'S	172°42.880'E	
Three Kings	Three Kings	Pohjasiima	30°40.115'S	172°53.295'E	
Three Kings	Three Kings	Pohjasiima	30°16.500'S	172°53.295'E	
Three Kings	Three Kings	Pohjasiima	30°16.500'S	174°20.000'E	
Three Kings	Three Kings	Pohjasiima	30°40.245'S	174°20.000'E	
Three Kings	Three Kings	Pohjasiima	30°40.245'S	174°00.200'E	
Three Kings	Three Kings	Pohjasiima	30°53.670'S	174°00.200'E	
Three Kings	Three Kings	Pohjasiima	30°53.670'S	173°08.819'E	Länteen Uuden- Seelannin talous- vyöhykettä pitkin lähtö- pisteeseen
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Pohjasiima	32°17.000'S	166°41.530'E	

Lohkon nimi	Paikka	Menetelmä	Leveyttä	Pituutta	Talous- vyöhykkeen suunta
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Pohjasiima	32°17.000'S	166°41.921'E	Kaakkoon Australian talous- vyöhykettä pitkin
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Pohjasiima	32°28.633'S	168°00.000'E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Pohjasiima	34°12.000'S	168°00.000'E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Pohjasiima	34°12.000'S	167°13.000'E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Pohjasiima	34°00.000'S	167°13.000'E	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Pohjasiima	34°00.000'S	166°41.530'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Pohjasiima	39°39.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Pohjasiima	39°39.000'S	167°21.090'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Pohjasiima	39°55.000'S	167°05.000'E	
Westpac Bank	Westpac Bank	Pohjasiima	39°55.000'S	167°21.090'E	

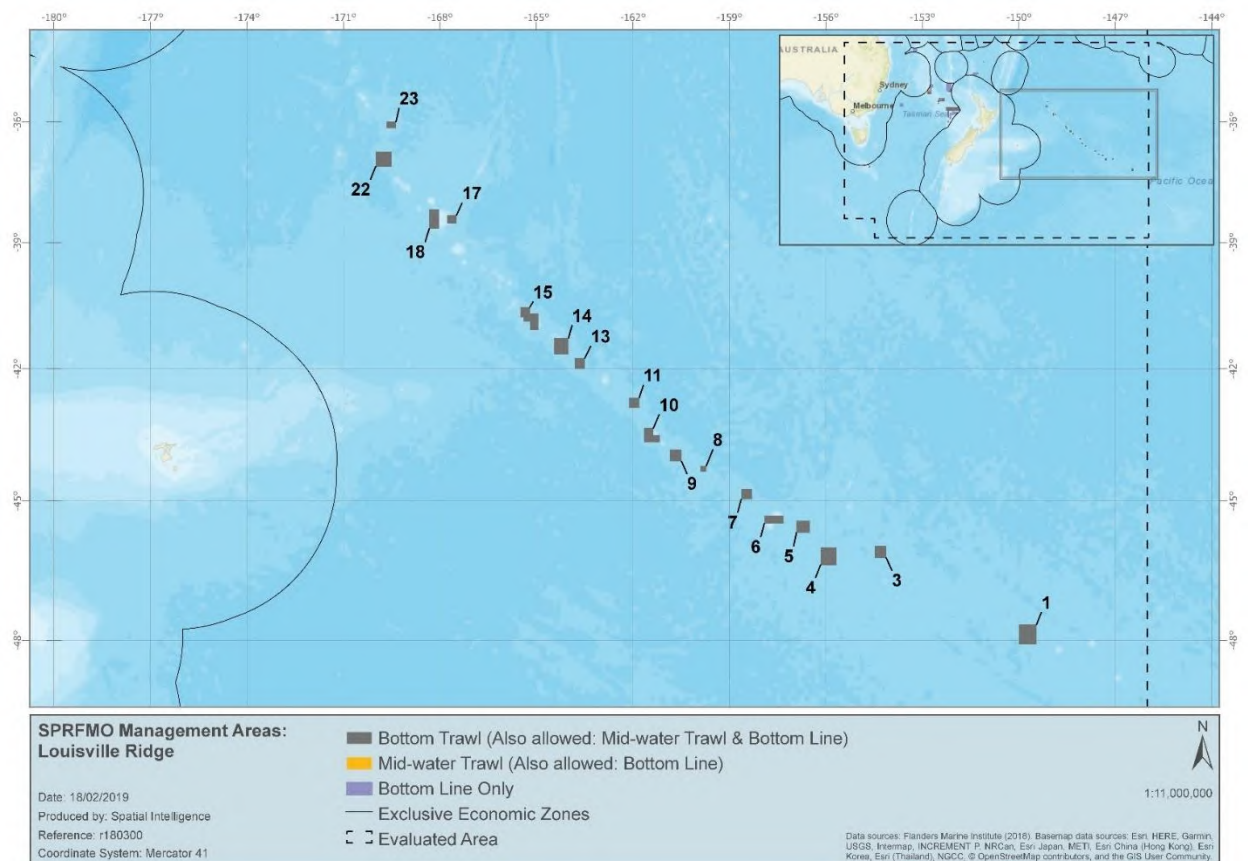
Kuva 1: Yleiskuva SPRFMO:n kalastuksenhoitoalueista



Selite:

- SPRFMO:n kalastuksenhoitoalueet: yleiskuva
- Pohjatrooli (sallittu myös: pelaginen trooli ja pohjasiima)
- Ainoastaan pohjasiima
- Pelaginen trooli (sallittu myös: pohjasiima)
- Talousvyöhyke
- Arvioitu alue

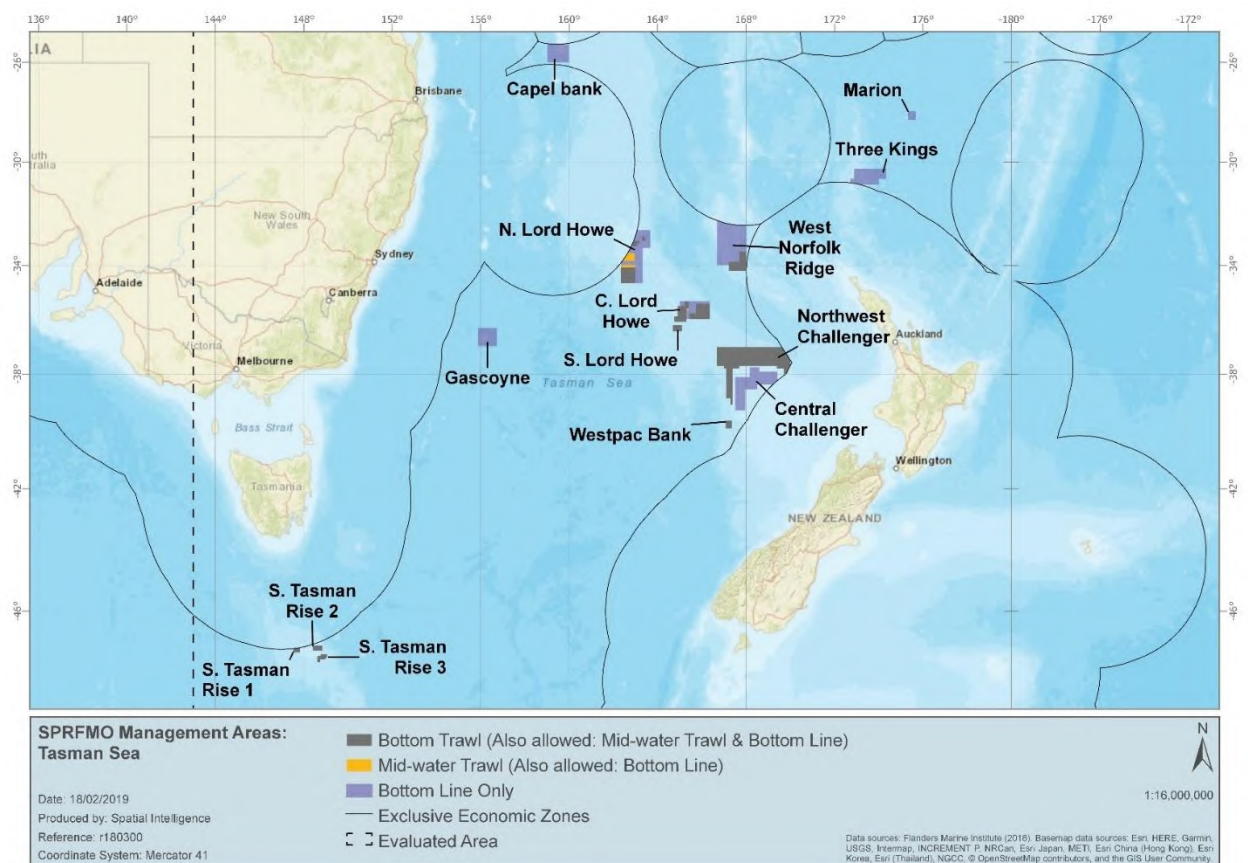
Kuva 2: SPRFMO:n pohjakalastuksen kalastuksenhoitoalueet Louisville Ridgen osalta



Selite:

- SPRFMO:n kalastuksenhoitoalueet: Louisville Ridge
- Pohjatrooli (sallittu myös: pelaginen trooli ja pohjasiima)
- Ainoastaan pohjasiima
- Pelaginen trooli (sallittu myös: pohjasiima)
- Talousvyöhyke
- Arvioitu alue

Kuva 3: SPRFMO:n pohjakalastuksen kalastuksenhoitoalueet Tasmaninmeren osalta



Selite:

- SPRFMO:n kalastuksenhoitoalueet: Tasmaninmeri
- Pohjatrooli (sallittu myös: pelaginen trooli ja pohjasiima)
- Ainoastaan pohjasiima
- Pelaginen trooli (sallittu myös: pohjasiima)
- Talousvyöhyke
- Arvioitu alue

LIITE XV
Kalastuksenhoitoalueet

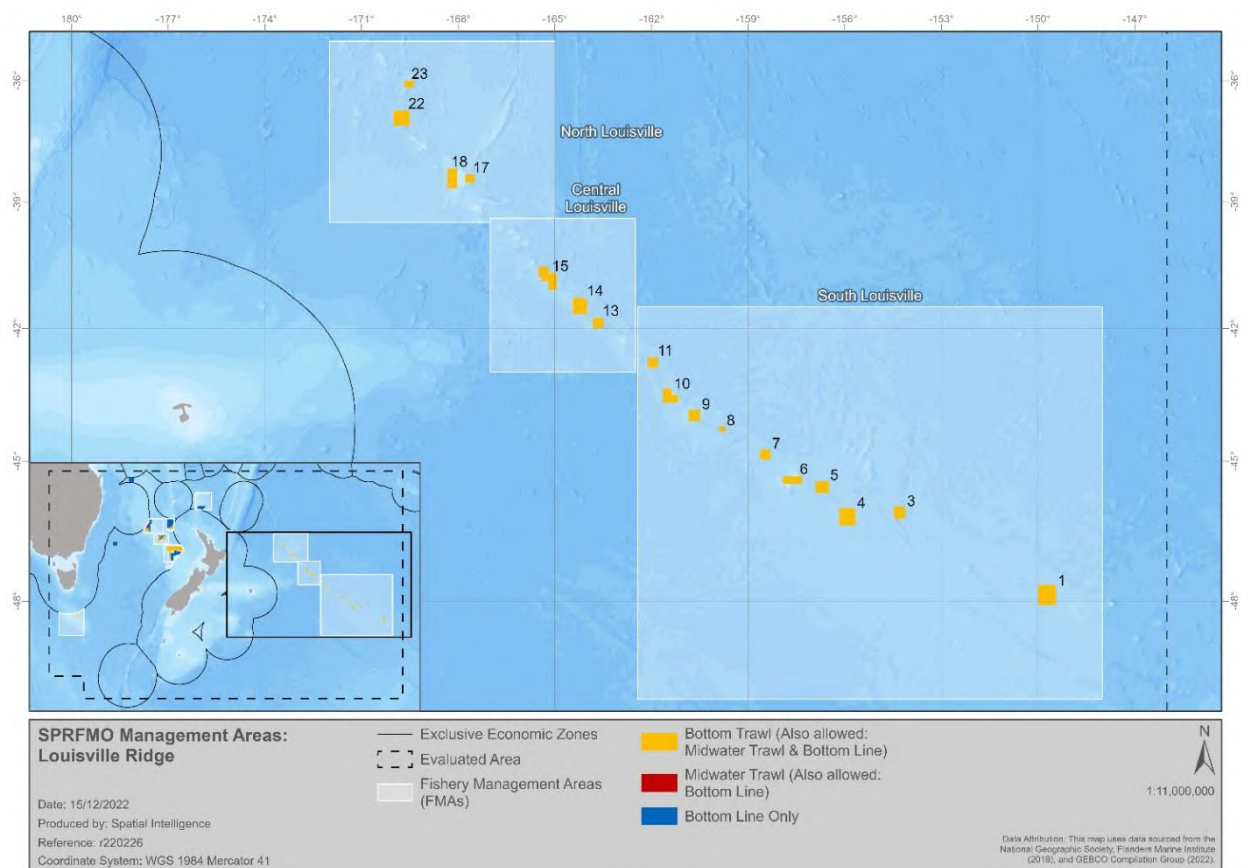
Kunkin kalastuksenhoitoalueen koordinaatit

Kalastuksenhoito- alue	Pisteiden järjestys	Leveyttä	Pituutta	Talous-vyöhykkeen suunta
Central Lord Howe Rise	1	35°00.000'S	164°00.000'E	
Central Lord Howe Rise	2	35°00.000'S	167°00.000'E	
Central Lord Howe Rise	3	36°45.000'S	167°00.000'E	
Central Lord Howe Rise	4	36°45.000'S	164°00.000'E	
Central Louisville	1	39°24.000'S	167°00.000'W	
Central Louisville	2	39°24.000'S	162°30.000'W	
Central Louisville	3	43°00.000'S	162°30.000'W	
Central Louisville	4	43°00.000'S	167°00.000'W	
North Lord Howe Rise	1	32°30.000'S	163°06.980'E	Alkaa Australian talous-vyöhykkeeltä
North Lord Howe Rise	2	32°30.000'S	166°00.000'E	
North Lord Howe Rise	3	35°00.000'S	166°00.000'E	
North Lord Howe Rise	4	35°00.000'S	162°00.000'E	

Kalastuksenhoito- alue	Pisteiden järjestys	Leveyttä	Pituutta	Talous-vyöhykkeen suunta
North Lord Howe Rise	5	34°13.064'S	162°00.000'E	Pohjoiseen Australian talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
North Louisville	1	35°00.000'S	172°00.000'W	
North Louisville	2	35°00.000'S	165°00.000'W	
North Louisville	3	39°24.000'S	165°00.000'W	
North Louisville	4	39°24.000'S	167°00.000'W	
North Louisville	5	39°30.000'S	167°00.000'W	
North Louisville	6	39°30.000'S	172°00.000'W	
Northwest Challenger	1	36°50.000'S	166°00.000'E	
Northwest Challenger	2	36°50.000'S	169°28.474'E	Kaakkoon Uuden- Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	3	37°29.902'S	170°00.000'E	Etelään kohti Uuden-Seelannin talousvyöhykkeellä sijaitsevaa pistettä
Northwest Challenger	4	37°41.589'S	170°00.000'E	Lounaaseen Uuden- Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Northwest Challenger	5	39°30.000'S	168°08.799'E	
Northwest Challenger	6	39°30.000'S	166°00.000'E	
South Louisville	1	41°30.000'S	162°26.000'W	
South Louisville	2	41°30.000'S	148°00.000'W	
South Louisville	3	50°00.000'S	148°00.000'W	
South Louisville	4	50°00.000'S	162°26.000'W	
South Tasman Rise	1	46°25.979'S	150°00.000'E	Alkaa Australian talousvyöhykkeeltä

Kalastuksenhoito- alue	Pisteiden järjestys	Leveyttä	Pituutta	Talous-vyöhykkeen suunta
South Tasman Rise	2	50°00.000'S	150°00.000'E	
South Tasman Rise	3	50°00.000'S	145°00.000'E	
South Tasman Rise	4	46°55.906'S	145°00.000'E	Itään Australian talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
Three Kings	1	28°00.000'S	172°20.000'E	
Three Kings	2	28°00.000'S	175°40.000'E	
Three Kings	3	31°00.000'S	175°40.000'E	
Three Kings	4	31°00.000'S	173°32.686'E	Länteen Uuden- Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Three Kings	5	30°47.558'S	172°20.000'E	
West Norfolk	1	34°30.000'S	168°01.318'E	Alkaa Uuden- Seelannin talousvyöhykkeeltä
West Norfolk	2	34°30.000'S	166°30.000'E	
West Norfolk	3	32°30.000'S	166°30.000'E	
West Norfolk	4	32°30.000'S	168°10.000'E	
West Norfolk	5	33°19.412'S	168°10.000'E	Etelään Uuden- Seelannin talousvyöhykettä pitkin lähtöpisteeseen
Westpac Bank	1	39°31.000'S	166°30.000'E	
Westpac Bank	2	39°31.000'S	168°08.176'E	Lounaaseen Uuden- Seelannin talousvyöhykettä pitkin
Westpac Bank	3	40°30.000'S	167°21.903'E	
Westpac Bank	4	40°30.000'S	166°30.000'E	

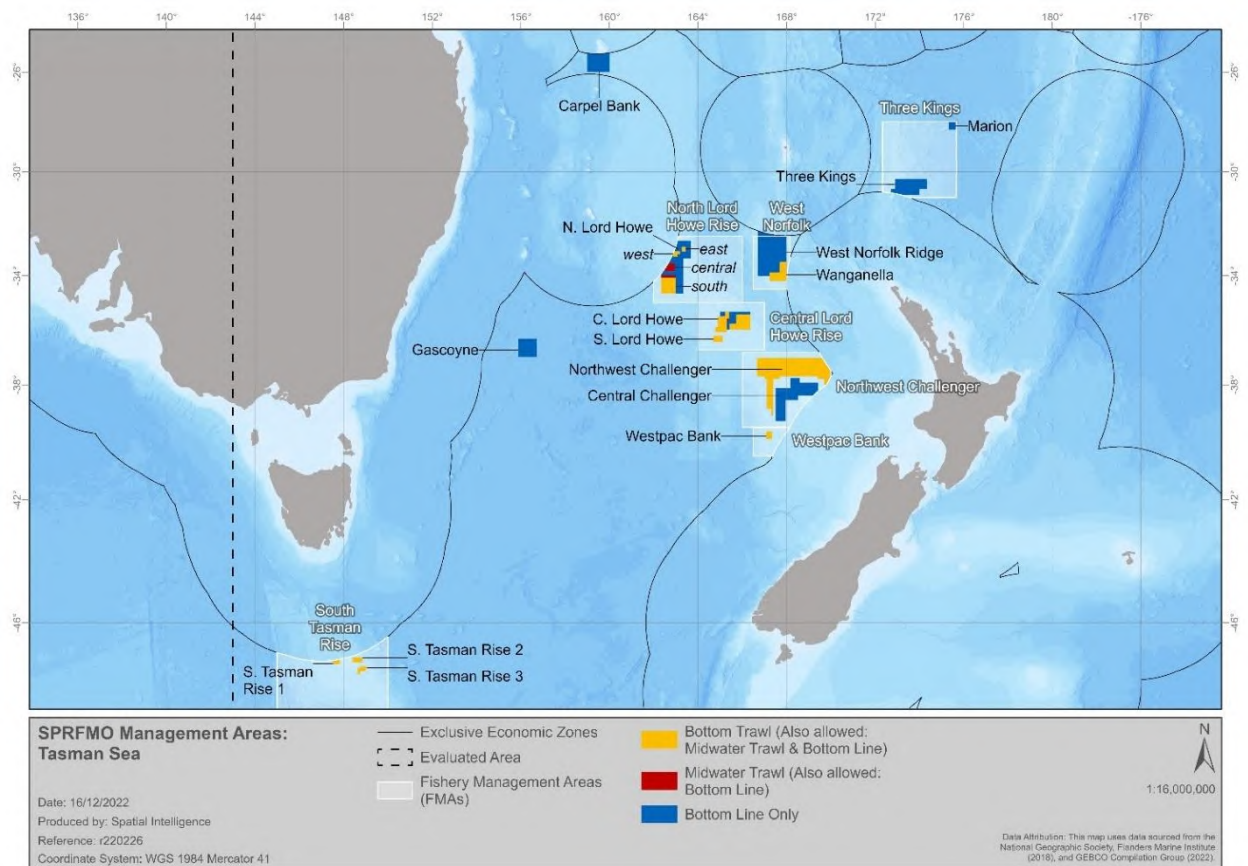
Kuva 1: Kalastuksenhoitoalueet Louisville Ridgen osalta



Selite:

- SPRFMO:n kalastuksenhoitoalueet: Louisville Ridge
- Talousvyöhyke
- Arvioitu alue
- Kalastuksenhoitoalueet
- Pohjatrooli (sallittu myös: pelaginen trooli ja pohjasiima)
- Pelaginen trooli (sallittu myös: pohjasiima)
- Ainoastaan pohjasiima

Kuva 2: Kalastuksenhoitoalueet Tasmaninmeren osalta



Selite:

- SPRFMO:n kalastuksenhoitoalueet: Tasmaninmeri
- Talousvyöhyke
- Arvioitu alue
- Kalastuksenhoitoalueet
- Pohjatrooli (sallittu myös: pelaginen trooli ja pohjasiima)
- Pelaginen trooli (sallittu myös: pohjasiima)
- Ainoastaan pohjasiima

LIITE XVI

Luettelo haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksoneista

Taksonominen taso	Yleisnimi	Vaatimukset täyttävät taksonit
Haavoittuvat taksonit		
Pääjakso Porifera	Sienieläimet	Kaikki luokkiin Demospongiae ja Hexactinellidae kuuluvat taksonit
Pääjakso Cnidaria		
Luokka Anthozoa		
Lahko Scleractinia	Kivikorallit	Kaikki seuraaviin sukuihin kuuluvat taksonit: <i>Solenosmilia</i> ; <i>Goniocorella</i> ; <i>Oculina</i> ; <i>Enallopsammia</i> ; <i>Madrepora</i> ; <i>Lophelia</i>
Lahko Antipatharia	Mustakorallit	Kaikki taksonit
Lahko Alcyonacea	Varsinaiset pehmytkorallit	Kaikki taksonit lukuun ottamatta lahkoon Alcyonacea kuuluvaa sarveiskorallien epävirallista ryhmää
Lahkoon Alcyonacea kuuluva sarveiskorallien epävirallinen ryhmä	Meriviuhkat ja muut sulkakorallit	Kaikki seuraaviin alalahkoihin kuuluvat taksonit: <i>Holaxonia</i> ; <i>Calcaxonia</i> ; <i>Scleraxonia</i>
Lahko Pennatulacea	Merisulat	Kaikki taksonit
Lahko Actiniaria	Merivuokot	Kaikki taksonit
Lahko Zoantharia	Kukkakorallit	Kaikki taksonit
Luokka Hydrozoa	Polyypieläimet	Kaikki lahkoihin Anthoathecata ja Leptothecata kuuluvat taksonit lukuun ottamatta Stylasteridae-heimoa
Lahko Anthoathecatae		
Heimo Stylasteridae	Hydrokorallit	Kaikki taksonit
Pääjakso Bryozoa	Sammaleläimet	Kaikki lahkoihin Cheilostomatida ja Ctenostomatida kuuluvat taksonit
Luontotyyppi-indikaattorit		
Pääjakso Echinodermata		
Luokka Asteroidea		
Lahko Brisingida	Brisingida-lahkon meritähdet	Kaikki taksonit
Luokka Crinoidea	Merililjat	Kaikki taksonit

LIITE XVII

Painokynnys haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamista yhdellä vetokerralla koskevan protokollan käynnistämiseksi troolissa yksittäisen haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonin osalta

Taksonominen taso	Yleisnimi	Painokynnys (kg)
Haavoittuvat taksonit		
Pääjakso Porifera	Sienieläimet	25
Pääjakso Cnidaria		
Luokka Anthozoa		
Lahko Scleractinia	Kivikorallit	60
Lahko Antipatharia	Mustakorallit	5
Lahkoon Alcyonacea kuuluva sarveiskorallien epävirallinen ryhmä	Meriviuhkat ja muut sulkakorallit	15
Lahko Actiniaria	Merivuokot	35
Lahko Zoantharia	Kukkakorallit	10

LIITE XVIII

Painokynnys haavoittuvien meriekosysteemien kohtaamista yhdellä vetokerralla koskevan protokollan käynnistämiseksi troolissa kolmen tai useamman erilaisen haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoritaksonin osalta

Taksonominen taso	Yleisnimi	Painokynnys (kg)
Haavoittuvat taksonit		
Pääjakso Porifera	Sienieläimet	5
Pääjakso Cnidaria		
Luokka Anthozoa		
Lahko Scleractinia	Kivikorallit	5
Lahko Antipatharia	Mustakorallit	1
Lahko Alcyonacea	Varsinaiset pehmytkorallit	1
Lahkoon Alcyonacea kuuluva sarveiskorallien epävirallinen ryhmä	Meriviuhkat ja muut sulkakorallit	1
Lahko Pennatulacea	Merisulat	1
Lahko Actiniaria	Merivuokot	5
Lahko Zoantharia	Kukkakorallit	1
Luokka Hydrozoa	Polyypieläimet	1
Lahko Anthoathecatae		
Heimo Stylasteridae	Hydrokorallit	1
Pääjakso Bryozoa	Sammaleläimet	1
Pääjakso Echinodermata		
Luokka Asteroidea		
Lahko Brisingida	Brisingida-lahkon meritähdet	1
Luokka Crinoidea	Merililjat	1

LIITE XIX

Tarkkailijakattavuuden tasot pohjakalastuksessa

Pyydystyyppi	Tarkkailijakattavuuden vähimmäistaso
Pohjatroolia ja pelagista troolia käyttävät alukset	Tarkkailijakattavuus 100 prosenttia
Pohjasiima	Tarkkailijakattavuus vähintään 10 prosenttia kalastusvuotena ¹

¹ Ilmaistaan prosenttiosuutena havaittujen koukkujen kokonaismäärästä.

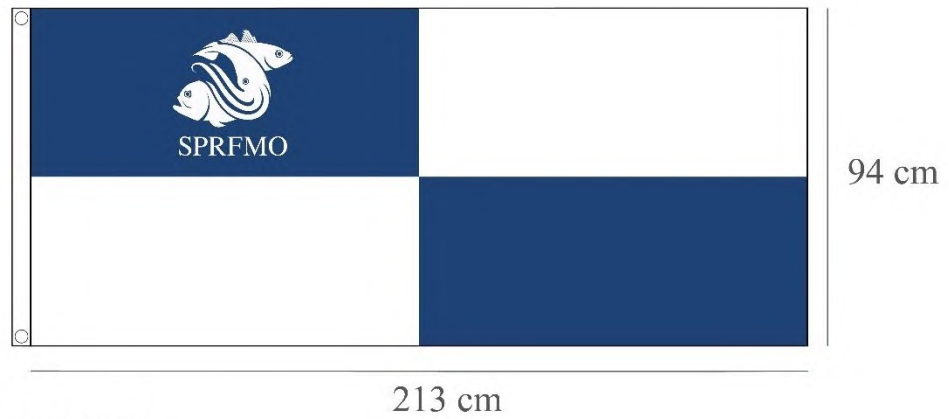
LIITE XX

SPRFMO:n tarkastuslippu ja viiri

Kuva 1: SPRFMO:n tarkastuslippu

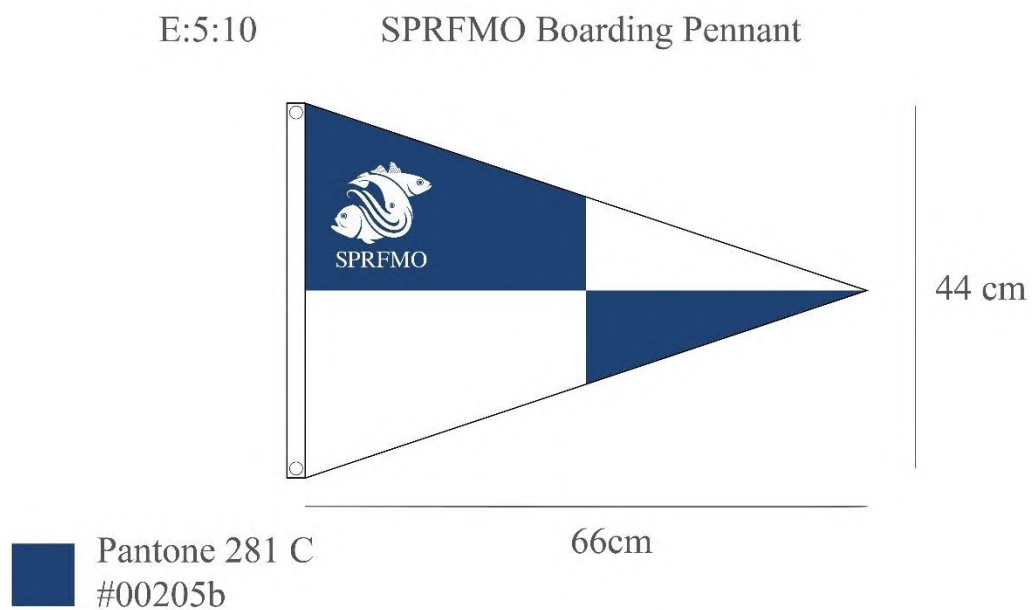
E:2:10

SPRFMO Inspection Flag



 Pantone 281 C
#00205b

Kuva 2: SPRFMO:n tarkastusalusten viiri



”.

LIITE II

Lisätään asetukseen (EU) 2021/56 liitteet seuraavasti:

”LIITE II

Satelliittipoijun deaktivointia koskeva raportti

Kussakin raportissa käytettävät tietokentät poijun ensimmäisestä ilmoituksesta sen aktivoinnin jälkeen:

- i) päivämäärä [VVVV/KK/PP];
- ii) kellonaika [tt:mm];
- iii) poijun tunnuskoodi;
- iv) leveyspiiri [ilmaistuna asteina ja minuutteina desimaalilukuina];
- v) pituuspiiri [ilmaistuna asteina ja minuutteina desimaalilukuina];
- vi) nopeus [solmuina]; ja
- vii) deaktivoinnin syy: signaalin kuuluvuuden menetys, varastettu FAD-väline, rantaan ajautuminen, tilapäisesti kalastuskieltokauden aikana, siirretty omistusoikeus, FAD-väline asetuksen (EU) 2021/56 6 artiklan 2 a kohdan e alakohdassa täsmennettyjen alueiden ulkopuolella.

LIITE III

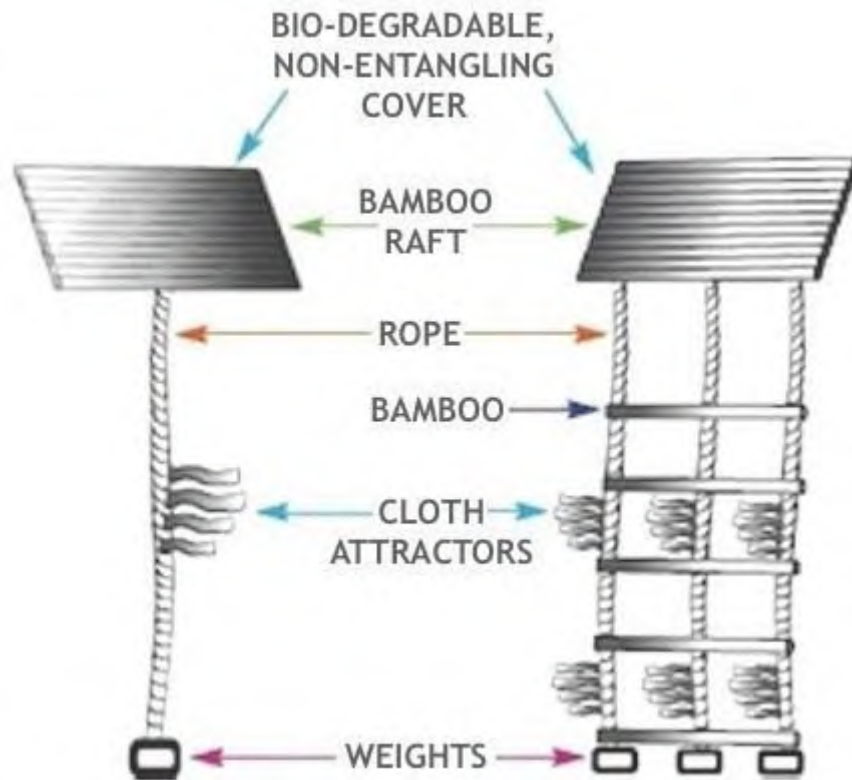
Satelliittipojun etänä tapahtunutta uudelleenaktivointia koskeva raportti

Kussakin raportissa käytettävät tietokentät pojun viimeisestä ilmoituksesta ennen sen deaktivointia:

- i) päivämäärä [VVVV/KK/PP];
- ii) kellonaika [tt:mm];
- iii) pojun tunnuskoodi;
- iv) leveyspiiri [ilmaistuna asteina ja minuutteina desimaalilukuina];
- v) pituuspiiri [ilmaistuna asteina ja minuutteina desimaalilukuina];
- vi) nopeus [solmuina]; ja
- vii) etänä tapahtuneen uudelleenaktivoinnin syy: menetetyn signaalin kuuluvuuden palauttaminen, kalastuskieltokauden aikana tapahtuneen tilapäisen deaktivoinnin jälkeen tai omistusoikeuden siirto FAD-välineen ollessa merellä, muu (täsmennettävä).

LIITE IV

Ajelehtivien kalojen yhteenkokoamiseen käytettävien välineiden (DFAD-välineet) kiinnijäämistä estävää ja biohajoavaa suunnittelua koskevat periaatteet



Kuva: Esimerkki kiinnijäämistä estävästä, biohajoavasta FAD-välineestä

Selite:

- Biohajoava, kiinnijäämistä estävä peite: jos sen päällä on verkkokudosta, sen auki levitetyn silmän on oltava alle 7 cm ja verkkokudoksen on oltava hyvin kiedottu koko lautan ympärille niin, ettei FAD-välineen alapuolella roiku löysää havasta välinettä käytettäessä
- Bambulautta
- Köysi: jos käytetään verkkokudosta, se on sidottava niin tiiviisti kuin käytännössä mahdollista makkaramuotoon tai sen auki levitetyn silmän on oltava alle 7 cm paneelissa
- Bambu
- Kankaiset houkuttimet
- Painot

DFAD-välineet on rakennettava niin, ettei niiden pintarakenteessa (lautta) eikä niiden vedenalaisessa rakenteessa ole havasta tai kiinnijäämistä mahdollistavaa materiaalia.

Tämän asetuksen soveltamiseksi määritetään seuraavat DFAD-välineiden luokat niiden biohajoavuusasteen perusteella (biohajoamattomista 100-prosenttisesti biohajoaviin), kuitenkin niin, että vastaavat määritelmät eivät koske FAD-välineisiin niiden jäljittämiseksi kiinnitettäviä elektronisia poijuja:

- Luokka I: DFAD-väline on valmistettu täysin biohajoavista materiaaleista.
- Luokka II: DFAD-väline on valmistettu täysin biohajoavista materiaaleista, lukuun ottamatta muovipohjaisia kelluvia osia (esimerkiksi muovipoijuja, vaahtomuovia, kurenuottakellukkeita).
- Luokka III: DFAD-välineen pinnanalainen osa on valmistettu täysin biohajoavista materiaaleista, kun taas pintaosa ja mahdolliset kelluvat osat sisältävät biohajoamattomia materiaaleja (esimerkiksi synteettinen raffia, metallirunko, muoviset kohot, nailonköydet).
- Luokka IV: DFAD-välineen pinnanalainen osa sisältää biohajoamattomia materiaaleja, kun taas pintaosa on valmistettu täysin biohajoavista materiaaleista, mahdollisesti lukuun ottamatta kelluvia osia.
- Luokka V: DFAD-välineen pintaosa ja pinnanalainen osa sisältävät biohajoamattomia materiaaleja.

LIITE V

Määritelmät

- 1) EM:llä (sähköinen seuranta) tarkoitetaan EM-laitteiden käyttöä aluksen toiminnan kirjaamiseen.
- 2) EMS:llä (sähköinen seurantajärjestelmä) tarkoitetaan järjestelmää EM:n käyttöönottamiseksi aluksilla sekä EM-tietueiden keräämiseksi, käsittelemiseksi ja analysoimiseksi.
- 3) EM-normeilla tarkoitetaan EMS:n perustamista ja toimintaa koskevia sovittuja normeja, sääntöjä ja menettelyjä, joita sovelletaan kaikkiin järjestelmän osiin sellaisina kuin kyseisiä osia voidaan käyttää tiettyihin aluksiin tietyllä alueella ja/tai tiettyyn kalastustoiminnan tyyppiin.
- 4) EMS-ohjelmalla tarkoitetaan EMS:n täytäntöönpanoa varten perustettua kansallista tai alueellista ohjelmaa.
- 5) EM-laitteilla tarkoitetaan aluksille asennettujen ja näiden alusten toiminnan kirjaamiseen käytettyjen elektronisten kameroiden, antureiden ja/tai tiedontallennuslaitteiden verkostoa.
- 6) EM-tietueilla tarkoitetaan EM-laitteiden tallentamia kuvia ja muita tietoja.
- 7) EM-tiedoilla tarkoitetaan EM-tietueiden analysoinnista saatuja tietoja.
- 8) EM-analyysilla tarkoitetaan EM-tietueiden analysointia EM-tietojen tuottamiseksi.
- 9) EM-analyytikolla tarkoitetaan henkilöä, joka on pätevä analysoimaan EM-tietueita ja tuottamaan EM-tietoja.

- 10) EM-arviointikeskuksella tarkoitetaan laitosta, jossa analysoidaan EM-tietueita EM-tietojen tuottamiseksi.
- 11) EM-kattavuudella tarkoitetaan sitä osuutta aluksista tai kalastustoiminnasta, joka tosiasiallisesti kuuluu EMS:n piiriin.
- 12) EM-arviointiosuudella tarkoitetaan sitä osuutta EM-tietueista, joka analysoidaan EM-tietojen tuottamiseksi.
- 13) EM-palveluntarjoajalla tarkoitetaan EM-laitteiden ja/tai teknisten ja logististen palvelujen tarjoajaa.

LIITE VI

Vähimmäistason tekniset vaatimukset, suorituskyykyvaatimukset,
kameranäkymä EMS:n kattamaan kalastustoimintaan
sekä suositeltavat konfiguraatiot EM-laitteille kunkin alustyyppin osalta

1) EM-laitteet

- EM-laitteet on suojattava aluksella sattuvilta sähkökatkoksilta varavoimajärjestelmällä, joka pysyy toiminnassa, kunnes sähköt taas toimivat aluksella (esimerkiksi 30 minuuttia). Niiden on myös kyettävä tallentamaan kerätyt EM-tietueet silloin, kun aluksen sähkökatkos kestää pidemmän aikaa kuin varajärjestelmä on suunniteltu kestäämään.
- Digitaalinen video on yleensä ensisijainen ratkaisu tietojen taltioimiseen aluksen toiminnan eri vaiheissa, mutta myös kiintokuvat voivat olla toteutuskelpoinen vaihtoehto erityisesti kun tallennuskapasiteetti on rajallinen. Optimaalinen konfiguraatio voi olla kamera-asetus, jossa tiettyjä alueita, kameroita tai tilanteita varten käytetään videokuvaa ja toisia varten taas kiintokuvia.
- EM-tietueissa on oltava vähintään sijainti-, päivämäärä- ja aikaleimat sekä mahdollisuuksien mukaan aluksen tunnus, ja ne on voitava integroida muihin tiedonkeruu- ja seurantavälineisiin (esimerkiksi antureihin).

- Aluksella olevassa käyttöliittymässä on oltava näyttö tai vastaava käyttöliittymä, jotta päällikkö tai miehistö voi tarkistaa EM-laitteiden asianmukaisen toiminnan.
- EM-palveluntarjoajan on varmistettava, että EM-laitteiden aiheuttamat radiotaajuushäiriöt muille aluksella oleville viestintä-, navigointi-, turvallisuus-, geopaikannus- tai kalastuslaitteille estetään.
- EM-laitteiden on automaattisesti ja autonomisesti kerättävä EM-tietueita vaadittujen EM-tietojen tuottamiseksi, niiden on oltava niihin puuttumisen paljastavia/estäviä, ja niiden on tallennettava automaattisia varoituksia, jotka on toimitettava asianomaiselle EM-koordinaattorille ja EM-palveluntarjoajalle lähes reaaliaikaisesti toimintahäiriöiden, manuaalisen aktivoinnin/sammutuksen, manuaalisen tietojen syöttämisen tai ulkoisen tietojen manipuloinnin tapauksessa tai siinä tapauksessa, että laitteisiin tai EM-tietueisiin yritetään puuttua. Jos kyseisiä tallennettuja automaattisia varoituksia ei voida lähettää lähes reaaliaikaisesti EM-ohjelmakoordinaattorille ja EM-palveluntarjoajalle, ne on toimitettava mahdollisimman pian yhdessä muiden EM-tietueiden kanssa asianomaisen kalastusmatkan päättyessä. Tietojen tallentamista on oltava mahdollista valvoa myös manuaalisesti, mutta vain siinä tapauksessa, että EM-laitteet eivät mene päälle tai pois päältä automaattisesti, ja manuaalisen aktivoinnin on johdettava automaattiseen varoitukseen. Manuaalinen sammutus ei ole sallittua.

2) Kamerat

- Kameroiden lukumäärän ja laadun on oltava riittävä, jotta ne täyttävät EMS:n tietovaatimukset, ja niiden on tarjottava korkean resoluution kuvia, joiden avulla voidaan tunnistaa lajit, kukin kalastustoiminta ja aluksen ympäristö.
- Aluksissa olevien EM-laitteistokomponenttien on oltava riittävän pölyn- ja vedenkestäviä sekä tarpeeksi kestäviä, jotta ne pystyvät toimimaan luotettavasti erilaisissa olosuhteissa, jotka ovat odotettavissa ottaen huomioon niiden sijainti aluksella.
- Kameroilla on voitava tallentaa videokuvaa ja/tai kiintokuvia yksittäisen kameraseläntarkoituksen mukaisesti. Lajien tunnistamiseen käytettävien kameroiden osalta videon resoluution on oltava vähintään 720 p ja kuvataajuuden vähintään 5–10 FPS. Kiintokuvien vähimmäisottovälin on oltava enintään 1 sekunti ja resoluution vähintään 2 MP.
- Kameroiden sijoittelun on tarjottava selkeät ja esteettömät näkymät katettaviin alueisiin.
- Kurenuotta-aluksilla kameroiden on katettava vähintään työskentelykansi (sekä paapuurin että tyyrpuurin puoli), verkkosäkki ja nostohaavi, etukansi tai keskilaiva sekä (tapauksen mukaan) säiliökansi ja kuljetushihna. Kuvaukset ja esimerkkikuva kameroiden sijainneista luokkien 2–6 kurenuotta-aluksilla esitetään taulukossa 1 ja kuvassa 1.

- Pitkäsiima-aluksilla kameroiden on tarjottava näkymä vähintään kaikkiin koukuissa oleviin eläimiin, sekä alukseen nostettuihin että mahdollisuuksien mukaan niihin, jotka on heitetty pois tai vapautettu ottamatta niitä alukselle. Kuvaukset ja esimerkkikuva tällaiset näkymät tarjoavista kameroiden sijainneista pitkäsiima-aluksilla esitetään taulukossa 2 ja kuvassa 2.
- Kameroiden on kyettävä tallentamaan toimintoja heikoissa ja erittäin kirkkaissa luonnonvalo-olosuhteissa (pienet ja suuret kontrastit). Yökalastuksessa, jos saadaan saalista, on käytettävä riittävää valaistusta (esimerkiksi pitkälläsiimalla kalastettaessa). Näissä tapauksissa EM-palveluntarjoajan on testattava kuvan laatu sen varmistamiseksi, ettei kuvissa ole liiallista häikäisyä.

3) Anturit

- EM-laitteisiin voi kuulua myös muita kuin visuaalisia tietoja (esimerkiksi aluksen liikkeitä, hydraulinen paine, ympäristötiedot) tallentavia antureita sekä mahdollisesti mekanismeja kameroiden aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi, jotta visuaalisten tietojen keruuta voidaan kohdentaa kiinnostavien toimintojen aikana.
- GPS-anturin tai vastaavan on kyettävä automaattisesti kirjaamaan aluksen sijainti sekä, jos EM-laitteet eivät käytä kameroita, jotka tallentavat kuvaa jatkuvasti, aluksen nopeus ja kurssi.

4) Tietojen tallennus

- EM-laitteissa on oltava riittävä kapasiteetti tallentaa kaikki vaaditut EM-tietueet, mukaan lukien tapauksen mukaan vähintään GPS-tietueet (tai vastaavat), sijainti, päivämäärä, kellonaika, aluksen nimi ja anturitiedot, kalastusmatkan ajaksi.
- Aluksissa on oltava riittävästi tyhjiä tiedontallennuslaitteita (mieluiten kiinteitä muistiasemia) siltä varalta, että ne on vaihdettava merellä. Erityiskoulutetun miehistön jäsenen voi olla tarpeen vaihtaa laitteet kalastusmatkan aikana, jos tiedontallennuskapasiteetti on käytetty loppuun, aina koordinoitusti EM-palveluntarjoajan kanssa.
- EM-laitteissa on oltava erilliset rinnakkaiset varalaitteet sen varmistamiseksi, etteivät tiedot katoa, jos yksi laite vikaantuu.

5) Yhteensopivuus

- EM-tiedot on toimitettava IATTC:lle IATTC:n tietokantojen ja tietoteknisten resurssien kanssa yhteensopivassa muodossa (esimerkiksi tietorakenne, yksiköt, lajitunnisteet/muut kalastustoiminnan koodit jne.).
- Tallennetut kuvat on tallennettava laajalti käytetyssä ja helposti saatavilla olevassa video- tai kuvatiedostomuodossa, kuten MP4 tai JPEG.
- Kaikkien EM-järjestelmän tuottamien EM-tietueiden on oltava yhteensopivia siinä EM-arviointikeskuksessa käytettävän EM-analyysiohjelmiston kanssa, johon EM-tietueet on lähetettävä EM-tietojen tuottamiseksi.

6) EM-laitteiden kunnossapito

- Aluksen nimettyjen koulutettujen miehistön jäsenten on toteutettava merellä kaikki EM-laitteiden kunnossapito-, korjaus- ja vaihtamistoimet ainoastaan koordinoitusti ja silloin, kun EM-palveluntarjoaja ohjeistaa etäyhteyden välityksellä tekemään niin.
- Teknikon on toteutettava maissa kaikki EM-laitteiden kunnossapito-, korjaus- ja vaihtamistoimet koordinoitusti EM-palveluntarjoajan kanssa.
- Kullakin aluksella on oltava nimetty miehistön jäsen, joka vastaa kameroiden linssien rutiininomaisesta puhdistuksesta tietyn protokollan mukaisesti EM-tietueiden selkeyden varmistamiseksi IATTC:n tieteellisen henkilöstön laatiman protokollan mukaisesti. Linssien vaurioitumisen välttämiseksi on käytettävä asianmukaisia puhdistusmateriaaleja, ja niiden on oltava aina saatavilla aluksella.

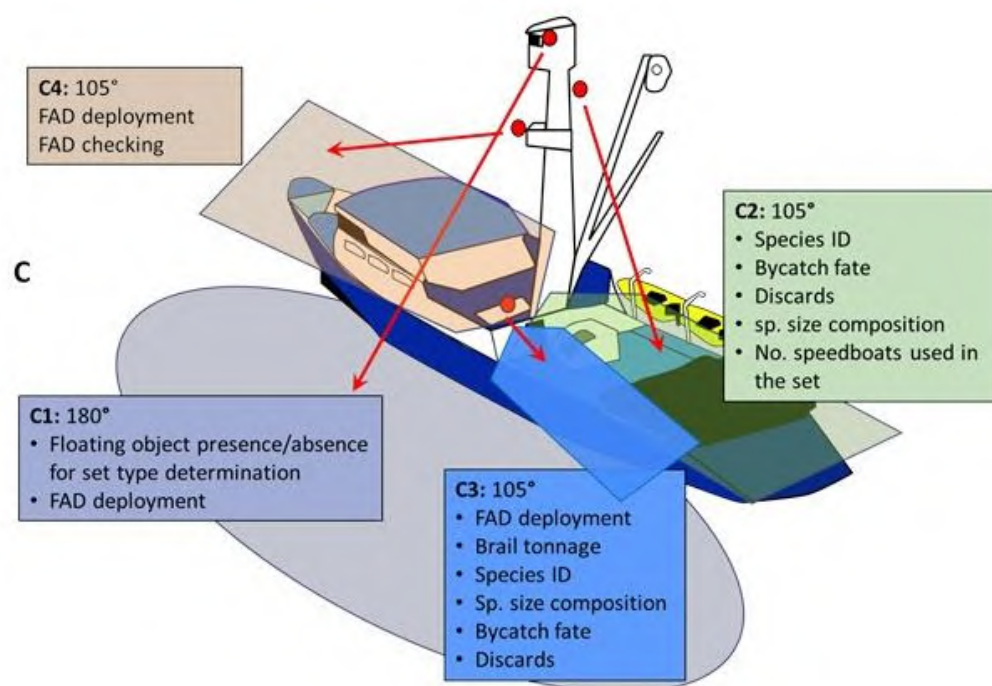
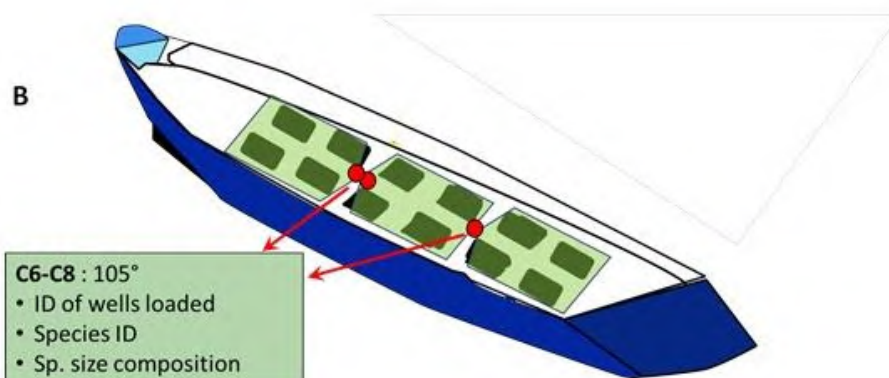
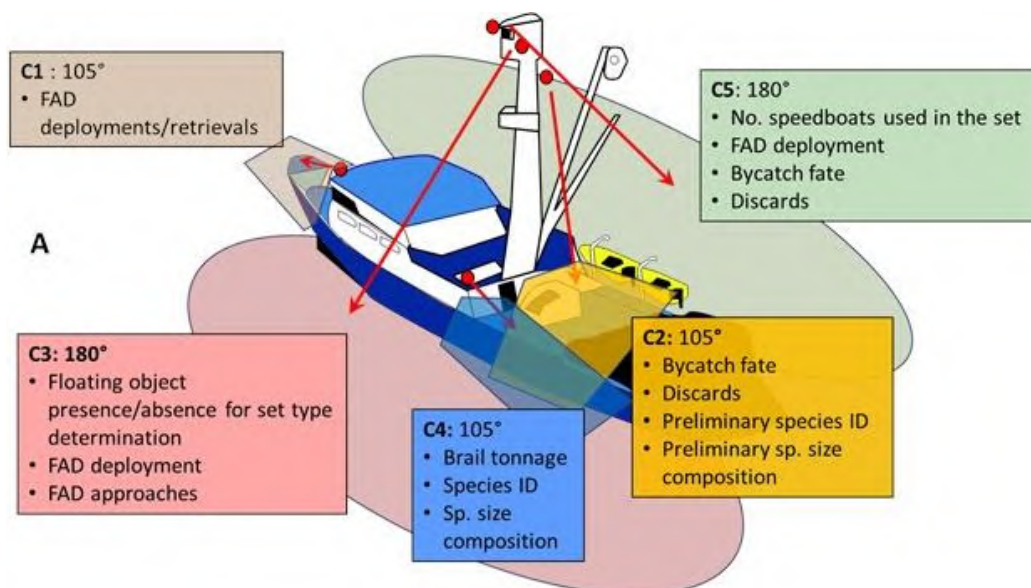
TAULUKKO 1. Esimerkki kameroiden sijainnista luokan 2–6 kurenuotta-aluksissa.

Luokan 6 alukset, joissa on vähintään 6 säiliöriiviä
– Mastokorissa kaksi panoraamakameraa (esim. 180°), jotka kattavat paapuurin puolen (onko käytössä kelluva esine vai ei laskun tyyppin määrittämiseksi ja vuorovaikutukset FAD-välineiden kanssa, laskuajat) ja tyyrpuurin puolen (laskussa käytettyjen pikaveneiden lukumäärä, FAD-välineiden käyttöönotto, suurikokoisten sivusaaliiden tunnistaminen, poisheitetty saalis, laskuajat). – Mastokorin perällä yksi kamera (esim. 105°), joka kattaa pääkannen ja säkkialueen (saaliin ja sivusaaliin lajien tunnistaminen, poisheitetty saalis). – Kannen katolla yksi kamera (esim. 105°), joka kattaa keulan (FAD-välineiden käyttöönotot, talteenotot). – Puominosturin ohjauslaitteen luona yksi kamera (esim. 105°), joka kattaa nostoalueen (kokonaissaaliin arviointi, sivusaaliin tunnistaminen, poisheitetty saalis). – Kolme kameraa (esim. 105°), joista kukin kattaa yhtä monta säiliöriiviä (saaliin ja sivusaaliin tunnistaminen ja arviointi lajeittain, poisheitetty saalis).
Luokan 5 alukset, joissa on alle 6 säiliöriiviä
– Mastokorissa kaksi panoraamakameraa (esim. 180°), jotka kattavat tyyrpuurin ja paapuurin puolet. – Mastokorin perällä yksi kamera (esim. 105°), joka kattaa pääkannen ja säkkialueen (FAD-välineiden käyttöönotot, talteenotot). – Puominosturin ohjauslaitteen luona yksi kamera (esim. 105°), joka kattaa nostoalueen. – Kaksi kameraa (esim. 105°), jotka kattavat yhtä monta säiliöriiviä.
Luokan 2 alukset, joilla ei ole pääsyä sääkannelle
– Mastokorissa yksi panoraamakamera (esim. 180°), joka kattaa paapuurin puolen. – Mastokorin perällä yksi kamera (esim. 105°), joka kattaa pääkannen. – Kannen katolla yksi kamera (esim. 105°), joka kattaa keulan. – Puominosturin ohjauslaitteen luona yksi kamera (esim. 105°), joka kattaa nostoalueen.

TAULUKKO 2. Ensimmäinen esimerkki kameroiden sijainnista pitkäsiima-aluksilla.

Seuraavassa annetaan kamera-asennuksen suunnittelusta esimerkkejä, jotka perustuvat EM-palveluntarjoajilta ja kansainvälisistä aloitteista (esim. Carnes et al., 2019) kerättyihin tietoihin.

Pienikokoiset pitkäsiima-alukset (suurin pituus < 20 m)
– Yksi työkannella oleva kamera (esim. 105°), jolla tunnistetaan lajit. – Yksi sivukaiteen ulkopuolelle asennettu kamera (esim. 105°), joka kattaa kalaportin, jolle saalis nostetaan.
Keskikokoiset (suurin pituus 20–24 m) ja suurikokoiset (suurin pituus > 24 m) pitkäsiima-alukset
– Yksi perässä oleva kamera (esim. 105°), jolla tallennetaan laskussa käytettyjen kohojen, koukkujen ja syöttien lukumäärä. – Yksi keskilaivassa sijaitseva kamera (esim. 105°), joka kattaa saaliin ja poisheitetyn saaliin kokonaismäärän lajeittain ja koon ja kohtalon mukaan. – Yksi keulassa sijaitseva kamera (esim. 105°), joka kattaa aluksella pidetyt saaliit lajeittain ja koon ja kohtalon mukaan noston aikana. (vapaaehtoinen, jos se on tarpeen vaadittujen näkymien saamiseksi). – Yksi puomille sen kaiteen ulkopuolelle, jonka luona siimaa vedetään, asennettu kamera (esim. 105°), jolla tallennetaan saaliin pakeneminen, siiman leikkaaminen jne. (vapaaehtoinen 20–24 metrin pituisilla aluksilla).



Selite:

A:

- Kamera 1: 105° – FAD-välineiden käyttöönotot ja talteenotot
- Kamera 2: 105° – Sivusaaliin osuus; Poisheitetty saalis; Alustavat lajitunnisteet; Alustava lajikokokoostumus
- Kamera 3: 180° – Onko käytössä kelluva esine vai ei laskun tyypin määrittämiseksi; FAD-välineiden käyttöönotto; FAD-välineiden lähestymiset
- Kamera 4: 105° – Nostohaavin vetoisuus; Lajitunnisteet; Lajikokokoostumus
- Kamera 5: 180° – Laskussa käytettyjen pikaveneiden lukumäärä; FAD-välineiden käyttöönotto; Sivusaaliiden kohtalo; Poisheitetyt saaliit

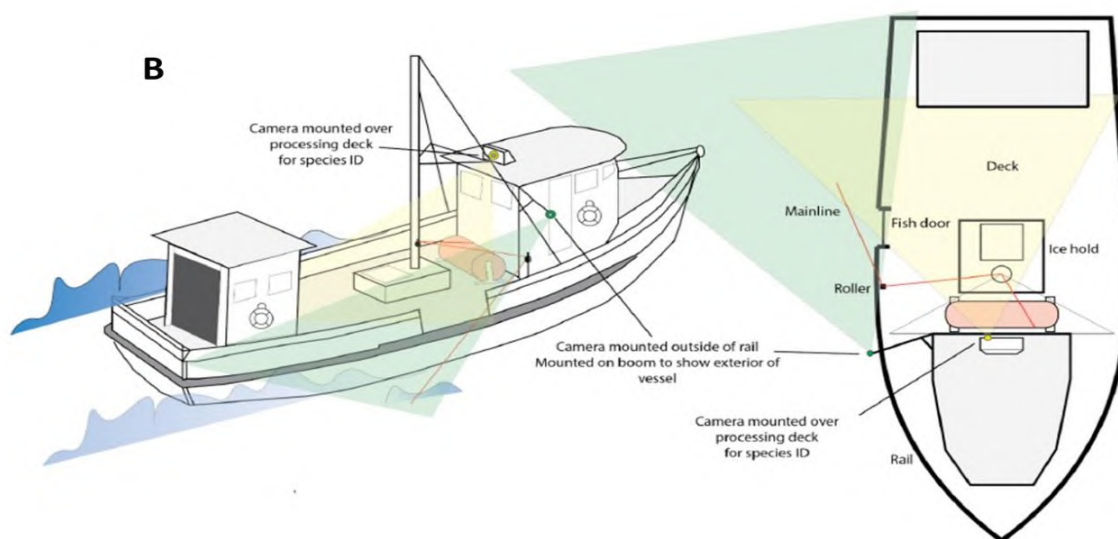
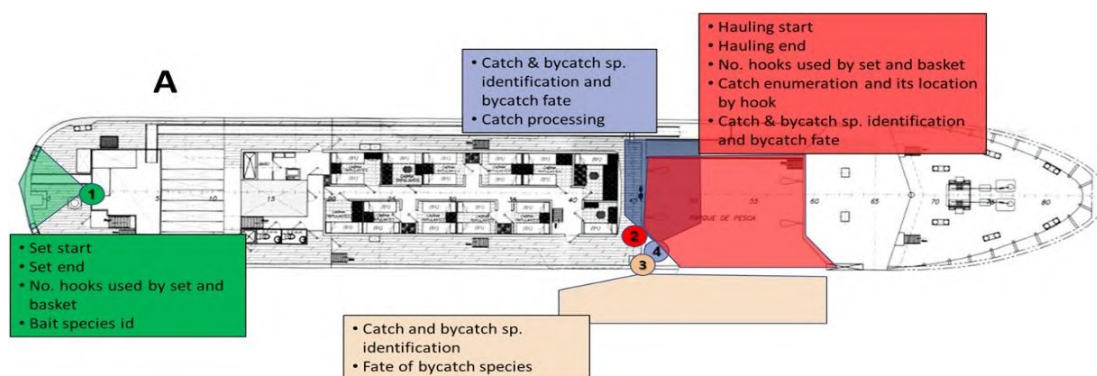
B:

- Kamerat 6–8: 105° – Lastattujen säiliöiden tunnus; Lajitunnisteet; Lajikokokoostumus
- Kamera 4: 105° – FAD-välineiden käyttöönotto; FAD-välineiden tarkistaminen

C:

- Kamera 1: 180° – Onko käytössä kelluva esine vai ei laskun tyyppin määrittämiseksi; FAD-välineiden käyttöönotto
- Kamera 2: 105° – Lajitunnisteet; Sivusaaliin kohtalo; Poisheitetty saalis; Lajikokokoostumus; Meressä käytettyjen pikaveneiden lukumäärä
- Kamera 3: 105° – FAD-välineiden käyttöönotto; Nostohaavin vetoisuus; Lajitunnisteet; Lajikokokoostumus; Sivusaaliin kohtalo; Poisheitetty saalis
- Kamera 4: 105° – FAD-välineiden käyttöönotto; FAD-välineiden tarkistaminen

Kuva 1. Kameroiden konfiguraatio ja tallennettava kalastustoiminta tonnikalaa pyytävien luokan 6 kurenuotta-alusten pääkannella (A) ja säiliökannella (B) sekä luokan 2 aluksilla (C).



Selite:

A:

- 1: Laskun alkaminen; Laskun päätyminen; Käytettyjen koukkujen lukumäärä laskua ja kohoväliä kohden
- 2: Noston alkaminen; Noston päätyminen; Käytettyjen koukkujen lukumäärä laskua ja kohoväliä kohden; Saaliin määrä ja sijainti koukussa; Saaliin ja sivusaaliin lajien tunnistaminen ja sivusaaliin kohtalo
- 3: Saaliin ja sivusaaliin lajien tunnistaminen; Sivusaaliin lajien kohtalo
- 4: Saaliin ja sivusaaliin lajien tunnistaminen ja sivusaaliin kohtalo; Saaliin jalostaminen.

B:

- Jalostuskannen yläpuolelle asennettu kamera lajien tunnistamista varten
- Kaiteen ulkopuolelle puominosturin päälle asennettu kamera, joka näyttää kuvaa aluksen ulkopuolelta
- Selkäsiima
- Verkkorumpu
- Kalaportti
- Kansi
- Kylmiö
- Kaide

Kuva 2. Väliaikainen kameroiden konfiguraatio ja taltioitava kalastustoiminta suurella pitkäsiima-aluksella (A) ja (B) pienellä Havaijin pitkäsiima-aluksella EM-kameran konfiguraatio. Alhaalla oleva kuva teoksesta Carnes et al. (2019).

LIITE VII

Alustyyppejä koskevat vähimmäistietovaatimukset

- Kurenuottatoiminnasta kerättävät ja toimitettavat vähimmäistietokentät, esitetty taulukossa 1.
- Pitkäsiimatoiminnasta kerättävät ja toimitettavat vähimmäistietokentät, esitetty taulukossa 2.

Taulukko 1. Kurenuottakalastuksesta vähintään kerättävät tietokentät.

KALASTUSMATKAN TIEDOT	
Lähtösatama	Sataman nimi ja maa, päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).
Tulosatama	Sataman nimi ja maa, päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).
ALUKSEN TOIMINTA	
Sijainti ja nopeus	Joka toinen sekunti (perustuu joidenkin EM-laitteiden kapasiteettiin) mutta kuitenkin vähintään kerran 60 minuutissa.
LASKUN TIEDOT	
	Laskun tyyppi.
Laskun alkaminen	Päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).
Renkaat ylös	Päivämäärä/kellonaika.
Laskun päättyminen	Päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).
Tuulen nopeus	Kirjattu boforiasteikolla.
Toimintahäiriöt	Päivämäärä/kellonaika, kuvaus mahdollisista merkittävistä toimintahäiriöistä, jotka estävät nuotanlaskun tai viivästyttävät sitä.

SAALIIT JA POISHEITETTY SAALIIT		
	Kohdelajit	Muut kuin kohdelajit
Lajitunnisteet	Saaliin ja poisheitetyn saaliin kokonaismäärä, EM-teknologian sallimissa rajoissa. Yhdistettyjä saaliita voidaan ilmoittaa, jollei lajien tunnistaminen ole mahdollista.	Hait, sillihait, valashait, paholaisrauskut, purjekalat, makrillit, piikkimakrillit, säppikalat, merikilpikonnat, merilinnut ja merinisäkkäät, joista jokainen yksilö on tunnistettava alimman mahdollisen taksonomisen resoluution mukaan (eli lajitasolla), EM-teknologian sallimissa rajoissa. Jos lajien tunnistaminen ei ole mahdollista, eläin voidaan tunnistaa laajemman taksonomisen resoluution mukaan (esim. suku, heimo).
Koko	Painoluokkia on käytettävä mahdollisuuksien mukaan (esim. pienikokoinen 2,5 kg – 15 kg).	Yksilöt on mahdollisuuksien mukaan mitattava lähimpään cm:iin seuraavasti: hait kokonaispituudelta, purjekalat silmäkuopan takaa laskettuna lovipituudelta, kalat lovipituudelta, rauskut ruumiin leveydeltä ja kilpikonnat selkäkilven kaaren pituudelta. Jos yksilöllinen mittausta ei ole mahdollista, eläin voidaan luokitella kokoluokan (eli pieni, keskisuuri tai suuri) mukaan IATTC:n tarkkailijakäytäntöjen mukaisesti.
Kunto		Mahdollisuuksien mukaan yksilön arvioitu kunto, kun se on pyydetty, tuotu kannelle ja vapautettu.
Merkki		Mahdollisuuksien mukaan tallennetut merkin talteenottotiedot.
Kohtalo	Aluksella pidetyt ja poisheitetyt saaliit lajeittain tonneina.	Mahdollisuuksien mukaan kannelle tuodun yksilön kohtalo (esim. pidetty aluksella, heitetty pois jne.).
KELLUVAT ESINEET/FAD-VÄLINEET		
Käyttöönnotot	Päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).	
Talteennotot	Päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).	
Käynnit	Mahdollisuuksien mukaan – päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).	
Poijun tunniste	Mahdollisuuksien mukaan – kiinnitetyn satelliittipoijun aakkosnumeerinen koodi.	

Taulukko 2. Pitkäsiimakalastuksesta vähintään kerättävät tietokentät.

KALASTUSMATKAN TIEDOT	
Lähtösatama	Sataman nimi ja maa, päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).
Tulosatama	Sataman nimi ja maa, päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).
ALUKSEN TOIMINTA	
Sijainti ja nopeus	Päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).
Vedon päättymisen	Päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).
Noston alkaminen	Päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).
Noston päättymisen	Päivämäärä/kellonaika, sijainti (leveys- ja pituusasteet desimaaliasteina).
Noston suunta	Alusta loppuun; lopusta alkuun
Käytetty siniseksi värjättyä syöttiä	Kyllä – Ei, EM-teknologian sallimissa rajoissa.
Kohovälit tai kohot	Laskussa käytetty kokonaismäärä.
Koukut	Laskussa käytetty kokonaismäärä.
Metalliperukkeita tapseissa	Kyllä – Ei, EM-teknologian sallimissa rajoissa.
Haisiimat	Suoraan kohoon tai laskuköyteen kiinnitettyjen tapsien lukumäärä, EM-teknologian sallimissa rajoissa.

KALASTUSMATKAN TIEDOT	
KOHDELAJIEN JA MUIDEN KUIN KOHDELAJIEN SAALIIT JA POISHEITETYT SAALIIT	
Lajitunnisteet	Kunkin pyydetyn yksilön lajitunniste, jolloin kukin yksilö on tunnistettava alhaisimmassa mahdollisessa taksonomisessa resoluutiassa (eli lajitasolla), EM-teknologian sallimissa rajoissa.
Koko	Kunkin pyydetyn yksilön koko, käyttäen suositeltua mittausmenetelmää ja lajin asianmukaista mittauskoodia (vakio, pyrstöevän haarukkaan asti, silmäkuopan takaa, ruumiin leveys jne.), EM-teknologian sallimissa rajoissa.
Kunto	Mahdollisuuksien mukaan yksilön arvioitu kunto, kun se on pyydetty, tuotu kannelle ja vapautettu.
Kohtalo	Kannelle tuodun yksilön kohtalo (esim. pidetty aluksella, heitetty pois jne.).
Merkki	Tallennetut merkin talteenottotiedot, EM-teknologian sallimissa rajoissa.
Saaliin vuorovaikutus	Saaliin vuorovaikutuksen tyyppi (esim. tarttunut kiinni, koukussa sisältä, koukussa ulkoa, vuorovaikutus ainoastaan aluksen kanssa).

LIITE VIII

EM:n aluksen seurantasuunnitelman (VMP) sisältö

VMP:n on täytettävä seuraavat edellytykset:

1. VMP on laadittava jokaiselle alukselle tai alusryhmälle, jolle on tarkoitus asentaa EM-laitteet, ja toimitettava lippujäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille.
2. VMP on laadittava yhteistyössä EM-palveluntarjoajan, aluksen omistajan ja lippujäsenvaltion asiaankuuluvien kalastusviranomaisten kanssa.
3. Joko EM-palveluntarjoajan tai lippujäsenvaltion kalastusviranomaisten on tehtävä tutkimus kustakin aluksesta tai alusryhmän tapauksessa esimerkkialuksesta, jolle on tarkoitus asentaa EM-laitteet. Tutkimuksen aikana on otettava huomioon seuraavat näkökohdat VMP:n laatimisessa, jotta voidaan varmistaa, että järjestelmä täyttää liitteessä VII esitetyt tiedonkeruuta koskevat vähimmäisvaatimukset:
 - a) kameroiden sijoittaminen ja kamera-asetukset;
 - b) asennettavien kameroiden lukumäärä saaliiden käsittelyalueen kattavan näkymän optimoimiseksi;
 - c) tärkeimmät seurattavat alueet ovat saaliiden käsittelyalueet lajien tunnistamiseksi ja varastoitumiseksi sekä alueet, joilta yksilöt heitetään pois tai vapautetaan.

4. VMP:n on sisällettävä vähintään seuraavat tiedot:
- a) yhteystiedot: aluksen omistajan, aluksen käyttäjän ja EM-palveluntarjoajan ajantasaiset yhteystiedot sopimuksen voimassaoloaikana;
 - b) alusta koskevat yleiset tiedot: perustiedot aluksesta ja sen kalastustoiminnasta ja -toimista (kuten aluksen nimi, rekisteröintinumero, kohdelajit, kalastusalueet, pyydykset, suurin pituus);
 - c) pyydyksen tyyppi ja konfiguraatio:
 - d) aluksen rakenne: aluksen laitteet, joista annetaan yksityiskohtaiset tiedot, aluksen pohjapiirustus ja eri alueet (kuten kansi, jalostus, varastointi – mukaan lukien säiliöiden lukumäärä);
 - e) EM-laitteiden asentaminen: kuvaus EM-laitteiden asetuksista, kuten käyttöaika, kameroiden lukumäärä, kameroiden asetukset (kuvataajuus ja resoluutio) ja kameroiden kattamat alueet, kunkin kameran ajantallennus, tapauksen mukaan antureiden lukumäärä, käytetyt ohjelmistot, ohjauslaitteiden asettelu jne.;
 - f) saaliiden käsittelyä koskevat menettelyt: kuvaus miehistöstä ja sen toimista;
 - g) esimerkinäkymä jokaisesta vaaditusta kameranäkymästä.

5. Kaikista aluksen fyysisistä muutoksista, alusten luokittelun (laivastonosiin jaottelun) muutoksista tai saaliiden käsittelykannan mukautuksista, mukaan lukien muutokset, joiden seurauksena alus ei enää kuulu alkuperäiseen ryhmäänsä, on ilmoitettava lippujäsenvaltion viranomaisille. Tämän jälkeen VMP on päivitettävä vastaavasti ennen seuraavan kalastusmatkan alkua.
6. Aluksen omistajan on allekirjoitettava VMP ja lippujäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tai sen nimettyjen laitosten hyväksyttävä se.
7. EM-laitteet eivät saa vaarantaa aluksen vakautta eivätkä aiheuttaa riskejä aluksen toiminnalle, miehistön turvallisuudelle tai ympäristölle. Ne eivät myöskään saa estää aluksen turvallista navigointia.

Esimerkki EM:n aluksen seurantasuunnitelman mallista

EM:n aluksen seurantasuunnitelma

A osa

Aluksen omistajan lippujäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle tai sen nimetyille laitoksille toimittamat tiedot

1. Aluksen omistajan toimittamat tiedot

Ulkoinen rekisterinumero:		Pääasiallinen kalastus / pääasialliset kalastukset:	
Aluksen nimi:		Pyydystyyppi/pyydystyypit:	
IATTC:n alusrekisterinumero:		Miehistön koko:	
Kansainvälinen radiokutsutunnus:		Mukana voi olla tarkkailija:	
Kotisatama:		Omistajan/omistajien edustaja:	
Aluksen pituus (metreinä):		Puhelinnumero:	
Alustyyppi:		Sähköposti:	
Verkon pituus (syleinä):		Selkäsiiman pituus (syleinä):	
Verkon syvyys (kaistaleina):		Koukkutyyppi:	
Nostohaavin vetoisuus (tonnia):		Tapsien materiaali:	

Kuvaus miehistön kalankäsittelytoimista sekä muut hyödylliset tiedot

- 1) Jäljennös tai kuva aluksen yleisjärjestelypiirustuksesta, jos saatavilla

--

- 2) Yleinen rakenne ja käsittely (ei tarvitse olla mittakaavassa)

--

- 3) Yleiset huomautukset

B osa

Lippujäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen toimittamat ja validoimat tiedot

- 4) Aluksen kuva
- 5) EM-laitteiden konfiguraatio
- 6) Järjestelmän käyttö – yleiskuvaus

Anturitallennus, tapauksen mukaan:	Asetusten kuvaus:
Videotallennus:	Asetusten kuvaus:

7) Järjestelmäkomponenttien sijainti

Ohjauslaitteet:	Käyttöliittymä:
<i>Kuva ohjauslaitteiden sijainnista</i>	
GPS tai vastaava:	GPS:n tiedot:
<i>Kuva GPS:n tai vastaavan sijainnista</i>	
Rumpurotaatioanturi:	Rumpurotaatioanturin tiedot:
<i>Kuva rumpuanturin sijainnista</i>	

Hydraulipaineanturi:	Hydraulipaineanturin tiedot
<i>Kuva hydraulipaineanturin sijainnista</i>	
Anturi XX:	Anturin XX tiedot:
<i>Kuva anturin XX sijainnista</i>	
Anturi XX:	Anturin XX tiedot:
<i>Kuva anturin XX sijainnista</i>	

Anturi XX:	Anturin XX tiedot:
<i>Kuva anturin XX sijainnista</i>	
Anturi XX:	Anturin XX tiedot:
<i>Kuva anturin XX sijainnista</i>	

Kamera 1 – Kansikamera	
<i>Kuva kameran 1 sijainnista</i>	Näkymä ja kohteet:
<i>Kuva kansikameran sijainnista</i>	Kamera-asetukset:
Kamera 2 – Aluksella pidettävää saalista kuvaava kamera / yleisnäkymäkamera	
<i>Kuva kameran 2 sijainnista</i>	Näkymä ja kohteet:
<i>Kuva – Aluksella pidettävää saalista kuvaava kamera / yleisnäkymäkamera</i>	Kamera-asetukset:
Kamera 3 – Lajitteluhihnan kamera	
<i>Kuva kameran 3 sijainnista</i>	Näkymä ja kohteet:
<i>Kuva lajitteluhihnan kamerasta</i>	Kamera-asetukset:
Kamera 4 – Saaliiden poisheittämistä kuvaava kamera	
<i>Kuva kameran 4 sijainnista</i>	Näkymä ja kohteet:
<i>Kuva saaliiden poisheittämistä kuvaavasta kamerasta</i>	Kamera-asetukset:

Kamera XX – XX kamera	
<i>Kuva kameran XX sijainnista</i>	Näkymä ja kohteet:
<i>Kuva kamerasta XX</i>	Kamera-asetukset:
Kamera XX – XX kamera	
<i>Kuva kameran XX sijainnista</i>	Näkymä ja kohteet:
<i>Kuva kamerasta XX</i>	Kamera-asetukset:
Kamera XX – XX kamera	
<i>Kuva kameran XX sijainnista</i>	Näkymä ja kohteet:
<i>Kuva kamerasta XX</i>	Kamera-asetukset:
Kamera XX – XX kamera	
<i>Kuva kameran XX sijainnista</i>	Näkymä ja kohteet:
<i>Kuva kamerasta XX</i>	Kamera-asetukset:

Ohjauslaiteasetusten yhteenveto:	Kamera-asetusten yhteenveto:
<i>Pääkonfiguraation näyttö</i>	
Lajittelualan mittatiedot:	

C osa

(EM-palveluntarjoaja täyttää)

- 8) EM:n käyttöopas
- 9) Kuvaus siitä, miten muistilaitteilta tehdään hakuja
- 10) Kuvaus siitä, miten järjestelmä käynnistetään
- 11) Kuvaus siitä, miten toiminnan testaus suoritetaan
- 12) Aluskohtaiset käsittelyprotokollat
- 13) Kuvaus erityisprotokollista, joita saatetaan soveltaa VMP:ssä tarkoitettuun alukseen
- 14) Kuvaus ja kaaviot valvontapisteistä ja suoritetuista erityismenettelyistä. Kunkin alueen kuvausta varten on oltava protokolla siitä, miten varmistetaan, että saalis pysyy kameran näkymässä

D osa

EM-palveluntarjoaja täyttää

Luettelo EM-palveluntarjoajien yhteystiedoista:

Etu- ja sukunimi	Puhelin	Sähköposti	Toimipaikan osoite

E osa

Aluksen omistaja ja EM-palveluntarjoaja täyttävät

Tällä osalla todistetaan, että aluksen omistaja/käyttäjät ovat saaneet koulutusta alukselle asennetun EMS:n toiminnasta ja käytöstä ja ymmärtävät, miten se toimii ja miten sitä käytetään, ja että aluksen käyttäjä suostuu noudattamaan VMP:tä.

Aluksen omistaja/käyttäjä	EM-palveluntarjoaja
Koko nimi:	Koko nimi:
Allekirjoitus:	Allekirjoitus:
Päivämäärä ja kellonaika:	Päivämäärä ja kellonaika:

LIITE IX

Logistiset ja tietojen analysointia ja raportointia koskevat vaatimukset

Tiedonsiirto

- Aluksen on sallittava EM-tietueiden talteenotto ja suojattu lähettäminen kunkin kalastusmatkan lopussa.
- Sekä alusten omistajien että aluksesta vastaavan viranomaisen on laadittava ja hyväksyttävä VMP:ssä yksityiskohtainen protokolla siitä, miten tiedot haetaan aluksesta viranomaisille tai EM-arviointikeskukselle.
- Kun lähetetään EMS-tietueita (Wi-Fi-verkon, matkaviestinverkon tai satelliitin taikka kovalevyn välityksellä), tietojen lähettäminen on mahdollisuuksien mukaan tehtävä kalastusmatkan lopussa. Jos tämä ei ole mahdollista, tiedot on tallennettava ja lähetettävä suojatusti viipymättä ja mahdollisimman pian.
- EM-tietueissa käytettävästä tiedonsiirtomenetelmästä riippumatta tietojen lähettämisessä on varmistettava, että tiedot on salattu asianmukaisesti. Lisäksi salattuun tallennukseen käytettävä laite, joka sisältää samat EM-tietueiden tiedot, on säilytettävä aluksella varmuuskopiona. Tietueet on poistettava aluksen varalaitteista vasta, kun EM-tietueet on muunnettu EM-tiedoiksi EM-arviointikeskuksessa.

Tietojen arviointi

- Kalastusmatkaa seuranneen ohjelman on tuotettava EM-tiedot. Edellyttäen, että vakioprotokollia ja -menettelyjä noudatetaan, jäsenvaltion viranomaiset voivat valita, teettävätkö ne työn kaupallisella EM-arviointipalveluntarjoajalla tai valtuutetulla toimeksisaajalla vai tekevätkö ne sen itse.
- EM-laitteissa on oltava erilliset varalaitteet sen varmistamiseksi, etteivät tiedot katoa, jos yksi laite vikaantuu.

Tietojen analysointia ja raportointia koskevat vaatimukset

Koulutus

- Jäsenvaltioiden on suunniteltava ja järjestettävä EM-analyytikoille koulutusta IATTC:n henkilöstön, EM-palveluntarjoajien ja tarvittaessa muiden asiantuntijoiden avustuksella.
- EM-analyyseja saavat tehdä ainoastaan pätevät EM-analyytikot, joilla on ihannetapauksessa jonkin verran kokemusta kalastustoiminnasta sekä taidot käyttää erityistä analyysiohjelmistoa ja tarkkailla ja tallentaa tarkasti ohjelmassa kerättäviä tietoja. EM-analyytikot eivät saa olla tarkkaillussa kalastuksessa mukana olevasta kalastusaluksesta vastaavan yrityksen työntekijöitä, eikä heillä saa olla muita suoria eturistiriitoja.

Automaatio

- Jos mahdollista, EM-tietojen tuottamisesta tehdään automaattista ja käyttäjäystävällistä EM-analyysin nopeuttamiseksi ja tietojen sisällyttämiseksi suoraan EM-tietoihin tai raportteihin.
- EM-analyysin kohteena olevien EM-tietueiden on sisällettävä vähintään aluksen nimi ja tunnus sekä kalastusmatkan tunnus, kameran numero, geopaikannustiedot (päivämäärä, kellonaika (UTC), leveys- ja pituusaste), tarvittaessa anturitiedot, kameran tallennuksen tila ja EM-laitteiden järjestelmän tila, jos saatavilla, sekä kuvat.

Tietojen laatu

- EM-analyysiin on sisällyttävä erityinen ohjelmisto, joka mahdollistaa tapauksen mukaan kaikkien tallennettujen tietojen, kuvien ja anturitietojen analysoinnin synkronoidusti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tietojen analysointimenettelyillä varmistetaan tietojen jäljitettävyyden ja tehokas analysointi ja että ne sisältävät rutiinit mahdollisten virheiden ilmoittamiseksi ja että niihin kuuluu digitaalisia mittausvälineitä.
- EM-analyysiohjelmiston on mahdollistettava liitteen VII taulukoissa 1 ja 2 vahvistettujen pakollisten vähimmäistietokenttien ilmoittaminen. Se voi myös mahdollistaa vapaaehtoisten tietokenttien ilmoittamisen.

Muuntokertoimet

- IATTC:n sihteeristön on laadittava standardoidut lajikohtaiset pituus-paino- ja paino-lukumäärä-muuntokertoimet, joiden on perustuttava vertaisarvioituihin tutkimustuloksiin ja/tai empiirisiin tietoihin, jotka SAC ja komissio ovat hyväksyneet ja joita on päivitettävä tarvittaessa.

Muoto

- Ihmistarkkailijoiden toimittamiin raportteihin sovellettavia vakiomalleja on käytettävä EM-tietokenttien tuottamiseen (esim. päivämäärät on esitettävä muodossa PPKKVV, leveys- ja pituusasteet desimaaleina, nopeudet solmuina, painot kilogrammoina, pituudet senttimetreinä) ja EM-tiedostojen luomiseen (esim. csv, accdb, xlsx).

Raportointimenettely

- EM-tiedot on toimitettava erityisen pilvipohjaisen portaalin kautta, jonka IATTC:n sihteeristö voi kehittää, tai muilla asianmukaisilla välineillä. Portaalien on oltava mahdollisimman käyttäjäystävällinen ja automatisoitu, ja siihen on sisällyttävä laadunvalvontamenettelyjä (esim. muodon tarkistaminen, virheistä ilmoittaminen) sekä automaattisia muistutuksia EM-tietojen oikea-aikaisesta toimittamisesta.”.

LIITE III

Muutetaan asetuksen (EU) 2022/2343 liitteet seuraavasti:

- 1) korvataan liite 2 seuraavasti:

”LIITE 2

A – Ohjeet ajelehtivia kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviä välineitä (DFAD-välineitä) koskevien hallinnointisuunnitelmien laatimiseksi

Niiden jäsenvaltioiden, joilla on IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella DFAD-välinein kalastavaa laivastoa, komissiolle lähettämässä DFAD-välineitä koskevassa hallinnointisuunnitelmassa (DFAD–MP) olisi oltava

1. Tavoite
2. Soveltamisala

Kuvaus hallinnointisuunnitelman soveltamisesta seuraavien osalta:

- alustyyppit sekä tuki- ja apualukset
- käyttöön otettavien DFAD-välineiden ja DFAD-lähettimien lukumäärä
- DFAD-välineiden käyttöönottoa koskevat raportointimenettelyt
- menettelytavat tahattomien sivusaaliiden vähentämiseksi ja hyödyntämiseksi
- vuorovaikutus muuntityyppisten pyydysten kanssa

- suunnitelmat kadonneiden DFAD-välineiden seuraamiseksi ja talteen ottamiseksi
 - ilmoitus DFAD-välineiden omistajuudesta tai asiaan liittyvä menettelytapa
3. DFAD-välineitä koskevien hallinnointisuunnitelmien hallinnoimista koskevat institutionaaliset järjestelyt:
- institutionaaliset velvollisuudet
 - hakumenettelyt hyväksynnän saamiseksi DFAD-välineiden ja/tai DFAD-lähettimien käyttöönotolle
 - alusten omistajien ja päälliköiden velvoitteet DFAD-välineiden ja/tai DFAD-lähettimien käyttöönoton ja käytön osalta
 - menettelytavat DFAD-välineiden ja/tai DFAD-lähettimien vaihtamiseksi
 - raportointivelvoitteet
4. DFAD-välineiden rakentamista koskevat eritelmät ja vaatimukset:
- DFAD-välineiden suunnitteluominaisuudet (kuvaus)
 - DFAD-välineiden merkinnät ja tunnisteen, mukaan lukien DFAD-lähettimet
 - valaisulle asetetut vaatimukset
 - tutkaheijastimet
 - näkyvä etäisyys
 - radiopojut (sarjanumerot vaaditaan)

- satelliittivastaanottimet (sarjanumerot vaaditaan)
 - ääniluotaimet (malli ja tekniset eritelvät)
5. Asianomaiset alueet:
- yksityiskohtaiset tiedot kalastuskieltoalueista tai -kausista, kuten aluevedet, kulkuväylät ja läheinen sijainti pienimuotoiseen kalastukseen nähden
6. DFAD–MP:n soveltamiskausi
7. Keinot DFAD–MP:n toteuttamisen seurantaa ja uudelleentarkastelua varten
8. DFAD-välineitä koskevan päiväkirjan malli (kerättävät tiedot esitetään liitteessä 3).

B – Ohjeet ankkuroituja kalojen yhteenkokoamiseen

käytettäviä välineitä (AFAD-välineitä) koskevien hallinnointisuunnitelmien laatimiseksi

Niiden jäsenvaltioiden, joilla on IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella AFAD-välinein kalastavaa laivastoa, komissiolle lähettämässä AFAD-välineitä koskevassa hallinnointisuunnitelmassa (AFAD–MP) on oltava

1. Tavoite

2. Soveltamisala:

Kuvaus hallinnointisuunnitelman soveltamisesta seuraavien osalta:

- alustyytit
- käyttöön otettavien AFAD-välineiden ja/tai AFAD-lähettimien lukumäärä (AFAD-tyyppiä kohden)
- AFAD-välineiden käyttöönottoja koskevat raportointi- ja/tai kirjaamismenettelyt
- suunnitelmat kadonneiden AFAD-välineiden seuraamiseksi ja talteen ottamiseksi
- ilmoitus AFAD-välineiden omistajuudesta tai asiaan liittyvä menettelytapa

3. AFAD-välineitä koskevan hallinnointisuunnitelman hallinnoimista koskevat institutionaaliset järjestelyt:

- institutionaaliset velvollisuudet
- AFAD-välineiden laskuun ja käyttöön sovellettavat määräykset
- AFAD-välineiden korjaukset merellä, kunnossapitosäännöt ja menettelytavat välineiden vaihtamiseksi

- tiedonkeruujärjestelmä
 - raportointivelvoitteet
4. AFAD-välineiden rakentamista koskevat eritelvät ja vaatimukset:
- AFAD-välineen suunnitteluominaisuudet (kuvaus)
 - AFAD-välineiden merkinnät ja tunnisteet, mukaan lukien mahdolliset AFAD-lähettimet
 - mahdolliset valaisulle asetetut vaatimukset
 - mahdolliset tutkaheijastimet
 - mahdolliset radiopojjut (sarjanumerot vaaditaan)
 - mahdolliset satelliittivastaanottimet (sarjanumerot vaaditaan)
 - mahdollinen kaikuluotain
5. Asianomaiset alueet:
- yksityiskohtaiset tiedot kalastuskieltoalueista, kuten kulkuväylät, suojellut merialueet, reservaatit jne.
6. Keinot AFAD-MP:n toteuttamisen seurantaan ja uudelleentarkastelua varten
7. Liitteessä 3 eriteltyt tietojen kirjaamis- ja raportointimenetelmät.”;

- 2) korvataan liite 3 seuraavasti:

”LIITE 3

Ajelehtivia kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviä välineitä (DFAD-välineitä) ja niiden paikannuspoijuja koskevan tiedon keruu

- a) Jokaisen kalastus- ja huoltoaluksen on ilmoitettava jokaisesta DFAD-välinettä, kelluvaa esinettä ja/tai paikannuspoijua koskevasta toimesta – riippumatta siitä, seuraako sitä lasku – seuraavat tiedot:

Luokka	Elementti	Elementin tietotyyppi	Pakollinen	Huomautukset
Alus	Aluksen IOTC-tunnus	Aluksen tunnus	Kyllä	
	Tyyppi	Sanakirjan hakusana	Kyllä	Voidaan päätellä
Päivämäärä	Vuosi	Kokonaisluku	Kyllä	
	Kuukausi	Kokonaisluku	Kyllä	
	Päivä	Kokonaisluku	Kyllä	
Kelluvan esineen ja/tai paikannuspoijun sijainti toimen ajankohtana	Pituutta	Desimaali	Kyllä	
	Leveyttä	Desimaali	Kyllä	
Aluksen sijainti, jos se on muu kuin kelluvan esineen tai poijun sijainti	Pituutta	Desimaali	Kyllä	
	Leveyttä	Desimaali	Kyllä	

Luokka	Elementti	Elementin tietotyyppi	Pakollinen	Huomautukset
Kelluva esine	Tunniste	Tunniste	Kyllä (jos käytössä)	DFAD-välineen luona tehtävän käynnin tapauksessa tämä olisi annettava mahdollisuuksien mukaan eli ilman, että DFAD-välinettä tarvitsee nostaa vedestä
	Tyyppi	Sanakirjan hakusana	Kyllä	Kuten määritelty tämän liitteen c alakohdassa
	Biohajoavuusluokka (jos kelluva esine on DFAD-väline)	Sanakirjan hakusana	Kyllä	Kuten määritelty liitteessä 3 b
	Toiminnan tyyppi	Sanakirjan hakusana	Kyllä	Kuten määritelty tämän liitteen d alakohdassa
Pinnan yläpuolella oleva osa	Esiintyykö muovia?	Boolean muuttuja	Kyllä (jos selvästi nähtävissä)	
	Esiintyykö metallia?	Boolean muuttuja		
	Pituus	Desimaali		Senttimetreinä
	Leveys	Desimaali		Senttimetreinä
	Korkeus	Desimaali		Senttimetreinä
	Esiintyykö verkkoa?	Boolean muuttuja		
	Silmäkoko	Desimaali		Millimetreinä

Luokka	Elementti	Elementin tietotyyppi	Pakollinen	Huomautukset
Pinnan alapuolella oleva osa	Esiintyykö muovia?	Boolean muuttuja	Kyllä (jos selvästi nähtävissä)	
	Esiintyykö metallia?	Boolean muuttuja		
	Pituus	Desimaali		Senttimetreinä
	Leveys	Desimaali		Senttimetreinä
	Korkeus	Desimaali		Senttimetreinä
	Esiintyykö verkkoa?	Boolean muuttuja		
	Silmäkoko	Desimaali		Millimetreinä
Poiju	Tunniste	Tunniste	Kyllä (jos käytössä poiju)	
	Sijainti tiedossa	Boolean muuttuja		
	Toiminnan tyyppi	Sanakirjan hakusana		Kuten määritelty tämän liitteen e alakohdassa Poijun deaktivoinnin tapauksessa deaktivoinnin syy (DFAD-väline on joko otettu talteen, hylätty tai kadonnut) ja aluksen sijainti.

- b) Jos käyntiä seuraa lasku, laskukerran tuloksena saatu saalis ja sivusaalis, niin aluksella pidetty kuin elävänä tai kuolleena pois heitetty, on kirjattava alla olevan taulukon mukaisesti. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava nämä tiedot aggregoituina aluskohtaisesti yhden leveys- ja yhden pituusasteen kokoisista alueista (tapauksen mukaan) komissiolle.

Luokka	Elementti	Elementin tietotyyppi	Pakollinen	Huomautukset
Alus	Aluksen IOTC-tunnus	Aluksen tunnus	Kyllä	
	Tyyppi	Sanakirjan hakusana	Kyllä	Voidaan päätellä
Päivämäärä	Vuosi	Kokonaisluku	Kyllä	
	Kuukausi	Kokonaisluku	Kyllä	
Sijainti	1 x 1 asteen ruudukko	CWP-ruudukon tunniste	Kyllä	
Kelluva esine	Tyyppi	Sanakirjan hakusana	Kyllä	Kuten määriteltä tämän liitteen c alakohdassa
	Toiminnan tyyppi	Sanakirjan hakusana	Kyllä	Kuten määriteltä tämän liitteen d alakohdassa
Pyyntiponnistus	Toimintojen määrä	Kokonaisluku	Kyllä	
	Vetojen määrä	Kokonaisluku		Voi olla 0
	Kerätty tietoja?	Boolean muuttuja		
Saaliit numero 1	Lajin koodi	ASFIS-tunniste	Kyllä (toiminta, jota seuraa lasku)	Yksittäiset lajit
	Kohtalo	Sanakirjan hakusana		Pidetty aluksella / poisheitetty
	Saaliit/poisheitetyt	Desimaali		Määrä
	Yksikkö	Sanakirjan hakusana		Paino tai lukumäärä
...	...	...	...	...
Saaliit numero N	Lajin koodi	ASFIS-tunniste	Kyllä (toiminta, jota seuraa lasku)	Yksittäiset lajit
	Kohtalo	Sanakirjan hakusana		Pidetty aluksella / poisheitetty
	Saaliit/poisheitetyt	Desimaali		Määrä
	Yksikkö	Sanakirjan hakusana		Paino tai lukumäärä

c) Kelluvien esineiden luokittelu:

Koodi	Kuvaus
ANLOG	Eläinperäinen luonnollinen kelluva aines tai kelluva roska
DFAD	Ajelehtiva FAD-väline
AFAD	Ankkuroitu FAD-väline
FALOG	Ihmisen toiminnasta peräisin oleva (ja kalastukseen liittyvä) keinotekoinen kelluva aines tai kelluva roska
HALOG	Ihmisen toiminnasta peräisin oleva (ja kalastukseen liittymätön) keinotekoinen kelluva aines tai kelluva roska
VNLOG	Kasviperäinen luonnollinen kelluva aines

d) Kelluvalla esineellä suoritettavan toiminnan luokittelu:

Koodi	Toiminta	Kuvaus
DE	Käyttöönotto	DFAD-välineen käyttöönotto merellä
CO	Vahvistus	DFAD-välineen käyttöönotto kelluvassa esineessä (esim. kelluvuuden parantamiseksi)
VF	Käynti, johon liittyy kalastus	Käynti kelluvan esineen luona ja sitä seuraava lasku
VI	Käynti, johon ei liity kalastusta	Käynti kelluvan esineen luona ilman kalastusta
LO	Katoaminen	Kelluvan esineen käytön tahaton päättyminen (poiju lopettaa tietojen lähettämisen)
AB	Hylkääminen	Kelluvan esineen käytön tarkoituksellinen päättyminen ylivoimaisen esteen vuoksi tai siksi, ettei kelluva esine ole saavutettavissa (poiju on edelleen olemassa ja pystyy lähettämään tietoja)
ST	Rantaan ajautuminen	Hylkääminen siitä syystä, että kelluva esine on juuttunut mataliin merellisiin luontotyyppeihin eikä enää ajelehti
RE	Talteenotto	Kelluvan esineen talteenotto

e) Paikannuspoijuilla suoritettavan toiminnan luokittelu:

Koodi	Toiminta	Kuvaus
DE	Käyttöönotto	Poijun käyttöönotto (merkitseminen) merellä jo ajelehtivassa kelluvassa esineessä, jossa ei ole poijua, tai poijulla varustetun DFAD-välineen käyttöönotto
LO	Katoaminen	Poijun käytön tahaton päättyminen (poiju katoaa tai lopettaa tahattomasti tietojen lähettämisen)
AB	Hylkääminen	Poijun käytön vapaaehtoinen päättyminen (poiju pystyy edelleen lähettämään tietoja)
RE	Talteenotto	Merellä ajelehtivassa kelluvassa esineessä olevan poijun talteenotto
TR	Siirto	Toisen aluksen omistaman poijun korvaaminen aluksen poijulla

f) Käyttöön otettujen DFAD-välineiden tulosten luokittelu:

DFAD-väline on otettu käyttöön + poiju aktivoitu						
Poiju on aktiivinen						
Poiju lähettää tietoja ja se voidaan paikantaa				Poiju ei lähetä tietoja eikä sitä voida paikantaa		
DFAD-väline voidaan ottaa talteen		DFAD-välinettä ei voida ottaa talteen		DFAD-välinettä ei voida paikantaa, joten se ei ole talteenotettavissa		
Poijun deaktiivoinninsyy	DFAD-väline ja poiju otetaan merestä	Poijun omistaja päättää olla hakematta DFAD-välinettä takaisin	Ei saavutettavissa (esim. toisen maan talousvyöhykkeellä)	Poiju on varastettu mutta se lähettää tietoja	DFAD-väline on varastettu	Poiju on rikki / tekninen ongelma / poiju on uponnut
DFAD-välineen lopullinen tila	Talteen otettu DFAD-väline	Poisheitetty DFAD-väline	Hylätty DFAD-väline	Kadonnut DFAD-väline		

Ankkuroituja kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviä välineitä (AFAD-välineitä) koskevan tiedon keruu

- a) Mahdollinen AFAD-välineen ympärillä harjoitettava kalastustoiminta, mukaan lukien saalis ja sivusaalis, niin aluksella pidetty kuin elävänä tai kuolleenä pois heitetty.
- b) Jokaisesta AFAD-välinettä koskevasta toiminnasta (mukaan lukien korjaus, huoltotoimi, vahvistus jne.) – riippumatta siitä, seuraako sitä lasku tai muu kalastustoiminta – seuraavat tiedot:
 - i) sijainti (tapahtuman maantieteellinen alue (pituus ja leveys) asteina ja minuutteina)
 - ii) päivämäärä (PP/KK/VVVV, päivä/kuukausi/vuosi)
 - iii) AFAD-välineen tunniste (eli AFAD-välineen kansallinen tunnistenumero, lähettimen tunniste tai muut mahdolliset tiedot, joiden avulla välineen omistaja voidaan tunnistaa).”;

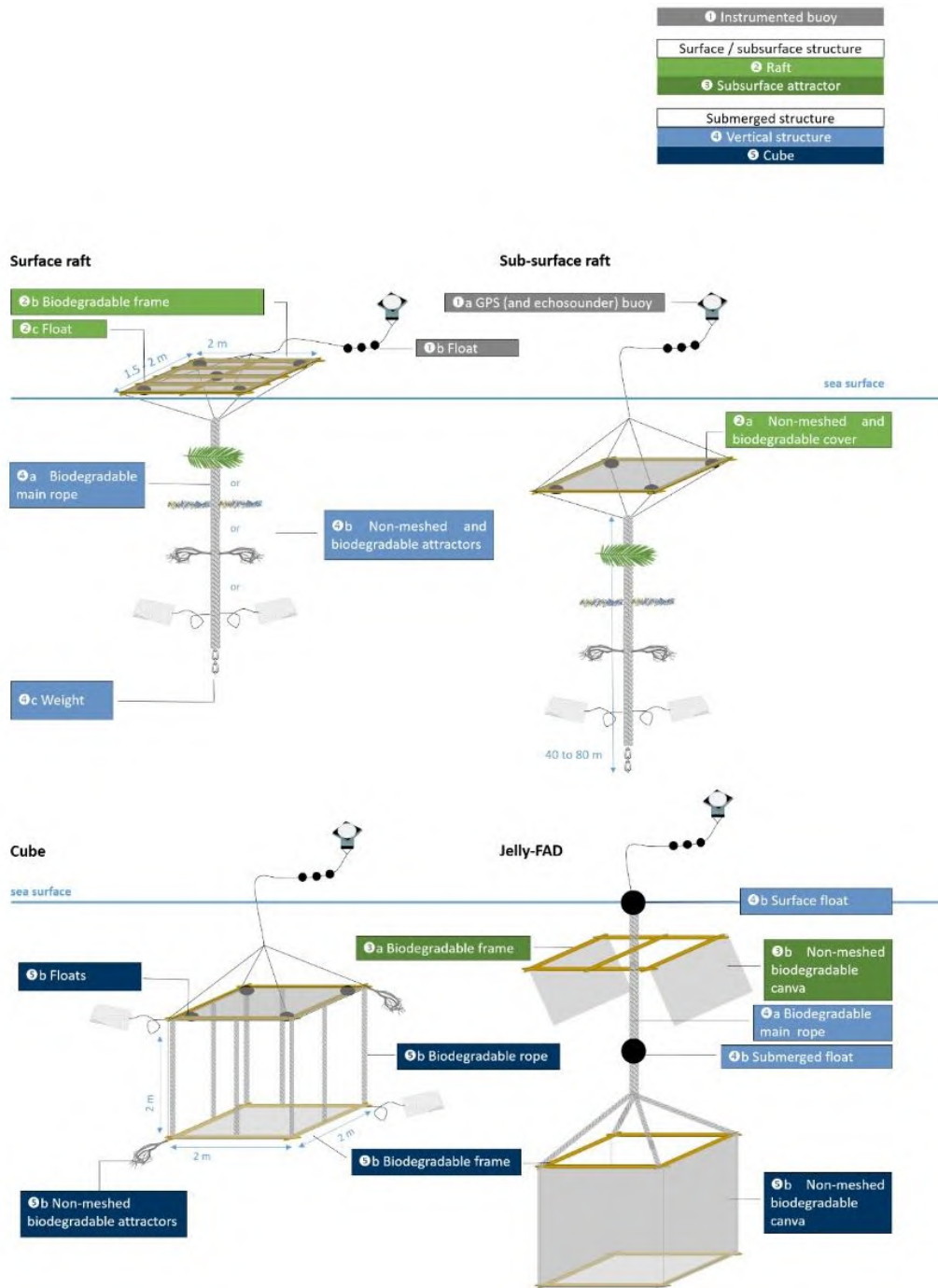
- 3) lisätään liitteet seuraavasti:

”LIITE 3 a

Ajelehtivien FAD-välineiden suunnittelu ja rakenne

Esimerkkejä DFAD-välineiden suunnittelusta ja käyttöönotosta

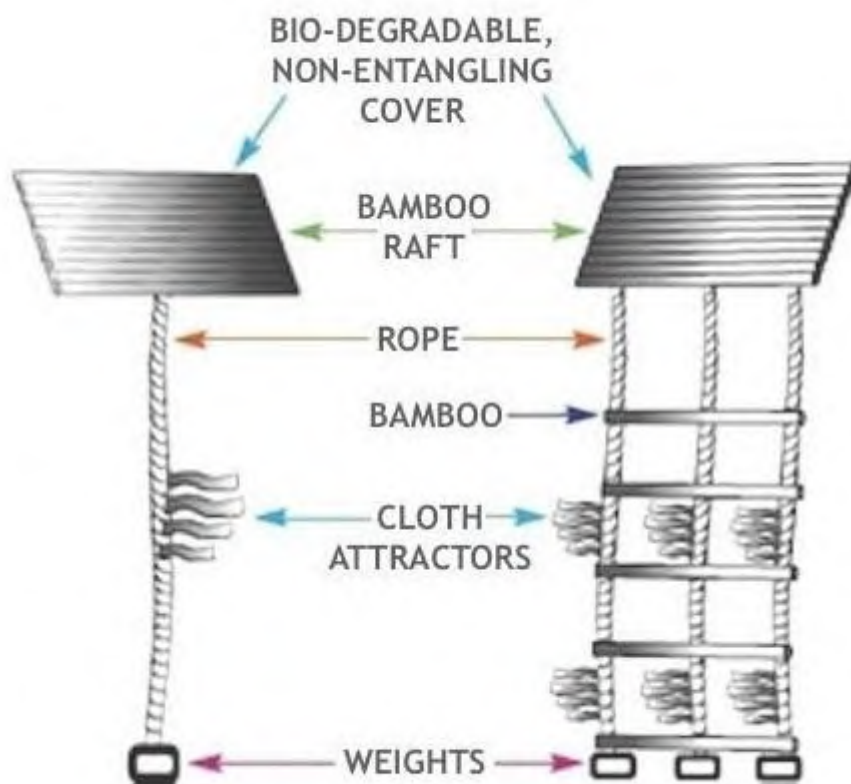
- a) DFAD-välineen pintarakenteen on oltava peittämätön, tai sitä saa peittää vain ei-verkkomainen materiaali. Lautan rakentamisessa ei saa käyttää auringonsuojakangasta tai muita kiinnijäämistä mahdollistavia materiaaleja, kuten havasta. DFAD-välineiden pinnanalainen rakenne saa olla enintään 50 metriä pitkä.
- b) Jos käytetään pinnanalaista osaa, sitä ei saa valmistaa havaksesta vaan ei-verkkomaisesta materiaalista, kuten köydestä tai kankaasta.



Selite:

- Paikannuspoiju
- Pintalautta
- Biohajoava kehikko
- Koho
- Biohajoava pääköysi
- Ei-verkkomaisesta materiaalista valmistetut ja biohajoavat houkuttimet
- Paino
- Pinnanalainen lautta
- GPS ja kaikuluotainpoiju
- Ei-verkkomaisesta materiaalista valmistettu ja biohajoava peite
- Kuutio
- Kohot
- Biohajoava köysi
- Meduusa-FAD-väline

- Pinnalla oleva koho
- Ei-verkkomaisesta materiaalista valmistettu biohajoava kangas
- Vedenalainen koho
- Pinnanalainen houkutin
- Vedenalainen rakenne
- Vertikaalinen rakenne
- Pinnanalainen rakenne



Selite:

- Biohajoava, kiinnijäämistä estävä peite
- Bambulautta
- Köysi
- Bambu
- Kankaiset houkuttimet
- Painot

LIITE 3 b

DFAD-välineiden luokittelu niiden biohajoavuustason mukaan

Tämän asetuksen soveltamiseksi määritetään seuraavat DFAD-välineiden luokat niiden biohajoavuusasteen perusteella (biohajoamattomista 100-prosenttisesti biohajoaviin), kuitenkin niin, että vastaavat määritelmät eivät koske DFAD-välineisiin niiden jäljittämiseksi kiinnitettäviä elektronisia poijuja:

- Luokka I: DFAD-väline on valmistettu täysin biohajoavista materiaaleista.
- Luokka II: DFAD-väline on valmistettu täysin biohajoavista materiaaleista, lukuun ottamatta kelluvia osia (esim. poijuja, vaahtomuovia, kurenuottakellukkeita).
- Luokka III: DFAD-välineen pinnanalainen osa on valmistettu täysin biohajoavista materiaaleista, kun taas pintaosa ja mahdolliset kelluvat osat sisältävät biohajoamattomia materiaaleja (esim. synteettinen raffia, metallirunko, muoviset kohot, nailonköydet).
- Luokka IV: DFAD-välineen pinnanalainen osa sisältää biohajoamattomia materiaaleja, kun taas pintaosa on valmistettu täysin biohajoavista materiaaleista, lukuun ottamatta mahdollisia kelluvia osia.
- Luokka V: DFAD-välineen pintaosa ja pinnanalaiset osat sisältävät biohajoamattomia materiaaleja.”;

4) lisätään liitteessä 4 olevaan taulukkoon rivi seuraavasti:

”Lievennys	Kuvaus	Eritelmä
Koukkusuojat	On käytettävä albatrossien ja ulappaliitäjien suojelusta tehdyn sopimuksen osapuolten parhaan käytännön ohjeissa lueteltuja koukkusuojia, jotka suojaavat syöteillä varustettujen koukkujen kärjen ja väkäsen merilintujen sivusaaliiksi joutumisen estämiseksi siimaa laskettaessa.	Koukkusuojat, joilla on seuraavat ominaisuudet: Välineiden on — suojattava koukun kärki ja väkänen siihen asti kun koukku laskeutuu vähintään 10 metrin syvyyteen tai on ollut veden alla vähintään 10 minuuttia; — on oltava painoilla varustettuja tapseja koskevien nykyisten vähimmäisvaatimusten mukaisia seuraavasti: yhteensä yli 45 grammaa asetettava 1 metrin etäisyydelle koukusta; tai yhteensä yli 60 grammaa asetettava 3,5 metrin etäisyydelle koukusta; tai yhteensä yli 98 grammaa asetettava 4 metrin etäisyydelle koukusta; — oltava suunniteltuja niin, että ne pysyvät pyydyksessä eivätkä katoa.”;

- 5) lisätään liite seuraavasti:

”LIITE 11

IOTC-kalastuksen sähköistä seurantaan koskevat vaatimukset

1 OSA: IOTC:n sähköisen seurantaohjelman vaatimukset

Yleistä

Kansallisia/alueellisia tiedonkeruuohjelmia, joissa käytetään sähköisiä seurantaohjelmia (EMS), jotka lippujäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on sertifioinut todettuaan niiden täyttävän IOTC:n hyväksymän sähköisen seurantaohjelman (EMP) vähimmäisvaatimukset, voidaan sisällyttää IOTC:n alueelliseen sähköiseen seurantaohjelmaan (REMP).

Tavoitteet

IOTC:n REMP:n tavoitteena on kerätä EMS:n kautta todennettuja saalistietoja ja muita tieteellisiä tietoja, jotka liittyvät tonnikalan ja sen lähilajien kalastukseen IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella, ja saavuttaa sellainen EM:n tarkkailu-/arviointikattavuus, joka täyttää alueellista tarkkailijajärjestelmää (ROS) koskevan IOTC:n päätöslauselman vaatimukset.

Tarkoitus:

IOTC:n REMP:n tarkoituksena on antaa jäsenvaltioille mahdollisuus käyttää EMS:ää tietojen keräämiseksi ja näin auttaa Euroopan unionia täyttämään alueellista tarkkailijajärjestelmää koskevan IOTC:n päätöslauselman vaatimukset myös tilanteissa, joissa tarkkailijakattavuus aluksilla on alhainen tai olematon.

REMP:llä pyritään parantamaan kalastustietojen määrää ja laatua sekä IOTC-kalastuksen seurantaan ja korjaamaan puutteet kalastustietojen keruussa ja todentamisessa. REMP voi tulevaisuudessa myös auttaa jäsenvaltioita täyttämään muihin velvoitteisiin liittyvät vaatimukset.

Soveltamisala:

IOTC:n REMP tarjoaa puitteet EMS:n kehittämiseksi seuraavissa IOTC-kalastuksissa:

- kurenuotta-alukset, joiden suurin pituus on yli 24 metriä ja alle 24 metriä silloin, kun ne kalastavat talousvyöhykkeidensä ulkopuolella;
- pitkäsiima-alukset, joiden suurin pituus on yli 24 metriä ja alle 24 metriä silloin, kun ne kalastavat talousvyöhykkeidensä ulkopuolella;
- ajoverkkoalukset, joiden suurin pituus on yli 24 metriä ja alle 24 metriä silloin, kun ne kalastavat talousvyöhykkeidensä ulkopuolella;

- vapapyydysalukset, joiden suurin pituus on yli 24 metriä ja alle 24 metriä silloin, kun ne kalastavat talousvyöhykkeidensä ulkopuolella;
- muita pyydystyyppejä käyttävät alukset, joiden suurin pituus on alle 24 metriä (kalastettaessa avomerellä).

IOTC:n REMP:n tai minkä tahansa IOTC:n REMP:hen kuuluvan kansallisen EMP:n on varmistettava, että EMS:n kautta kerätyt tiedot dokumentoidaan ja että EMS kerää kaikki ROS:n vähimmäisvaatimukseen kuuluvat tiedot (esim. ”Pakollinen raportointi”), joita täydennetään tarvittaessa mahdollisilla täydentävillä seurantaohjelmilla (esim. näytteenotto satamissa, biologinen näytteenotto jne.).

Määritelmät:

- 1) Sähköisillä teknologioilla (ET) tarkoitetaan kaikkia sähköisiä välineitä, joilla tuetaan kalastukseen liittyvää tiedonkeruuta sekä maissa että merellä, mukaan lukien sähköinen raportointi (ER) ja sähköinen seuranta (EM).
- 2) Sähköisellä raportoinnilla (ER) tarkoitetaan sähköisten järjestelmien (sovellus, ohjelmisto, lomake tai tiedosto) käyttöä kalastustietojen kirjaamiseen, tallentamiseen, vastaanottamiseen ja lähettämiseen.
- 3) Seurannalla tarkoitetaan kalastukseen liittyvien tietojen jatkuvaa keruuta koskevaa vaatimusta.

- 4) Sähköisellä seurannalla (EM) tarkoitetaan elektronisten laitteiden käyttöä kalastusaluksen toiminnan tallentamiseen käyttäen maailmanlaajuiseen paikannusjärjestelmään (GPS) liittyvää videoteknologiaa, johon voi kuulua antureita.
- 5) EM-ohjelmalla tarkoitetaan kansallisen tai alueellisen hallinnon hallinnoimaa prosessia, jolla säännellään EMS:n käyttöä aluksilla kalastustietojen keräämiseen ja todentamiseen ottamalla käyttöön EMS tietyllä alueella ja/tai tietyssä kalastuksessa.
- 6) EM-ohjelman vaatimuksilla tarkoitetaan EM-ohjelman perustamista ja toimintaa koskevia sovittuja standardeja, eritelmiä ja menettelyjä, joita sovelletaan kaikkiin EMS:n komponentteihin.
- 7) EM-tietovaatimuksilla tarkoitetaan IOTC:n alueellisen tarkkailijajärjestelmän (ROS) vahvistamaa alajoukkoa tietovaatimuksia tiedoille, joita EMS voisi kerätä.
- 8) EM-tietueilla tarkoitetaan kuva- ja mahdollisesti anturi- tai raakatietoja, jotka liittyvät EM-laitteiden keräämiin sijaintitietoihin, joita voidaan arvioida EM-tietojen tuottamiseksi.
- 9) EM-tiedoilla tarkoitetaan käsiteltyjä/analysoituja tietoja, jotka on tuotettu arvioimalla EM-tietueita ja jotka ovat EM-tietovaatimusten mukaisia.
- 10) EM-laitteilla tarkoitetaan alukselle asennettujen ja aluksen toiminnan kirjaamiseen käytettyjen elektronisten kameroiden, antureiden ja tiedontallennuslaitteiden verkostoa.

- 11) Aluksen seurantasuunnitelmalla (VMP) tarkoitetaan aluksen EM-laitteiden ominaisuuksia sekä sitä, miten aluksen EM-laitteet on asennettu ja konfiguroitu seuraamaan kalastustoimintaa ja täyttämään EM-ohjelma- ja EM-tietovaatimukset IOTC:n alueellisessa sähköisessä seurantaohjelmassa edellytetyllä tavalla.
- 12) EM-arvioinnilla tarkoitetaan EM-tarkkailijoiden/arvioijien suorittamaa EM-tietueiden arviointia EM-tietojen tuottamiseksi.
- 13) EM-tarkkailijalla/arvioijalla tarkoitetaan henkilöä, jolla on pätevyys arvioida EM-tietueita ja tallentaa ja tuottaa EM-tietoja EM-tietovaatimusten ja analysointimenettelyn mukaisesti.
- 14) EM-arviointijärjestelmällä tarkoitetaan sovellusohjelmistoa, jota EM-tarkkailija käyttää EM-tietueiden arvioimiseen ja käsiteltyjen EM-tietojen tuottamiseen EM-tietovaatimusten mukaisesti.
- 15) EM-arviointikeskuksella tarkoitetaan paikallista, kansallista tai alueellista toimistoa, jossa EM-tietueet vastaanotetaan ja niitä arvioidaan EM-tietojen tuottamiseksi ja tallentamiseksi.
- 16) EM-arvioinnin tarjoajalla tarkoitetaan kolmatta osapuolta, joka tarjoaa EM-arviointipalveluja EM-tietueiden arvioimiseksi EM-tietojen tuottamista varten. Sama kolmannen osapuolen organisaatio voi tarjota sekä EM-laitteita että EM-arviointipalveluja, mutta niitä voivat tarjota myös eri palveluntarjoajat.
- 17) EM-asennuskattavuudella tarkoitetaan niiden alusten osuutta laivastoittain, joihin on asennettu toiminnassa olevat EM-laitteet.

- 18) EM-tietuekattavuudella tarkoitetaan sitä osuutta pyyntiponnistuksesta, jonka osalta EM-tietueita kerätään asennetuilla EM-laitteilla.
- 19) EM-tarkkailija/arvioijakattavuudella tarkoitetaan sitä osuutta pyyntiponnistuksesta, jonka osalta EM-tietueita arvioidaan EM-tietojen tuottamiseksi ja toimitetaan IOTC:lle.
- 20) EM-palveluntarjoajalla tarkoitetaan kolmatta osapuolta, joka tarjoaa EM-laitteita (ja/tai -järjestelmiä) sekä teknisiä ja logistisia palveluja, joilla kunnossapidetään EM-laitteita ja seurataan niiden asianmukaista toimintaa.

EM-järjestelmät (EMS)

Asianmukaisen IOTC:n elimen (esim. IOTC:n sähköisten seurantaohjelmien vaatimusten kehittämistä käsittelevä tilapäinen työryhmä, IOTC:n tiedonkeruu- ja tilastotyöryhmä (WPDCS)) tai jäsenvaltioiden on hyväksyttävä ja akkreditoitava EMS sen varmistamiseksi, että REMP:n (ja ROS:n) vähimmäisvaatimukset täytetään, mukaan lukien EM-laitteiden asennus (EM:n aluksen seurantasuunnitelman kautta), ROS:n vähimmäistietovaatimusten mukainen tiedonkeruu, akkreditoitujen yritysten/organisaatioiden arvioimat EM-tietueet ja EMS:n riippumattomuus. Jos IOTC on hyväksynyt EMS:n, jäsenvaltion on toimitettava komissiolle jäljennökset kunkin aluksen VMP:stä ja komissio esittää tiedekomitealle laivastotason yleiskatsauksen EU:n VMP:istä EU:n tiedekomitealle toimittamien raporttien liitteenä.

Tiedot:

Alueellisten tai kansallisten EMP:iden toimittamiin EM-tietoihin sovelletaan tietojen luottamuksellisuutta koskevista toimintaperiaatteista ja menettelyistä annettua päätöslauselmaa 12/02, joka koskee julkisten tietojen jakamista koskevia vaatimuksia (esim. ositustaso, jota on sovellettava, jotta yksittäisen aluksen toimintaa ei voida selkeästi tunnistaa julkaistuista tiedoista) sekä tietueiden suojaamismenettelyjä.

EM:n puitteissa kerätyt EM-tiedot on toimitettava noudattaen vaatimuksia, jotka IOTC on vahvistanut IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella toimivien kalastusalusten saalis- ja pyyntiponnistustietojen kirjaamisesta annetussa päätöslauselmassa 15/01, IOTC:n sopimuspuolia ja yhteistyötä tekeviä muita kuin sopimuspuolia koskevista pakollisista tilastoraportointivaatimuksista annetussa päätöslauselmassa 15/02 ja alueellista tarkkailijajärjestelmää koskevassa IOTC:n tarkkailijoiden päätöslauselmassa.

EM-tiedot on toimitettava IOTC:lle IOTC:n sihteeristön esittämien ja IOTC:n hyväksymien sähköistä tietomuotoa koskevien eritelmien mukaisesti, jotta tiedot voidaan sisällyttää IOTC:n alueellisen tarkkailijajärjestelmän tietokantaan. EM-tiedot on merkittävä tietokannassa asianmukaisesti, jotta ne voidaan erottaa aluksella olevien ihmistarkkailijoiden välityksellä kerätyistä tiedoista.

IOTC:n REMP:n käyttöönotto – kansallisten EMP:iden akkreditointi ja tarkastus

Jäsenvaltioiden on pyydettävä komissiota hakemaan IOTC:n sihteeristöltä niiden oman kansallisen EM-ohjelman tunnustamista osana IOTC:n REMP:tä ROS:n vähimmäistietovaatimusten noudattamiseksi.

IOTC:n on tarkastettava kansalliset EM-ohjelmat vertaamalla niitä EM:n vähimmäisvaatimuksiin.

Kansallisia EM-ohjelmia on arvioitava ja niihin on kohdistettava säännöllisiä ja määräajoin tehtäviä tarkastuksia IOTC:n sopimalla tavalla.

IOTC voisi hyväksyä muiden tonnikalan alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen hyväksymät kansalliset EM-ohjelmat.

2 OSA: IOTC:n sähköisen seurannan järjestelmä- ja tietovaatimukset

1) EM:N TEKNISET VÄHIMMÄISVAATIMUKSET

Teknisissä vähimmäisvaatimuksissa on kuvattava EM:n vaatimukset. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki niiden kansallisissa tai alueellisissa ohjelmissa asennetut EM-laitteet ovat näiden teknisten eritelmien mukaisia.

Mukauttaminen alustasolla: Ei ole mitään vakiokonfiguraatiota, joka kattaisi kaikki Intian valtameren alueella toimivien laivastojen alukset, joten EM-laitteiden asennus on aina mukautettava alustasolla. Kalastusalukselle asennettavien EM-laitteiden on koostuttava valvontajärjestelmästä, johon on yhdistetty tietty määrä kameroita ja vaihtoehtoisesti tietty määrä eri antureita, joiden avulla kerätään ja tallennetaan kuvia EM-ohjelman tavoitteiden saavuttamiseksi. Kameroiden ja antureiden lukumäärä on räätälöitävä kullekin alukselle aluksen seurantasuunnitelman avulla ohjelman yleisten tavoitteiden saavuttamiseksi sen sijaan, että ne olisivat liian ohjailevia, ja niihin on sisällyttävä riittävä määrä kameroita. Yleisesti ottaen kameroiden on taltioitava tämän liitteen 3 osassa olevissa taulukoissa 1 ja 2 sekä kuvissa 1–3 esitetyt alueet ja toiminnot, joskin tämä riippuu kunkin aluksen konfiguraatiosta¹. Kunkin aluksen on laadittava aluksen seurantasuunnitelma, jossa täsmennetään, kuinka monta kameraa on ja missä ne sijaitsevat, sekä niiden asetukset, jotta voidaan kerätä vaadittavat ROS:n ”pakolliset” vähimmäistietokentät. Joidenkin vaadittavien ROS:n vähimmäistietojen keruuta voidaan täydentää näytteenotolla satamissa ja/tai muilla tiedonkeruumenetelmillä, jotka kuvataan IOTC:n alueellisen tarkkailijajärjestelmän tiedonkeruukentässä². Jossakin tietyssä EM-ohjelmassa saatetaan myös tarvita jonkinasteista yhdenmukaistamista alusten välillä (kameroiden sijoittelu ja asetukset).

¹ Liitettä 3 olisi pidettävä yleisenä ohjeena, koska se sisältää esimerkkejä olemassa olevista EMS-laitteistoista. EM:n konfiguraatio (kameroiden lukumäärä ja asento ja seurantatavoitteet kunkin osalta) olisi räätälöitävä kunkin kalastuksen/aluksen mukaan aluksen seurantasuunnitelman avulla.

² EM:n valmiudet ROS:n vaadittavien vähimmäistietokenttien (<https://iotc.org/documents/ROS/DataStandards>) keräämiseen voi vaihdella laivastoittain, jos saaliiden käsittelyssä ja pyydysten laskussa/nostossa on eroja laivastojen välillä. Sen vuoksi näitä arvoja olisi pidettävä yleisenä ohjeena ja tarkasteltava jatkuvasti uudelleen.

Antureiden/automaattisten laitteiden sisällyttäminen: Koska EM-tietueet edellyttävät suurta tallennuskapasiteettia, useimmat EMS:t eivät tallenna aluksen toimintaa kokoaikaisesti. Joidenkin kameroiden tallennuksen voi käynnistää pyydysten käytön tai kalastustoiminnan havaitseminen. EMS voi näin ollen sisältää antureita ja muita menettelyjä (tietokonenäkö, tekoäly), joiden avulla voidaan havaita, milloin aluksella harjoitetaan kalastusta tai muuta kiinnostavaa toimintaa. Näin varmistetaan EM-tietueiden asianmukainen hankinta (esimerkiksi videotallennuksen käynnistyminen kalastustoimen alkaessa) ja helpotetaan EM-tietueiden arviointia.

Maaailmanlaajuisen paikannusjärjestelmän (GPS) sisällyttäminen: Tämä vaaditaan aluksen sijainnin, reitin ja nopeuden seuraamiseksi sekä kalastustoiminnan päivämäärää/kellonaikaa ja sijaintia koskevien tietojen antamiseksi. Kalastusaluksen sijainti- ja päivämäärä-/aikaleimat on sisällytettävä suoraan kuviin tai kuvien metatietoihin.

Yhteensopivuus: Ihannetapauksessa EMS olisi pystyttävä integroimaan muihin seuranta-, valvonta- ja tarkkailuvälineisiin (esim. aluksen seurantajärjestelmään).

Luotettava järjestelmä: Ulkotiloihin asennettujen EM-laitteiden komponenttien (kuten kameroiden/kamerakoteloitten ja antureiden) on kestävä vaikeat olosuhteet merellä ja ankara ympäristö aluksilla.

Suojattu järjestelmä: EM-laitteiden komponenttien ja tietojen on oltava niihin puuttumisen paljastavia/estäviä, ja ihannetapauksessa niissä olisi käytettävä salattuja tietoja, jotta yritykset tehdä luvattomia muutoksia eivät ole mahdollisia.

Kamerat: On suositeltavaa käyttää digitaalisia ja mahdollisuuksien mukaan korkean resoluution kameroita, jotka kattavat kaikki kiinnostavat alueet aluksella aluksen ja kalastustoimien mukaan. Kameroiden sijoittelun, asetusten ja tallennuksen avulla on varmistettava aluksen toiminnan, saaliin ja sivusaaliin havaitseminen ja mahdollistettava lajien tarkka tunnistaminen (ainakin kaikkien IOTC:n toimeksiannon mukaisten lajien osalta). Järjestelmän on kyettävä tallentamaan toimintoja heikoissa ja erittäin kirkkaissa luonnonvalo-olosuhteissa (pienet ja suuret kontrastit). Kameroiden on oltava vedenkestäviä, ja ne on sijoitettava kukin erilliseen säänkestävään koteloon.

EM-tietueet: EM-tietueiden on sisällettävä seuraavat tiedot: EM-tietueen tiedostonimi, mukaan lukien vähintään aluksen nimi ja tunnus, kameran tunnus, kalastusmatkan tunnus, geopaikannustiedot (päivämäärä, kellonaika (UTC), leveys- ja pituusaste), kameran tallennuksen tila, EM:n toiminnan tila (jos saatavilla), kuvat ja anturitiedot, kun niitä käytetään.

Riippumattomuus: Järjestelmän on oltava autonominen lukuun ottamatta miehistön suorittamaa vähimmäiskunnossapitoa (esim. antureiden ja kameroiden puhdistus). Järjestelmään voi sisältyä sen toiminnan etätarkastus reaaliaikaisesti kaikkien tietojen keräämiseksi. Nimetyn henkilön on varmistettava, että järjestelmä toimii asianmukaisesti ennen satamasta lähtöä ja merellä, ja tätä varten on oltava olemassa protokolla (tarkistuslista).

Häiriöttömyys: EM-laitteet eivät saa tuottaa tai aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä muihin aluksella oleviin viestintä-, navigointi-, turvallisuus-, geopaikannus- (esim. VMS) tai kalastuslaitteisiin nähden.

Kyky itsenäiseen toimintaan: EM-laitteilla on oltava oma keskeytymätön virtalähde, tai ne on liitettävä aluksen virtalähteeseen sen varmistamiseksi, että ne voivat toimia myös silloin, jos aluksella on sähkökatkos. EM-laitteissa on oltava erilliset rinnakkaiset varalaitteet sen varmistamiseksi, etteivät tiedot katoa, jos yksi laite vikaantuu.

EM-tietojen tallennuksen autonomia: EM-laitteilla on oltava riittävä tallennuskapasiteetti, jotta ne voivat säilyttää kaikki EM-tietueet tietyn ajan, jonka on oltava vähintään koko kalastusmatkan kesto. Kesto riippuu aluksen toiminnallisista ominaisuuksista, jotka voivat vaihdella neljästä kuukaudesta (kurenuotta-alusten tapauksessa) 12 kuukauteen tai pidempään (pitkäsiima-alusten tapauksessa).

Yhteentoimivuus: EMS:n on mieluiten luotava sellaisia EM-tietueita, jotka ovat yhteentoimivia eri EM-palvelun- ja EM-arvioinnin tarjoajien välillä, ja ne on mahdollisuuksien mukaan integroitava muihin tiedonkeruu- ja seurantavälineisiin.

Kunnossapito: Aluksella (ja/tai maissa) on oltava nimetty henkilö, joka kunnossapitää laitteita (esim. linssien puhdistus jne.) ja ilmoittaa EM-laitteiden toimittajalle ja toimivaltaiselle viranomaiselle (esim. IOTC:lle tai lippuvaltiolle), kun järjestelmässä on toimintahäiriö satamassa tai merellä, jotta järjestelmä korjataan mahdollisimman pian, ja hänen on kirjattava EM-laitteiden mahdolliset viat erityiselle lomakkeelle.

2) EM:N LOGISTISET VÄHIMMÄISVAATIMUKSET

EM-tietueiden hakeminen: EM-tietueet on lähetettävä Wi-Fi-verkon, matkaviestinverkon tai satelliitin tai tallennuslaitteen (eli SSD:n tai HDD:n) välityksellä. Viimeksi mainitun osalta on myös otettava käyttöön protokolla, jonka mukaisesti tallennuslaitteet otetaan talteen ja lähetetään nimettyyn EM-arviointikeskukseen.

EM-tietueiden varastointi: Aluksen/yrityksen/EM-palveluntarjoajan / EM-arvioinnin tarjoajan / EM-ohjelman hallinnoijan on säilytettävä EM-tietueet vähintään yhden vuoden ajan tai kansallisissa/alueellisissa EM-ohjelmissa vahvistetun ajan.

EM-tietueiden varmuuskopiointi: Jos EM-tietueet lähetetään automaattisesti sähköisesti, on otettava käyttöön niiden vastaanottoa ja varmuuskopiointia koskevat operatiiviset menettelyt ottaen huomioon tarvittavat alkuperäketjujärjestelyt.

Tallennuslaitteiden alkuperäketju: EMS:n on varmistettava jokaisen tallennuslaitteen ja EM-tietueiden jäljitettävyyden. EMS:n tallennuslaitteiden ja EM-tietueiden alkuperäketju on varmistettava.

Lähetystiheys: EM-ohjelmiin on sisällyttävä vaatimuksia, jotka koskevat EM-tietueiden lähetysmenetelmää ja -tiheyttä (esim. kunkin kalastusmatkan jälkeen) lähetettäessä niitä EM-arviointikeskuksiin ja joiden on oltava yhdenmukaisia jäsenvaltion, EU:n tai IOTC:n vahvistamien vähimmäisvaatimusten kanssa.

3) EM-TIETOJEN ARVIOINTIA KOSKEVAT VÄHIMMÄISVAATIMUKSET

EM-arviointiohjelmisto: EMS:ään on sisällyttävä ohjelmisto, jolla helpotetaan EM-tietueiden arviointia ja tuotetaan EM-tietoja, jotka mahdollistavat kokoamisen ja raportoinnin IOTC:n yhteisessä ulostulomuodossa vaihtoa / IOTC:lle toimittamista varten. Ihannetapauksessa EM-arviointiohjelmistoa voidaan käyttää eri EM-laitteiden toimittajilta kerättyjen EM-tietueiden arvioimiseen.

EM-arviointi ja EM-tietojen raportointi: EM-tietueiden arvioinnista ja EM-tietojen raportoinnista vastaavat laitokset, organisaatiot ja riippumattomat yritykset, joilla on todistetusti asiantuntemusta ja kokemusta (esim. kokemusta työskentelystä aluksilla olevien tarkkailijoiden kanssa). Nämä tehtävät voidaan keskittää ”alueelliseen EM-arviointikeskukseen”, kun pannaan täytäntöön alueellinen ohjelma, ja/tai kansalliset tai riippumattomat organisaatiot voivat suorittaa ne.

EM-tietueiden ja EM-tietojen laaduntarkastus: EM-tietueiden arviointiprosessiin on sisällyttävä laadunvalvontaa EM-tietueiden laaduntarkastuksen muodossa, EM-tietojen syöttämistä koskevia tarkastuksia, mahdollista automaattista virheiden tunnistamista EM-tiedoissa (esim. virheelliset pyydyksen laskun sijainnit maissa jne.) sekä EM-tarkkailijoiden antamia selontekoja. Tuotetut EM-tiedot on tarkistettava ennen niiden ilmoittamista IOTC:n sihteeristölle.

EM-tiedot: EMS:n on mahdollistettava vähintään ROS:n vähimmäisvakiotietokenttien keruu ja ilmoittaminen. EM-tiedot on toimitettava IOTC:n sihteeristölle käyttäen IOTC:n vakiolomakkeita päätöslauselmassa 22/04 tai sen korvaavissa päätöslauselmissa täsmennettyjen määräaikojen puitteissa. Tietojen luottamuksellisuutta koskevista toimintaperiaatteista ja menettelyistä annetussa päätöslauselmassa 12/02 tai ne korvaavissa päätöslauselmissa vahvistettuja tietojen luottamuksellisuutta koskevia vaatimuksia on noudatettava kaikissa IOTC:n sihteeristölle toimitetuissa EM-tiedoissa.

EM-tarkkailijoiden koulutus: EM-tarkkailijoilla on oltava EM-tietueiden arviointiin liittyvä erityispätevyys, joka on sisällytettävä alueellisten tai kansallisten EM-ohjelmien vaatimuksiin. EM-tarkkailijan on osallistuttava erityiskoulutukseen, jota on päivitettävä, kun EM-arviointiprotokollaa muutetaan, jotta varmistetaan EM-tietojen korkeat laatuvaatimukset.

EM-tarkkailijoiden pätevyys: EM-tarkkailijoiden on kyettävä arvioimaan EM-tietueita ja tuottamaan EM-tietoja IOTC:n vaatimusten mukaisesti. EM-tarkkailijoiden on oltava perillä kalastustoiminnasta ja kyettävä tunnistamaan i) IOTC:n lajit ja erityisen tärkeinä pidetyt lajit, ii) IOTC:n kalastusmenetelmät sekä iii) IOTC:n lievennysmenetelmät.

Yhteensopivuus meneillään olevan standardoidun tietovirran ja tietokantojen kanssa: EM-tiedoilla on oltava yhteensopiva ulostulomuoto (mukaan lukien standardoitujen ja vakiintuneiden koodiluetteloiden käyttö), jotta kerättyjä tietoja on mahdollista vaihtaa IOTC:n nykyisen tietojen raportointimuodon ja sitä koskevien standardien mukaisesti, ja niiden on oltava IOTC:n tietosääntöjen mukaisia. EM-tiedot on toimitettava IOTC:n sihteeristölle hyväksytyssä sähköisessä tietojen raportointimuodossa käyttäen IOTC:n vakiokoodeja ja -yksiköitä.

Tietojen tallennus ja säilytys: On laadittava tietosuojaa sekä tietojen tallentamista ja säilyttämistä IOTC:ssä koskevat määräykset ja sovittava siitä, onko kyseessä REMP vai EM:n kansallinen ohjelma.

EM-tietueiden omistajuus: EM-tietueiden omistajuus kuuluu aluksen omistajalle / lippuvaltiolle, mutta sen on toimitettava IOTC:lle EM-tietojen tuotokset, jotka on sisällytettävä IOTC:n tietokantaan käyttöä, analysointia ja hävittämistä varten, kuten alueellista tarkkailijajärjestelmää koskevassa IOTC:n tarkkailijoiden päätöslauselmassa edellytetään.

Laitteistojen/ohjelmistojen omistajuus: EM-ohjelman soveltamisalasta riippumatta suositellaan, että laitteisto- ja ohjelmistolisenssien omistajuus (ja ylläpito) kuuluu aluksen omistajalle/lippuvaltiolle.

3 osa: Alusten seurantasuunnitelmat (VMP)

Kunkin aluksen on laadittava aluksen seurantasuunnitelma, jossa kuvataan niiden kameroiden lukumäärä, jotka on sijoitettu alukselle vaadittavien ROS:n vähimmäistietokenttien keräämiseksi, ja niiden sijainti ja asetukset sekä tärkeimmät seurattavat alueet kalastustoiminnan, saaliiden käsittelyn, lajien tunnistamisen sekä yksilöiden kohtalon ja varastoinnin osalta. VMP on laadittava yhteistyössä EM-palveluntarjoajan, aluksen omistajan ja kalastusviranomaisten kanssa.

Aluksen omistajan on allekirjoitettava VMP ja lippujäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen hyväksyttävä se lopullisesti, minkä jälkeen ne esitetään WGEMS:lle/WPDCS:lle sen varmistamiseksi, että ne täyttävät IOTC:n REMP:n vaatimukset sekä EM:n järjestelmä- ja tietovaatimukset.

Jokaisen VMP:n on sisällettävä seuraavat tiedot:

- yhteystiedot: aluksen omistajan, aluksen käyttäjän ja EM-palveluntarjoajan yhteystiedot sopimuksen voimassaoloaikana;
- alusta koskevat yleiset tiedot: perustiedot aluksesta ja sen kalastustoiminnasta ja -toimista (kuten aluksen nimi, rekisteröintinumero, kohdelajit, alueet, pyydykset, suurin pituus);
- aluksen rakenne: aluksen laitteet, joista annetaan yksityiskohtaiset tiedot, aluksen pohjapiirustus ja eri alueet (kannet, jalostusalue, varastointi jne.);

- – EM-laitteiden kokoonpano: kuvaus EM-laitteiden asetuksista, kuten käyttöaika, kameroiden lukumäärä ja niiden kattamat alueet, kunkin kameran ajantallennus, (mahdollisten) antureiden lukumäärä ja sijainti, käytetyt ohjelmistot, ohjauslaitteiden sijainti, menettelyt, joilla tarkastetaan alukselle asennettujen EM-laitteiden asianmukainen toiminta jne.;
- kustakin kamerasta on sisällytettävä kuva VMP:hen;
- kustakin aluksesta on kirjattava aluksen EM-laitteiden ominaisuudet sekä se, miten aluksen EM-laitteet on optimoitu niin, että ne täyttävät EM:n järjestelmä- ja tietovaatimukset.

Kurenuotta-aluksilla vähimmäisalueet, jotka kameroiden suositellaan kattavan:

- työskentelykansi (sekä paapuurin että tyyrpuurin puoli);
- verkkosäkki ja nostohaavi;
- etukansi tai keskilaiva (esim. FAD-välineisiin liittyvä toiminta);
- sekä säiliökansi ja kuljetushihna (Murua et al., 2022; Restrepo et al., 2018): kuljetushihnan osalta useammassa kuin yhdessä paikassa (esim. vähintään kuljetushihnan alussa ja lopussa); jos on olemassa poisheittämiseen käytettävä kuljetushihna, se on myös katettava;
- kameroiden on katettava seuraavat toiminnot: pyydyksen lasku, nostohaavilla nosto, verkon kokeminen, FAD-välineisiin liittyvä toiminta, kokonaissaalis, saaliin lajittelu säiliöihin (saaliin sijoittaminen ruumaan tai säiliöihin), sivusaaliin käsittely ja vapauttaminen sekä poisheitetyt tonnikalat (kuva 1 ja taulukko 1);

- suurilla kurenuotta-aluksilla tarvitaan vähintään 6 kameraa kalastus- ja kalankäsittelytoimien kattamiseksi; pienemmällä kameramäärällä (esim. 4 kameraa) voitaisiin kuitenkin kattaa toiminta pienemmiltä kurenuotta-aluksilta (esim. 300–400 tonnin kapasiteetti) vaadittavien tietojen keräämiseksi.

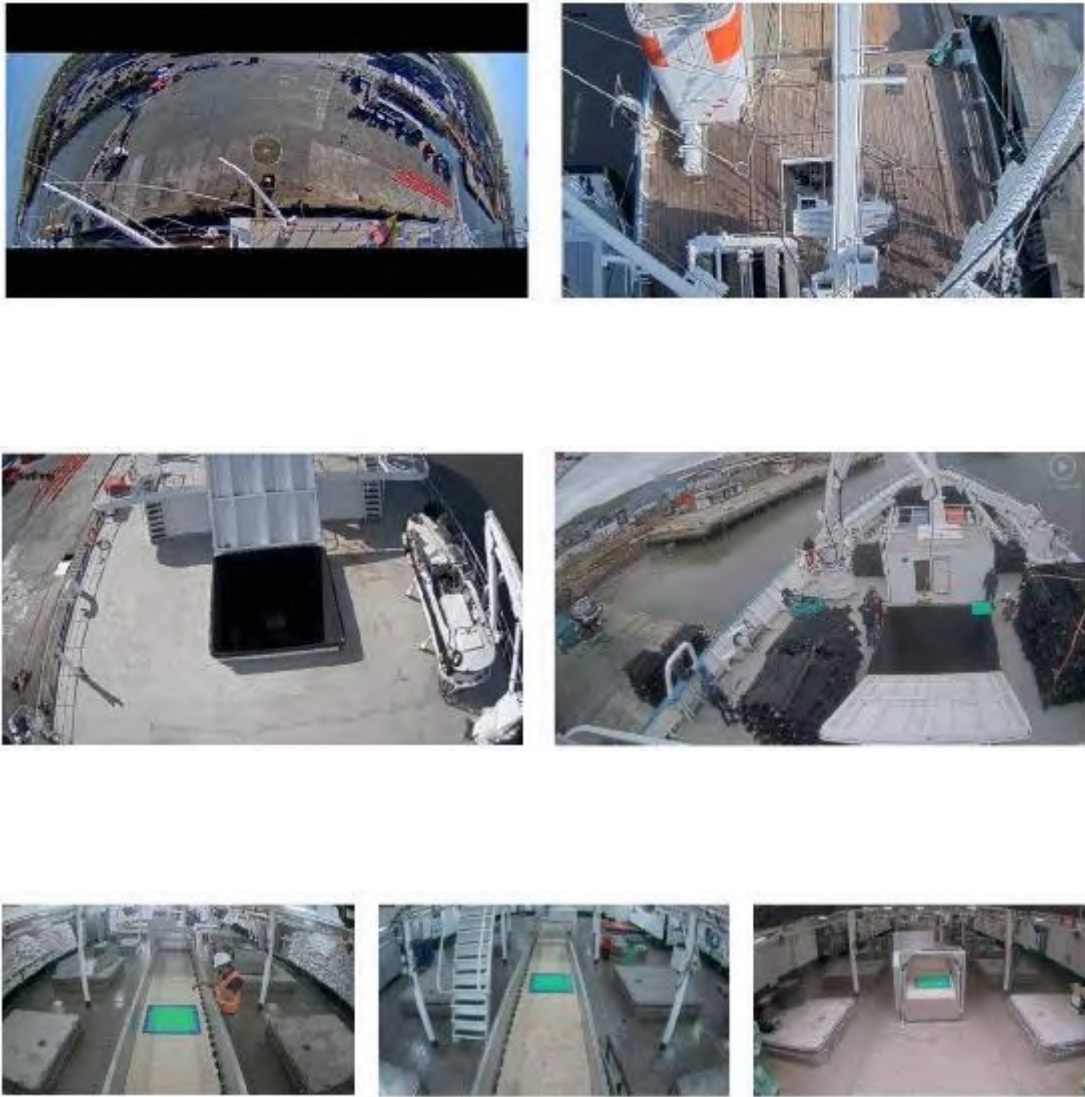
Suosittelavin EM-laitteiden konfiguraatio olisi sellainen, joka mahdollistaa suuremman määrän korkeamman laadun/resoluution kuvia. Digitaalinen video on yleensä ensisijainen, mutta myös kiintokuvat voivat olla toteutuskelpoinen vaihtoehto tietojen taltioimiseen aluksen toiminnan eri vaiheissa. Kun otetaan huomioon tallennuskapasiteetin rajallisuus, optimaalisessa konfiguraatiossa voi kuitenkin taltioida videokuvaa tietyistä alueista/kameroista ja tiettyinä hetkinä ja toisista tai toisissa taas kiintokuvia. Valokuvien osalta vähimmäisvaatimuksena on, että kuvan ottaa se kamera, jonka kuvakulma kattaa kalastuksenhoitoalueet kokonaan vähintään kahden sekunnin välein kalastustoimen aikana (Restrepo et al., 2018). Kuvan laadun on myös oltava riittävä, jotta kaikki vaadittavat tietokentät, kuten lajitunnisteet, FAD-välineiden materiaalit ja rakenne tai käytetty syötti, voidaan kerätä tarkasti ja siten saavuttaa seurantatavoitteet.

Kaikista EMS:ään vaikuttavista aluksen fyysisistä muutoksista on ilmoitettava lippujäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Toimivaltaisen viranomaisen on päivitettävä VMP ja hyväksyttävä se uudelleen mahdollisimman pian.

Kaikista EM-laitteiden muutoksista (kuten uuden sukupolven kameroiden asentamisesta) on ilmoitettava lippujäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Toimivaltaisen viranomaisen on päivitettävä VMP ja hyväksyttävä se uudelleen mahdollisimman pian.

Selite:

- Panoraamakamera: ympärillä tapahtuva toiminta
- Mastokorin kamera: työskentelykansi
- Keulakamera: nosturin toiminta, osittainen kuva nuotasta
- Tyyrpuurin puoleinen kamera: sivusaalis ja poisheitetty saalis
- Nostohaavikamera: nostohaavilla nosto ja nuotta
- Sivusaaliin vapauttamismenetelmä
- Poisheitetyn saaliin tunnistaminen
- Saaliit ja kohtalot
- Hyvien käytäntöjen todentaminen
- Näytteenotto saaliista
- Suurten lajien mittaaminen
- Saaliin kuvaus ja sivusaaliin vapauttaminen nostohaavista
- Verkkoon kiinni jääneiden lajien vapauttaminen
- Lähikuva nuotasta mahdollistaa sen, että voidaan tarkistaa niiden lajien kunto, joita ei ole purettu aluksesta, niitä vapautettaessa ja/tai tunnistaa poisheitettävät lajit



Kuva 1. (A) Esimerkki kurenuotta-alukseen asennetusta 6 kameraa käsittävästä EM-järjestelmästä, joka kattaa pääasialliset kalastus- ja kalankäsittelyalueet (teoksesta Murua et al., 2020b) ja (B) kurenuotta-alukseen asennetusta 7 kameraa käsittävästä EM-järjestelmästä (4 kameraa yläkannella ja 3 säiliökannella), joka kattaa pääasialliset kalastus- ja kalankäsittelyalueet, mukaan lukien vielä yksi kamera kuljetushihnan luona: (B1) 360°-panoraamakamera (esim. näkymä paapuurin puolelta), (B2) mastokorin peräkamera, (B3) työskentelykannen nosturin kamera, (B4) etukannen kamera, (B5) kuljetushihnan peräkamera, (B6) kuljetushihnan keskilaivakamera ja (B7) kuljetushihnan keulakamera (lähde: Digital Observer Services).

Taulukko 1. Vähimmäisalueet ja -toiminnot, joita on seurattava.

Katettu alue	Katettu toiminta	Tarkoitus	Seurattavat vähimmäistietovaatimukset
Työkansi (paapuurin puoli)	Nostohaavilla nosto	Kokonaissaalis laskukertaa kohti Lajikoostumus	Haavinostojen lukumäärä ja täyttöaste haavinostoa kohti Aluksella pidettyjen tonnikalojen paino, koko ja lajit
	Poisheitetyt tonnikalat	Poisheitettyjen tonnikalojen kokonaismäärä laskukertaa kohti	Poisheitettyjen tonnikalojen paino, koko ja lajit
	Sivusaaliin käsittely	Sivusaaliin arviointi	Yksilöiden lukumäärä, käsittelytapa ja lajitunnisteet
Työkansi (tyyrypuurin puoli)	Sivusaaliin käsittely	Sivusaaliin arviointi	Käsittelytapa
	Sivusaaliin vapauttaminen	Sivusaaliin kokonaismäärä laskukertaa kohti	Yksilöiden lukumäärä ja lajitunnisteet
Kurenuotta-alue vedessä	Nostohaavilla nosto	Kokonaissaalis laskukertaa kohti	Haavinostojen lukumäärä ja täyttöaste haavinostoa kohti
	Sivusaaliin käsittely ja yksittäisten eläinten turvallinen vapauttaminen (valashait, paholaisrauskut jne.)	Sivusaaliin kokonaismäärä laskukertaa kohti Käsittelyä ja turvallista vapauttamista koskevien parhaiden käytäntöjen soveltaminen	Käsittelytapa
	Suurten lajien (valashait, paholaisrauskut jne.) sivusaaliin vapauttaminen	Sivusaaliin kokonaismäärä laskukertaa kohti Käsittelyä ja turvallista vapauttamista koskevien parhaiden käytäntöjen soveltaminen	Yksilöiden lukumäärä ja lajitunnisteet
Etukansi tai keskilaiva	FAD-välineisiin liittyvä toiminta (käyttöönotto, vaihtaminen, korjaus jne.)	FAD-välineiden käyttöönottojen kokonaismäärä, FAD-välineiden suunnittelu ja FAD-välineisiin liittyvät toiminnot kalastusmatkaa kohti	Lukumäärä, materiaali (luonnollinen tai keinotekoinen) ja FAD-välineiden ominaisuudet (kiinnijäämistä mahdollistava vai estävä)
Säiliökansi ja kuljetushihna	Saaliin lajittelu säiliöihin	Lajikoostumus	Aluksella pidettyjen tonnikalojen paino, koko ja lajit
	Sivusaaliin käsittely	Parhaat käytännöt	Käsittelytapa
	Arvio poisheitetystä, vapautetusta tai aluksella pidetystä sivusaaliista	Sivusaaliin kokonaismäärä laskukertaa kohti Lajikoostumus Käsittelyä ja turvallista vapauttamista koskevien parhaiden käytäntöjen soveltaminen	Yksilöiden lukumäärä, koko tai paino, lajitunnisteet ja kohtalo

Pitkäsiima-aluksilla vähimmäisalueet ja -toiminnot, jotka kameroiden suositellaan kattavan (taulukko 2, kuva 2):

- pitkäsiiman laskualue (yleensä aluksen perässä oleva kamera),
- pitkäsiiman nostoalue,
- työskentelykansi, jolla saalista käsitellään,
- ja ympäröivä vesialue niiden poisheitettyjen lajien osalta, joita ei ole tuotu alukselle,
- kameroiden on katettava seuraavat toiminnot: pitkäsiiman laskeminen, syöttityyppitiedot, tiedot siitä, käytetäänkö lievennysmenetelmiä (esim. tori-siimat merilintujen varalta), pitkäsiiman nostaminen, kaikki koukkuihin kiinnittyneet lajit (sekä aluksella pidetyt että poisheitetyt), saaliin kohtalo sekä yksilöiden koko,
- useimmilla tonnikalaa pyytävillä pitkäsiima-aluksilla tarvitaan vähintään kolme kameraa kalastustoiminnan ja kalankäsittelytoimien kattamiseksi: yksi ottamaan kuvia pitkäsiimaa laskettaessa, toinen tallentamaan saaliin nostaminen vedestä ja alukselle ja kolmas asennettuna jalostuskannen päälle lajien sekä yksilöiden koon ja kohtalon tallentamiseksi. Lisäksi suositellaan lisäkameraa, joka kattaa ympäröivän vesialueen niiden poisheitettyjen lajien osalta, joita ei ole tuotu alukselle.



C1: Stern camera



C2: Fishing deck 1



C3: Fishing deck 2



Selite:

- Kamera 3: Aluksella pidetyt saaliit, lajit, koko ja kohtalo
- Kamera 2: Saaliit ja poisheitetyt saaliit; lajit, koko ja kohtalo
- Kamera 1: Kohojen, koukkujen ja syöttien laskeminen
- Kamera 1: Peräkamera
- Kamera 2: Työskentelykansi 1
- Kamera 3: Työskentelykansi 2

Kuva 2. Esimerkki pitkäsiima-alukseen asennetusta 3 kameraa käsittävästä EM-järjestelmästä, joka kattaa pääasialliset kalastus- ja kalankäsittelyalueet. Näkymä kolmesta kamerasta: (vasen kuva) Peräkamera – pitkäsiiman lasku, jolloin kamera antaa tietoa koukuista, kohoista, lievennysmenetelmistä ja syöteistä; (keskimmäinen kuva) Työskentelykansi 1 – nostamista koskevat tiedot, saaliit ja poisheitetyt saaliit, lajitunnisteet, koko ja kohtalo; ja (oikea kuva) Työskentelykansi 2 – lajien kohtalo, koko, lajitunnisteet (lähde: Digital Observer Services).

Taulukko 2 – Yleinen konfiguraatio ja EM-järjestelmän kattamat alueet/toiminnot trooppista tonnikalaa pyytävillä pitkäsiima-aluksilla

Katettu alue	Katettu toiminta	Seurattavat vähimmäistietovaatimukset
Veneen peräkamera	Siimanlaskun aloittaminen ja lopettaminen	Sijainti, päivämäärä ja kellonaika
		Laskettujen koukkujen lukumäärä yhteensä ja kohojen välissä
		Laskettujen kohojen kokonaismäärä
		Syöttityyppi
		Syöttilajit
		Syöttisuhde (%)
		Lievennystoimenpiteet / merten pilaantuminen
Työkansi	Aluksella oleva saalis	Pituus ja paino ³ saaliiksi saatua lajia/yksilöä kohti
		Kunto
		Kohtalo
		Havaittu saalistaja
	Poisheitetty, vapautettu tai aluksella pidetty sivusaalis	Sivusaaliin kokonaismäärä laskukertaa kohti ja lajikoostumus
Jalostusalue	Saalis	Kokonaissaalis laskukertaa kohti
		Pituus ja paino ³ saaliiksi saatua lajia/yksilöä kohti
		Sukupuoli
		Kohtalo
Ympäröivä vesialue	Siimannoston aloittaminen ja lopettaminen	Sijainti, kellonaika ja päivämäärä
	Arvio poisheitetystä, vapautetusta tai aluksella pidetystä sivusaaliista	Sivusaaliin kokonaismäärä laskukertaa kohti ja lajikoostumus
		Lajien kunto ja kohtalo

³ Arvioitu pituus-painosuhteen perusteella.

Vapapyydysaluksilla vähimmäisalueet, jotka kameroiden suositellaan kattavan, ovat täkykalastusalue, pyydyksen laskualue ja vapapyydyskalastusalue (aluksen perässä oleva kamera) sekä työskentelykansi, jolla saalista käsitellään. Tyypillisellä Intian valtamerellä kalastavalla vapapyydysaluksella tämä edellyttää vähintään kahta tai kolmea kameraa, jotka kattavat pääasialliset kalastustoiminta-alueet, kalankäsittelytoimet ja täkykalastuksen.”.
